



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 15TH DECEMBER, 1921.

PRIJS 6d.

[No. 1197.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 194, 1921.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sections *fourteen* and *forty* of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907) and section *five* of the Precious Stones Act Amendment Act (Act No. 27 of 1907) of the Province of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals and precious stones is prohibited on the Crown Land situated in the Province of the Cape of Good Hope, and detailed in the attached Schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December One Thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

M.M. 2989/21.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

CAPE DIVISION.

Certain land situate on the Downs, marked Allotment No. 36, measuring 10 morgen.

DIVISION OF GORDONIA.

1. Water Erf No. 5, Block B, situated in the town of Keimoes, measuring 12 morgen 574 square roods.
2. Water Erf No. 6, Block C, situated in the town of Keimoes, measuring 2 morgen 75 square roods.
3. Water Erf No. 7, Block C, situated in the town of Keimoes, measuring 2 morgen 293 square roods.
4. Remainder portion of Water Erf No. 6, Block B, situated in the town of Keimoes, measuring 4 morgen 434 square roods 86 square feet.
5. Dry Erfs Nos. 196 and 198, situated in the town of Keimoes, measuring 138 square roods 128 square feet.
6. Dry Erfs Nos. 197 and 199, situated in the town of Keimoes, measuring 138 square roods 128 square feet.

DIVISION OF HAY.

An area comprising Lots Nos. 93 to 172, inclusive, together with all roads or streets adjoining, being a portion of the Postmasburg Commonage, as shown on Plan Q.A. 22, filed in the Surveyor-General's Office, Capetown.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 194, 1921.]

Ingevolge en krachtens de macht en bevoegdheid mij verleend bij artikels *veertien* en *veertig* van de Minerale Wet Wijzigingswet, 1907 (Wet No. 16 van 1907) en artikel *vijf* van de Edelgesteenten Wet Wijzigingswet, 1907, (Wet No. 27 van 1907) van de Kaap de Goede Hoop, verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat prospekteren naar edele en onedele mineralen en edelgesteenten verboden is op de Kroongronden gelegen in de Provincie Kaap de Goede Hoop als uiteengezet in de aangehechte bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op heden de Vijfde dag van Desember Een duizend Negen honderd en Een en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

AFDELING KAAP.

Zekere grond gelegen op de "Downs," gemerkt Toekenning No. 36, groot 10 morgen.

AFDELING GORDONIA.

1. Watererf No. 5, Blok B, gelegen in het dorp Keimoes, groot 12 morgen 574 vierkante roeden.
2. Watererf No. 6, Blok C, gelegen in het dorp Keimoes, groot 2 morgen 75 vierkante roeden.
3. Watererf No. 7, Blok C, gelegen in het dorp Keimoes, groot 2 morgen 293 vierkante roeden.
4. Resterend gedeelte van Water Erf No. 6, Blok B, gelegen in het dorp Keimoes, groot 4 morgen 434 vierkante roeden, 86 vierkante voet.
5. Droge Erven Nos. 196 en 198, gelegen in het dorp Keimoes, groot 138 vierkante roeden 128 vierkante voet.
6. Droge Erven Nos. 197 en 199, gelegen in het dorp Keimoes, groot 138 vierkante roeden 128 vierkante voet.

AFDELING HAY.

Een streek grond bevattende Percelen Nos. 93 tot 172 ingesloten, tezamen met alle wegen of straten aangrenzende, zijnde een gedeelte van de dorpsgronden van Postmasburg, zoals aangetoond door Kaart Q.A.22 opgeborgten ten kantore van de Landmeter-generaal, Knaapstad.

DIVISION OF MAFEKING.

The farm Setlagoli South, in extent 1283 morgen 77 square roods.

The farm Setlagoli North, in extent 1920 morgen 443 square roods.

The farm Gold Ridge, in extent 1590 morgen 572 square roods.

The farm Ellenbury, in extent 1531 morgen 208 square roods.

The farm Lathar East, in extent 1543 morgen 427 square roods.

The farm Shaftsbury, in extent 1486 morgen 6 square roods.

DIVISION OF Uitenhage.

Field Cornetcy of Coega.

The farm Centlivres.

* No. 195, 1921.]

Whereas by Proclamation No. 33 (Adm.) of 1907, dated 9th May 1907 and published in the *Government Gazette* of 10th May 1907, certain areas of Crown land situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, were proclaimed a public digging under the provisions of article thirty-five of Law No. 15 of 1898, as from the 12th day of June 1907;

And whereas in respect of a certain portion of the public digging thus proclaimed, herein after more particularly described and defined, the conditions described in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the same as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion of the said public digging, namely the farm Doornenwaard No. 654, formerly Doornenwaard No. 1295, situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, proclaimed as aforesaid, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging from the 17th day of December, 1921.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,

Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

* No. 196, 1921.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907), and section five of the Precious Stones Act Amendment Act, 1907 (Act No. 27 of 1907), of the Province of the Cape of Good Hope, I do hereby declare, proclaim, and make known that prospecting for precious and base minerals and precious stones is prohibited on the Crown land situate in the Province of the Cape of Good Hope and detailed in the attached schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria on this the Seventh day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,

Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 2778/21.

SCHEDULE.

Division of Caledon.

The farm Springfontein, measuring 23 morgen 387 square roods.

Division of Malmesbury.

The farm Lemoen Kloof, portion of the place Hoornbosch, comprising 23 morgen 442 square roods of freehold, and 233 morgen 483 square roods of redeemed quitrent land.

Division of Middelburg.

(1) Portion of the farm Klip Krans, measuring 1152 morgen.

(2) The remaining extent of the place Scorpions Kraal, measuring 153 morgen 259 square roods.

Division of Riversdale.

Lot G of the remaining extent of part of the farm Zeekoegat, measuring 5 morgen 502 square roods 96 square feet.

Division of Uitenhage.

Riverview, part of Lots Nos. 1, 2, and 3 of the Estate Selborne, measuring 9 morgen 350 square roods.

Division of Van Rhynsdorp.

The farm Ayrshire, a portion of the remainder of the farm Concordia (now called Goedemoed), measuring 66 morgen 2 square roods.

Division of Kenhardt.

The farm Willems Opdam.
The farm Graafwater.
The farm Bossiekom.
The farm Quaggamaag.
The farm Wolkop.
The farm Vaalkop.
The farm Hartebeestvlei.
The farm Putsberg.

AFDELING MAFEKING.

De plaats Setlagoli Zuid, groot 1283 morgen 77 vierkante roeden.
De plaats Setlagoli Noord, groot 1920 morgen 443 vierkante roeden.

De plaats Gold Ridge, groot 1590 morgen 572 vierkante roeden.

De plaats Ellenbury, groot 1531 morgen 208 vierkante roeden.

De plaats Lathar East, groot 1543 morgen 427 vierkante roeden.

De plaats Shaftsbury, groot 1486 morgen 6 vierkante roeden.

AFDELING UITENHAGE.

Veldkornetwijk Coega.

De plaats Centlivres.

* No. 195, 1921.]

Nademaal bij Proklamatie No. 33 (Adm.), 1907, gedateerd 9 Mei 1907, en gepubliceerd in de *Staatskoerant* van 10 Mei 1907, zekere Kroongronden, gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij onder artikel vijf en dertig van Wet No. 15 van 1898, van af de 12de dag van Junie geproklameerd werden;

En nademaal ten opzichte van zeker gedeelte van de publieke delverij aldus geproklameerd, omvattende de plaats hierna vermeld, het gebleken is dat de toestanden bestaan welke uiteengezet zijn in subartikel (1) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het tans geraden is dezelve als een publieke delverij te sluiten en te deproklameren;

En nademaal al de bepalingen van subartikel (3) van het genoemde artikel in alle opzichten nagekomen zijn;

Zo is het dat ik, ingevolge en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gedeelte van de gemelde publieke delverij, namelijk de plaats Doornenwaard No. 654, vroeger Doornenwaard No. 1295, gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, geproklameerd als vermeld, mits deze als een publieke delverij gesloten en gedeproklameerd zal zijn, met ingang van de 17de dag van Desember 1921.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op deze Vijfde dag van Desember Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,

Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

* No. 196, 1921.]

Ingevolge en krachtens de macht en bevoegdheid mij verleend by artikels veertien en veertig van de Minerale Wet Wijzigingswet, 1907 (Wet No. 16 van 1907), en artikel vijf van de Edelgesteenten Wet Wijzigingswet, 1907 (Wet No. 27 van 1907) van de Provincie Kaap de Goede Hoop, verklaar, proklameer en maak ik hierbij bekend, dat prospekteren naar edele en onedele mineralen en edelgesteenten verboden is op de Kroongronden gelegen in de Provincie Kaap de Goede Hoop, als uiteengezet in de aangehechte bijlage.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, op heden de Zevende dag van Desember Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,

Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

Afdeling Caledon.

De plaats Springfontein, groot 23 morgen 387 vierkante roeden.

Afdeling Malmesbury.

De plaats Lemoen Kloof, gedeelte van de plaats Hoornbosch, bevattende 23 morgen 442 vierkante roeden vrije erfpacht en 233 morgen 483 vierkante roeden bevrijd van rekognitie.

Afdeling Middelburg.

(1) Gedeelte van de plaats Klipkrans, groot 1152 morgen.

(2) Het overgedeelte van de plaats Scorpions Kraal, groot 153 morgen 259 vierkante roeden.

Afdeling Riversdale.

Perceel G van het overgedeelte van gedeelte van de plaats Zeekoegat, groot 5 morgen 502 vierkante roeden 96 vierkante voet.

Afdeling Uitenhage.

Riverview, gedeelte van percelen 1, 2 en 3 van de Estate Selborne, groot 9 morgen 350 vierkante roeden.

Afdeling Van Rhynsdorp.

De plaats Ayrshire, een gedeelte van het overgedeelte van de plaats Concordia (tans genoemd Goedemoed), groot 66 morgen 2 vierkante roeden.

Afdeling Kenhardt.

De plaats Willems Opdam.
De plaats Graafwater.
De plaats Bossiekom.
De plaats Quaggamaag.
De plaats Wolkop.
De plaats Vaalkop.
De plaats Hartebeestvlei.
De plaats Putsberg.

* No. 197, 1921.]

Whereas the provisions of the Land Settlement Act, 1912 as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, 1917, and the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, of the Union Parliament have been applied with certain modifications to the Territory of South-West Africa by the Land Settlement Proclamation 1920 (No. 14 of 1920) as amended by Proclamations Nos. 29, 47 and 53 of 1920 issued by the Administrator of the Protectorate of South-West Africa under Martial Law;

And whereas by section four of the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919, the Governor-General is empowered having regard to the conditions obtaining in the said Territory to modify the provisions of the aforesaid Acts in their application to the said Territory.

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section four of the aforesaid Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation the expression "Act" means the Land Settlement Act, 1912 as amended by the Land Settlement Act Amendment Act, 1917, and the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, of the Parliament of the Union of South Africa as applied with certain modifications to the Territory of South-West Africa by Proclamations Nos. 14, 29, 47, and 53 of 1920 of the Administrator of the Protectorate of South-West Africa.

2. (a) The word "Administrator" wherever it occurs in the Act means "The Administrator of the Territory of South-West Africa."

(b) The definition of "Government" in section two of this Act is amended by the deletion of the words "of the Union of South Africa" and the substitution therefor of the words "of the Territory of South-West Africa."

(c) The definition of "Minister" in section two of the Act is deleted.

(d) The definition of "Parliament" in section two of the Act is deleted.

3. Section three of the Act is hereby amended as follows:—

(a) By the insertion in sub-section (3) of the word "not" between the words "shall" and "consist"; and is further amended by the insertion before the word "five" of the words "more than."

(b) By the deletion of sub-section (7).

4. Section four of the Act is amended by the deletion of all words after the word "misbehaviour."

5. Section five of the Act is amended—

(a) by the deletion in paragraph (c) of all the words after the word "from" and the substitution therefor of the words "duty without the leave of the Administrator";

(b) by the deletion of paragraph (d).

6. Section seven of the Act is amended by the deletion in sub-section (3) of the words "in section twelve" and the substitution therefor of the words "the Board by the Administrator."

7. Section nine of the Act is amended by the deletion of the words "three members of a board shall be a quorum thereof" and the substitution therefor of the words "The Administrator may from time to time prescribe the number of members which shall constitute a quorum of the Board."

8. Section ten of the Act is amended—

(a) by the deletion in paragraph (a) of the words "by Parliament";

(b) by the deletion in paragraph (b) of the words "with the approval of the Administrator";

(c) by the deletion of all words after the words "so exchanged".

9. Section eleven of the Act is amended by the deletion of the words "with the approval of the Administrator and".

10. Section twenty-three of the Act is deleted.

11. Section twenty-four of the Act is amended, by the addition at the end of sub-section (2) of the following proviso:—

"Provided that the Administrator, acting on the recommendation of the Land Board, may grant remission of payment of rent becoming due during the second and third years from the date of the taking effect of the lease if such lessee has during the first and second years respectively of his lease developed his holding by effecting permanent improvements thereon to the satisfaction of the Land Board. In the case of holdings which have permanent improvements thereon at the date of the allotment thereof the Land Board shall give consideration to the fact whether or not such improvements are sufficient for the proper development of the particular holding and if the Board is satisfied that such improvements are sufficient it may recommend that remission of rent be granted although no further permanent improvements have since the date of allotment been effected on the holding; provided always that the lessee has in all other respects satisfactorily complied with the conditions of his lease. If in the opinion of the Land Board the permanent improvements existing on a holding at the date of the allotment thereof are not sufficient for the proper development of the holding no remission of rent shall be granted unless during each of the first two years of the lease the lessee has effected further improvements on his holding to the satisfaction of the Land Board.

"The term 'improvements' shall for the purpose of this section not include improvements effected by a lessee with moneys advanced by the Government."

12. Section thirty of the Act is amended by the insertion of the word "permanent" before the word "improvements" wherever it occurs; and is further amended by the deletion of the word "ten" and the substitution therefor of the words "twenty-five".

13. Section forty-four of the Act is amended—

(a) by the deletion in paragraph (a) of the words "five hundred" and the substitution therefor of the words "seven hundred and fifty"; and is further amended by the deletion after the word "pounds" of all the words to the end of the said paragraph;

* No. 197, 1921.]

Nademaal de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingen Wet, 1912, zoals gewijzigd door de Kroongrond Nederzettingen Wet Wijzigingswet, 1917, en de Kroongrond Nederzettingen Wetten Verdere Wijzigingswet, 1920, van het Unie Parlement, door de Kroongrond Nederzettingen Proklamatie, 1920 (No. 14 van 1920) zoals gewijzigd door Proklamaties Nos. 29, 47 en 53, uitgereikt door de Administrateur van het Protektoraat Zuidwest-Afrika onder Krijgswet, met zekere wijzigingen op het Gebied Zuidwest-Afrika zijn toegepast;

En nademaal de Gouverneur-generaal door artikel vier van de Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919, de bevoegdheid wordt verleend om met het oog op de omstandigheden in het gezegde Gebied de bepalingen van de voorzegde wetten in hun toepassing op het gezegde Gebied te wijzigen;

Zo is het, dat ik, ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel vier van de voorzegde Vredesverdrag en Zuidwest-Afrika Mandaat Wet, 1919, hierdoor proklameer, verklaar en als volgt bekend maak:—

1. In deze proklamatie betekent de uitdrukking "Wet" de Kroongrond Nederzettingen Wet, 1912, zoals gewijzigd door de Kroongrond Nederzettingen Wet Wijzigingswet, 1917, en de Kroongrond Nederzettingen Wetten Verdere Wijzigingswet, 1920, van het Parlement van de Unie van Zuid-Afrika, zoals met zekere wijzigingen door Proklamaties Nos. 14, 29, 47 en 53 van 1920 van de Administrateur van het Protektoraat Zuidwest-Afrika op het Gebied Zuidwest-Afrika toegepast.

2. (a) Waar dit ook in de Wet voorkomt betekent het woord "Administrateur" de Administrateur van het Gebied Zuidwest-Afrika.

(b) De definitie van "Regering" in artikel twee van deze Wet wordt gewijzigd door de schrapping van de woorden "van de Unie van Zuid-Afrika" en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "van het Gebied Zuidwest-Afrika."

(c) De definitie van "Minister" in artikel twee van de Wet wordt weggelaten.

3. Artikel drie van de Wet wordt hierdoor als volgt gewijzigd:—

(a) Door de invoeging van de woorden "niet meer dan" tussen de woorden "uit" en "vijf" in de tweede regel van sub-artikel (3).

(b) Door de weglating van subartikel (7).

4. Artikel vier van de Wet wordt gewijzigd door de schrapping van alle woorden na het woord "wangedrag."

5. Artikel vijf van de Wet wordt gewijzigd—

(a) door de schrapping van alle woorden tussen de woorden "de" en "afwezig" en de in de plaats stelling daarvoor van het woord "Administrateur" in paragraaf (c);

(b) door de weglating van paragraaf (d).

6. Artikel zeven van de Wet wordt gewijzigd door de schrapping van de woorden "in artikel twaalf vermeld" en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "door de Administrateur naar de Raad verwezen" in subartikel (3).

7. Artikel negen van de Wet wordt gewijzigd door de schrapping van de woorden "Drie leden van een Raad zullen een quorum vormen" en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "De Administrateur kan van tijd tot tijd het aantal leden vaststellen dat een quorum van de Raad vormt."

8. Artikel tien van de Wet wordt gewijzigd—

(a) door de schrapping van de woorden "door het Parlement" in paragraaf (a);

(b) door de schrapping van de woorden "met goedvinden van de Administrateur" in paragraaf (b);

(c) door de schrapping van alle woorden na de woorden "aldus vervulde Kroongrond."

9. Artikel elf van de Wet wordt gewijzigd door de schrapping van de woorden "met goedvinden van de Administrateur en."

10. Artikel drie en twintig van de Wet wordt weggelaten.

11. Artikel vier en twintig van de Wet wordt gewijzigd door de toevoeging van het volgende voorbehoud aan het einde van subartikel (2):—

"Met dien verstande dat de Administrateur, handelende op aanbeveling van de Landraad, ontheffing kan verlenen van de betaling van de huur verschuldigd ten aanzien van het tweede en derde jaar vanaf de datum van de in werking treding van het huurkontraat, indien zodanige huurder gedurende het eerste en gedurende het tweede jaar van zijn huurkontraat zijn hoeve heeft verbeterd door daarop ten genoegen van de Landraad permanente verbeteringen aan te brengen. In het geval van hoeven waarop op de datum van toewijzing daarvan zich alreeds permanente verbeteringen bevinden, overweegt de Raad of zodanige verbeteringen al dan niet voor de behoorlijke ontwikkeling van die bijzondere hoeve voldoende zijn en indien hij van mening is dat zodanige verbeteringen voldoende zijn, kan hij aanbevelen dat ontheffing van huur toegestaan worde, hoewel sedert de datum van toewijzing geen verdere permanente verbeteringen op de hoeve aangebracht werden, mits de huurder de voorwaarden van zijn huurkontraat in alle andere opzichten op bevredigende wijze is nagekomen. Indien de op een hoeve op de datum van toewijzing daarvan bestaande permanente verbeteringen door de Raad niet voldoende geacht worden voor de behoorlijke ontwikkeling van de hoeve, wordt geen ontheffing van huur toegestaan tenzij de huurder gedurende elk van de eerste twee jaren van het huurkontraat ten genoegen van de Landraad op de hoeve verdere verbeteringen heeft aangebracht.

"Voor de doeleinden van dit artikel zijn in de uitdrukking 'verbeteringen' niet inbegrepen verbeteringen die door de huurder met door de Regering voorgeschoten geld zijn uitgevoerd."

12. Artikel dertig van de Wet wordt gewijzigd door de invoeging van het woord "permanente" voor het woord "verbeteringen" waar dit in het artikel voorkomt, en verder door de schrapping van het woord "tien" en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "vijf en twintig."

13. Artikel vier en veertig van de Wet wordt gewijzigd—

(a) door de schrapping van de woorden "vijf honderd" in paragraaf (a) en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "zeven honderd en vijftig"; en verder door de schrapping van alle woorden na het woord "tebovengaan" tot aan het einde van de paragraaf;

(b) by the addition at the end of paragraph (c) of the following proviso:—

"Provided that subject to the lessee effecting on his holding the improvements referred to in section eleven of this Proclamation the Administrator may—

(i) in the case of advances made for the purchase of large breeding stock allow the interest due thereon to be paid in arrear together with the capital sum advanced at the date of the expiry of a period of five years from the date upon which the advance was made;

(ii) in the case of an advance for the purchase of small breeding stock allow the interest due in respect of the advance from the date on which it was made to the date on which the first instalment of the advance becomes repayable, namely eighteen months from the date on which the advance was made, to be paid in arrear together with such first instalment of the advance;

(iii) in each of the above cases the date of the advance shall for the purposes of this section be deemed to be either the first day of January or the first day of July, whichever of these dates may next succeed the date on which the advance was actually made."

14. Section forty-six of the Act is amended by the deletion in paragraph (c) of the words "Department of Lands of the Union of South Africa" and the substitution thereof of the words "Lands Branch."

15. Anything to the contrary notwithstanding contained in the Act, the Administrator may out of moneys appropriated by the Governor-General for the purpose and acting on the recommendation of the Land Board advance moneys to a lessee for defraying the cost of conveyance by rail of the lessee and his family, together with a reasonable amount of furniture, second-hand farming implements and animals for stud purposes, from his ordinary place of residence in the Union of South Africa or within the Territory of South-West Africa to the railway station nearest to the holding allotted to him. The total amount of any advance made to a lessee under this section shall not exceed one hundred pounds sterling. The terms of repayment and conditions of any such advance shall be as prescribed by regulation.

16. The Schedule to the Act is amended by the addition after the word "Magistrate" of the words "or Commissioner of Oaths."

17. Section three of the Land Settlement Acts Further Amendment Act, 1920, as applied with modifications to the Territory of South-West Africa by Proclamations Nos. 47 and 53 of 1920, issued by the Administrator of the Protectorate of South-West Africa is amended by the deletion of paragraph (c).

18. The Administrator may on the written application of a lessee to whom a holding has been allotted prior to the taking effect of this Proclamation under the Land Settlement Proclamation, 1920, as amended, apply *mutatis mutandis* to the said holding, the provisions of the amendments to the Act contained in sections eleven and thirteen hereof. In the event of remission of rent being granted no refund shall be made of any rentals already paid, but the amount of any rentals already paid shall be credited against any rentals becoming due after the expiration of the period in respect of which such remission has been granted.

19. This Proclamation shall commence and take effect from the first day of January, 1922.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Ninth day of December One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

(b) door toevoeging van het volgende voorbehoud aan het einde van paragraaf (c):—

Met dien verstande dat de Administrateur, mits de huurder de in artikel elf van deze Proklamatie genoemde verbeteringen op zijn hoeve aanbrengt, kan toestaan—

(i) in het geval van voorschotten gegeven voor het aankopen van groot fokvee, dat de daarop verschuldigde rente eerst later, tegelijk met de voorgeschoten hoofdsom, op de vervaldag van het tijdperk van vijf jaar vanaf de datum waarop het voorschot gegeven werd, betaald wordt;

(ii) in het geval van een voorschot voor het aankopen van klein fokvee, dat de rente verschuldigd ten aanzien van het voorschot vanaf de datum waarop het voorschot gegeven werd tot de datum waarop het eerste paaiement van het voorschot betaald moet worden, namelijk achttien maanden na de datum waarop het voorschot gegeven werd, betaald wordt;

(iii) in elk van de bovengenoemde gevallen wordt de datum van het voorschot voor de doeleinden van dit artikel geacht of de eerste dag van Januari of de eerste dag van Julie te zijn, naar gelang van welke van deze twee datums het eerst volgt op de datum waarop het voorschot gegeven werd."

14. Artikel zes en veertig van de Wet wordt gewijzigd door de schrapping van de woorden "van het Departement van Landen van de Unie van Zuid-Afrika" en de in de plaats stelling daarvoor van de woorden "van de tak van het Departement van Landen" in paragraaf (c).

15. Niettegenstaande tegenovergestelde bepalingen in de Wet kan de Administrateur uit door de Gouverneur-generaal daartoe beschikbaar gestelde fondsen en handelende op aanbeveling van de Landraad aan een huurder geld voorschieten ter bekostiging van de kosten van vervoer per spoor van de huurder en zijn gezin en van een redelijke hoeveelheid huisraad, gebruikt landbouwgereedschap en dieren voor aantelddoeleinden, van zijn gewone verblijfplaats in de Unie van Zuid-Afrika of binnen het Gebied Zuidwest-Afrika naar het dichtst nabij de hem toegewezen hoeve gelegen spoorstation. Het totale bedrag van een ingevolge dit artikel aan een huurder gedaan voorschot mag niet meer dan honderd pond bedragen. De termijnen van terugbetaling en voorwaarden van zulke voorschotten zijn als voorgeschreven door regulatie.

16. De bijlage van de Wet wordt gewijzigd door de toevoeging van de woorden "of Kommissaris van Eden" na het woord "Magistraat."

17. Artikel drie van de Kroongrond Nederzettingswetten Verdere Wijzigingswet, 1920, zoals met wijzigingen toegepast op het Gebied Zuidwest-Afrika door Proklamaties Nos. 47 en 53 van 1920, uitgevaardigd door de Administrateur van het Protektoraat Zuidwest-Afrika wordt gewijzigd door de schrapping van paragraaf (c).

18. De Administrateur kan op schriftelijk aanzoek van een huurder aan wie voor de in werking treding van deze Proklamatie krachtens de Kroongrond Nederzettingen Proklamatie, 1920, zoals gewijzigd, een hoeve is toegewezen, de bepalingen van de wijzigingen van de Wet vervat in artikels elf en dertien daarvan *mutatis mutandis* op de gezegde hoeve toepassen. In geval een ontheffing van huur wordt toegestaan, geschiedt geen terugbetaling van alreeds betaalde huurgelden, doch het bedrag van de alreeds betaalde huurgelden wordt afgeschreven van huurgelden welke betaald moeten worden na de verstrijking van het tijdperk ten aanzien waarvan zodanige ontheffing is toegestaan.

19. Deze Proklamatie begint en treedt in werking van af de eerste dag van Januari 1922.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, heden de Negenste dag van Desember Een duizend Negen honderd Een en Twintig.

ARTHUR FREDERICK.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

Government Notices Goewernements Kennisgevingen.

PRIME MINISTER'S DEPARTMENT.

The following Government Notice is hereby published for general information.

H. GORDON WATSON,
Secretary to the Prime Minister.
Prime Minister's Office, Pretoria.

* No. 2032.] [13th December, 1921.

It is notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to make the following appointment to his Personal Staff:

Captain Lord A. F. H. Hill, the Royal Scots Greys, to be Aide-de-camp, vice Lieutenant-Commander the Honourable Roger Coke, A.F.C., R.N., resigned.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAW, E.
Secretary for the Interior.
Department of the Interior, Pretoria.

* No. 2008.] [9th December, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, to revoke, as from the 21st October, 1921, the authority to solemnize marriages in the Province of the Orange Free State held by the Reverend David Solomon.

* No. 2033.] [13th December, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section seventy-three (1) of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, of the following amendments being made to the Public Service Regulations:—

Chapter I.—Section 1.

Delete the words "as amended by the Public Service and Pensions Act Amendment Act, 1914 (Act No. 39 of 1914)," and substitute the words "and amendments thereof."

Section 3 (2).

Delete the words "Officer of the Administrative and Clerical Division" and insert in lieu thereof the words "Officer in the Public Service."

Chapter II.—Section 2 (1).

After "Treasury" in penultimate line add the words "and Commission."

Section 2 (3).

Delete the words "subject to the consent of Treasury."

Section 7 (2).

After the words "... held by the Commission," add "or has satisfied the Commission that she has attained a standard of education equal to or higher than that of a person who has passed any such aforesaid examination."

Section 9, as amended by Government Notice No. 148 of 29th January, 1917.

Sub-sections (2) and (6).

Delete the words "subject to the consent of Treasury," and substitute the words, "on the special authority of the Commission."

Sub-section (7).

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Section 11.

Delete the words "may be called upon to resign her appointment by giving to her one month's notice," and substitute the words, "shall retire from her appointment as from the date of marriage unless the Commission shall otherwise direct."

Chapter III.—As amended by Government Notice No. 1426 of 15th November, 1916.

Section 1 (2).

Delete the words "Minister of the Interior" and substitute the word "Commission."

Section 4 (3).

Delete the word "Treasury" and substitute "Commission."

Chapter V.—Section 1.

In the definition of "Minister" delete the words "of his department" and substitute the words "or official body."

Chapter VI.—Section 1 (sub-section ii).

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Sections 17 and 23.

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Section 24.

Delete the words "All questions regarding the interpretation of these regulations shall be referred to the Treasury for decision," and substitute the words "All questions under these regulations other than those relating to animal and mechanical transport which shall be referred to the Treasury for decision shall be referred to and decided by the Commission."

Section 25.

After the word "Treasury" in penultimate line add the words "or Commission (as case may be)."

Section 26.

After the word "Treasury" in second line add the words "or Commission (as case may be)."

DEPARTEMENT VAN DE EERSTE MINISTER.

De volgende Goewernements Kennisgeving word hiermede ter algemene informatie gepubliceerd.

H. GORDON WATSON,
Sekretaris van de Eerste Minister.
Kantoor van de Eerste Minister, Pretoria.

* No. 2032.] [13 Desember 1921.

Hiermede word bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneur-generaal behaagd heeft om de volgende aanstelling op zijn Persoonlike Staf te maken:

Kaptein Lord A. F. H. Hill, de Koninklike Schots Greys, als Aide de Camp, in plaats van Luitenant-kommandant de Edelachtbare Roger Coke, A.F.C., R.N., die bedankt heeft.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAW, E.
Sekretaris vir Binnelandse Sake.
Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 2008.] [9 Desember 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaagd om, ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid om huwelike in die Provinsie Oranje Vrijstaat in te seen, wat Eerwaarde David Solomon besit het, te herroep, met ingang vanaf 21 Oktober 1921.

* No. 2033.] [13 Desember 1921.

Ter algemene informasie word hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneur-generaal behaagd heeft om, ooreenkomstig artikel drie en zeventig (1) van de Staatsdienst- en Pensioenwet, No. 29 van 1912, zijn goedkeuring te schenken aan de volgende wijzigingen van de Staatsdienstregulaties:—

Hoofdstuk I.—Sektie 1.

Vervang de woorden "zoals gewijzigd door de Staatsdienst en Pensioenwet Wijzigingswet, 1914 (Wet No. 39 van 1914)," door de woorden "en wijzigingen daarvan."

Sektie 3 (2).

Vervang de woorden "ambtenaar van de Administratieve en Klerklike Afdeling" door de woorden "ambtenaar van de Staatsdienst."

Hoofdstuk II.—Sektie 2 (1).

Na "Thesaurie" in tweede laatste regel voeg in de woorden "en Kommissie."

Sektie 2 (3).

Schrap de woorden "onderworpen aan de goedkeuring van de Thesaurie."

Sektie 7 (2).

Na de woorden "Eksamen voor Vrouwelike Klerken" voeg in "of de Kommissie overtuigd heeft dat zij een opvoedkundige standaard bereikt heeft even hoog of hoger, dan iemand die een van voormelde eksamens afgelegd heeft."

Sektie 9, zoals gewijzigd door Goewernements Kennisgeving

No. 148 van 29 Januarie 1917.

Subsekties (2) en (6).

Vervang de woorden "onderworpen aan de goedkeuring van de Thesaurie" door de woorden "op speciale machtiging van de Kommissie."

Subsektie (7).

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Sektie 11.

Vervang de woorden "mag van geveerd worden haar betrekking neer te leggen, na kennisgeving van een maand vooruit" door de woorden "doet zij afstand van haar betrekking van af datum van haar huwelik, tenzij de Kommissie anders bepaalt."

Hoofdstuk III.—Zoals gewijzigd door Goewernements Kennisgeving No. 1426 van 15 November 1916.

Sektie 1 (2).

Vervang de woorden "Minister van Binnelandse Zaken" door het woord "Kommissie."

Sektie 4 (3).

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Hoofdstuk V.—Sektie 1.

In de verklaring van "Minister" vervang de woorden "van zijn departement" door de woorden "of offisiële lichaam."

Hoofdstuk VI.—Sektie 1, subsektie (ii).

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Sekties 17 en 23.

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Sektie 24.

Vervang de woorden "Alle kwesties betreffende de uitlegging van deze regulaties zullen ter beslissing naar de Thesaurie verwezen worden" door de woorden "Alle kwesties in verband met deze regulaties, behalve zodanige als betrekking hebben op dielike en mechaniese vervoermiddelen die ter beslissing naar de Thesaurie moeten verwezen worden, moeten verwezen worden maar, en beslist worden door, de Kommissie."

Sektie 25.

Na het woord "Thesaurie" in laatste regel voeg in de woorden "of Kommissie (al naar het geval moge zijn)."

Sektie 26.

Na het woord "Thesaurie" in tweede regel voeg in de woorden "of Kommissie (al naar het geval moge zijn)."

Schedule "H."

Footnote (4) delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Chapter VII.—Section 1, sub-sections (2) and (4).

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Sub-section (7), added by Government Notice No. 1463 of 22nd November, 1916.

Before the words "extra remuneration" insert the word "such," and insert after the words "extra remuneration" the words "as may be recommended by the Commission."

Section 2.

Delete the word "Treasury" where it occurs in this section and substitute the word "Commission."

Section 5.

Delete the words "Medical Officer of Health for the Union through the Department of the Interior," and substitute in lieu thereof the words "Secretary for Public Health"; and in lieu of the words "Medical Officer of Health for the Union" substitute the words "Secretary for Public Health."

Government Notice No. 764 of 27th April, 1920.

Delete item 1 of paragraph 6 (a) and of paragraph 6 (b).

Chapter VIII.—Sections 10 (1), 11 (1), 13, 35 (4), 43 (1), 44.

Delete the word "Treasury" where it occurs and substitute the word "Commission."

Chapter IX.—Section 5.

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

Chapter X.—Section 1.

Delete the word "Treasury" and substitute the word "Commission."

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 2003.] [8th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section thirty-three of Act No. 35 of 1896 (Natal), to approve of the amendment of Division II of Schedule A by the addition of the following after the words "Carbolic Acid":—

"(phenol), Cresylic Acid (cresols) and all preparations containing three per cent. or more of any one, or a mixture, of those substances or of their derivatives. (This includes 'Lysol' and similar preparations under whatever name they be described or sold.)"

* No. 2004.] [8th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section forty-seven of the Medical Dental and Pharmacy Ordinance No. 29 of 1904 (Transvaal), to approve of the amendment of Part II of the Third Schedule to the said Ordinance by the deletion therefrom of the words "Carbolic Acid and other liquid disinfectants" and the substitution therefor of the following words:—

"Carbolic Acid (Phenol) Cresylic Acid (Cresols) and all preparations containing three per cent. or more of any one, or of a mixture, of these substances or of their derivatives. (This includes 'Lysol' and similar preparations under whatever name they may be described or sold.)"

* No. 2005.] [8th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section forty-two of Act No. 34 of 1891 (Cape), to approve of the amendment of Division II of the Third Schedule to Act No. 7 of 1899 by the addition of the following after the words "Carbolic Acid":—

"(phenol), Cresylic Acid (cresols) and all preparations containing three per cent. or more of any one, or of a mixture, of these substances or of their derivatives. (This includes 'Lysol' and similar preparations under whatever name they may be described or sold.)"

* No. 2006.] [8th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section forty-six of Ordinance No. 1 of 1904 (Orange Free State) as amended by Ordinance No. 14 of 1907 (Orange Free State), to approve of the amendment of Division II of the Third Schedule to the said Ordinance by the deletion therefrom of the following words "Carbolic Acid, liquid preparations of, and its homologues containing more than 3 per cent. of those substances" and of the substitution therefor of the following words:—

"Carbolic Acid (Phenol), Cresylic Acid (Cresols) and all preparations containing three per cent. or more of any one, or of a mixture, of these substances or of their derivatives. (This includes 'Lysol' and similar preparations under whatever name they may be described or sold.)"

* No. 2011.] [10th December, 1921.]

Mr. William Elsdon Dew has been appointed a Member of the Rand Water Board, under the provisions of section eight of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Transvaal Chamber of Mines, vice Mr. A. F. Mullins, resigned.

* No. 2014.] [12th December, 1921.]

The Minister of Public Health has been pleased, on the request under section one hundred and thirty-eight of the Public Health Act, No. 36 of 1919, of the Town Council of Durban and under

Schedule H.

Voetnoot (4): Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Hoofdstuk VII.—Sektie 1, subsekties (2) en (4).

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Subsektie (7), bijgevoegd door Goevernements Kennisgeving No. 1463 van 22 November 1916.

Voor de woorden "ekstra betaling" vul in het woord "zodanige"; en na de woorden "ekstra betaling" vul in de woorden "als door de Kommissie moge aanbevolen worden."

Sektie 2.

Vervang het woord "Thesaurie" waar het ook al in deze sekte voorkomt door het woord "Kommissie."

Sektie 5.

Schrap de woorden "door het Departement van Binnenlandse Zaken" en vervang de woorden "het Hoofd van de Publieke Gezondheidsdienst" waar die voorkomen door de woorden "de Sekretaris voor Volksgezondheid."

Goevernements Kennisgeving No. 764 van 27 April 1920.

Schrap post 1 van paragraaf 6 (a) en van paragraaf 6 (b).

Hoofdstuk VIII.—Sekties 10 (1) 11 (1), 13, 35 (4), 43 (1), 44.

Vervang het woord "Thesaurie" waar dit voorkomt door het woord "Kommissie."

Hoofdstuk IX.—Sektie 5.

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

Hoofdstuk X.—Sektie 1.

Vervang het woord "Thesaurie" door het woord "Kommissie."

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid, Pretoria.

* No. 2003.] [8 Desember 1921.]

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-Generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van artikel drie en dertig van Wet No. 35 van 1896 (Natal), de wijziging van Afdeling II van Schedule A door bijvoeging van het volgende na het woord "Karbolsuur" goed te keuren:—

"(phenol), Cresyliczuur (phenolachtige verbindingen) en alle preparaten drie percent of meer van enigeen, of een mengsel van die zelfstandigheden of van hun afgeleide stoffen bevattende. (Dit sluit in 'lysol' en dergelijke preparaten onder welke naam die beschreven of verkocht mogen worden.)"

* No. 2004.] [8 Desember 1921.]

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van artikel zeven en veertig van de Geneeskundige, Tandarts en Apothekers Ordonnantie, No. 29 van 1904 (Transvaal), de wijziging van Deel II van de Derde Schedule van gemelde Ordonnantie door weglating daaruit van de woorden "Karbolsuur en andere ontsmettingsmiddelen" en de vervanging daarvan door de volgende woorden, goed te keuren:—

"Karbolsuur (phenol) Cresyliczuur (phenolachtige verbindingen) en alle preparaten drie percent of meer van enigeen, of van een mengsel van deze zelfstandigheden of van hun afgeleide stoffen bevattende. (Dit sluit in 'lysol' en dergelijke preparaten onder welke naam die ook beschreven of verkocht mogen worden.)"

* No. 2005.] [8 Desember 1921.]

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van artikel twee en veertig van Wet No. 34 van 1891 (Kaap), de wijziging van Afdeling II van de Derde Schedule van Wet No. 7 van 1899 door bijvoeging van het volgende na het woord "Karbolsuur" goed te keuren:—

"(phenol), Cresyliczuur (phenolachtige verbindingen) en alle preparaten drie percent of meer van enigeen, of een mengsel van deze zelfstandigheden of van hun afgeleide stoffen bevattende. (Dit sluit in 'lysol' en dergelijke preparaten onder welke naam die ook beschreven of verkocht mogen worden.)"

* No. 2006.] [8 Desember 1921.]

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, krachtens de bepalingen van artikel zes en veertig van Ordonnantie No. 1 van 1904 (Oranje Vrijstaat), de wijziging van Afdeling II van de Derde Schedule van gemelde Ordonnantie door weglating daaruit van de volgende woorden "Karbolsuur, vloeibare preparaten van, en zijn homologen meer dan 3 percent van die zelfstandigheden bevattende," en de vervanging daarvan door de volgende woorden, goed te keuren:—

"Karbolsuur (phenol), Cresyliczuur, (phenolachtige verbindingen) en alle preparaten drie percent of meer van enigeen, of van een mengsel van deze zelfstandigheden of hun afgeleide stoffen bevattende. (Dit sluit in 'lysol' en dergelijke preparaten onder welke naam die ook beschreven of verkocht mogen worden.)"

* No. 2011.] [10 Desember 1921.]

Mnr. William Elsdon Dew is, ooreenkomstig die bepalinge van artikel ag van die Randwaterraad Inlywings-ordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal), aangestel tot lid van die Randwaterraad, om die Transvaalse Kamer van Mynwese te verteenwoordig, in die plek van Mnr. A. F. Mullins, wat bedank het.

* No. 2014.] [12 Desember 1921.]

Het heeft de Minister van Volksgezondheid behaagd om op verzoek; overeenkomstig artikel honderd acht en dertig van de Volksgezondheidswet, No. 36 van 1918, van de Stadsraad, Durban;

the provisions of section one hundred and thirty-two of the said Act, to make the following regulations, which, in terms of section one hundred and fifty-seven of the said Act, shall apply to the Borough of Durban, and be in substitution for sections 57 to 65 (b) inclusive of the Public Health By-laws for the said borough:—

OFFENSIVE TRADE REGULATIONS FOR THE BOROUGH OF DURBAN.

1. (a) No person shall erect, extend, alter, or add to any building, plant, or works used, or for the purpose of using them in connection with, or shall commence to carry on, any of the businesses, trades, works, or establishments mentioned in this regulation without the written permission of the local authority being first obtained therefor; provided that this requirement shall not apply to buildings, plant, or works used for any such purpose and lawfully established or sanctioned by the local authority before the promulgation of these regulations and which are utilized or carried on as at the time of such promulgations without extension, addition, or alteration; Chemical works, dye works, breweries and distilleries, sugar mills and sugar refineries, manure, superphosphate, or fertilizer works, works or premises used for storing, drying, preserving, or otherwise dealing with bones, horns, hoofs; fish-curing or fish-canning works, whaling stations, and premises or works used for storing or dealing with material derived from whales; slaughter houses, or abattoirs; knacker's yards, glue or size factories, gut-scraping works, tripe boiling works, soap or candle works, fat-melting or tallow-melting works, and any similar works or establishments for dealing with meat, bones, blood, offal, or other animal organic matter; wool scouring or wool-washing works; paper mills, or paper works, wattle bark grinding or extract factories, destructors, depositing sites or other works for the disposal or treatment of house refuse, trade refuse, street refuse, sewerage or night-soil; or any other works or establishments to which the Minister may by notice in the *Gazette* apply the provisions of these regulations.

(b) Every person desiring such permission shall apply in writing to the Town Council, and shall submit with such application

(i) a "locality" plan, drawn to scale of not less than six inches to the mile, showing the position of the premises, and all roads, dwellings, factories, and works in the neighbourhood within a radius of one hundred square yards of the proposed premises;

(ii) a plan and sections to a scale of at least one-eighth of an inch to the foot of the buildings and premises proposed to be erected or used;

(iii) particulars as to the nature of the trade or business to be conducted, of the raw materials to be dealt with, the processes to be carried on and the products thereof;

(iv) particulars of the plant to be installed, including the number, capacity, and type or description of all boilers, digesters, driers, and other apparatus;

(v) particulars, with any necessary explanatory drawings, of the means proposed to be adopted for the disposal and to prevent nuisance arising from (a) vapour and effluvia; (b) fluids and liquid waste matters to be discharged from the premises; (c) solid waste matters;

(vi) any further particulars, plans, or drawings, which the local authority may require.

(c) On receipt of such application the local authority shall cause a notice to be inserted in one or more newspapers circulating in the district stating the nature of the application specifying a date, being not less than fourteen days after the date of publication of such notice, within which objections to the granting of the application may be lodged with the local authority.

(d) The local authority after considering any objection lodged as aforesaid and if satisfied that the buildings, plant, and works and the arrangements in connection therewith are in accordance with these regulations and that no nuisance or danger to the public health is likely to arise, may give permission for the erection or use of the buildings, plant, or works for the purposes set forth in the application. Such permission shall be in writing and shall specify the position and extent of the premises; the nature of the business or trade to be carried on; particulars of the buildings and works; particulars of the plant; including the number, capacity, and type or description of the boilers, digesters, driers, and other apparatus or plant approved for use therein; the raw materials to be dealt with; the processes to be carried on and the products thereof; also the measures to be taken for disposing of and for preventing nuisance or danger to the public health from vapours, effluvia, and solid and liquid waste matters. Such permission may in the discretion of the local authority be granted for an indefinite or specified period and in the latter case may be renewed from time to time.

(e) The granting of such permission shall in all cases be conditional on the proper construction, maintenance, and use of the buildings and works and the plant and apparatus therein, and on the effective prevention of any nuisance or danger to the public arising therefrom. At any time after the granting of such permission the local authority, if satisfied that these conditions are not being properly observed or complied with may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant, or works to observe or comply with the aforesaid conditions or forthwith remedy any defect or carry out any repair or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing

en krachtens de bepalingen van artikel honderd twee en dertig van genoemde wet, de volgende regulaties op te stellen, welke, overeenkomstig artikel honderd zeven en vijftig van genoemde wet, van toepassing zullen zijn op het Stadsgebied, Durban, en seksies 57 tot en met 65 (b) van de Openbare Gezondheidsbijwetten van gemeld Stadsgebied zullen vervangen:—

REGULATIES VOOR HET STADSGBIED, DURBAN, IN ZAKE HINDERLIKE BEDRIJVEN.

1. (a) Niemand zal oprichten, uitbreiden, veranderen of toevoegen tot enig gebouw, aanleg of werkplaats, gebruikt, of ten einde het te gebruiken in verband met, of zal enige van de in deze regulatie gemelde beroepen, bezigheden, bedrijven of inrichtingen beginnen te drijven zonder de schriftelijke toestemming van de plaatselijke autoriteit eerst te hebben verkregen; met dien verstande immers dat dit vereiste niet van toepassing zal zijn op gebouwen, aanleg of werkplaatsen voor enig zodanig doel gebruikt en wettig ingesteld of goedgekeurd door de plaatselijke autoriteit vóór de afkondiging van deze regulaties en die op datum van zodanige afkondiging worden gebruikt of gedreven zonder uitbreiding, toevoeging of verandering: Chemiese fabrieken; verskuiperijen; brouwerijen en distilleerderijen; suikermolens en suikerraffinaderijen; mest-, superfosfaat- of meststoffabrieken; werkplaatsen of terreinen gebruikt voor het bergen, drogen, verduurzamen van, of anders handelen met beenderen, hoorns, hoeven; werkplaatsen voor het marinieren of innaken van vis; standplaatsen in de walvisvangst en terreinen of werkplaatsen gebruikt voor het bergen of bewerken van materialen van walvissen afkomstig; slachthuizen of abattoirs; werven van paardevillers, lijm- of lijmwaterfabrieken; werkplaatsen van darmenschrapers en ingewandekokers, zeep- of kaarsefabrieken; vet- of smeersmelterijen; en enige dergelijke werkplaats of inrichting voor het bewerken van vlees, beenderen, bloed, afval of ander dierlijk, organies materiaal; inrichtingen voor het ontvetten of wassen van wol; papiermolens of papierfabrieken voor het malen en afkoken van wattelbast; destructors, afzettingsterreinen of andere inrichtingen voor de beschikking of behandeling van huisuitschot, beroepschot, straatuitschot, rioolslijk, of nachtvuil, of enige andere werkplaats of inrichting welke de Minister, door kennisgeving in de *Staatskoerant*, onder toepassing van de bepalingen van deze regulaties moge brengen.

(b) Elk persoon, die zodanige toestemming verlangt, moet schriftelijk aanzoek doen bij de Stadsraad en zal samen met dat aanzoek overleggen—

(i) een lokaliteitstekening, volgens een maatstaf van ten minste zes duim tot een mijl, aantoonende de ligging van het terrein, en alle naburige wegen, woningen, fabrieken en werkplaatsen, binnen de omtrek van een honderd vierkante yards van het voorgestelde terrein;

(ii) een tekening en doorsneden volgens een maatstaf van ten minste een-achtste duim tot een voet, van de gebouwen en terreinen voorgesteld te worden opgericht of gebruikt;

(iii) bijzonderheden aangaande de aard van het beroep of bezigheid te worden gedreven, van de ruwe materialen te worden verwerkt, de methodes te worden toegepast en de voortbrengselen daarvan;

(iv) bijzonderheden aangaande de werktuigen te worden geïnstalleerd, insluitende het getal, capaciteit en klas of aanduiding van alle waterketels, digestors, drogers en ander apparaat;

(v) bijzonderheden, met alle nodige toelichtende tekeningen, van de middelen voorgesteld te worden gebruikt voor de beschikking van, en ter voorkoming van ergernis voortvloeiende uit (a) luchten en uitdampingen; (b) vloeistoffen en vloeibare onbruikbare stoffen van het terrein te worden afgeleid; (c) niet-vloeibare onbruikbare stoffen;

(vi) zodanige verdere bijzonderheden en tekeningen als de plaatselijke autoriteit moge eisen.

(c) Na ontvangst van zodanig aanzoek, zal de plaatselijke autoriteit een kennisgeving in een of meer nieuwsbladen in het distrikt gelezen, laten plaatsen, aangevende de aard van het aanzoek en een datum vaststellende, niet zijnde minder dan veertien dagen na de datum van publikatie van die kennisgeving vóór dewelke bezwaren tegen het toestaan van het aanzoek bij de plaatselijke autoriteit kunnen worden ingediend.

(d) Nadat de plaatselijke autoriteit ieder zodanig ingediend bezwaar overwogen heeft en, indien overtuigd dat de gebouwen, aanleg en werkplaatsen en de maatregelen dienaangaande met deze regulaties overeenstemmen en dat geen ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid te vrezen is, kan het zijn toestemming geven tot het oprichten of gebruiken van de gebouwen, aanleg of werkplaatsen voor het in het verzoek uiteengezette doel. Zodanige toestemming moet schriftelijk zijn en uiteenzetten de ligging en uitgestrektheid van het werkterrein; de aard van de bezigheid of beroep te worden uitgeoefend; bijzonderheden betreffende de gebouwen en werkplaatsen; bijzonderheden aangaande de aanleg, insluitende het getal, capaciteit en klas of aanduiding van de waterketels, digestors, drogers en ander apparaat of voor gebruik daarin beproefde werktuigen; de ruwe materialen te worden verwerkt; de methodes te worden toegepast en de voortbrengselen daarvan; benevens de te worden genomen maatregelen voor de beschikking van, en ter voorkoming van ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid door luchten, uitdampingen en vloeibare en niet-vloeibare onbruikbare stoffen. Zodanige toestemming mag naar goeddunken van de plaatselijke autoriteit voor een onbepaald of bepaald tijdperk worden gegeven—in het laatste geval van tijd tot tijd hernieuwd te worden.

(e) Het geven van die toestemming moet ten alle tijden op voorwaarde zijn van de behoorlijke samenstelling, instandhouding en gebruik van de gebouwen en werkplaatsen en de werktuigen en apparaat daarin en van het doeltreffend voorkomen van alle daaruit voortvloeiende ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid. Te eniger tijd na het geven van die toestemming mag de plaatselijke autoriteit, indien overtuigd dat deze voorwaarden niet behoorlijk in acht worden genomen of nagekomen, door schriftelijke kennisgeving, de eigenaar, bestuurder of persoon die opzicht heeft over de gebouwen, aanleg of werkplaatsen, verzoeken om de voorwaarden vooraf te nemen of na te komen of dadelijk enige tekortkoming te verhelpen of enige in de kennisgeving aangegeven reparatie of verandering teweeg te brengen, ten einde ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid te voorkomen; en in geval hij in gebreke blijft of in geval van een herhaling van de

nuisance or danger to the public health, and in the event of his failing to do so or in the event of a recurrence of the nuisance or of other default, the local authority may suspend or withdraw its permission for the carrying on of the trade, business or works.

(f) In the case of any business, trade, or works mentioned in this regulation and established before the promulgation of these regulations, the local authority if satisfied that any nuisance or any danger to the public health is being caused thereby may, by notice in writing, call upon the owner, manager, or person in charge of the buildings, plant, or works forthwith to remedy any defect or carry out any repair or alteration specified in the notice, for the purpose of preventing nuisance or danger to the public health and in the event of his failing to do so, or in the event of a recurrence of the nuisance or danger as aforesaid, the local authority may order the closing of the buildings, plant, or works with such precautions as regards the removal or disposal of raw material, products, or waste matters as may be considered necessary, and may subsequently, on being satisfied that all causes of nuisance or danger to the public health in connection with the carrying on of the trade, business, or works have been removed or remedied and are not likely to recur, cancel or withdraw such order.

2. Any person who—

- erects or uses buildings, plant, or works for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulation without first having obtained the permission of the local authority as therein required; or
- extends, alters, or adds to the existing buildings, plant, or works used in connection with any business or trade as aforesaid or treats any form of raw material not previously dealt with or carries out any new process without permission of the local authority; or
- uses any buildings, plant, or works for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulation other than the business or trade in respect of which permission has been granted by the local authority, or deals with any raw material or carries out any process not covered by the permission granted by the local authority; or
- uses for the purpose of any business or trade mentioned in the preceding regulation any buildings, plant, or works in respect of which the permission of the local authority granted under the last preceding regulation has expired or has been suspended or withdrawn, or in respect of which a closing order under the last preceding regulation is in force;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in the case of a continuing offence to a fine not exceeding forty shillings for every day during which the offence continued, after the date fixed in any written notice in respect thereof from the local authority.

With Respect to the Trade of a Bone Boiler.

(The Conduct of the Trade.)

3. (a) Every bone boiler shall provide upon his premises a specially constructed store for the reception of bones or other material from which offensive effluvia may arise, which store shall be constructed in such manner as shall prevent such effluvia escaping into the external air.

(b) Every bone boiler shall cause every process of his trade in which any offensive effluvia, vapour, or gas is generated, to be carried on in such a manner that no offensive effluvia, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvia, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every bone boiler shall provide, as far as is practicable, for the immediate treatment of bones or other material before such become offensive through decomposition.

(d) Every bone boiler shall cause the floors, walls, and ceilings of the premises in which his trade is carried on to be kept thoroughly clean, and further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling, to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July, and October in each year.

(e) Every bone boiler shall cause every vehicle, vessel, utensil, or instrument provided or used in connection with his trade to be thoroughly clean.

(f) Every bone boiler who grinds bones shall provide for the grinding in a special apartment, to be provided with adequate and suitable means for dealing with the dust arising therefrom as may be requisite and necessary in order to comply with the provisions of clause (b) of this regulation.

(g) Every bone boiler shall arrange that all refuse matter is removed from the premises where his trade is carried on and disposed of at least once in every twenty-four hours, and shall cause such removal and disposal to be so effected as not to create a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(h) Every bone boiler shall cause the wall of every building within which any part of his trade is carried on to be built with brick, or other equally solid and impervious material, and shall cause every floor therein (except those of the packing-room and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above excepted, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floor with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(i) Every bone boiler shall, when required by the Council, cause the yards, courts, or areas, or any part thereof within the premises, to be properly bottomed to a depth of at least six

ergernis of van een ander gebrek, mag de plaatselijke autoriteit op de vooraf verkregen goedkeuring van de Minister zijn toestemming tot het drijven van het beroep, bezigheid of werkplaats schorsen of terugtrekken.

(f) In het geval van enige in deze regulaties gemelde bezigheid, beroep of werkplaats die ingesteld is vóór de uitvaardiging van deze regulaties kan de plaatselijke autoriteit, indien overtuigd dat ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid daardoor veroorzaakt wordt, door schriftelijke kennisgeving de eigenaar, bestuurder of persoon die opzicht heeft over de gebouwen, aanleg of werkplaatsen, verzoeken dadelijk enig gebrek te verhelpen of enige in de kennisgeving gemelde reparatie of verandering teweeg te brengen, ten einde ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid te voorkomen; en in geval hij in gebreke blijft of in geval van een herhaling van de voornoemde ergernis of gevaar, kan de plaatselijke autoriteit, met de vooraf verkregen goedkeuring van de Minister, het sluiten van de gebouwen, aanleg of werkplaatsen en zodanige voorzorg, wat betreft het verwijderen of beschikken van ruwe materialen, voortbrengselen of onbruikbare stoffen als moge nodig geacht worden, bevelen, en kan naderhand, indien overtuigd dat alle oorzaken van ergernis of gevaar voor de publieke gezondheid in verband met het drijven van het beroep, bezigheid of werkplaats verwijderd zijn en zich waarschijnlijk niet zullen herhalen, het bevel kanselieren of terugtrekken.

2. Iemand die—

- gehouden, aanleg of werkplaatsen opricht of gebruikt in verband met enig bedrijf of beroep gemeld in de voorafgaande regulatie zonder volgens voorschrift daarvan de toestemming van de plaatselijke autoriteit eerst te hebben verkregen; of
- de bestaande gebouwen, aanleg of werkplaatsen gebruikt in verband met enig bedrijf of beroep als voormeld, uitbreidt, verandert of eraan toevoegt, of enige soort ruwe materiaal, niet voorheen behandeld, verwerkt of enig nieuw proces toepast, zonder toestemming van de plaatselijke autoriteit; of
- enig gebouw, aanleg of werkplaats gebruikt in verband met enig bedrijf of beroep gemeld in de voorafgaande regulatie, niet zijnde het bedrijf of beroep, waarvoor de plaatselijke autoriteit zijn toestemming gegeven heeft, of enig ruw materiaal behandelt of enige methode toepast, die niet inbegrepen is in de toestemming door de plaatselijke autoriteit verleend; of
- in verband met enig in de voorafgaande regulatie gemeld bedrijf of beroep, enig gebouw, aanleg of werkplaats gebruikt, ten aanzien waarvan de toestemming van de plaatselijke autoriteit toegestaan onder de laatst voorafgaande regulatie vervallen, of opgeheven of teruggetrokken is; is schuldig aan een overtreding en bij veroordeling onderhevig aan een boete van ten hoogste vijftig pond, of, in het geval van een voortbestaande overtreding, aan een boete van ten hoogste veertig shillings voor iedere dag dat de overtreding heeft voortbestaan, na de datum door de plaatselijke autoriteit door middel van schriftelijke kennisgeving ten opzichte daarvan vastgesteld.

Het Bedrijf van Beenderenkoker.

(Het uitoefenen van het bedrijf.)

3. (a) Elk beenderenkoker moet op zijn terrein voorziening maken voor een speciaal ingericht magazijn voor het bergen van beenderen of ander materiaal waaruit hinderlijke reuk en damp ontstaan, zullende zodanig magazijn op zodanige wijze ingericht zijn dat bedoelde reuk en damp worden in de vrije lucht te ontsnappen.

(b) Elk beenderenkoker moet zorgen dat ieder verrichting van zijn bedrijf, in verband waarmee enige hinderlijke reuk, damp of gas ontstaat, op zodanige wijze geschiedt dat geen hinderlijke reuk, damp, of gas in de vrije lucht ontsnapt; en hy moet zorgen dat alle zodanige reuk, dampen of gassen op doeltreffende wijze vernietigd worden.

(c) Elk beenderenkoker moet, voor zover het doenlik is, voorziening maken voor de dadelijke behandeling van beenderen of ander materiaal voordat het door ontbinding hinderlik wordt.

(d) Elk beenderenkoker moet zorgen dat de vloeren, muren en plafonds van het terrein, waarin zijn bedrijf uitgeoefend wordt, degelijk schoongehouden worden, en verder dat dergelijke vloeren, muren en plafonds in een behoorlijke staat van reparatie gehouden worden. Hij moet zorgen dat elke uitwendige muur of deel van een muur die niet een helemaal gladde en harde oppervlakte heeft, en elk plafond met warm kalk afgewit worden gedurende de maanden Januari, April, Julie en Oktober van elk jaar.

(e) Elk beenderenkoker moet zorgen dat alle voertuigen, vaten, werktuigen en gereedschap verschaft of gebruikt in verband met zijn bedrijf degelijk schoongehouden worden.

(f) Elk beenderenkoker die beenderen maalt moet zorgen dat zulks geschiedt in een afzonderlijk vertrek voorzien van zodanige toereikende en geschikte middelen voor het behandelen van het daardoor ontstaande stof als nodig moge zijn ten einde te voldoen aan de bepalingen van klausule (b) van deze regulatie.

(g) Elk beenderenkoker moet voorziening maken voor het verwijderen van alle uitschot van het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt en het beschikken ervan minstens één keer elke vier en twintig uur, en moet zorgen dat dergelijke verwijdering en beschikking op zodanige wijze geschiedt dat geen ergernis erdoor veroorzaakt wordt.

(Konstruktie van het terrein.)

(h) Elk beenderenkoker moet zorgen dat de muren van elk gebouw, waarin enig deel van zijn beroep uitgeoefend wordt, gebouwd is van bakstenen of ander materiaal van gelijke soliditeit en dichtheid; en moet zorgen dat alle vloeren erin, uitgezonderd die van de pakkamer en de kantoren, behoorlijk bedekt zijn met asfalt, beton, of ander geschikt waterdicht en naadloos materiaal, die in het geval van de beneden vloer gelegd moet zijn op een geschikte bodem van een dikte van ten minste zes duim en voorzien van een behoorlijke helling naar een kanaal of voor leidende tot het draineerstelsel. Al de muren, met uitzondering van die van bovengemelde vertrekken, moeten van binnen tot op een hoogte van ten minste zes voet boven de vloer bekleed zijn met tegels, verglaasde stenen, of ander materiaal van gelijke hardheid, gladheid en dichtheid.

(i) Elk beenderenkoker moet, desverzocht door de Raad, zorgen dat de yards, binnenplaatsen of ruimten, of enig deel ervan, binnen het terrein, tot op een diepte van ten minste zes duim, bestraat

inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt, or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas, or other parts of the premises.

(f) Every bone boiler shall cause the premises to be provided with a chimney stack of such height and area in cross sections as the Council may require.

(k) Every bone boiler shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam, effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause such steam, effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

(l) Every bone boiler shall provide his boilers, digesters, condensers, presses, or other apparatus in which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said steam, effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(m) Every bone boiler shall provide his premises with a plentiful supply of pure water at convenient places.

(n) Every bone boiler shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

With Respect to the Trade of a Manure Manufacturer.

(The Conduct of the Trade.)

4. (a) Every manure manufacturer shall cause all material, manufactured product, residue, refuse, or other matter used on or in connection with the premises where his trade is carried on, from which any offensive effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be received or stored in rooms, chambers, or places constructed in such a manner as to prevent any such effluvium, vapour, or gas escaping into the external air.

(b) Every manure manufacturer shall cause every process of his trade in which any offensive effluvium, vapour, or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvium, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvium, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every manure manufacturer shall cause the floors, walls, and ceilings of the premises where his trade is carried on to be kept thoroughly clean, and, further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July, and October in each year.

(d) Every manure manufacturer shall cause every vehicle, vessel, utensil, or instrument provided or used in connection with his trade to be kept thoroughly clean.

(e) Every manure manufacturer who grinds or mixes manure by machinery shall, in the department where this work is carried on, provide for mechanical or other means of ventilation, so as to render harmless, as far as practicable, any vapour, dust, or other impurities generated in the course of the work carried on therein.

(f) Every manure manufacturer shall arrange that all refuse matter is removed from the premises where his trade is carried on and disposed of at least every twenty-four hours, and shall cause such removal and disposal to be so effected as not to cause a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(g) Every manure manufacturer shall cause the walls of every building within which any part of his trade is carried on to be built of brick or other equally solid and impervious material, and shall cause every floor therein (except those of the packing rooms and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above-mentioned, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floors with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(h) Every manure manufacturer shall, when required by the Council, cause the yards, courts, or areas, or any part thereof within the premises where his trade is carried on, to be properly bottomed to a depth of at least six inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas, or other parts of the premises.

(i) Every manure manufacturer shall cause the premises where his trade is carried on to be provided with a chimney stack of such height and area in cross section as the Council may require.

(j) Every manure manufacturer shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured product, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam, effluvium, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such steam, effluvium, vapour, or gas to be destroyed.

(k) Every manure manufacturer shall provide his boilers, digesters, condensers, or other apparatus in which any offensive steam, effluvium, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said steam, effluvium, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(l) Every manure manufacturer shall provide his premises with a plentiful supply of pure water at convenient places.

worden met konkreet of ander solied en stevig materiaal en daarna bekleed met een naadloos en dicht materiaal zoals asfalt of konkreet, met behoorlijke hellingen en voren voor het draineren van voormelde yards, binnenplaatsen of ruimten of ander delen van het terrein.

(j) Elk beenderenkoker moet zorgen dat het terrein voorzien is van een schoorsteen van zodanige hoogte en ruimte in doorsnede als de Raad mag vorderen.

(k) Elk beenderenkoker moet zorgen dat elke kamer, vertrek of ander ruimte die, op of in verband met het terrein waar hy zijn bedrijf uitoefent, gebruikt mag worden voor het ontvangen, bewerken of bergen van enig materiaal, verwerkte produkten, overblijfselen, of ander materiaal dat een hinderlike stoom, damp, reuk of gas mag afgeven, voorzien is van geschikte werktuigen zodanig ingericht en toegepast dat dergelijke stoom, reuk, damp of gas op doeltreffende wijze belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen; en moet zorgen dat gemelde stoom, reuk, damp of gas vernietigd wordt.

(l) Elk beenderenkoker moet zijn stoomketels, digesters, pressen, condensers, of ander apparaat, waarin enig hinderlike stoom, reuk, damp, of gas mag voortgebracht worden, voorzien van geschikte werktuigen voor het wegvoeren van gemelde stoom, reuk, damp, of gas naar een fornuis of kondensortoren, of naar een kondensortoren en dan een fornuis of voor het behandelen ervan op zodanig andere wijze dat het geheel en al vernietigd wordt.

(m) Elk beenderenkoker moet op geschikte punten op zijn terrein een ruime toevoer van zuiver water aanbrengen.

(n) Elk beenderenkoker moet zorgen dat alle nodige reparaties aan terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt dadelijk aangebracht worden als en wanneer dezelve nodig worden, en moet zorgen dat zodanige werken en veranderingen op het terrein uitgevoerd worden als nodig moge zijn om aan deze regulaties te voldoen.

Het Bedrijf van Meststof-fabrikant.

(Het uitoefenen van het bedrijf.)

4. (a) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat alle materiaal, vervaardigd produkt, overblijfsel, uitschot, of ander stof gebruikt op of in verband met het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt, waaruit enige hinderlike reuk, damp, of gas zou kunnen ontstaan, opgenomen of geborgen wordt in kamers, vertrekken of ruimten op zodanige wijze ingericht dat zodanig reuk, damp, of gas belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen.

(b) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat ieder verrichting in zijn bedrijf in verband waarmede enige hinderlike reuk, damp, of gas ontstaat, op zodanige wijze geschiedt dat geen hinderlike reuk, damp, of gas in de vrije lucht ontsnapt; en hij moet zorgen dat alle zodanige hinderlike reuk, dampen, of gassen op doeltreffende wijze vernietigd worden.

(c) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat de vloeren, muren en plafonds van het terrein, waarin zijn bedrijf uitgeoefend wordt, degelijk schoongehouden worden, en verder dat dergelijke vloeren, muren en plafonds in een behoorlijke staat van reparatie gehouden worden. Hij moet zorgen dat elke uitwendige muur of deel van een muur, die niet een helemaal gladde en harde oppervlakte heeft, en elk plafond, met warme kalk afgewit worden gedurende de maanden Januari, April, Julie en Oktober van elk jaar.

(d) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat alle voertuigen, vaten, werktuigen en gereedschap verschaft of gebruikt in verband met zijn bedrijf degelijk schoongehouden worden.

(e) Elk meststof-fabrikant die door middel van machinerie mest opmaakt of mengt moet het vertrek, waar dit werk verricht wordt, voorzien van werktuigkundige of andere ventileermiddelen ten einde voor zover mogelijk alle damp, stof, of andere onreinheden die gedurende de verrichtingen mogen ontstaan, schadeloos te stellen.

(f) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat alle uitschot verwijderd wordt van het terrein waar hij zijn bedrijf uitoefent en geschikt minstens elke vier en twintig uur, en moet toezien dat zodanige verwijdering en beschikking geschieden zonder om ergeris te veroorzaken.

(Konstruktie van het terrein.)

(g) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat de muren van elk gebouw, waarin enig deel van zijn beroep uitgeoefend wordt, gebouwd is van bakstenen of ander materiaal van gelijke soliditeit en dichtheid; en moet zorgen dat alle vloeren erin (uitgezonderd die van de pakkamers en kantoren) behoorlijk bedekt zijn met asfalt, konkreet, of ander geschikt waterdicht en naadloos materiaal, dat in het geval van de benedenvloer gelegd moet zijn op een geschikte bodem van een dikte van ten minste zes duim en voorzien van een behoorlijke helling naar een kanaal of voor leidende tot het draineerstelsel. Al de muren, met uitzondering van die van bovengenoemde vertrekken, moeten van binnen tot op een hoogte van ten minste zes voet boven de vloer bekleed zijn met tegels, verglaasde stenen, of ander materiaal van gelijke hardheid, gladheid en dichtheid.

(h) Elk meststof-fabrikant moet, desverzocht door de Raad, zorgen dat de yards, binnenplaatsen of ruimten, of enig deel ervan binnen het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt, tot op een diepte van ten minste zes duim, bestraat wordt met konkreet of ander solied en stevig materiaal en daarna bekleed met een naadloos en dicht materiaal zoals asfalt of konkreet, met behoorlijke hellingen en voren voor het draineren van voormelde yards, binnenplaatsen of ruimten, of ander delen van het terrein.

(i) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt voorzien is van een schoorsteen van zodanige hoogte en ruimte in doorsnede als de Raad mag vorderen.

(j) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat iedere kamer, vertrek of ander ruimte die, op of in verband met het terrein waar hij zijn bedrijf uitoefent, gebruikt mag worden voor het ontvangen, bewerken, of bergen van enig materiaal, verwerkte produkten, overblijfselen, of ander materiaal dat een hinderlike stoom, reuk, damp of gas mag afgeven, voorzien is van geschikte werktuigen zodanig ingericht en toegepast dat dergelijke stoom, reuk, damp, of gas op doeltreffende wijze belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen; en moet zorgen dat gemelde stoom, reuk, damp of gas vernietigd wordt.

(k) Elk meststof-fabrikant moet zijn stoomketels, digesters, pressen, condensers, of ander apparaat, waarin enige hinderlike stoom, reuk, damp, of gas mag voortgebracht worden, voorzien van geschikte werktuigen voor het wegvoeren van gemelde stoom, reuk, damp, of gas naar een fornuis of naar een kondensortoren of naar een kondensortoren en dan een fornuis, of voor het behandelen ervan op zodanig andere wijze dat het geheel en al vernietigd wordt.

(l) Elk meststof-fabrikant moet op geschikte punten op zijn terrein een ruime toevoer van zuiver water aanbrengen.

(m) Every manure manufacturer shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

With Respect to the Trade of a Soap Boiler.

(The Conduct of the Trade.)

5. (a) Every soap boiler shall cause all material used, and all refuse, residue, or other matter from which any offensive effluvia, vapour, or gas is evolved, or is liable to be evolved, to be placed in properly closed receptacles, or to be otherwise dealt with in such manner as to prevent any such effluvia, vapour, or gas escaping into the external air.

(b) Every soap boiler shall cause every process of his trade in which any offensive effluvia, vapour, or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvia, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvia, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every soap boiler shall cause the floors, walls, and ceilings of premises in which his trade is carried on to be kept thoroughly clean and in good repair, and shall not store empty barrels unless they have been thoroughly cleansed with steam or otherwise.

(The Structure of the Premises.)

(d) Every soap boiler shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any materials, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive effluvia, vapour, or gas may be evolved, to be furnished with suitable appliances so constructed and used as to effectually prevent any such effluvia, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such effluvia, vapour, or gas to be destroyed.

(e) Every soap boiler shall provide his boilers, digesters, condensers, or other apparatus in which any offensive effluvia, vapour, or gas may be generated, with suitable appliances for conveying the said effluvia, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(f) Every soap boiler shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

With Respect to the Trade of a Fat Melter, Tallow Maker, or Fat Extractor.

(The Conduct of the Trade.)

6. (a) Every tallow melter, fat melter, or fat extractor shall cause all material used, or offensive material or refuse from the boiling pans, and all refuse, residue, or other matter from which any offensive effluvia, vapour, or gas is evolved or is liable to be evolved, to be placed in properly closed receptacles, or to be otherwise dealt with in such manner as to prevent any such effluvia, vapour, or gas escaping into the external atmosphere.

(b) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every process of his trade in which any offensive effluvia, vapour, or gas is generated to be carried on in such manner that no offensive effluvia, vapour, or gas shall escape into the external air; and he shall cause all such offensive effluvia, vapour, or gas to be effectually destroyed.

(c) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the floors, walls, and ceilings of premises in which his trade is carried on, to be kept thoroughly clean; and, further, such floors, walls, and ceilings shall be kept in good repair. He shall also cause every internal wall or part of a wall which is not perfectly smooth and hard on the surface, and every ceiling, to be washed with hot lime in each of the months of January, April, July, and October in each year.

(d) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every vehicle, vessel, utensil, or instrument provided or used in connection with his trade to be kept thoroughly clean, and shall not store empty barrels or other receptacles unless they have been thoroughly cleansed with steam or otherwise.

(e) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall arrange that all refuse matter is removed from the premises where his trade is carried on and disposed of at least once in every twenty-four hours, and shall cause such removal and disposal to be so effected as not to create a nuisance.

(Structure of the Premises.)

(f) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the walls of every building within which any part of his trade is carried on to be built with brick, or other equally solid and impervious material, and shall cause every floor therein (except the packing rooms and offices) to be properly covered with asphalt, concrete, or other suitable impervious and jointless material, which in the case of the ground floor shall be laid on a suitable bottom of at least six inches in thickness, and shall have a proper slope towards a channel or gully leading to the drainage system. All the walls, but those in the rooms above excepted, shall be faced inside to a height of at least six feet from the floors with tiles, glazed bricks, or other equally hard, smooth, and impervious material.

(g) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall, when required by the Council, cause the yards, courts or areas, or any part thereof within the premises where his trade is carried on, to be properly bottomed to a depth of at least six inches with concrete or other solid and substantial material, and thereafter paved with such jointless and impervious material as asphalt or concrete, having proper gradients and channels for draining the aforesaid yards, courts, or areas or other part of the premises.

(m) Elk meststof-fabrikant moet zorgen dat alle nodige reparaties aan het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt, dadelijk aangebracht worden als en wanneer dezelve nodig worden, en moet zorgen dat zodanige werken en veranderingen op het terrein uitgevoerd worden als nodig moge zijn om aan deze regulaties te voldoen.

Het Bedrijf van Zeepfabrikant.

(Het uitoefenen van het bedrijf.)

5. (a) Elk zeepfabrikant moet zorgen dat alle materiaal gebruikt, en alle uitschot, overblijfsel of ander materiaal waaruit enige kwade reuk, damp, of gas ontstaat, of berekend is te ontstaan, geborgen wordt in behoorlijke dichte vaten, of daarmede gehandeld wordt op zodanige wijze dat dergelijke kwade reuk, damp, of gas belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen.

(b) Elk zeepfabrikant moet zorgen dat iedere verrichting in zijn bedrijf, in verband waarmede hinderlijke reuk, damp, of gas ontstaat op zodanige wijze geschiedt dat geen hinderlijke reuk, damp, of gas in de vrije lucht ontsnapt; en hij moet zorgen dat alle zodanige hinderlijke reuk, dampen, of gassen op doeltreffende wijze vernietigd worden.

(c) Elk zeepfabrikant moet zorgen dat de vloeren, muren en plafonds van het terrein waarin zijn bedrijf uitgeoefend wordt, degelijk schoon en in een behoorlijke staat van reparatie gehouden worden, en zal geen ledige vaten erin bergen tenzij ze door middel van stoom degelijk schoon gemaakt zijn.

(Konstruktie van het terrein.)

(d) Elk zeepfabrikant moet zorgen dat iedere kamer, vertrek of ander ruimte die, op of in verband met het terrein waar hij zijn bedrijf uitoefent, gebruikt mag worden voor het ontvangen, bewerken, of bergen van enig materiaal, verwerkte produkten, overblijfselen, of ander materiaal dat een hinderlijke stoom, reuk, damp of gas mag afgeven, voorzien is van geschikte werktuigen zodanig ingericht en toegepast dat dergelijke stoom, reuk, damp, of gas op doeltreffende wijze belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen; en moet zorgen dat gemelde stoom, reuk, damp, of gas vernietigd wordt.

(e) Elk zeepfabrikant moet zijn stoomketels, digesters, pressen, kondensoren, of ander apparaat, waarin enige hinderlijke stoom, reuk, damp, of gas mag voortgebracht worden, voorzien van geschikte werktuigen voor het wegvoeren van gemelde stoom, reuk, damp, of gas naar een fornuis, of naar een kondensortoren of naar een kondensortoren en dan een fornuis, of voor het behandelen ervan op zodanige andere wijze dat het geheel en al vernietigd wordt.

(f) Elk zeepfabrikant moet zorgen dat alle nodige reparaties aan het terrein, waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt, dadelijk aangebracht worden als en wanneer dezelve nodig worden, en moet zorgen dat zodanige werken en veranderingen op het terrein uitgevoerd worden als nodig moge zijn om aan deze regulaties te voldoen.

Het Bedrijf van Vet- of Smeersmelter of Vetafkoker.

(Het uitoefenen van het Bedrijf.)

6. (a) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat alle materiaal gebruikt, of hinderlijk materiaal of uitschot afkomstig van de kookpannen, en alle uitschot, overblijfsel, of ander materiaal, waaruit enige hinderlijke reuk, damp, of gas ontstaat of berekend is te ontstaan, geborgen wordt in behoorlijke dichte vaten, of daarmede gehandeld wordt op zodanige wijze dat dergelijke hinderlijke reuk, damp, of gas belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen.

(b) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat iedere verrichting in zijn bedrijf in verband waarmede enige hinderlijke reuk, damp, of gas ontstaat, op zodanige wijze geschiedt dat geen hinderlijke reuk, damp, of gas in de vrije lucht ontsnapt; en hij moet zorgen dat alle zodanige hinderlijke reuk, dampen, of gassen op doeltreffende wijze vernietigd worden.

(c) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat de vloeren, muren, en plafonds van het terrein, waarin zijn bedrijf uitgeoefend wordt, degelijk schoongehouden worden; en verder dat dergelijke vloeren, muren en plafonds in een behoorlijke staat van reparatie gehouden worden. Hij moet zorgen dat elke uitwendige muur of deel van een muur die niet een helemaal gladde en harde oppervlakte heeft, en elk plafond met warme kalk afgewit wordt gedurende de maanden Januari, April, Julie en Oktober van elk jaar.

(d) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat alle voertuigen, vaten, werktuigen en gereedschap verschaft of gebruikt in verband met zijn bedrijf degelijk schoongehouden worden; en zal geen ledige vaten of andere vergaarbakken erin bergen tenzij ze door middel van stoom of anderszins degelijk schoongemaakt zijn.

(e) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet voorziening maken voor het verwijderen van alle uitschot van het terrein waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt en het beschikken ervan minstens een keer elke vier en twintig uur; en moet zorgen dat dergelijke verwijdering en beschikking op zodanige wijze geschieden dat geen ergernis erdoor veroorzaakt wordt.

(Konstruktie van het terrein.)

(f) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat de muren van elk gebouw, waarin enig deel van zijn beroep uitgeoefend wordt, gebouwd is van bakstenen of ander materiaal van gelijke soliditeit en dichtheid; en moet zorgen dat alle vloeren erin, uitgezonderd die van pakkamers en de kantoren, behoorlijk bedekt zijn met asfalt, konkreet, of ander geschikte waterdicht en naadloos materiaal, dat in het geval van de benedenvloer gelegd moet zijn op een geschikte bodem van een dikte van ten minste zes duim en voorzien van een behoorlijke helling naar een kanaal of voor leidende tot het draineerstelsel. Al de muren met uitzondering van die van bovengemelde vertrekken, moeten van binnen tot op een hoogte van ten minste zes voet boven de vloer bekleed zijn met tegels, verglaasde stenen, of ander materiaal van gelijke hardheid, gladheid en dichtheid.

(g) Elk vetmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet, desverzocht door de Raad, zorgen dat de yards, binnenplaatsen, of ruimten, of enig deel ervan, binnen het terrein, tot op een diepte van ten minste zes duim, bestraat wordt met konkreet of ander solid en stevig materiaal en daarna bekleed met een naadloos en dicht materiaal zoals asfalt of konkreet, met behoorlijke hellingen en voren voor het draineren van voormelde yards, binnenplaatsen of ruimten of andere delen van het terrein.

(h) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause the premises where his trade is carried on to be provided with a chimney stack of such height and area in cross section as the Council may require.

(i) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause every room, chamber, or other place which may be used on or in connection with the premises where his trade is carried on for the purpose of receiving, treating, or storing any material, manufactured products, residue, or other matter from which any offensive steam, effluvia, vapour, or gas may be evolved to be furnished with suitable appliances, so constructed and used as to effectually prevent any such steam, effluvia, vapour, or gas from escaping into the external air, and shall cause all such steam, effluvia, vapour, or gas to be destroyed.

(j) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall provide his boilers, digesters, condensers, or other apparatus in which offensive steam, effluvia, vapour, or gas may be generated with suitable appliances for conveying the said steam, effluvia, vapour, or gas to a furnace or a condensing tower, or to a condensing tower and then to a furnace, or for so otherwise treating it as to effectually destroy it.

(k) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall provide his premises with a plentiful supply of pure water, at convenient places.

(l) Every fat melter, tallow melter, or fat extractor shall cause all needful repairs to the premises where his trade is carried on to be forthwith done and executed as and when the same shall become requisite, and shall cause such works and alterations to be made on the premises as may be requisite and necessary in order to comply with these regulations.

7. The foregoing regulations, Nos. 3 to 6 (both inclusive), are applicable to all trades referred to therein, including those already in existence.

Relating to the Drainage of Manufactories, Mills or other Work Places.

8. Any person who shall conduct or carry on any trade, business, industry, manufacture, or occupation within the borough in the course of which trade, business, industry, manufacture, process, or occupation any offensive waste liquid or water is produced or discharged, or which is likely to become offensive or to cause a nuisance, shall comply with the following provisions, that is to say:—

(a) If the main sewerage scheme or system of the said borough is available or accessible for connection by drainage with the premises where such trade, business, industry, manufacture, process, or occupation is conducted or carried on, such person shall carry out such drainage works, at such premises as may be prescribed by the by-laws in that behalf, under the provisions of the main sewerage law of the said borough, or other law or Act applying thereto.

(b) If the main sewerage scheme or system of the said borough is not available or accessible for connection by drainage with the premises where such trade, business, industry, manufacture, process or occupation is conducted or carried on, such person shall carry out such works and make such arrangements as will effectually prevent such waste liquid or water being or causing a nuisance on his own premises, or being or causing or becoming a nuisance after leaving or being discharged or conveyed away from such premises.

9. Any person guilty of an offence under these regulations for which a penalty is not otherwise provided shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty pounds, or in the case of a continuance of the offence to a fine not exceeding forty shillings for every day during which the offence is continued after the day fixed in any warrant issued in respect thereof from the local authority.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 2015.] [13th December, 1921.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 6 Per Cent. Local Registered Stock, 1927-32, will be closed from the 1st to the 31st January, 1922, both days inclusive, and that the first half-yearly dividend, due on the 1st February next, will be paid to the stock holders registered at the date of the closing of the Transfer Books.

* No. 2029.] [13th December, 1921.

Statement under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 10th December, 1921:—

Gold certificates issued up to 3rd December, 1921	£10,171,006
Gold certificates issued during week ended 10th December, 1921	8,000
	£10,179,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 10th December, 1921	£10,087,073
Gold held for redemption of certificates on 10th December, 1921	£10,087,073

(h) Elk vetsmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat het terrein, waar zijn bedrijf uitgeoefend wordt, voorzien is van een schoorsteen van zodanige hoogte en ruimte in doorsnede als de Raad mag vorderen.

(i) Elk vetsmelter, smeersmelter, of vetafkoker moet zorgen dat elke kamer, vertrek, of andere ruimte die, op of in verband met het terrein, waar hij zijn bedrijf uitoefent, gebruikt mag worden voor het ontvangen, bewerken of bergen van enig materiaal, verwerkte produkten, overblijfselen, of ander materiaal dat een hinderlike stoom, damp, reuk of gas mag afgeven, voorzien is van geschikte werktuigen zodanig ingericht en toegepast dat dergelijke stoom, reuk, damp of gas op doeltreffende wijze belet wordt in de vrije lucht te ontsnappen; en moet zorgen dat gemelde stoom, reuk, damp of gas vernietigd wordt.

(j) Elk vetsmelter, smeersmelter of vetafkoker moet zijn stoomketels, digesters, pressen, kondensoren of ander apparaat, waarin enige hinderlike stoom, reuk, damp, of gas mag voortgebracht worden, voorzien van geschikte werktuigen voor het wegvoeren van gemelde stoom, reuk, damp of gas naar een fornuis of naar een kondensortoren, of naar een kondensortoren en dan een fornuis, of voor het behandelen ervan op zodanige andere wijze dat het geheel en al vernietigd wordt.

(k) Elk vetsmelter, smeersmelter of vetafkoker moet op geschikte punten op zijn terrein een ruime toevoer van zuiver water aanbrengen.

(l) Elk vetsmelter, smeersmelter of vetafkoker moet zorgen dat alle nodige reparaties aan zijn terrein dadelijk aangebracht worden als en wanneer dezelve nodig worden, en moet zorgen dat zodanige werken en veranderingen op het terrein uitgevoerd worden als nodig moge zijn om aan deze regulaties te voldoen.

7. De voorafgaande regulaties 3, 4, 5 en 6 zijn van toepassing op alle daarin vermelde bedrijven, inbegrepen die die reeds bestaan.

Het Draineren van Fabrieken, Molens of andere Werkplaatsen.

8. Iemand die een bedrijf, bezigheid, industrie, fabriek of beroep uitoefent of drijft binnen het Stadsgebied, in de loop waarvan enig hinderlik afloopwater of vocht wordt voortgebracht of zich ontlust, of die berekend is hinderlik te worden of ergernis te veroorzaken, moet aan de volgende bepalingen voldoen, nl.:—

(a) Als het hoofdrioolstelsel of schema van gemeld Stadsgebied beschikbaar is of door middel van drainering in verbinding kan gebracht worden met het terrein, waar zodanig bedrijf, bezigheid, industrie, fabriek of beroep gedreven of uitgeoefend wordt, moet zo'n persoon zodanige drainerwerken aanbrengen op dergelijk terrein, als in dat verband door de bijwetten moge voorgeschreven worden, overeenkomstig de Hoofdwet op Riolering van gemeld Stadsgebied, of andere wet die daarop betrekking heeft.

(b) Als het hoofdrioolstelsel of schema van gemeld Stadsgebied niet beschikbaar is of door middel van drainering in verbinding kan gebracht worden met het terrein, waar zodanig bedrijf, bezigheid industrie, fabriek of beroep uitgeoefend of gedreven wordt, moet zo'n persoon zodanige werken uitvoeren en zodanige regelingen treffen als op doeltreffende wijze zodanig afloopwater of vocht beletten zullen een ergernis op zijn terrein te zijn of te veroorzaken, of een ergernis te zijn, te veroorzaken of te worden, nadat zodanig afloopwater of vocht het terrein verlaat of ervan ontlust of verwijderd wordt.

9. Iemand die zich schuldig maakt aan een overtreding van deze regulaties waarvoor geen andere straf voorgeschreven is, wordt bij veroordeling gestraft met een boete van ten hoogste vijftig pond, of in geval van een voortgezette overtreding, met een boete van ten hoogste veertig shillings voor iedere dag dat de overtreding voortduurt na de datum bepaald in enig bevelschrift ten aanzien daarvan door de plaatselijke autoriteit uitgevaardigd.

DEPARTEMENT VAN FINANCIËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financien.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 2015.] [13 Desember 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de Overdrachtsboeken van de 6 Percent Plaatselijke Geregistreerde Fondsen, 1927-32, gesloten zullen zijn vanaf de 1ste tot en met de 31ste Januarie 1922, en het eerste halfjaarlijkse dividend, betaalbaar op 1 Februarie aanstaande, zal betaald worden aan de Fondsehouders geregistreerd op de datum van de sluiting van de Overdrachtsboeken.

* No. 2029.] [13 Desember 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 10 Desember 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 3 Desember 1921	£10,171,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 10 Desember 1921	8,000
	£10,179,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 10 Desember 1921	£10,087,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten, 10 Desember 1921	£10,087,073

★ No. 2030.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

[13th December, 1921.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 10th day of December, 1921.

LIABILITIES.		£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0	
Capital Paid Up		999,260	0	0
Reserve				
Notes in Circulation				
Deposits:—				
(a) Government				
(b) Bankers		7,128,165	2	4
(c) Other				
Bills Payable				
Other Liabilities		49,110	16	2
		£8,176,535	18	6

ASSETS.		£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)		30,000	0	0
Gold Certificates		5,315,831	0	0
Subsidiary Coin		13	7	10
Bills Discounted:—				
(a) Domestic				
(b) Foreign				
Loans and Advances to the Government		2,200,000	0	0
Other Loans and Advances				
Investments		600,000	0	0
Other Assets		30,691	10	8
		£8,176,535	18	6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 74.9 per cent.

Dated this 10th day of December, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 2930.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK

[13 Desember 1921.]

Opgeve, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 10de dag van Desember 1921.

VERPLICHTINGEN		£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0	
Kapitaal Gestort		999,260	0	0
Reserve				
Banknoten in Omloop				
Deposito's van:—				
(a) Regering				
(b) Bankiers		7,128,165	2	4
(c) Anderen				
Te betalen Wissels				
Andere Verplichtingen		49,110	16	2
		£8,176,535	18	6

BATEN.		£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)		30,000	0	0
Goudcertifikaten		5,315,831	0	0
Pasmunt		13	7	10
Gediskonteerde Wissels:—				
(a) Binnenlandse				
(b) Buitenlandse				
Leningen en Voorschotten aan de Regering		2,200,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten				
Beleggingen		600,000	0	0
Andere Baten		30,691	10	8
		£8,176,535	18	6

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 74.9 percent.

Gedateerd de 10de dag van Desember 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★ No. 2031.]

[13th December, 1921.]

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section sixty-one of the Exchequer and Audit Act, 1911, of the following amendments to the Financial Regulations published under Government Notice No. 422 of 1915, with effect from the 15th December, 1921:

No. 8.—Delete existing regulation and substitute the following:

"The recommendation of the Public Service Commission is required for the inclusion in draft estimates of—

(a) any addition to the number of officers (permanent or temporary) provided for in the estimates for the preceding year;

(b) any increase in the salaries of existing officers other than the ordinary increments attached to their scales on authorized rates of remuneration.

The approval of the Treasury is required for the inclusion in the draft estimates of provision for any new work or service, and any increase in the authorized provision for any existing work or service."

No. 37.—For the word "Treasury" substitute the word "Commission."

No. 44.—Delete the words "and accounting staffs" in third line.

Nos. 94, 95, 98, 99, 101, 116.—For the word "Treasury" appearing in these regulations substitute the word "Commission."

No. 94.—After the word "moneys" in second line insert the words "chargeable either to the revenue or loan account."

No. 96.—Delete existing regulation and substitute the following:

"Whenever it may appear necessary to effect an increase in permanent establishment the sanction of the Public Service Commission shall be required.

The expression 'increase in permanent establishment' shall be held to cover—

(1) the creation of any new post not provided for in the estimates;

(2) the alteration of the scale of salary attached to any existing appointment by raising the minimum or maximum or the rate of annual increment.

Provided, however, that if the Commission's approval involves expenditure in excess of the total amount of the sub-head 'Salaries, Wages, and Allowances' reflected in the estimates of the department concerned, the sanction of the Treasury shall also be necessary before effect is given thereto."

★ No. 2031.]

[13 Desember 1921.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal goedgevonden heeft, in termen van artikel een en zestig van de Financiewet, 1911, de volgende wijzigingen van de Financiële Regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 422 van 1915, goed te keuren, met inwerking-treding vanaf 15 Desember 1921:—

No. 8.—Haal de bestaande regulatie door en stel daarvoor de volgende in de plaats:—

"De aanbeveling van de Staatsdienstkommisatie wordt vereist voor de insluiting in de koncept-begroting van—

(a) Enige vermeerdering van het aantal ambtenaren (permanente of tijdelijke) waarvoor voorziening gemaakt is in de begroting van het voorafgaande jaar.

(b) Enige verhoging in de salarissen van in dienst zijnde ambtenaren, behalve de gewone verhogingen volgens hun schaal of geautoriseerde graad van bezoldiging.

"De goedkeuring van de Thesaurie wordt vereist voor insluiting in de koncept-begroting van voorziening voor enig nieuw werk of dienst en enige vermeerdering in de geautoriseerde voorziening voor enig bestaande werk of dienst."

No. 37.—Stel in de plaats van het woord "Thesaurie" het woord "Kommisatie."

No. 44.—Haal de woorden "en verantwoordelijk personeel" door in de vierde regel.

Nos. 94, 95, 98, 99, 101, 116.—Stel in de plaats van het woord "Thesaurie," in deze regulaties voorkomende, het woord "Kommisatie."

No. 94.—Voeg in na het woord "gelden" in de tweede regel, de woorden "belastbaar of tegen inkomste- of leningsrekening."

No. 96.—Haal de bestaande regulatie door en stel daarvoor de volgende in de plaats:—

"Wanneer het ook nodig mag blijken om het vaste etablissement te vermeerderen zal de goedkeuring van de Staatsdienstkommisatie vereist zijn.

"De uitdrukking 'het vaste etablissement te vermeerderen' zal beschouwd worden van toepassing te zijn op—

(1) de daarstelling van enige nieuwe betrekking, waarvoor in de begroting geen voorziening gemaakt is;

(2) De verandering in de schaal van salaris, aan enige bestaande aanstelling verbonden, door verhoging van het minimum of maximum of van het tarief van jaarlijkse verhoging.

"Met dien verstande echter dat zo in de goedkeuring van de Kommisatie uitgaven betrokken zijn in overschrijding van het totaal bedrag van het subhoofd 'Salarissen, Lonen en Toelagen,' aangeduid in de begroting van het betrokken departement, de goedkeuring van de Thesaurie ook nodig zijn zal alvorens daaraan gevolg gegeven wordt."

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 2000.] [6th December, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 1780 of the 23rd October, 1914, to approve of the award of the Meritorious Service Medal to No. S.38 Sergeant-Major Instructor Charles King, Permanent Force (Staff).

* No. 2001.] [6th December, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

PERMANENT FORCE (STAFF).

As Major.—James Barry Munnik de Kock, 1st July, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased further, under sub-section (1) of section thirty of the said Act, to appoint the said James Barry Munnik de Kock to the Administrative Staff of the Union Defence Forces as a Staff Officer, 2nd Grade, with effect from 1st July, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1911.] [28th November, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging a piece of Government ground, namely, Lot No. 111, Portion A of Lot No. 112, Portion A of Lot No. 113, Portion A of Lot No. 122, and Portion A of Lot No. 124, Section A, Kaap Blok, District Barberton, Mining District of Barberton, Transvaal Province, in extent 328 morgen 137 square rods. M.C.D. 606/20.—M.M. 2804/20.—R.M.T. 735/20.

* No. 1995.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining two proclaimed portions of the farm Nooitgedacht No. 667, in extent respectively 132 morgen 416 square rods and 1074 morgen 58 square rods, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province. M.C.C. 215/21, M.M. 3182/21.

* No. 1996.] [8th December, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the remaining proclaimed portion of the farm Tygerfontein No. 641, in extent approximately 1320 morgen, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province. M.C.C. 233/21, M.M. 2991/21. [16-23-30-6]

* No. 1997.] [8th December, 1921.

MINE MANAGERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mine Managers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 18th, 19th and 20th January, 1922, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application for examination is obtainable without payment by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 3rd January, 1922.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

Compulsory.

1. Mining and Mine Ventilation.
2. Mechanical Engineering.
3. Legal Knowledge.
4. Geology.
5. Surveying.

Optional.

6. Chemistry.
7. Mineralogy.

[16-23-30]

* No. 1998.] [8th December, 1921.

It is notified for general information that John Anderson has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Pretoria, vice Frank Ashley Nixon, Mining Commissioner, temporarily transferred, and with effect from the 1st January, 1922. M.M. 1090/15.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 2000.] [6 Desember 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om ooreenkomstig die Regulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 1780 van 23 Oktober 1914, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Voortreflike Diens aan No. S.38 Sersjant-in-aanvoerder Charles King, Staande Mag (Staf).

* No. 2001.] [6 Desember 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (5) van artikel ag-en-twintig van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisersrang aan te stel by die Unie Verdedigingsmag:—

STAANDE MAG (STAF).

As Majoor.—James Barry Munnik de Kock, 1 Julie 1921.

Verder het dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (1) van artikel dertig van gesegde Wet, die genoemde James Barry Munnik de Kock aan te stel by die Administratiewe Staf van die Unie Verdedigingsmag as 'n Stafoffisier, 2de Graad, van 1 Julie 1921 af.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1911.] [28 November 1921.

Ooreenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is een stuk van Goewernementsgrond namelijk Perceel No. 111, gedeelte A van Perceel No. 112, gedeelte A van Perceel No. 113, gedeelte A van Perceel No. 112, gedeelte A van Perceel No. 113, 124, Sektie A, Kaap Blok, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, groot 328 morgen 137 vierkante roeden, als een publiek delverij te deproklameren.

* No. 1995.] [8 Desember 1921.

Ooreenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de resterende twee geproklameerde gedeelten van de plaats Nooitgedacht No. 667, groot respectievelijk 132 morgen 416 vierkante roeden en 1074 morgen 58 vierkante roeden, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

* No. 1996.] [8 Desember 1921.

Ooreenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is het resterende geproklameerde gedeelte van de plaats Tygerfontein No. 641, groot ongeveer 1320 morgen, Distrikt Potchefstroom, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

* No. 1997.] [8 Desember 1921.

EKSAMEN VIR MIJNBESTUURDERS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Mynbestuurder Certifikaat van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 18, 19 en 20 Januarie 1922, om 9 uur in die voormiddag, in die Universiteits Kollege, Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoende aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeschrewe formuliere van applikasie vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aansoek by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Postbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasies aan die Sekretaris tydig instuur sodat hulle hom op of voor 3 Januarie 1922, bereik.

Die volgende lys van eksamen-onderwerpe word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aansoek, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Gedwongen.

1. Myne en Mynventilasie.
2. Werktuigkunde.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Meetkennis.

Optioneel.

6. Skeikunde.
7. Delfstofkunde.

M.M. 1281/4.

* No. 1998.] [8 Desember 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat John Anderson aangesteld is als Waarnemende Mynkommissaris voor het Mijndistrikt Pretoria, in plaats van Frank Ashley Nixon, Mynkommissaris, tijdelijk verplaatst vanaf 1 Januarie 1922. M.M. 1090/15.

* No. 1999.]

[8th December, 1921.]

It is notified that the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has, in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918 (No. 28 of 1918), been pleased to grant exemption from the provisions of sub-section (1) thereof in respect of certain persons employed in the undermentioned factories for the period mentioned:—

Name.	Nature of Business.	No. of Persons.	Period.
Vrede Creamery, Ltd., Vrede	Creamery	9	1/12/21 to 31/5/22
Riverside Dried Fruit Co., Tulbagh	Fruit drying	66	19/11/21 to 30/4/22
Riverside Dried Fruit Co., De Doorns	"	128	"
Riverside Dried Fruit Co., Ceres	"	128	"
Riverside Dried Fruit Co., Prince Alfred Hamlet	"	84	"
Porter's Ideal Jam and Fruits, Stellenbosch	Jam-making and Fruit Preserving	40	22/11/21 to 30/4/22
Doornkloof Cheese Factory, Somerset East	Butter and Cheesemaking	4	1/12/21 to 31/5/22
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook	Condensed Milk	36	1/12/21 to 31/5/22
Western Province Preserving Co., Ltd., Orchard Rail	Jam-making, Fruit Canning	464	1/12/21 to 30/4/22

* No. 2002.]

[8th December, 1921.]

It is notified for general information that from and after the 1st day of January, 1922, the following areas will be included in the districts under the supervision of the Inspectors of Mines as follows:—

1.—Inspector of Mines, Pretoria—

The Magisterial Districts of Zoutpansberg, Pietersburg, Waterberg, Rustenburg, Pretoria (except the farm Zuurfontein No. 369), Middelburg, Lydenburg, Barberton, Carolina, Ermelo, Piet Retief, Wakkerstroom, Standerton, Bethal.

2.—Inspector of Mines, Germiston—

Germiston Magisterial District—the whole of.
Pretoria Magisterial District—farm Zuurfontein No. 369.
Boksburg Magisterial District—the whole of, except the farm Witpoortje No. 12.

Heidelberg Magisterial District—the southern portion of, bounded on the north by and including the farms Rooikraal No. 257, Prosit No. 54, Rietvlei No. 186, Eendracht No. 267, Heidelberg Town Lands, Poortje No. 123, Groenfontein No. 122, Frischgewaagd No. 337, Hartebeestfontein No. 193, Modderbult No. 328, Leeuwbank No. 67, Klipdrift No. 179, Wildeals Kraal No. 147, Gegund No. 109.

Orange Free State, Cornelia Colliery.

3.—Inspector of Mines, Brakpan—

Benoni Magisterial District—the whole of.
Boksburg Magisterial District—farm Witpoortje No. 12.
Springs Magisterial District—the whole of.
Heidelberg Magisterial District—portion not included in section 2 of this notice.

4.—Inspector of Mines, Bloemfontein—

Cornelia Colliery transferred to Germiston Inspectorate.

* No. 2009.]

[10th December, 1921.]

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Heidelberg, Barberton, Pilgrims Rest, and Pietersburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 85 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 5th day of January, 1922.
No. M.M. 934/21.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—MIJNDISTRIKT HEIDELBERG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Name of last Registered Owner.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onderscheidende Nos.	Aantal Claims.	Kaart No.	Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.
2094	2598/2641	50	747	J. A. Raubenheimer	Bothaskraal No. 207	A. M. Mostert.
2095	2642/2691	50	748	Jas. McLaren	" "	"
2096	2692/2741	50	749	L. J. Raubenheimer	" "	"

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MIJNDISTRIKT BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

714	2604/12, 22980	10	50	G. Imroth	Barberton	Government.
3619	Unnumbered	1	P.S. 1309	L. Lambourn	Kaapsche Hoop	"

* No. 1999.]

[8 Desember 1921.]

Kennis wordt gegeven dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, overeenkomstig subartikel (2) (c) van artikel dertien van de Fabriekswet, 1918 (No. 28 van 1918), goedgevonden heeft vrijstelling te verlenen van de bepalingen van subartikel (1) daarvan ten aanzien van zekere personen in de onderstaande fabrieken geëmployeerd voor de genoemde tijdperken:—

Naam.	Aard van Bezigheid.	Aantal Personen Vrijgesteld.	Tijdperk.
Vrede Creamery, Ltd., Vrede	Roomerij	9	1/12/21 tot 31/5/22
Riverside Dried Fruit Co., Tulbagh	Vruchtedrogerij	66	19/11/21 tot 30/4/22
Riverside Dried Fruit Co., De Doorns	"	128	"
Riverside Dried Fruit Co., Ceres	"	128	"
Riverside Dried Fruit Co., Prince Alfred Hamlet	"	84	"
Porter's Ideal Jam and Fruits, Stellenbosch	Geleimakerij-en Vruchtemakerij	40	22/11/21 tot 30/4/22
Doornkloof Cheese Factory, Somerset East	Boter-en Kaasmakerij	4	1/12/21 tot 31/5/22
S.A. Condensed Milk Co., Ltd., Donnybrook	Gekondenseerde Melk	36	1/12/21 tot 31/5/22
Western Province Preserving Co., Ltd., Orchard Rail	Geleimakerij-en Vruchtemakerij	464	1/12/21 tot 30/4/22

F.10/21.

* No. 2002.]

[8 Desember 1921.]

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat op en na de 1ste dag van Januarie 1922, de volgende stukken grond ingesloten zullen worden in de distrikten onder het toezicht van de Inspekteuren van Mijnen, als volgt:—

1.—Inspekteur van Mijnen, Pretoria—

De Magistraatsdistrikten Zoutpansberg, Pietersburg, Waterberg, Rustenburg, Pretoria (behalve de plaats Zuurfontein No. 369), Middelburg, Lijdenburg, Barberton, Carolina, Ermelo, Pietretief, Wakkerstroom, Standerton, Bethal.

2.—Inspekteur van Mijnen, Germiston—

Magistraatsdistrikt Germiston—het geheel van.
Magistraatsdistrikt Pretoria—plaats Zuurfontein No. 369.
Magistraatsdistrikt Boksburg—het geheel van, behalve de plaats Witpoortje No. 12.

Magistraatsdistrikt Heidelberg—de zuidelijke gedeelte van, begrensd ten noorde door en insluitende de plaatsen Rooikraal No. 257, Prosit No. 54, Rietvlei No. 186, Eendracht No. 267, Heidelberg Townlands, Poortje No. 123, Groenfontein No. 122, Frischgewaagd No. 337, Hartebeestfontein No. 193, Modderbult No. 328, Leeuwbank No. 67, Klipdrift No. 179, Wildeals Kraal No. 147, Gegund No. 109.

Oranje Vrijstaat, "Cornelia Colliery."

3.—Inspekteur van Mijnen, Brakpan—

Magistraatsdistrikt Benoni—het geheel van.
Magistraatsdistrikt Boksburg—plaats Witpoortje No. 12.
Magistraatsdistrikt Springs—het geheel van.
Magistraatsdistrikt Heidelberg—gedeelte niet ingesloten in artikel 2 van deze kennisgeving.

4.—Inspekteur van Mijnen, Bloemfontein—

"Cornelia Colliery" verplaatst naar Germiston Inspektoraat.

* No. 2009.]

[10 Desember 1921.]

Hiermede wordt kennis gegeven, dat daar de claims, in de aan-gehechte bijlage uiteengezet, gelegen in de Mijndistrikten Heidelberg, Barberton, Pelgrimsrust en Pietersburg, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel honderd van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels dertig en honderd van genoemde wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 5de dag van Januarie 1922.

Lic. No.	Distinctive Nos.	No. of Claims.	Diagram No.	Name of last Registered Owner.	Farm and No.	Farm Owner.
Lic. No.	Onderscheidende Nos.	Aantal Claims.	Kaart No.	Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.	Plaats en No.	Eigenaar van Plaats.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

2020	Unnumbered	24	P.S. 1124	W. T. Edwards	Barberton	Government.
2256	"	6	P.S. 1227	R. Bunyan	Kaapsche Hoop	"
2363	"	4	P.S. 1259	"	"	"
2571	"	18	P.S. 1297	N. J. de Bruijn	Steynsdorp	"
2610	"	50	P.S. 1241	H. T. Glynn	Barberton	"
2615	"	100	P.S. 1241	E. Jones	"	"
2616	"	50	P.S. 1241	E. Long	"	"

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MIJNDISTRIKT PILGRIMSRUST.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERSCLAIMS.

4254	Unnumbered	4	S.P. 143	J. Hancock	Geelhoutboom No. 220	Mac-Mac Estates, Ltd.
4484	"	2	—	J. Rugiancich	Natalshoop No. 1491	Katz & Gordon and Others.
4501	"	3	—	D. Donovan	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
4514	"	5	—	"	"	"
4544	"	3	—	W. E. Rink	Finsbury No. 621	"
4548	"	1	—	A. L. Rink	"	"
4558	"	1	S.P. 185	H. W. van den Berg	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
4580	"	1	—	J. J. Kruger	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
4581	"	1	—	R. Coventry	Natalshoop No. 1491	Katz & Gordon and Others.
4410	"	4	S.P. 144	H. S. Mackay	Graskop No. 27	Government.
4416	"	16	S.P. 144	"	"	"
4419	"	20	S.P. 156	M. Haskel	"	"
4428	"	2	S.P. 570	P. J. Denysen	Waterval No. 48 S.P.	"
4480	26913/14	2	Diag. 240	W. C. Billings	"	"
4500	Unnumbered	6	S.P. 595	P. J. Casey	"	"
4386	"	2	S.P. 563	W. J. McLachlan	"	"
4452	"	4	—	"	"	"
4453	"	2	—	"	"	"
4454	"	2	—	"	"	"
3929	"	48	Diag. 69	Banks & Oldewurtel	Ceylon No. 804	Ceylon Lydenburg, Ltd.

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

316	321	1	S.P. 344 R. M. T. 1215	W. J. Donovan	Nooitgedacht No. 945	T.G.M.E., Ltd.
-----	-----	---	------------------------------	---------------	----------------------	----------------

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

29	501/571, 635	72	S.P. 536 R.M.T. 7	H. Tremlett	Waterval No. 48 S.P.	Government.
60	786/793	8	S.P. 576 B.P. 12	B. J. van Wijk	"	"
69	801/22	22	Diag. 14	W. C. Billings	"	"

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MIJNDISTRIKT PIETERSBURG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERCLAIMS.

2390	Unnumbered	4	—	F. A. Nel	Waterval No. 211	Pienaar and others.
2392	"	20	—	W. Mather	Vriscgawaagd No. 100	P. C. Alberts.
2394	"	4	—	A. H. du Plessis	"	Transvaal Property and Investment Co., Ltd.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALENCLAIMS.

2516	29619/30118, 30419/633, 30664/856	928	S.P. 353/4	Matamba Minerals Company, Limited	Klein Lataba	Government.
3262	Unnumbered	100	S.P. 16	G. W. Sullivan	"	"
3779	"	100	—	A. Slabbert	"	"
3780	"	100	—	J. M. Read	"	"
4209	"	6	—	H. J. Ford	"	"

* No. 2010.]

[10th December, 1921.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the unproclaimed farm Delagoa No. 1337, District Waterberg, Mining District of Pietersburg, Province of the Transvaal, being open to prospecting on and after the 17th day of December, 1921.

Subject therefore to the provisions of Chapter I, Part II, of the said Act, prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried on on the above farm on and after the 17th day of December, 1921.

M.M. 1116/08—M.C.F. 461/21.

* No. 2016.]

[13th December, 1921.

DURBAN WAGES BOARD.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), Mr. John Kirkman has been appointed Chairman of the Durban Wages Board established under Government Notice No. 120 of 1919, vice Mr. John Alexander Reid (resigned).

M.M. 2808/18.

* No. 2023.]

[13th December, 1921.

It is notified for general information that Geoffrey Hamilton, Responsible Clerk, has been appointed Acting Mining Commissioner for the Mining District of Pietersburg, vice G. H. Trevelyan, Mining Commissioner, on sick leave, and with effect from the 3rd instant.

M.M. 1399/15.

* No. 2010.]

[10 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven dat, ingevolge en krachtens de macht hem verleend bij subartikel (2) van artikel tien van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid het goedgevonden heeft dat de ongeproklameerde plaats Delagoa No. 1337, Distrikt Waterberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, open zal zijn voor prospekteren op en na de 17de dag van Desember 1921.

Met inachtneming derhalve van de bepalingen van Hoofdstuk I, Afdeling II, van bedoelde wet, kan op en na de 17de dag van Desember 1921 onder een prospektee-permit op bovenvermelde plaats naar edele en onedele metalen geprospekteerd worden.

* No. 2016.]

[13 Desember 1921.

DURBAN LOONRAAD.

Kennis wordt mits deze gegeven dat overeenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), de heer John Kirkman benoemd is als Voorzitter van de Durban Loonraad, aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 120 van 1919, in plaats van de heer John Alexander Reid, die bedankt heeft.

M.M. 2808/18.

* No. 2023.]

[13 Desember 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat Geoffrey Hamilton, Verantwoordelijke Klerk, aangesteld is als Waarnemende Mijnskommissaris voor het Mijndistrikt Pietersburg, in plaats van G. H. Trevelyan, Mijnskommissaris, op ziekverlof, van af de 3de Desember 1921.

* No. 2024.]

[13th December, 1921.]

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 17th day of December, 1921, the Government farm Arthurs Rust No. 2019 and an area of unsurveyed Crown land, in extent approximately 4250 morgen, situate between the south-western boundary of the farm Arthurs Rust No. 2019 and the Oliphants River, in the District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown upon the sketch plan marked R.M.T. No. 1324 in Mines and Industries Department file No. M.M. 2879/21.

* No. 2025.]

[13th December, 1921.]

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining District of Heidelberg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section one hundred and two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred and two of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 22nd day of December, 1921.
M.M. 3370/13.

* No. 2024.]

[13 Desember 1921.]

Kennis wordt gegeven dat, krachtens de macht hem verleend bij subartikel (3) van artikel tien van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Hoogheide de Minister van Mijnwezen en Nijverheid de Goevernements-plaats Arthursrust No. 2019 en een stuk onopgemeten Kroongrond groot bij benadering 4250 morgen, gelegen tussen de zuidwestelike grens van de plaats Arthursrust No. 2019 en de Oliphantsrivier, in het Distrikt Pietersburg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal (als bewezen op de kaart gemerkt R.M.T. No. 1324 in Departement van Mijnwezen en Nijverheid, koevert No. M.M. 2879/21, van af de 17de dag van Desember 1921, onder genoemd artikel aan prospekteren onttrokken heeft.

* No. 2025.]

[13 Desember 1921.]

Hiermede wordt kennis gegeven dat daar de claims, in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in het Mijndistrikt Heidelberg, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel honderd twee van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels dertig en honderd twee van genoemde wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde wet op en na 9 uur v.m. op de 22ste dag van Desember 1921.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—MIJNDISTRIKT HEIDELBERG.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEER EN DELVERSCLAIMS.

Lic. No. Lic. No.	Distinctive Nos. Onderscheidende Nos.	No. of Claims. Aantal Claims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner. Naam van de laatste Geregistreeerde Eigenaar.	Farm and No. Plaats en No.	Farm Owner. Eigenaar van Plaats.
181	117/8, 510/20, 526/35, 545/55, 565/7, and portions of 84, 119, 521/25, 543/4, 556/7, 839/45, 902, 921, 941	58	312	New Heidelberg-Roodepoort G.M. Co., Ltd.	Roodepoort No. 165	Roodepoort Land Co., Ltd.
181	1/9, 17/23, 167/71, 202/11, 268/73, 279/81, 359/65, 370, and (en) portions of (gedeelte van) 267 and (en) 278	50	310	" " "	"	" "

DIGGERS' CLAIMS.—DELVERSCLAIMS.

27	10/16, 164/6, and (en) 366/9	14	310	New Heidelberg-Roodepoort G.M. Co., Ltd.	Roodepoort No. 165	Roodepoort Land Co., Ltd.
----	------------------------------	----	-----	--	--------------------	---------------------------

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 2017.]

[12th December, 1921.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to make the following appointments:—

ACTING JUDGE, NATAL PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Government Notice No. 1071 of 1921).
(Section one hundred of South Africa Act, 1909.)

Ernest Lewis Matthews, C.M.G., K.C., to continue to act till the 15th December, 1921, inclusive.

MEMBER OF THE LIQUOR LICENSING COURT.

[Section ten of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal).]

Aubrey Tennant, for the District of Waterberg for the remainder of the year ending the 31st December, 1921, vice J. J. McCord, resigned.

ACTING SECRETARY TO THE LIQUOR LICENSING COURT.

[Section seventeen of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal).]

Johannes Petrus van der Walt, for the District of Springs, Transvaal Province, during the absence on leave of D. H. Kretzen.

* No. 2018.]

[12th December, 1921.]

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, to appoint the persons mentioned in the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the districts indicated opposite their names:—

SCHEDULE.

Name.	Address.	District.
Benjamin Robert Simmons	District Forest Officer, George	George.
Parker Chandos Pringle	Altonia, P.O. Vierfontein	Kroonstad.
Gerhardus Johannes Muller, sen.	Vergelegen, P.O. Vaalbank	Wakkerstroom.
Ewald Herbert	Secretary to the Transvaal Medical Council, Johannesburg (while holding the said office)	Johannesburg.
Frank William Powrie	P.O. Box 206, Capetown	The Cape.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie.

* No. 2017.]

[12 Desember 1921.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag die volgende aanstellings te maak:—

WAARNEMENDE REGTER, NATALSE PROVINSIALE AFDELING VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUIDAFRIKA (Goewernementskennisgewing No. 1071 van 1921).

(Artikkel honderd van die Suidafrika Wet, 1909.)

Ernest Lewis Matthews, C.M.G., K.C., om te bly ageer tot en met 15 Desember 1921.

LID VAN DIE DRANKLISENSIEHOF.

[Artikkel tien van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal).]

Aubrey Tennant, vir die Distrik Waterberg vir die owerige gedeelte van die jaar wat eindig op 31 Desember 1921, in die plek van J. J. McCord, wat bedank het.

WAARNEMENDE SEKRETARIS VAN DIE DRANKLISENSIEHOF.

[Artikkel Sewentien van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal).]

Johannes Petrus van der Walt, vir die Distrik Springs, Transvaal Provinsie, gedurende die afwesigheid op verlof van D. H. Kretzen.

* No. 2018.]

[12 Desember 1921.]

KOMMISSARISSE VAN EDE.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, in terme van artikel ses van Wet No. 16 van 1914, die persone wat in die hierbygaande bylae genoem word vir solang als hom sal goeëddunk aan te stel als Kommissarisse van Ede vir die distrikte wat teenoor hulle name genoem word.

BYLAE.

Naam.	Adres.	Distrik.
Benjamin Robert Simmons	Distriksbosbeampte, George	George.
Parker Chandos Pringle	Altonia, P.O. Vierfontein	Kroonstad.
Gerhardus Johannes Muller, sen.	Vergelegen, P.K. Vaalbank	Wakkerstroom.
Ewald Herbert	Sekretaris van die Transvaalse Mediese Raad, Johannesburg (vir solang hy daar die betrekking beklee)	Johannesburg.
Frank William Powrie	Posbus 206, Kaapstad	Die Kaap.

★ No. 2019.]

[12th December, 1921.]

The Minister of Justice has made the following appointments with effect in each case from the date of assumption of duty except when otherwise stated:—

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.

(Section nine of Act No. 2 of 1918.)

Johan Thomas Fritz, at Reitz.

AS DEPUTY-SHERIFF.

[Section one of Act No. 21 of 1905 (Natal).]

Arthur Barns, at Durban, during absence on leave of E. Sandys, with effect from the 17th December, 1921.

★ No. 2020.]

[12th December, 1921.]

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Kestell, Bethlehem District, will in future be held on the second Thursday in the months of January, March, May, June, August, October, and December.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,

Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1857.]

[16th November, 1921.]

DEMARCATIION OF FOREST RESERVE, DISTRICT OF ENGCOBO.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the schedule hereto and situate in the District of Engcobo, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the office of the Magistrate, Engcobo, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
III	Engcobo Northern Reserve. The following portions of:—		
	(a) Gqaka Peak	906	—
	(b) Mkonkoto	350	—
	(c) Buswayo	200	—

Government Notice No. 729 of 1903 will be cancelled upon publication of the final demarcation notice; also Government Notice No. 963 of 1915 is so far as (d) Ngxoto in III, Engcobo, Northern Reserve, is concerned, as this forest is now included in (a) Gqaka Peak.

[N18 D16 J13]

★ No. 2007.]

[10th December, 1921.]

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of November, 1921, is published for general information:—

GRADING RETURNS—GRADEEROPGAVEN.

Port. Haven.	Grain. Graan.	Bags Shipped during Zakken Verscheept gedurende November, 1921.	Bags on Hand at Zakken Voorhanden op 30/11/21.	Total Bags Shipped from Totaal Zakken Verscheept van af 1/7/21 to tot 30/11/21.
Capetown—Kaapstad	Maize—Mielies	48,888	6,138	442,517
	Maize Meal—Mieliemeel	23,639	23,692	179,637
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	2,038
	Oats—Haver	3,172	599	13,048
	Beans—Bonen	—	—	109
	Lucerne Seed—Lucernezaad	19	256	2,620
	Peas—Erten	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Bran—Zemels	—	—	—
Durban	Maize—Mielies	141,429	76,092	1,370
	Maize Meal—Mieliemeel	62,575	22,216	989,385
	Maize—Flour	—	—	281,468
	Maize—Grit (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	2,869	645	11,617
	Kaffir Corn—Kafferhoren	921	190	7,891
	Manna Seed—Mannazaad	—	—	10
	Barley—Garst	—	—	—
East London—Oost-Londen	Maize—Mielies	24,787	33,500	215,055
	Maize Meal—Mieliemeel	40,291	19,054	83,017
	Maize—Flour	—	—	—
	Maize—Grit (Rice)	1,955	—	2,485
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	—
	Bran—Bonen	—	—	—
Port Elizabeth	Maize—Mielies	70,860	4,753	1,500
	Maize Meal—Mieliemeel	41,074	—	162,766
	Maize—Flour	—	—	191,640
	Maize—Grit (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	—
Laurengo Marques	Maize—Mielies	21,040	11,853	1,574
	Maize Meal—Mieliemeel	—	—	77,102
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	36,252
	Hominy Chop	—	—	—
	Maize—Flour	—	—	8,310
	TOTALS	483,519	198,989	2,706,411

★ No. 2019.]

[12 Desember, 1921.]

Die Minister van Justisie het die volgende aanstellings gemaak, met effek in ieder geval van die datum van diensopneming, behalwe waar anders vermeld word:—

SPESIALE VREDERECHTER.

(Artikkel nege van Wet No. 2 van 1918.)

Johan Thomas Fritz, te Reitz.

ALS ADJUNK-BALJUW.

[Artikkel een van Wet No. 21 van 1905 (Natal).]

Arthur Barns, te Durban, gedurende die afwesigheid op verlof van E. Sandys, met effek van 17 Desember 1921.

★ No. 2020.]

[12 Desember 1921.]

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak, dat die Periodieke Hof te Kestell, in die Distrik Bethlehem, voortaan op die tweede Donderdag in die maande Januarie, Maart, Mei, Junie, Augustus, Oktober en Desember gehou sal word.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,

Sekretaris voor Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

No. 1857.]

[16 November 1921.]

DEMARKATIE VAN BOSRESERVATEN, DISTRIKT ENGCOBO.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven dat de Minister van Landbou van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Engcobo, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata en tijdelijk aan het kantoor van de Magistraat te Engcobo, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vierk. Roeden.
III	Engcobo Noordelik Reservaat. De ondergenoemde delen van:—		
	(a) Gqaka Peak	906	—
	(b) Mkonkoto	350	—
	(c) Buswayo	200	—

Goevernements Kennisgeving No. 729 van 1903 zal vervangen worden bij publikatie van de finale demarkatie kennisgeving; als ook Goevernements Kennisgeving No. 963 van 1915 in zoverre (d) Ngxoto in III, Engcobo Noordelik Reservaat, betrokken is, daar dit bos nu bij (a) Gqaka Peak ingesloten wordt.

★ No. 2007.]

[10 Desember 1921.]

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand November 1921, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

SUMMARY.—KORT OVERZICHT.

Total Export of Grain, etc., from 1/7/21 to 30/11/21.—Totale Uitvoer van Graan, vanaf 1/7/21 tot 30/11/21.

1. Maize— <i>Mielies</i> ...	1,886,825	bags—zakken.
2. Maize Meal— <i>Mieliemeel</i> ...	772,014	" "
3. Maize— <i>Flour</i> ...	—	" "
4. Maize— <i>Grit</i> (Rice) ...	2,485	" "
5. Hominy Chop ...	14,927	" "
6. Kaffir Corn— <i>Kafferkooren</i> ...	11,503	" "
7. Oats— <i>Haver</i> ...	13,048	" "
8. Beans— <i>Bonen</i> ...	109	" "
9. Peas— <i>Erten</i> ...	—	" "
10. Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i> ...	2,620	" "
11. Rye— <i>Rogge</i> ...	—	" "
12. Barley— <i>Garst</i> ...	—	" "
13. Millet ...	—	" "
14. Bran— <i>Zemels</i> ...	2,870	" "
15. Manna Seed— <i>Mannazaad</i> ...	10	" "
Total	2,706,411	" "

Total Stocks on hand at all Ports as at 30/11/21—

Maize— <i>Mielies</i> ...	132,336	bags—zakken.
Maize Meal— <i>Mieliemeel</i> ...	64,963	" "
Lucerne Seed— <i>Lucernezaad</i> ...	256	" "
Oats— <i>Haver</i> ...	599	" "
Hominy Chop ...	645	" "
Maize— <i>Grit</i> (Rice) ...	—	" "
Kaffir Corn— <i>Kafferkooren</i> ...	190	" "
	198,989	" "
Gross Total	2,905,400	" "

★No. 2012.]

[13th December, 1921.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 8th December, 1921 :—

★No. 2012.]

[13 Desember 1921.]

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gemeld de week geëindigd 8 Desember 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.— <i>Provinsie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Natal ...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Weltevreden No. 205	Babanango.
" ...	Anthrax—Miltziekte	Lot No. 5, Umtamvuna	Alfred.
" ...	" "	Koppie Alleen	Newcastle.
" ...	" "	S.A.R. Stables, Durban—Z.A.S. Stallen, Durban	Durban.
Transkei ...	" "	Hange Trading Station	Tsomo.
" ...	" "	Ngolosa Location—Lokatie	" "
" ...	" "	Gordon	Mount Currie.
" ...	" "	Khaile Khnapa Location—Lokatie	Matatiele.
" ...	" "	Tyta Location—Lokatie	Qumtu.
" ...	" "	Mount Ayliff Commonage—Dorpsgronden	Nggeleni.
Cape—Kaap	" "	Council Farm	Glen Grey.
" ...	" "	Ngenka Location—Lokatie	" "
" ...	" "	Farm M. No. 40	Hay.
" ...	Dourine—Slapziekte	Dwarsvlei	Herbert.
" ...	" "	Helpmakaar	Barkly West.
" ...	" "	Formosa	Kuysna.
Transvaal	Mange—Schurft	Doornfontein No. 186	Pretoria.
" ...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Rietvlei No. 148	Standerton.
" ...	Anthrax—Miltziekte	Witrand No. 94	Bethal.
" ...	" "	Vlakplaats No. 313	Heidelberg.
" ...	" "	Brandkraal No. 55	" "
" ...	" "	954 Langlaagte	Witwatersrand.
" ...	" "	Germiston Municipal Abattoirs	" "
" ...	" "	Rietfontein No. 9	Boksburg.
" ...	" "	Elandsfontein No. 512	Middelburg.
" ...	" "	Goedehoop	" "
" ...	" "	Keviksart No. 106	Rustenburg.
" ...	" "	Merinowalk No. 452	" "
" ...	" "	Bloemfontein No. 515	Pretoria.
" ...	" "	Vaalbank No. 222	" "
" ...	" "	Vaalboschbult No. 499	" "
" ...	" "	Kaffirskraal No. 323	" "
" ...	" "	Witfontein No. 536	" "
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	" "	Bothashoek	Boshof.
" ...	" "	Elandsdrift	" "
" ...	" "	Kaldrail	" "
" ...	" "	Alphen	" "
" ...	" "	Beerpan	" "
" ...	" "	Groenkrautje	" "
" ...	" "	Fannesmere	" "
" ...	" "	Erf Dealsville, Town Lands—Dorpsgronden	" "
" ...	" "	Villiers	Frankfort.
" ...	" "	Mooiplaats	Hoopstad.
" ...	" "	Berlijn	Lindley.
" ...	" "	Egypt	Thaba Ncho.
" ...	" "	Alphen	Wepener.

★No. 2013.]

[12th December, 1921.]

DWARS RIVER IRRIGATION BOARD.—FIRST ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Government Notice No. 1646 of the 11th October, 1921, it is hereby notified that the following have been duly elected as members for the Dwars River Irrigation Board for the periods set opposite their respective names :—

L. M. Dicey, 3 years; P. J. Viljoen, 3 years; B. Latagan, 2 years; W. S. Conradie, 2 years; J. J. van der Merwe, 1 year; D. S. Malan, 1 year.

★No. 2021.]

[13th December, 1921.]

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament during the 1920 Session (Assembly 30th July, 1920, Senate 9th August, 1920) a certain piece of land, in extent approximately 416 morgen, being portion of Reserve No. 1, Cedarberg, situate in the District of Clanwilliam, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 491 of 1897.

★No. 2013.]

[12 Desember 1921.]

DWARSRIVIER BESPROEINGSRAAD.—EERSTE VERKIEZING VAN LEDEN.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1646, gedateerd 11 Oktober 1921, wordt het hierbij bekendgemaakt dat de volgende personen behoorlijk gekozen zijn als leden van de Dwarsrivier Besproeiingsraad, voor het tijdperk tegenover hun respektieve namen geplaatst :—

L. M. Dicey, 3 jaren; P. J. Viljoen, 3 jaren; B. Latagan, 2 jaren; W. S. Conradie, 2 jaren; J. J. van der Merwe, 1 jaar; D. S. Malan, 1 jaar.

★No. 2021.]

[13 Desember 1921.]

Er wordt ter algemene informatie kennis gegeven dat, volgens het besluit, aangenomen krachtens artikel zes van de Boswet, No. 16 van 1913, door beide Parlementshuizen gedurende de 1920 Zitting (Volksraad 30 Julie 1920, Senaat 9 Augustus 1920), 'n zeker stuk grond, ongeveer 416 morgen groot, gedeelte van Reservaat No. 1, Cedarberg, gelegen in het Distrikt Clanwilliam, Provincie Kaap, hiermede onttrokken wordt aan de gedemarkeerde bosstreek, als zulk verklaard door Goevernements Kennisgeving No. 491 van 1897.

* No. 2022.]

[13th December, 1921.]

It is hereby notified for general information that the Schedule to Government Notice No. 1962 of the 6th December, 1921, having reference to the cancellation of certain Government Notices, is hereby amended by the inclusion, after Government Notice No. 1679 in the last line, of "Government Notices Nos. 636 and 1680 of 1921."

* No. 2026.]

[12th December, 1921.]

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of clause three, Part I, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912 (as amended by Act No. 26 of 1916), to appoint Emil Friedrich Oettle as Registrar of the several water courts constituted under Chapter IV of the said Act within the Province of the Cape of Good Hope and that portion of the Province of the Orange-Free State comprised in Water Court Districts Nos. 12 and 13 (so as to embrace Water Court Districts Nos. 1 to 13 inclusive), with headquarters at Capetown, in the place of Johannes Augustus Stegmann, transferred; the appointment to have effect from 1st December, 1921.

* No. 2027.]

[13th December, 1921.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Weltevreden No. 205	H. F. Bolton	Babanango, Natal.
Strangersrust "A" No. 362	Natives	" "

* No. 2028.]

[13th December, 1921.]

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on the farms Weltevreden No. 205, Strangersrust No. 362, Springfield No. 440, Tusschenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welvergund No. 405, Malta No. 514, Mt. Sophia No. 359, Wintershof of Request No. 283, "B" of Request No. 283, Koningsdal Remainder No. 220, and that portion of Duikerfontein No. 528 on the Babanango side of the White Umveloozi River, Babanango District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the Gazette.

* No. 2022.]

[13 Desember 1921.]

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1962 van 6 Desember 1921, betrekking hebbende tot het terugtrekken van zekere Goevernements Kennisgevingen gewijzigd zal worden door het toevoegen na Goevernements Kennisgeving No. 1679 in de laatste lijn van "Goevernements Kennisgevingen Nos. 636 en 1680 van 1921."

* No. 2026.]

[12 Desember 1921.]

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, volgens de bepalingen van klausule drie, Deel I, van de regulaties onder de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912 (zoals gewijzigd door Wet No. 26 van 1916), de heer Emil Friedrich Oettle als Griffier aan te stellen van de verschillende waterhoven ingesteld volgens Hoofdstuk IV van gezegde wet, binnen de Provincie Kaap de Goede Hoop en dat gedeelte van de Provincie Oranje-Vrijstaat begrepen in Waterhofdistrikten Nos. 12 en 13 (zodat Waterhofdistrikten Nos. 1 tot 13 ingesloten worden), met hoofdkwartier te Kaapstad, in de plaats van Johannes Augustus Stegmann, verplaatst; de aanstelling in te gaan vanaf 1 Desember 1921.

* No. 2027.]

[13 Desember 1921.]

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
Weltevreden No. 205	H. F. Bolton	Babanango, Natal.
Strangersrust "A" No. 362	Naturellen	" "

* No. 2028.]

[13 Desember 1921.]

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel vijf en dertig van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Weltevreden No. 205, Strangersrust No. 362, Springfield No. 440, Tusschenby No. 411, Vlakhoek No. 548, Welvergund No. 405, Malta No. 514, Mt. Sophia No. 359, Wintershof van Request No. 283, "B" van Request No. 283, Koningsdal Rem No. 220 en dat gedeelte van Duikerfontein No. 528 aan de Babanango kant van de Witte Umveloozirivier, Babanango Distrikt, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de Staatskoerant.

General Notices - Algemene Kennisgevingen.**CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.**

* NOTICE No. 1086 of 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section three, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 9th December, 1921.

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.**TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.**

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Náam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
599	Plessis, du, Francois Louis, sen., Honingnestkrans, P.O. Koperfontein	15/5/19	Death: Overlijden.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.**ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.**

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Náam.	Adres.	Beroep.
1387	Bezuïdenhout, Petrus Lodewikus	Thijs Zijn Doorns, P.K. Buckingham	Farmer.
1388	Botes, Johannes Jurgens	Thijs Zijn Doorns, P.K. Buckingham	"

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 1086 VAN 1921.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sekte drie, subsekte (6).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 9 Desember 1921.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Náam.	Adres.	Beroep.
1389	Coetzee, Petrus Andries	Rooikuil, P.K. Klerksdorp	Farmer.
1390	Furlong, John	Overwinning, P.K. Bothaville.	Boer.
1391	Klerck, Izak Jacob de Villiers	Bulskop, P.K. Bus 11, Ventersdorp	"
1392	Linde, van der, David Jacobus	Sychar, P.K. Viljoenskrón, Distrikt Bothaville	"
1393	Pullen, Tindal Thomas, sen.	Elandsheuvell, P.K. Klerksdorp	"
1394	Rocher, Julius Cornelius Alexan-der	Cyferbult, P.K. Buckingham	"

MAGALIESBERG KO-OPERATIEVE TABAKPLANTERS VERENIGING.**ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.**

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Náam.	Adres.	Beroep.
4102	Barnes, Graham Richard	P.K. Hekpoort	Farmer.
4103	Engelbrecht, Adam Jacobus	P/a Politie Statie, P.K. Rietfontein West	Boer.
4104	Kruger, Casper Jan Hendrik	Palmietfontein, P.K. Ramakokstad	"
4105	Plessis, du, Frederik Willem Jacobus, J.zoon	Honingnestkrans, P.K. Vlakhoek	"
4106	Roesch, James Charles	Groenfontein, P.K. Silverkrans	"

RUSTENBURG CO-OPERATIVE CITRUS UNION.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
44	Barnard, Daniel Andrias	Buffelshoek, P.K. Marikana	Farmer.
45	Barnard, Hendrik Christoffel (J.zoon, Hemptie)	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
46	Barnard, Jakobus Christian (Jan zoon)	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
47	Barnard, Jan Hendrik (Boertjes)	Buffelsfontein No. 558, P.K. Marikana	"
48	Barnard, Johannes Hendrik (Martina)	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
49	Ferreira, Napoleon Martiens	Rhenosterfontein No. 546, P.K. Kroondal	"
50	Mackay, Alexander	P.O. Steenbokfontein	"

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
51	Minnaar, Lewies Stefanus	Modderfontein No. 247, P.K. Kroondal	Farmer.
52	Plessis, du, Hendrik Johannes Martinus	P.K. Steenbokfontein	"
53	Poultney, Arthur Sephton	Waterkloof, P.O. Steenbokfontein	"
54	Preez, du, Frederik Christofel Hendrik	P.K. Steenbokfontein	"
55	Schoeman, Hendrik Nicolaas	Buffelshoek, P.K. Marikana	"
56	Schoeman, Sarel Francois	Buffelsfontein, P.K. Marikana	"
57	Thorne, Arthur Beveridge	P.O. Steenbokfontein	"
58	Venter, Johannes Lodewikus	Modderfontein No. 247, P.K. Kroondal	"
59	Venter, Pieter	Modderfontein No. 247, P.K. Kroondal	"
60	Venter, Sarel Jacob, jun.	Modderfontein No. 247, P.K. Kroondal	"

* NOTICE No. 1087 of 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section nine, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Agricultural Societies
Department of Agriculture,
Pretoria, 9th December, 1921.

* KENNISGEVING No. 1087 VAN 1921.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sekte negen, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen
Departement van Landbouw,
Pretoria, 9 Desember 1921.

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEEINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatschap.	Reden voor beëindiging van lidmaatschap.
36 } 164 }	Linde, George Frederick, Inhoek, P.K. Frankfort	7/10/20	Death. Overlijden.

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
189	Niekerk, van, Gillean Jacobus	Tienfontein, P.K. Jammersdrift	Farmer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 1051.]

[30th November, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.	Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mineigendom, enz.	Naam van Plaats waarop geleen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen. Morgen. Sq. Rds. Vt. Sq. Rds. Vt. Sq. Ft. Vt.	Gemeten door.
B96/21	Claims Nos. 2657/3006	Luipaardsvlei	10	Krugersdorp	Krugersdorp	G. F. Taylor J. P. Bezuidenhout C. Alexander W. H. C. Bridgland A. R. Thorburn C. J. Mitchell W. H. Thorburn	243 33 —	H. P. v. Hees.

No. 1067.]

[7th December, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area.—Grootte.	Surveyed by
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mineigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Mor. Morgen. Sq. Rds. Vt. Sq. Rds. Vt. Sq. Ft. Vt.	Gemeten door.
B. 98/21	Claims Nos. 3826/3843 ...	Roodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	C. J. Verity	12 172 —	J. B. Tucker.
B. 103/21	Claims Nos. 42/44 ...	Ameide	30	Barberton	Barberton	Union Syndicate	2 50 —	H. K. Matthews.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 1051.]

[30 November 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijnneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

No. 1067.]

[7 Desember 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijnneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 1092.]

[12th December, 1921.]

It is hereby notified that Surveyor W. K. Tucker will resurvey the remaining extent of the northern portion of the farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, owned by the City Deep, Limited.

The surveyor will be at the corner of Victoria Road and Samuel Street, Regent's Park, Johannesburg, at 10 a.m., on Wednesday, the 4th January, 1922, to meet the owners of the adjoining land for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining properties:—

Doornfontein No. 24, District Johannesburg; owners, Nourse Mines, Limited, and City Deep, Limited.

Elandsfontein No. 26, District Johannesburg; owner, Elandsfontein Estate Company, Limited.

Turffontein No. 19, District Johannesburg; owners, A. V. Rosettenstein, South Village Deep, Limited; La Rochelle Syndicate, Limited; and Village Deep, Limited.

Turffontein No. 21, District Johannesburg; owners, City Deep, Limited, and Government.

Klipriviersberg No. 25 (adjoining portions), District Johannesburg; owners, City and Suburban G. M. Company, Limited, and J. G. Meyer.

Elandsfontein No. 6, District Germiston; owner, P. N. Basson.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1062 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND.

In terms of section five, sub-section (3), of Act No. 13 of 1910, notice is hereby given that it is my intention to select provisionally a trading site as specified in the Schedule annexed, and that I will sit in my office on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10 a.m., to hear objections to the final selection of the site.

All objections should be lodged in this office in writing on or before the 11th day of January, 1922.

Dated at Boksburg, this 2nd day of December, 1921.

H. HAMEL,

Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Boksburg.

SCHEDULE.

Area in Sq. Ft.	Registered Holder of Mining Title.	Farm.	Situation.
10,000	Geduld Proprietary Mines, Ltd.	Geduld No. 4	About midway between existing Trading Stand and Swimming Bath. [9-16-23-30.]

NOTICE No. 1070 OF 1921.

SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

A supplementary registration of voters is now proceeding, and all qualified persons whose names are not included in the voters' list framed at the recent biennial registration are advised to apply without delay to the registering officer for the electoral division concerned in order that their claims may be investigated, and, if in order, that their names may be included in the provisional supplementary voters' list to be framed on the 31st instant.

Further particulars and forms of claim may be obtained from all registering officers, magistrates' offices, and police stations.

Copies of the voters' lists may be inspected at the offices of all registering officers, and will shortly also be available for inspection and sale at all magistrate's offices.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior,
Pretoria, 7th December, 1921.

* NOTICE No. 1073 OF 1921.

BLOEMFONTEIN WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), to withdraw the scales of minimum wages fixed by Notices Nos. 208 and 609 of 1920, and No. 895 of 1921 for women and young persons respectively employed in (a) dressmaking, millinery, and in the making of any other article of wearing apparel; assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold; (b) as clerical assistants and shorthand typists; (c) in the tailoring trade, and to substitute the following scales, with effect as from the 1st January, 1922:—

1. Women and Young Persons employed in Dressmaking, Millinery, and in the making of any other article of wearing apparel:—
First year: First six months, £2 per month; second six months, £3 per month.
Second year: First six months, £4 per month; second six months, £5 per month.
Third year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month.
Fourth year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month.
Fifth year: First six months, £10 per month; second six months, £11 10s. per month.

* No. 1092.]

[12 Desember 1921.]

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter W. K. Tucker het restant van het noordelijk gedeelte van de plaats Klipriviersberg No. 25, Distrikt Johannesburg, behorende aan de City Deep, Ltd., zal hermeten.

De landmeter zal bij de hoek van Victoria Road en Samuelstraat, Regents Park, Johannesburg, om 10 uur v.m., op Woensdag, 4 Januarie 1922, aanwezig zijn, om de eigenaren van de aangrenzende eigendommen te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen.

Aangrenzende eigendommen:—

Doornfontein No. 24, Distrikt Johannesburg, eigenaren Nourse Mines, Ltd., en City Deep, Ltd.

Elandsfontein No. 26, Distrikt Johannesburg, eigenaar Elandsfontein Estate Co., Ltd.

Turffontein No. 19, Distrikt Johannesburg, eigenaren A. V. Rosettenstein, South Village Deep, Ltd., La Rochelle Syndicate, Ltd., en Village Deep, Ltd.

Turffontein No. 21, Distrikt Johannesburg, eigenaren City Deep, Ltd., en Goevernement.

Klipriviersberg No. 25 (aangrenzende gedeelten), Distrikt Johannesburg, eigenaren City and Suburban G. M. Co., Ltd., en J. G. Meyer.

Elandsfontein No. 6, Distrikt Germiston, eigenaar P. N. Basson.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 1062 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND.

In termen van sekte vijf, sub-sekte (3), van Wet No. 13 van 1910 wordt kennis hiermede gegeven dat ik voornemens ben voorlopig een handelsterrein uit te kiezen, zoals gespecificeerd in de bijlage hieraangehecht; en dat ik in mijn kantoor zal zitten op Woensdag, de 18de dag van Januarie 1922, te 10 uur in de voormiddag, om bezwaren aan te horen tegen het finaal terzijde zetten van het terrein.

Alle bezwaren moeten in dit kantoor schriftelijk ingediend worden op of vóór de 11de dag van Januarie 1922.

Gedateerd te Boksburg, deze 2de dag van Desember 1921.

H. HAMEL,

Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Boksburg.

BIJLAGE.

Grootte in Vh. Vtn.	Geregistreerde Houder van het Mijnrecht.	Plaats.	Ligging.
10,000	Geduld Proprietary Mines, Ltd.	Geduld No. 4	Omtrent halfpad tussen de bestaande Handelstandplaats en Swembad.

M.C.E. 380/21.

M.M. 3200/21.

KENNISGEVING No. 1070 VAN 1921.

SUPPLEMENTAIRE REGISTRATIE VAN KIEZERS.

Een supplementaire registratie van kiezers vindt nu plaats en alle gerechtigde personen wier namen niet voorkomen in de Kiezerslijst, onlangs opgemaakt bij de tweejaarlijkse registratie, worden aangeraden om zonder verzuim bij de registratieambtenaar van de betrokken Kiesafdeling aanzoek te doen om hun aanspraken te laten onderzoeken en indien in orde bevonden, hun namen te doen opnemen in de voorlopige supplementaire Kiezerslijst welke op 31 dezer opgemaakt zal worden.

Verdere bijzonderheden en vormen van aanvragen zijn verkrijgbaar bij alle registratieambtenaren, magistratskantoren en politiebureaus.

Kopieën van de Kiezerslijsten zijn te zien bij de kantoren van alle registratieambtenaren en zullen binnenkort ook verkrijgbaar zijn voor inzage en verkoop bij alle magistratskantoren.

H. B. SHAWE,

Sekretaris van Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken,
Pretoria, 7 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1073 VAN 1921.

BLOEMFONTEIN LOONRAAD.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad voornemens is om, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918) de minimum loonschalen, vastgesteld door Kennisgevingen Nos. 208 en 609 van 1920, en No. 895 van 1921, voor vrouwen en jeugdige personen geëmployeerd respectievelijk (a) in vrouwekleermakerij en in het maken van modeartikelen en enige andere kledingstukken; werkzaam in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden; (b) als klerkelike assistenten en in snelschrift en machineschrijven (c) in het kleermakersbedrijf, te herroepen en in plaats daarvan de volgende schalen vast te stellen, in werking komende vanaf 1 Januarie 1922:—

1. Vrouwen en Jeugdige Personen geëmployeerd in de Vrouwekleermakerij, in het maken van Modeartikelen en enige andere Kledingstukken:—
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £2 per maand; tweede zes maanden, £3 per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £4 per maand; tweede zes maanden, £5 per maand.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand.
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand.
Vijfde jaar: Eerste zes maanden, £10 per maand; tweede zes maanden, £11 10s. per maand.

2. *Women and Young Persons (females) assisting in a Shop or Store in which any Goods, Wares, or Merchandise are sold:—*
First year: First six months, £4 per month; second six months, £5 per month.
Second year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month.
Third year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month.
Fourth year: First six months, £10 per month; second six months, £11 per month.
Thereafter £12 per month.
3. *Young Persons (males) assisting in a Shop or Store in which any Goods, Wares, or Merchandise are sold:—*
Boys of 14 to 16 years of age—
First year: First six months, £5 per month; second six months, £6 per month.
Second year: First six months, £7 per month; second six months, £8 per month.
Third year: First six months, £9 per month; second six months, £10 per month.
4. *Women and Young Persons employed as Clerical Assistants:—*
First year: First six months, £5 per month; second six months, £5. 10s. per month.
Second year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month.
Third year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month.
Fourth year: First six months, £10 per month; second six months, £11 per month.
Thereafter £12 per month.
5. *Women and Young Persons employed as Shorthand-Typists:—*
First year: First six months, £6 per month; second six months, £7 per month.
Second year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month.
Third year: First six months, £10 per month; second six months, £11 per month.
Thereafter £12. 10s. per month.
6. *Women and Young Persons employed in the Tailoring Trade:—*
First year: First six months, 11s. 3d. per week; second six months, 18s. per week.
Second year: First six months, £1. 2s. 6d. per week; second six months, £1. 7s. 0d. per week.
Third year: First six months, £1. 13s. 9d. per week; second six months, £2. 0s. 6d. per week.
Fourth year: First six months, £2. 7s. 3d. per week; second six months, £2. 14s. 0d. per week.
Thereafter £2. 18s. 6d. per week.
It is further notified that any objections hereto must be lodged with the Secretary, Bloemfontein Wages Board, P.O. Box 522, Bloemfontein, within two months from the latest date of publication of this notice.

MALCOLM DUNCAN,
Chairman.

Bloemfontein, 5th December, 1921.
M.M.L. 313/19/2.

* NOTICE No. 1074 OF 1921.

PORT ELIZABETH WAGES BOARD FOR (1) SHOP, TEA-ROOM, AND RESTAURANT ASSISTANTS, (2) DRESS-MAKERS AND MILLINERS, (4) SWEETS AND CONFECTIONERY, AND (10) TYPEWRITING AND CLERICAL ASSISTANTS.

In terms of section nine (3) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board has fixed minimum wages as under in respect of women and young persons.

Part of No. 1 and part of No. 10 of Schedule, i.e. Assisting in a Shop or Store in which any Goods, Wares, or Merchandise are Sold, and Clerical Workers.

Young persons (male): £4. 10s. per month.
Young persons (female): £3. 10s. per month.
Women: £5 per month.
Wages to be paid monthly.

Part of No. 1 of Schedule, i.e. Assisting in a Tearoom or Restaurant.

Women and young persons: £3. 10s. per month, plus food to the value of not less than £3. 10s. per mensem, or cash equivalent, and it is recommended that no young person under sixteen years of age be employed in any tearoom or restaurant.
Wages to be paid monthly.

Part of No. 2 of Schedule, i.e. Dressmaking and Millinery and the Making of any other Article of Wearing Apparel.

Young persons: £2. 10s. per month.
Women: £3. 10s. per month.
Wages to be paid monthly.

No. 4 of Schedule, i.e. the Manufacture of Sweets and Confectionery.

Young persons: 12s. 6d. per week.
Women: 15s. per week.
Wages to be paid weekly.

Part of No. 10 of Schedule, i.e. Typewriting with Stenography.

Young persons: £5. 5s. per month.
Women: £7 per month.
Wages to be paid monthly.

It is further notified that the above scales shall become operative and payable by employers as from the 1st day of January, 1922.

2. *Vrouwen en Jeugdige Personen (vrouwelijke) werkzaam in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £4 per maand; tweede zes maanden, £5 per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand.
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £10 per maand; tweede zes maanden, £11 per maand.
Daarna £12 per maand.
3. *Jeugdige Personen (mannelike) werkzaam in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht:—*
Jongens van veertien tot zestien jaar oud.
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £6 per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £7 per maand; tweede zes maanden, £8 per maand.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £9 per maand; tweede zes maanden, £10 per maand.
4. *Vrouwen en Jeugdige Personen werkzaam als klerkelike assistenten:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £5. 10s. per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand.
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £10 per maand; tweede zes maanden, £11 per maand.
Daarna £12 per maand.
5. *Vrouwen en Jeugdige Personen geëmployeerd in snelschrift en machineschrijven:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £7 per maand.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £10 per maand; tweede zes maanden, £11 per maand.
Daarna £12. 10s. per maand.
6. *Vrouwen en Jeugdige Personen werkzaam in het Kleermakersbedrijf:—*
Eerste jaar: Eerste zes maanden, 11s. 3d. per week; tweede zes maanden, 18s. per week.
Tweede jaar: Eerste zes maanden, £1. 2s. 6d. per week; tweede zes maanden, £1. 7s. 0d. per week.
Derde jaar: Eerste zes maanden, £1. 13s. 9d. per week; tweede jaar, £2. 0s. 6d. per week.
Vierde jaar: Eerste zes maanden, £2. 7s. 3d. per week; tweede zes maanden, £2. 14s. 0d. per week.
Daarna £2. 18s. 6d. per week.
Verder wordt bekend gemaakt dat enige objecties hiertegen ingediend moeten worden bij de Sekretaris, Bloemfontein Loonraad, Bloemfontein Postbus 522, binnen twee maanden vanaf de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

MALCOLM DUNCAN,
Voorzitter.

Bloemfontein, 5 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1074 VAN 1921.

PORT ELIZABETH LOONRAAD VOOR (1) WINKEL-, TEEKAMER- EN RESTAURANTBEDIENDEN, (2) VROUWENKLEERMAKERIJ EN HET MAKEN VAN ALLE ANDERE KLEDINGSTUKKEN, (4) DE VERVAARDIGING VAN LEKKERS EN SUIKERWERK EN (10) MACHINESCHRIFT EN KLERKELIKE WERKERS.

Overeenkomstig artikel negen (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad minimum lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

Gedeelte van No. 1 en gedeelte van No. 10 van de Bijlage, nl.

Helpende in een Winkel of Stoor waarin Goederen, Waren of Koopwaren worden Verkocht, en Klerkelike Werkers.

Jeugdige personen (mannelik): £4. 10s. per maand.
Jeugdige personen (vrouwelijk): £3. 10s. per maand.
Vrouwen: £5 per maand.
Lonen maandeliks te worden betaald.

Gedeelte van No. 1 van de Bijlage, nl. Helpende in een Teekamer of Restaurant.

Vrouwen en jeugdige: £3. 10s. per maand, met voedsel ter waarde van niet minder dan £3. 10s. per maand, of kontant in plaats daarvan, en het wordt aangebevolen dat geen jeugdige persoon beneden de ouderdom van 16 jaren in een teekamer of restaurant geëmployeerd worde.
Lonen maandeliks te worden betaald.

Gedeelte van No. 2 van de Bijlage, nl. Vrouwekleermakerij en het Maken van alle andere Kledingstukken.

Jeugdige personen: £2. 10s. per maand.
Vrouwen: £3. 10s. per maand.
Lonen maandeliks te worden betaald.

No. 4 van de Bijlage, nl. de Vervaardiging van Lekkers en Suikerwerk.

Jeugdige personen: 12s. 6d. per week.
Vrouwen: 15s. per week.
Lonen wekeliks te worden betaald.

Gedeelte van No. 10 van de Bijlage, nl. Machineschrift met Stenografie.

Jeugdige personen: £5. 5s. per maand.
Vrouwen: £7 per maand.
Lonen maandeliks te worden betaald.

Het wordt verder bekendgemaakt dat de lonen aldus vastgesteld in werking zullen komen vanaf 1ste Januarie 1922.

The attention of employers in the Magisterial District of Port Elizabeth is drawn to Regulation No. 16, made under section fifteen of the Act, which reads as follows:—

16. Every employer shall exhibit in such conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women and young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or the inspector.

Copies of the notices required to be posted at the place of employment and of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, 83 Mutual Arcade, or P.O. Box 580, Port Elizabeth.

H. W. WHITEHORN,

Chairman.

Port Elizabeth, 2nd December, 1921.

M.M.2718/20.

*** NOTICE No. 1075 of 1921.**

By Direction of the Right Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of November, 1921, is published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Pretoria, 6th December, 1921.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrikt Port Elizabeth, wordt gevestigd op regulatie No. 16, opgetrokken onder artikel vijftien van de Wet, welke luidt als volgt:—

16. Elke werkgever zal tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum lonen of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst bepalen of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk in het ooglopende plek als voornoemd.

Afschriften van de kennisgevingen die in de werkplaatsen aangeplakt moeten worden en van deze kennisgeving kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, 83 Mutual Gebouwen, of Postbus 580, Port Elizabeth.

H. W. WHITEHORN,

Voorzitter.

Port Elizabeth, 2 Desember 1921.

*** KENNISGEVING No. 1075 VAN 1921.**

Onder opdracht van Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand November 1921, ter algemene informatie bekendgemaakt.

H. WARINGTON SMYTHE,

Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Pretoria, 6 Desember 1921.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEM- FONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
1. Mining—Mijnberoepen	84	—	1	5	—	—	6	1	1	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	118	1	2
2. Engineering trades— Ingenieursvakken	84	2	3	32	1	1	43	8	8	70	4	4	2	5	1	18	2	1	2	1	—	39	3	2	290	26	20
3. Building trades— Bouwwakken	26	8	4	26	2	2	43	24	24	32	17	17	6	7	7	9	4	3	17	8	8	24	21	6	183	86	71
4. Printing and publishing trades—Drukkers- en Uitgevers- vakken	1	—	—	2	—	—	3	—	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	12	—	—
5. Clerical and semi-professional occupations—Klerkelike en semi-professionele beroepen	46	—	—	32	—	—	36	9	9	70	14	13	16	2	2	17	3	2	3	1	1	29	3	3	249	32	30
6. Food industries— Voedingsmiddelen- industrieën	4	—	—	2	—	—	2	—	—	9	1	1	2	—	—	3	—	—	1	1	1	3	—	—	26	2	2
7. Clothing and textile industries—Kleren en tekstielnijverheid	1	—	—	4	—	—	3	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	13	—	—
8. Woodworking industries— Houtbewerking	7	—	—	4	—	—	7	3	3	1	2	2	1	—	—	3	1	—	2	1	1	1	—	—	26	7	6
9. Other industries— Andere nijverheden	6	—	—	2	—	—	6	1	1	6	1	1	3	—	—	7	1	1	2	—	—	4	—	—	36	3	3
10. Farm and garden occupations— Plaats- entuïnbouwerbeopen	31	2	1	15	8	6	24	6	6	5	1	1	8	2	—	16	2	1	1	2	1	5	—	—	105	23	16
11. Domestic occupations— Huishoudelijke beroepen	21	—	—	7	—	—	27	14	14	20	3	3	3	—	—	4	6	5	13	9	8	3	—	—	98	32	30
12. Overseers, warders, etc.—Opzichters, bewaarders, enz.	2	—	—	30	—	—	26	2	2	3	—	—	6	—	—	1	1	5	2	2	2	24	—	—	96	5	5
13. Handy-men and unskilled labourers—Handlangers en ongeoesfende arbeiders	375	296	297	213	231	231	150	71	71	45	72	72	81	62	62	34	12	12	16	6	6	56	99	99	970	849	850
14. Juveniles—Jeugdigen	99	51	51	51	4	4	101	36	33	9	6	6	1	2	1	50	5	5	6	—	—	18	—	—	335	104	100
15. Females—Vrouwen	70	36	32	34	18	6	98	89	36	10	4	4	10	4	3	15	32	9	9	8	2	12	4	4	258	195	96
Totals—Totalen	857	390	389	469	261	250	575	264	208	299	125	124	140	84	76	176	69	40	78	39	30	231	190	114	2815	1365	1231
Totals for previous month—Totalen voor vorige maand	837	309	290	363	175	171	629	257	241	458	232	228	45	54	17	264	179	154	106	45	43	155	72	72	2357	1323	1216

**COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSIK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.**

	Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.	
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.
Males ...	559	173	170	61	107	60						
Mannen ...	15	4	189	8	11	4						
Females ...	3	—	2	—	2	—						
Vrouwen ...												
Juveniles ...												
Jeugdigen ...												
Totals—Totalen	577	177	361	69	120	64						

The following vacancies were unfilled as at 30th November, 1921:—

Johannesburg.—Farm-hand, 30s. per month, all found; farm-hand, to work farm on one-third share; 3 nurses, from £3 to £6 per month; 1 cook, £7 per month; 1 general, £3 per month; 2 dressmakers, £2 to £4 per week.

Pretoria.—2 Farm-hands, £3 per month, plus board and lodging; 2 cooks, £5 to £7 per month.

Capetown.—In the coloured section there were 52 unfilled vacancies for men and 182 for women; wages range from £2 to £10 per month.

Durban.—Nil.

Bloemfontein.—Nil.

Port Elizabeth.—Nil.

East London.—1 Blacksmith, standard rates; 1 nursemaid, wages to be arranged; 1 shop assistant, £6 per month; 1 barman, wages to be arranged; 1 farm assistant, to work on shares.

Kimberley.—General servants (coloured), £2 to £3 per month.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Johannesburg, Pretoria, Capetown, East London, and Kimberley, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Exchange concerned, giving full particulars regarding their previous service, before proceeding to any of the towns in question.

*** NOTICE No. 1076 OF 1921.**

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879, OF THE CAPE OF GOOD HOPE (ACT No. 9 OF 1879).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 14th day of February, 1922, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Wilhelmina Johanna Myburgh and the Secretary for the time being of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh, in respect of a certain piece of land (partly freehold and partly redeemed quitrent), situate in the Division of The Cape, at Hout Bay, being Oakhurst Annex, measuring 148 morgen 416 square rods 95 square feet, of which 12 morgen 599 square rods is freehold, and 135 morgen 417 square rods 95 square feet redeemed quitrent land, and bounded north and north-east by remainder of land transferred to A. Kamaldien on 3rd March, 1852, north-east by Lot E² remainder of Lot No. 3, Kronendal; south-east by remainder of Lot B, remainder of Lot No. 3, Kronendal, Lot D, Lot C, and Lot E²; south by Lot D, The Vineyard, Lot E¹, Penzance Estate (Road 30'), Lot F; and west and north-west by Lots B, C, and D of Kronendal, Lot C of Victor's Kloof; the said Executors Testamentary of the Estate of the said late Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh having applied for the issue of such certificate of amended title by reason of being as such executors the registered owners of

(1) Certain piece of redeemed quitrent land, situate at Hout Bay, in the Division of the Cape, being Lot F, measuring 61 morgen 470 square rods, held by the Estate of the late Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh by Certificate of Registered Title No. 14708 dated 18th October, 1920.

(2) Certain piece of ground, being the remaining extent of land marked No. 1, situate at Hout Bay, in the District of Wynberg, being part of the divided Estate Kronendal, measuring 86 morgen 193 square rods 120 square feet, being 12 morgen 599 square rods of freehold and the rest quitrent land (now redeemed) transferred to the said Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh by Deed of Transfer No. 166, dated 11th February, 1887.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry Office,
Capetown, 2nd December, 1921.

*** NOTICE No. 1077 OF 1921.**

Notice is hereby given that I have appointed Sidney F. Beecham as Acting Deputy-Sheriff of and for the District of Heidelberg during the absence on leave of Albert Stegmann Botha, with effect from the 13th December, 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 8th December, 1921.

*** NOTICE No. 1078 OF 1921.**

SMALFONTEIN IRRIGATION BOARD, TARKA DIVISION.

With reference to my Notice No. 723 of the 6th September last, notice is hereby given that Messrs Albert Ernest McEwan (R.'s son) and Hubert William James have been duly appointed by the Honourable the Minister of Agriculture on the above Board for a period of three years as from the 3rd October, 1921.

HENRY W. HERMANS,
Magistrate.
Tarkastad, 5th December, 1921.

De volgende openingen waren nog niet gevuld tegen 30 November 1921:—

Johannesburg.—Plaatsarbeider, 30s. per maand en alles vrij; plaatsarbeider, om te boeren om een-derde deel; 3 kindermisjes, vanaf £3 tot £6 per maand; 1 kok, £7 per maand; 1 meisje voor algemeen huiswerk, £3 per maand; 2 vrouwekleermakers, £2 tot £4 per maand.

Pretoria.—2 Plaatsarbeiders, £3 per maand, plus logies; 2 kokken, £5 tot £7 per maand.

Kaapstad.—In de kleurling-afdeling zijn er 52 onopgevulde openingen voor mannen en 182 voor vrouwen. Loon van £2 tot £10 per maand.

Durban.—Nil.

Bloemfontein.—Nil.

Port Elizabeth.—Nil.

Oost-Londen.—1 Smid, standaardloon; 1 kindermisje, loon te worden overeengekomen; 1 winkel assistente, £6 per maand; 1 buffetknecht, loon te worden overeengekomen; 1 plaats assistent, om delen te werken.

Kimberley.—Algemene bedienden (Kleurlingen), £2 tot £3 per maand.

NOTA.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht aan het Arbeidsdepartement te Johannesburg, Pretoria, Kaapstad, Oost-Londen en Kimberley, zoals het geval moge zijn, en applikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelijke verbinding te stellen met het betreffende arbeidskantoor en volledige informatie te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

*** KENNISGEVING No. 1076 VAN 1921.**

KENNISGEVING IN TERMEN VAN DE GRONDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879, VAN DE KAAP DE GOEDE HOOP (WET No. 9 VAN 1879).

Kennis wordt hiermede gegeven ingevolge artikel zeven van bovengenoemde wet, dat men voornemens is om op de 14de dag van Februarie 1922, of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken, krachtens de bepalingen van de bovengenoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, ten faveure van Wilhelmina Johanna Myburgh en de in functie zijnde Sekretaris van de "Colonial Orphan Chamber and Trust Company," in hun hoedanigheid als Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh, ten opzichte van een stuk grond (gedeeltelijk eigendomsgrond en gedeeltelijk opbetaalde erfpachtgrond), gelegen in de Afdeling Kaap, te Houtbaai, zijnde Oakhurst Annex, groot 148 morgen 416 vierkante roeden 95 vierkante voeten, waarvan 12 morgen 599 vierkante roeden eigendomsgrond is en 135 morgen 417 vierkante roeden 95 vierkante voeten opbetaalde erfpachtgrond, en begrensd als volgt: Noord en noordoost door het restant van de grond getransporteerd aan A. Kamaldien op de 3de Maart 1852; noordoost door Perceel E², het restant van Perceel No. 3, Kronendal; zuidoost door het restant van Perceel B, het restant van Perceel No. 3, Kronendal, Perceel D, Perceel C en Perceel E²; zuid door Perceel D, "The Vineyard," Perceel E¹, Penzance Estate (Weg 30'), Perceel F; en west en noordwest door Perceelen B, C en D van Kronendal, Perceel C van Victor's Kloof; de genoemde Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zodanig certificaat van geamendeerde titel, daar zij als die eksekuteuren de geregistreerde eigenaars zijn van—

(1) Zeker stuk opbetaalde erfpachtgrond, gelegen te Houtbaai, Afdeling Kaap, zijnde Perceel F, groot 61 morgen 470 vierkante roeden, door de boedel van wijlen Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh gehouden krachtens een Certificaat van Geregistreerde Titel No. 14708, gedateerd de 18de Oktober 1920.

(2) Zeker stuk grond, zijnde het resterend gedeelte van de grond, gemerkt No. 1, gelegen te Houtbaai, Wynberg Distrikt, zijnde gedeelte van de verdeelde plaats Kronendal, groot 86 morgen 193 vierkante roeden en 120 vierkante voeten, zijnde 12 morgen 599 vierkante roeden eigendomsgrond en de rest eeuwighdurende erfpachtgrond (nu opbetaalde erfpacht), getransporteerd aan de genoemde Ryk Arnoldus Mauritius Myburgh bij Akte van Transport No. 166, gedateerd de 11de Februarie 1887.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 2 Desember 1921.

*** KENNISGEVING No. 1077 VAN 1921.**

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Sidney F. Beecham aangesteld heb als Waarnemend Onderbaljuw van en in het Distrikt Heidelberg, gedurende de afwezigheid op verlof van Albertus Stegmann Botha, met intreding van af de 13de Desember 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.
Pretoria, 8 Desember 1921.

*** KENNISGEVING No. 1078 VAN 1921.**

SMALFONTEIN BESPROEINGSRAAD, TARKA AFDELING.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 728 van de 6de September laatstleden, geschiedt kennis hiermede dat Zijn Edele de Minister van Landbouw de volgende heren aangesteld heeft als leden van de bovengenoemde Raad voor een tijdperk van drie jaren vanaf de 3de Oktober 1921 gerekend, namelijk, Albert Ernest McEwan (R. zoon) en Hubert William James.

HENRY W. HERMANS,
Magistraat.
Tarkastad, 5 Desember 1921.

* NOTICE No. 1079 of 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed in terms of section three (3) of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my Office on Wednesday, the 4th day of January, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to either personally or by means of a registered letter, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 9th December, 1921.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee	Number and Situation of Site.
83	Katz, Isaac Victor, c/o Hayman & Godfrey, P.O. Box 2439, Johannesburg	Hochman, Joseph, c/o Hayman & Godfrey, P.O. Box 2439, Johannesburg	Trading Site No. 9 on Claims Nos. 570 and 571, Modderfontein No. 6.

* NOTICE No. 1080 of 1921.

DISCOVERER'S RIGHTS.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP, TRANSVAAL PROVINCE.

Notice is hereby given that an application has been made by Mr. Cornelius Hermanus Olivier to be regarded as discoverer of diamonds in alluvial on his portion "C" of the farm Welverdiend No. 13, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province.

This application and any objection thereto will be heard by me at the Mines Office, Wolmaransstad, on Friday, 23rd December, 1921, at 10 a.m.

All persons having any objections to the granting of this application are hereby requested to give me notice of the same and their reasons therefor in writing before the 22nd December, 1921.

The applicant, with his witnesses (if any), and all persons having objections to the granting of this application, must appear before me at the time and place above mentioned.

STANLEY H. LIPMAN,
for Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 6th December, 1921.

M.C.C. 235/21—M.M. 3262/21.

* NOTICE No. 1081 van 1921.

UPPER MODDER RIVER IRRIGATION BOARD.—RESULT OF ELECTION.

I, Peter Campbell Cochran, Returning Officer, declare the result of the election of four members of the Upper Modder River Irrigation Board, held on the 9th December, 1921, to be as follows:—

J. A. Prinsloo, 170 votes; J. J. Fick, 170 votes; W. du B. Wedderburn, 167 votes; A. J. Linde, 160 votes.

P. C. COCHRAN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 9th December, 1921.

* NOTICE No. 1082 of 1921.

TZANEEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of clause 19 of Part IV of the regulations, Willem van Reenen was re-elected to serve on the above Board at a Meeting held at Tzaneen on the 17th August, 1921, in accordance with Government Notice No. 567 of 1921.

J. B. SKIRVING,
Magistrate.

Pietersburg, 10th December, 1921.

* NOTICE No. 1083 of 1921.

KLIPFONTEIN IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, published in the *Government Gazette* of 9th December, 1912, that a Meeting will be held in the Court-room, Somerset East, on Thursday, the 5th January, 1922, at 10 o'clock a.m., for the election of one member of the Klipfontein Irrigation Board in place of Mr. Jabez Rupert Weeks Leppan, who has resigned.

F. HOWE-BROWNE,
Magistrate.

Somerset East, 8th December, 1921.

* KENNISGEVING No. 1079 van 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certificaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van sekte drie van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Woensdag, de 4de dag van Januarie 1922, te 10.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen voor de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 9 Desember 1921.

BIJLAGE.

No. van Certificaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
83	Katz, Isaac Victor, p/a Hayman & Godfrey, Postbus 2439, Johannesburg	Hochman, Joseph, p/a Hayman & Godfrey, Postbus 2439, Johannesburg	Handelsterrein No. 9 op Claims Nos. 570 en 571, Modderfontein No. 6.

* KENNISGEVING No. 1080 van 1921.

ONTDEKKERSRECHTEN.

MIJNDISTRIKT KLERKSDORP, PROVINCIE TRANSVAAL.

Kennis wordt mits deze gegeven, dat een applikatie door de heer Cornelius Hermanus Olivier gemaakt is om beschouwd te worden als ontdekker van alluviale diamanten op zijn gedeelte "C" van de plaats Welverdiend No. 13, Distrikt Wolmaransstad, Mijn-distrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal.

Deze applikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij gehoord worden ten Kantore van Mijnwezen, Wolmaransstad, op Vrijdag, 23 Desember 1921, om 10 uur voormiddag.

Alle personen die enig bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede verzocht mij schriftelijk kennis daarvan te geven en de redenen daarvoor voor de 22ste Desember 1921.

De applikant met zijn getuigen (indien er enige zijn) en alle personen die bezwaar hebben tegen het toestaan van deze applikatie moeten voor mij verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

STANLEY H. LIPMAN,
voor Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 6 Desember 1921.

M.C.C. 235/21—M.M. 3262/21.

* KENNISGEVING No. 1081 van 1921.

BOVEN MODDERRIVIER BESPROEINGSRAAD.—UITSLAG VAN KIEZING.

Ik, Peter Campbell Cochran, Kiesbeambte, verklaar de uitslag van de kiezing van vier leden van de Boven Modderrivier Besproeiingsraad, gehouden op 9 Desember 1921, het volgende te zijn: J. A. Prinsloo, 170 stemmen; J. J. Fick, 170 stemmen; W. du B. Wedderburn, 167 stemmen; A. J. Linde, 160 stemmen.

Volgens verklaar ik de bovengenoemde heren gekozen.

P. C. COCHRAN,
Kiesbeambte

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 9 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1082 van 1921.

TZANEEN BESPROEINGSRAAD.

Kennis geskied hiermee dat, volgens klousule 19, Deel IV, van die regulaties, Willem van Reenen herkoos werd op 'n vergadering wat byeengekom het te Tzaneen op 17 Augustus 1921, ooreenkomstig met Goewernementskennisgewing No. 567 van 1921, om die bogenoemde Raad te dien.

J. B. SKIRVING,
Magistraat.

Pietersburg, 10 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1083 van 1921.

KLIPFONTEIN BESPROEINGSRAAD.—ELEKTIE VAN LID.

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig sekties 10 en 19, Deel IV, van de regulaties uitgevaardigd onder Goewernements Kennisgeving No. 1692 van 9 Desember 1912, dat een Hofzitting gehouden zal worden in de Hofzaal, Somerset Oost, Kaap Provincie, om 10 uur in de voormiddag, op Donderdag, 5 Januarie 1922, voor het kiezen van een lid voor de Klipfontein Besproeiingsraad als plaatsvervanger van Jabez Rupert Weeks Leppan, die bedankt heeft.

F. HOWE-BROWNE,
Magistraat.

Somerset Oost, 8 Desember 1921.

* NOTICE No. 1084 of 1921.

SOMERSET EAST IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, published in the *Government Gazette* of 9th December, 1912, that a Meeting will be held in the Court-room, Somerset East, on Thursday, the 5th January, 1922, at 10 o'clock a.m., for the election of one member of the Somerset East Irrigation Board, in place of Mr. Pieter Barendse Botha, who has resigned.

F. HOWE-BROWNE,
Magistrate.

Somerset East, 8th December, 1921.

* NOTICE No. 1085 of 1921.

CITRUS CANCER.—INSPECTION WORK.

The following report in regard to the eradication of citrus canker during the month of November, 1921, is communicated for general information:—

The farms inspected during the month were:—

RUSTENBURG DISTRICT.

Hex River Ward.

Buffelspoort No. 668; Buffelsfontein No. 558; Kromrivier No. 590; Rietfontein No. 431; Bokfontein No. 647.

PRETORIA DISTRICT.

Crocodile River Ward.

Krokodilpoort No. 411; De Kroon No. 420; Greydings Post No. 111; Hartebeesthoek No. 524; Vissershoeck No. 45; Wildebeesthoek No. 20.

Aapies River Ward.

Pretoria North Town Lands.

WATERBERG DISTRICT.

Nylstroom Ward.

Nylstroom No. 2395; Tweefontein No. 1554; Tweefontein No. 1553; Buiskop No. 1532; Boschpoort No. 2151; Noodhuip No. 329; Roodepoort No. 2148; Warmbaths No. 1798; Elandsport No. 1561; Varkuiskuil No. 978; Doringdraai No. 1011.

Albany District.

Fairy Vale.

Bathurst District.

Grandon; Giffords Bush.

Fresh infections found on farms previously reported infected: Nil.

Fresh outbreaks on farms: Nil.

Total number of nursery trees inspected: 31,614.

Total number of trees inspected: 31,895.

Total number of trees found infected: Nil.

Number of inspectors engaged: 21.

* NOTICE No. 1088 of 1921.

NOTICE TO MARINERS.

ESTABLISHMENT OF BUOYS AT DAR-ES-SALAAM AND TANGA.

The following particulars regarding certain buoys at Dar-es-Salaam and Tanga are published for general information:—

1. Dar-es-Salaam.

A conical black and white chequered buoy has been laid in the Outer Harbour in 4½ fathoms, marking the Western extreme of the 1½-fathom patch in latitude 6° 48' 26" S., long. 38° 18' 49" E., to be known as Makatumbé patch and buoy.

2. Tanga.

The red drum surmounted by square top mark, marking the Southern extremity of Kwawa Reef, has been replaced by a red conical buoy with cage.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs and Excise.

* NOTICE No. 1089 of 1921.

It is hereby notified for general information that from and after the date hereof the price of Government Guano will be £8 per ton of 2000 lb., or 16s. per bag of 200 lb., including bags and delivered on rail at Capetown or on board ship in Table Bay Docks.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

* NOTICE No. 1090 of 1921.

KIMBERLEY WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board proposes, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act (Act No. 29 of 1918), to vary the scale of minimum wages fixed by Notices Nos. 509 and 815 of 1920 and 633 of 1921 for Women and Young Persons employed in Typewriting and Clerical Work; Assisting in a Shop or Store in which any Goods, Wares, or Merchandise are sold; Employed in Millinery, Dressmaking; or Assisting in any Tea-room or Restaurant, as follows:—

1. That for a period not exceeding six months from 1st December, 1921, the application of the sliding scale of increases be suspended, such suspension not to affect length of service, which shall be counted as service for incremental purposes when the suspension is abolished.

* KENNISGEVING No. 1084 VAN 1921.

SOMERSET OOST BESPROEINGSRAAD.—VERKIEZEN VAN LID.

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig sekties 10 en 19, Deel IV, van de regulaties uitgevaardigd onder Goevernements Kennisgeving No. 1692 van 9 Desember 1912, dat een Hofzitting gehouden zal worden in de Hofzaal, Somerset Oost, Kaap Provincie, om 10 uur in de voormiddag, op Donderdag, 5 Januarie 1922, voor het kiezen van een lid voor de Somerset Oost Besproeiingsraad als plaatsvervanger van Mnr. Pieter Barendse Botha, die bedankt heeft.

F. HOWE-BROWNE,
Magistraat.

Somerset Oost, 8 Desember 1921.

* KENNISGEVING No. 1085 VAN 1921.

CITRUSKANKER.—INSPEKTIEWERK.

Het volgende rapport met betrekking tot de uitroeiing van citruskanker gedurende de maand November 1921, wordt ter algemene kennis gebracht:—

De volgende plaatsen werden gedurende de maand geïnspekteerd:—

RUSTENBURG DISTRIKT.

Hexrivier Wijk.

Buffelspoort No. 668; Buffelsfontein No. 558; Kromrivier No. 590; Rietfontein No. 431; Bokfontein No. 647.

PRETORIA DISTRIKT.

Krokodilrivier Wijk.

Krokodilpoort No. 411; De Kroon No. 420; Greydings Post No. 111; Hartebeesthoek No. 524; Vissershoeck No. 45; Wildebeesthoek No. 20.

Aapiesrivier Wijk.

Pretoria Noord Dorpsgronden.

WATERBERG DISTRIKT.

Nijlstrom Wijk.

Nijlstrom No. 2395; Tweefontein No. 1554; Tweefontein No. 1553; Buiskop No. 1532; Boschpoort No. 2151; Noodhuip No. 329; Roodepoort No. 2148; Warmbad No. 1798; Elandsport No. 1561; Varkuiskuil No. 978; Doringdraai No. 1011.

Albany Distrikt.

Fairy Vale.

Bathurst Distrikt.

Grandon; Giffords Bush.

Nieuwe besmetting gevonden op plaatsen vroeger als besmet gerapporteerd: Nil.

Nieuwe gevallen: Nil.

Totaal aantal kwekerijbomen geïnspekteerd: 31,614.

Totaal aantal bomen geïnspekteerd: 31,895.

Totaal aantal bomen besmet gevonden: Nil.

Totaal aantal inspekteurs in dienst: 21.

* KENNISGEVING No. 1088 VAN 1921.

KENNISGEVING AAN ZEEVARENDEN.

OPRICHTING VAN BOEIEN TE DAR-ES-SALAAM EN TANGA.

De volgende bijzonderheden betreffende zekere boeien te Dar-es-Salaam en Tanga worden ter algemene informatie gepubliceerd:—

1. Dar-es-Salaam.

Een kegelvormige, zwart- en witkleurige, geruite boei is in de buitenhaven in 4½ vadem diepte gelegd, tonende het uiterst Westelik gebied van de 1½ vadem diepte in 6° 48' 26" Z.B. en 38° 18' 49" O.L. te worden bekend gemaakt als Makatumbégebied en boei.

2. Tanga.

De rode boei met vierkantig merk bovenkant, tonende het uiterst zuidelik gebied van het Kawa-rif, is door een rode kegelvormige boei met beschermverplaatst.

B. V. O'RILEY,
Adjunkt Kommissaris van Invoerrecht en Aksijns.

* KENNISGEVING No. 1089 VAN 1921.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat van af en na datum hiervan de prijs van Goevernementsguano £8, per ton van 2000 lb. zal bedragen, of 16s. per zak van 200 lb., insluitende de zakken en op spoor geleverd te Kaapstad of aan board schip in Tafelbaaidokken.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbou.

* KENNISGEVING No. 1090 VAN 1921.

KIMBERLEY LOONRAAD.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad voornemens is om, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), de minimum loonschalen vastgesteld door Kennisgevingen Nos. 509 en 815 van 1920 en 633 van 1921, voor Vrouwen en Jeugdige Personen werkzaam als Machineschrijvers en Klerken; helpende in Winkels of Stoorwaarin Goederen, Waren of Koopwaren verkocht worden; Werkzaam als Modisten, Vrouwkeleermakers; of Helpers in enige Teekamer of Restaurant, als volgt te wijzigen:—

1. Dat voor een tijdperk, zes maanden vanaf 1 Desember 1921 niet te boven gaande, het toepassen van de opgenoemde schaal van maandelijke verhogingen opgeschort worde zodanige opschorting geen verandering brengende in lengte van dienst voor doeleinden van verhoging wanneer de opschorting opgeheven is.

2. That for a period of three months the present rates of pay be subject to a reduction of 15 per cent., such reduction to commence on the 1st February, 1922. Such reductions shall not, however, apply to those earning £5 per mensem or under.
3. The whole question of deductions and salaries to be reviewed at the expiration of three months from the 8th March, 1922.
- It is further notified that any objections hereto must be lodged with the Secretary, Kimberley Wages Board, P.O. Box 332, Kimberley, within two months from the latest date of publication of this notice.

M.M. 1355/19

COLIN W. LAWRENCE,
Chairman.

* NOTICE No. 1091 of 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 50, 1921,
for week ended 10th December, 1921.

PLAGUE.

The suspected case in a native herd-boy at Marthinusrust, Hoopstad, reported last week, is considered to have been plague, of mild bubonic type.

A large-eared mouse (*Malacothrix*), picked up apparently sick on the Bothaville Commonage, proved on laboratory examination to be plague-infected.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Mbokedana's, Mbatayo's and Gele's Locations, Libode District (Cape); Farm Natkryt, Bandolier Kop, Zoutpansberg District; Farm Witpoort (No. 408) and Roberts Heights, Pretoria District; Driehoek Compound, Germiston (one Native case imported from Basutoland) (Transvaal); Location No. 7, Jolivet, Ixopo District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff (Cape); Alfred, Lions River, Port Shepstone, Umzinto (Natal); Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Witbank (Transvaal); Bloemfontein (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Brypaal Location, Douglas, Herbert District (Cape); Incalu, Ixopo District, Wallsend Colliery, Dundee District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Alexandria, Barkly West, Beaufort West, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Matatiele, Mount Fletcher, Ngamakwe, Peddie, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria East, Xalanga (Cape); Alfred, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal); Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Frankfort, Thaba Ncho (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Esthonia, Latvia; Lithuania; Calcutta, Madras, Karachi; Burma; Belawan (Dutch East Indies).

Plague in North Kavirondo (Kenya); Entebbe (Uganda); Nwanza, Dodoma (Tanganyika); Mauritius; Constantinople; Catania, Sicily; Alexandria; Suez; Beyrout; Lebanon; Smyrna; Rangoon; Bombay; Colombo; Hong-Kong; Sourabaya; Guayaquil; Rhodes; Pindobassu, Bahia (Brazil); Callao; Brisbane, Cairns, Townsville, Port Douglas, Mackay (Queensland), Sydney (Australia).

Smallpox in Leribe (Basutoland); Mbabane (Swaziland); Umvuma (Southern Rhodesia); Tanga, Rungwe (Tanganyika); Zanzibar; Freetown; Newcastle-under-Lyme, Marsden, Slaithwaite, Lisbon, Oporto; Czecho-Slovakia; Malaga, Huelva, Seville; Genoa; Constantinople; Jeddah; Bombay, Madras; Dairen, Batavia, Tjilatjap, Hong-Kong, Rio de Janeiro; Guayaquil.

Typhus Fever in Mafeteng, Leribe, Maseru (Basutoland); Czecho-Slovakia; Germany; Budapest; Oporto; Smyrna; Bone; Cairo; Damietta; Fez; Jaffa; Batavia, Cheribon, Semarang, Tandjong Pandan, Pontianak; Yokohama.

Yellow Fever in Belize (British Honduras); New Orleans, Stancreek (imported cases due to infection at Belize).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 1093 of 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 14th day of February, 1922, or so soon thereafter as practicable, to issue a Certificate of Amended Title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of—

- (1) Theunis Erasmus Coetzee, in respect of one-half share,
- (2) Daniel Erasmus Smit, in respect of one-quarter share,
- (3) Floris Gerhardus Kotze, in his capacity as the surviving executor testamentary in the estate of the late Floris Kotze, in respect of one-quarter share in—

certain piece of land, situate in the Field Cornetcy of Achter Piquetberg, Division of Piquetberg, being the farm Brakkekui, measuring three thousand seven hundred and twenty-one (3721) morgen, bounded north by Roode Verloren Vlei, north-east by Caesars Kraal, south-east by Draai Hoek, west by St. Helena Bay (high-water mark); the said Theunis Erasmus Coetzee, Daniel Erasmus Smit, and Floris Gerhardus Kotze, in his said capacity, having applied for the issue of such amended title as the registered owners of the land under Deeds of Transfer No. 1683, dated 14th March, 1913; No. 1684, dated 14th March, 1913; No. 4245, dated 12th June, 1917; No. 790, dated 4th February, 1907; No. 4243, dated 12th June, 1917; No. 65, dated 7th July, 1853.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.Deeds Registry,
Capetown, 5th December, 1921.

2. Dat voor een tijdperk van drie maanden de tegenwoordige lonen onderhevig zullen zijn aan een vermindering van 15 percent, zodanige vermindering te beginnen op de 1ste Februarie 1922. Zodanige vermindering zal echter niet plaats vinden in het geval van diegenen die £5 of minder per maand verdienen.

3. De gehele zaak wat betreft verminderingen en salarissen te worden herzien na verloop van drie maanden vanaf de 8ste Maart 1922.

Verder wordt bekendgemaakt dat enige bezwaren hiertegen ingediend moeten worden bij de Sekretaris, Kimberley Loonraad, Postbus 332, Kimberley, binnen twee maanden vanaf de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

COLIN W. LAWRENCE,
Voorzitter.

* KENNISGEWING No. 1091 van 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 50 van 1921,
vir die week geëindig 10 Desember 1921.

DIE PES.

Die verdagte siekte van 'n naturelle veewagter te Marthinusrust, Hoopstad, waarvan in verlede week se rapport melding gemaak word, word beskou 'n geval van pes van 'n ligte buboniese aard te gewees het.

'n Langoor muis (*Malacothrix*) wat in 'n skynbaar sieke toestand opgetel is op die Bothavillese dorpsgrond was volgens die laboratoriumondersoek met die pes besmet.

POKKIES.

Nuwe Uitbrekinge.—Die lokasies van Mbokedana, Mbatayo en Gele, Distrik Libode (Kaap); die plaas Natkryt, Bandolierskop, Distrik Zoutpansberg; die plaas Witpoort (No. 408), en Roberts-hoogte, Distrik Pretoria; die Driehoek-compound, Germiston (een naturellegeval uit Basoetoeland ingevoer), (Transvaal); Lokasie No. 7, Jolivet, Distrik Ixopo (Natal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Flagstaff (Kaap), Alfred, Lion's River, Port Shepstone, Umzinto (Natal). Belfast, Benoni, Germiston, Marico, Middelburg, Witbank (Transvaal). Bloemfontein (Oranje Vrystaat).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Brypaal-lokasie, Douglas, Distrik Herbert (Kaap), Inkulu, Distrik Ixopo; die Walsend-koolmyn, Distrik Dundee (Natal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Adelaide, Alexandrië, Barkly Wes, Beaufort Wes, Bedford, Britstown, Butterworth, Cradock, Elliotdale, Engcobo, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Jansenville, Kimberley, Kingwilliamstown, Ladismith, Matatiele, Mount Fletcher, Ngamakwe, Peddie, Queens-town, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Victoria Oos, Xalanga (Kaap). Alfred, Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal). Bloemfontein, Dewetsdorp, Ficksburg, Frankfort, Thaba Ncho (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laatste beskikbare inligtinge bestaan daar:—

Kolera in Esthonia, Latvië; Lithuanie; Kalkutta, Madras, Karachi; Burma, Belawan (Nederlands Oos-Indië).

Die Pes in Noord-Kavirondo (Kenya); Entebbe (Uganda); Nwanza, Dodoma (Tanganyika); Mauritius; Konstantinopel; Catania, Sicilië, Alexandrië, Suez; Beyrout; Lebanon; Smirna, Rangoon, Bombaai, Burma; Colombo; Hong Kong; Soerabaya; Guayaquil; Rhodes; Pindobassu, Bahia (Brasilië); Callao; Brisbane, Cairns, Townsville, Port Douglas, Mackay (Queensland); Sydney (New South Wales).

Pokkies in Leribe (Basoetoeland); Mbabane (Swasieland); Umvuma (Suid-Rhodesië); Tanga, Rungwe (Tanganyika); Zanzibar; Freetown; Newcastle-under-Lyme, Marsden, Slaithwaite, Lissabon, Oporto; Siekko-Slowakië; Malaga, Huelva, Seville; Genua; Konstantinopel; Jeddah; Bombaai, Madras; Dairen, Batavia, Tjilatjap, Hong-Kong, Rio-de-Janeiro; Guayaquil.

Tiefuskoors in Mafeteng, Leribe, Maseru (Basoetoeland); Sjekko-Slowakië; Duitsland; Buda-Pest; Oporto; Smirna; Bone; Kairo; Damietta; Fez; Jaffa; Batavia, Cheribon, Samarang, Tandjong Pandan, Pontianak; Yokohama.

Gele Koors in Belize (Brits Honduras); Nu-Orleans, Stancreek (besmette gevalle uit Belize ingevoer).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

* KENNISGEWING No. 1093 van 1921.

KENNISGEWING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde wet, wordt hiernede bekendgemaakt, dat men voornemens is krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 14de dag van Februarie 1922, of zo spoedig mogelijk daarna, een Certifikaat van Geamendeerde Titel uit te reiken ten gunste van—

- (1) Theunis Erasmus Coetzee, ten opzichte van een-half aandeel,
- (2) Daniel Erasmus Smit, ten opzichte van een-vierde aandeel,
- (3) Floris Gerhardus Kotze, in zijn hoedanigheid als de overlevende eksekuteur testamentair in de boedel van wijlen Floris Kotze, ten opzichte van een-vierde aandeel in—

zeker stuk grond, gelegen in het Veldkornetschap Achter Piquetberg, Afdeling Piquetberg, zijnde de plaats Brakkekui, groot drie duizend zeven honderd een en twintig (3721) morgen, begrensd ten noorden door Roode Verloren Vlei, ten noordoosten door Caesars Kraal, ten zuidoosten door Draai Hoek, ten westen door St. Helena Baai (hoogwatermerk),

de genoemde Theunis Erasmus Coetzee, Daniel Erasmus Smit en Floris Gerhardus Kotze, in zijn voornoemde hoedanigheid, aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een Certifikaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaars van de grond krachtens Akten van Transport No. 1683, gedateerd 14 Maart 1913; No. 1684, gedateerd 14 Maart 1913; No. 4245, gedateerd 12 Junie 1917; No. 790, gedateerd 4 Februarie 1907; No. 4243, gedateerd 12 Junie 1917; No. 65, gedateerd 7 Julie 1853.

W. DE N. LUCAS,
Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 5 Desember 1921.

★ NOTICE No. 1094 of 1921.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 14th day of February, 1922, or so soon thereafter as practicable, to issue an amended title under the provisions of the above Act, No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of—

- (1) Johannes Erasmus van Zyl, in respect of one-half share,
 - (2) Theunis Gerardus Kotze, in respect of one-quarter share,
 - (3) Floris Gerhardus Kotze, in his capacity as the surviving executor testamentary in the estate of the late Floris Kotze, in respect of one-quarter share in—
- certain piece of land, situate in the Field Cornetcy of Achter Piquetberg, Division of Piquetberg, being the farm Draai Hoek, measuring five thousand six hundred (5600) morgen, bounded north-west by Brakkekuil, north-east by Caesars Kraal and Groote Drift, south by Melkbosch Fontein, west by St. Helena Bay (high-water mark); the said Johannes Erasmus van Zyl, Theunis Gerardus Kotze, and Floris Gerhardus Kotze, in his said capacity, having applied for the issue of such amended title as the registered owners of the land under Deeds, of Transfer No. 4242 dated 12th June, 1917; No. 4244, dated 12th June, 1917; No. 65, dated 7th July, 1853.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 5th December, 1921.

★ NOTICE No. 1095 of 1921.

SHERIFF'S NOTICE.—APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Dirk Arnoldus Roets, residing at Hoopstad, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Hoopstad, for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 22nd instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 12th December, 1921.

★ NOTICE No. 1096 of 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Thursday, the 5th January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 29th December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 13th December, 1921.

M.C.A. 613/21.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	No. and Situation of Stand.
386	Max Block (c/o L. Friedman, Esq., P.O. Box 2520, Johannesburg)	Max Block, with Louis Block as partner (c/o L. Friedman, Esq., P.O. Box 2520, Johannesburg)	Stand No. 7 on Claims Nos. 131/3 and 235, Crown Mines, Ltd., Farm Turffontein, No. 21.

★ NOTICE No. 1097 of 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Tuesday, the 3rd January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 27th December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 13th December, 1921.

M.C.A. 601/21.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
106	Elias Gaffen (c/o Messrs. Hutchinson, Bowen & Seesel, P.O. Box 6434, Johannesburg)	Sam Silverman (c/o Messrs. Hutchinson, Bowen & Seesel, P.O. Box 6434, Johannesburg)	Stand No. 37 on Claims Nos. 1600/1, Wolhuter Gold Mines, Ltd., Farm Doornfontein No. 24.

★ KENNISGEVING No. 1094 VAN 1921.

KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Overeenkomstig artikel zeven van de bovengenoemde wet, wordt hiermede bekendgemaakt, dat men voornemens is krachtens de bepalingen van de voornoemde wet en Wet No. 13 van 1918, op de 14de dag van Februarie 1922, of zo spoedig mogelijk daarna, een Certifikaat van Geamendeerde Titel uit te reiken ten gunste van—

- (1) Johannes Erasmus van Zyl, ten opzichte van een-halve aandeel,
 - (2) Theunis Gerardus Kotze, ten opzichte van een-vierde aandeel,
 - (3) Floris Gerhardus Kotze, in zijn hoedanigheid als de overlevende eksekuteur testamentair in de boedel van wijlen Floris Kotze, ten opzichte van een-vierde aandeel in—
- zeker stuk grond, gelegen in het Veldkornetschap Achter Piquetberg, Afdeling Piquetberg, zijnde de plaats Draai Hoek, groot vijf duizend zes honderd (5600) morgen, begrensd ten noordwesten door Brakkekuil, ten noordoosten door Caesars Kraal en Groote Drift, ten zuiden door Melkbosch Fontein, ten westen door St. Helena Baai (hoogwatermerk),

de genoemde Johannes Erasmus van Zyl, Theunis Gerardus Kotze, en Floris Gerhardus Kotze, in zijn voornoemde hoedanigheid, aanzoek gedaan hebbende om de uitreiking van zulk een certifikaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaars van de grond krachtens Akten van Transport No. 4242, gedateerd 12 Junie 1917; No. 4244, gedateerd 12 Junie 1917; No. 65, gedateerd 7 Julie 1853.

W. DE N. LUCAS,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 5 Desember 1921.

★ KENNISGEVING No. 1095 VAN 1921.

BALJUWS KENNISGEVING.—AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Dirk Arnoldus Roets, wonende te Hoopstad, is vandag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Hoopstad, vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, van af die 22ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,

Baljuw van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 12 Desember 1921.

★ KENNISGEVING No. 1096 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Donderdag, 5 Januarie 1922, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór 29 Desember 1921.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.
M.C.A. 613/21.

Johannesburg, 13 Desember 1921.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
386	Max Block, p/a L. Friedman, Postbus 2520, Johannesburg	Max Block met Louis Block, als vernoot, p/a L. Friedman, Postbus 2520, Johannesburg	Stand No. 7 op Claims Nos. 131/3 en 235, Crown Mines, Ltd., Plaats Turffontein No. 21.

★ KENNISGEVING No. 1097 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Dinsdag, 3 Januarie 1922, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie, moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlijk of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór 27 Desember 1921.

J. P. DU TOIT,
Mijnkommissaris.
M.C.A. 601/21.

Johannesburg, 13 Desember 1921.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	Overdrager.	Cessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaats.
106	Elias Gaffen, p/a de heren Hutchinson, Bowen & Sessel, Postbus 6434, Johannesburg	Sam Silverman, p/a de heren Hutchinson, Bowen & Sessel, Postbus 6434, Johannesburg	Standplaats No. 37 op Claims Nos. 1600/1, Wolhuter Gold Mines, Ltd., Plaats Doornfontein No. 24.

★ NOTICE No. 1098 OF 1921.

The following Notice is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908).

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 13th December, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (b), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (Act No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Boksburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amounts within the time specified, the mynpacht brief will be declared cancelled.

★ KENNISGEVING No. 1098 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (b), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 13 Desember 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termien van subartikel (b), van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de gelden aan het Goevernement verschuldigd, ten opzichte van de hieronder vermelde mijnpacht, gelegen in het Miindistrikt Boksburg, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van de bedragen binnen de bepaalde tijd, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Farm and Number. <i>Plaats en Nummer.</i>	District. <i>Distrikt.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreeerde Houder van Mynpacht.</i>	Mynpacht No. <i>Mynpacht. No.</i>	Paid to. <i>Opbetaald tot.</i>	Amount due. <i>Verschuldigd bedrag.</i>
Rietfontein No. 9	Boksburg	Woolf Carlis	565	21/8/20	£ s. d. 67 0 0

★ NOTICE No. 1099 OF 1921.

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the Constitution of a Foreign Company, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Increase and Decrease of Capital, Prospectus, Change of Name, Notices of Liquidation, and Notices of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of November, 1921.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 7th December, 1921.

★ KENNISGEWING No. 1099 VAN 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die hierondervermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Veranderinge in en Byvoeginge tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappye Beskrywe, Speciale en Buitegewone Besluite, Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal, Prospektus, Verandering van Naam, Kennisgewinge van Likwidasië en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand November 1921 behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 7 Desember 1921.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappye-registrasiekantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie of enige aansprakelikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, NOVEMBER, 1921.—Lys van Maatskappye, November 1921.

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital and Remarks.
No.	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal en Aanmerkinge.</i>
6925	Beaufort Mansions, Limited	Aegis Buildings, 32 Loveday Street, Johannesburg	5/11/21	£3,000 Private Company— Private Maatskappy.
6926	Silberman Stores, Limited	222 St. Andries Street, Pretoria	"	£6,000 " "
6927	Durban Trust, Limited	427 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£500 " "
6928	Steyn's Garage, Limited	227 Pretorius Street, Pretoria	"	£3 " "
6929	Windsor Hall Company, Limited	Glynn's Reserve, Sabie, Transvaal	"	£600 " "
6930	The Goch Buildings, Limited	94 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg	7/11/21	£40,000 " "
6931	Park Lane Mansions, Limited	Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	9/11/21	£2,000 " "
6932	Komnick Implement Company, Limited	102 President Street, Johannesburg	"	£1,000 " "
6933	Eagle Trading Company, Limited	53 Simmonds Street, Johannesburg	"	£10,000 " "
6934	Star Bakery, Limited	30 Beaufort Street, Troyeville, Johannesburg	"	£5,000 " "
6935	American Advertisers (S.A.), Limited	2 Sauer's Buildings, corner Market and Loveday Streets, Johannesburg	"	£100 " "
6936	Arton Copper Company, Limited	Third Floor, National Bank Buildings	"	£50,000 " "
6939	Concrete Reinforcement and Fire Hose, Limited	Corner Von Welligh and Anderson Streets, Johannesburg	17/11/21	£5,000 Private Company— Private Maatskappy.
6940	Klipfontein Brickworks, Limited	16 Trust Buildings, Second Floor, 98 Fox Street, Johannesburg	"	£300 " "
6941	Bye-Products, Limited	15-16 Ascot Building, corner Fraser and Commissioner Streets, Johannesburg	2/11/21	£10,000 " "
6942	Noxal Company (South Africa), Limited	Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	24/11/21	£3,000 " "
6943	Sutton, Limited	Corner Church and Boom Streets, Klerksdorp	"	£5,000 " "
6944	Concrete Construction Company, Limited	40 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"	£300 " "
6945	Witwatersrand Land and Investment Company, Limited	15 New Court Buildings, Market Street, Johannesburg	"	£750 " "
6946	Rietfontein Stores, Limited	65 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£1,000 " "
6947	Natal Investment Company, Limited	65 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	"	£400 " "
6948	The Premier Box and Trunk Factory Company, Limited	123A and 125 Market Street, Johannesburg	"	£1,500 " "
6951	Potgietersrust Trading Company, Limited	Hoofd Street, Potgietersrust, Transvaal	30/11/21	£500 " "
6952	Arthur Cooper & Company, Limited	25 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"	£1,000 " "
6953	Premier Timber Company, Limited	128 Main Street, Johannesburg	"	£5,000 " "
6954	Union Mining, Finance, and Investment, Limited	90-4 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"	£50,000 " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Capital.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Kapitaal.</i>
6937	Minerals Separation, Limited	C/o Edwin C. Homersham, 16 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	9/11/21	£500,000
6938	Harrismith Townlands Development Syndicate, Limited	C/o F. C. Crook, 158-160 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	"	£7,000
6949	Delivery Carts, Limited	C/o John Williams Ball, 23 Staib Street, New Doornfontein, Johannesburg	24/11/21	£100
6950	The Helderberg Distillery, Limited ...	C/o Jack Raphaely, 58 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	"	£7,500

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Byroeginge tot Buitelandse Maatskappye.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
6374	Newcastle Iron and Steel, Limited	Newcastle, Natal ...	17/11/21

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitegewone Besluite.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Nature of Resolution.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Aard van Besluite.</i>
6304	Grand Café, Limited	Johannesburg	7/11/21	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
4484	Dunswart Iron and Steel Works, Limited ...	"	"	Increase of Capital and Alteration of Articles— <i>Vermeerdering van Kapitaal en Verandering van Reglement.</i>
644	African Board of Executors and Trust Company, Limited	Pretoria	9/11/21	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
1546	John Jack, Limited	"	17/11/21	Loan— <i>Lening.</i>
6769	M. C. Joubert & Company, Limited	"	"	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
6398	Rietfontein Farms Limited (in liquidation)...	Potchefstroom	"	Destruction of Books— <i>Vernietiging van Boeke.</i>
6642	Heidelberg Trading Company, Limited ...	Heidelberg	"	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
5407	Wings, Limited	Johannesburg	24/11/21	Increase of Capital— <i>Vermeerdering van Kapitaal.</i>
4233	Krantz Brothers, Limited	"	"	Right of Purchase—
6808	South African Egg and Produce Company, Limited	"	"	"

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS (continued).—*Spesiale en Buitegewone Besluite (vervolg).*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Nature of Resolution.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Aard van Besluite.</i>
3403	Club Benoni, Limited	Benoni	24/11/21	Alteration of Articles— <i>Verandering van Reglement.</i>
6464	South African Shopfitters, Limited	Johannesburg	"	"
6508	P. Macdonald & Company, Limited	"	"	"
6585	The Middelburg (Transvaal) Boot Factory, Limited	Middelburg	"	Liquidation— <i>Likwidasie.</i>
5006	Chambers & Company, Limited	"	"	"
6189	Ashwins, Limited	Pretoria	"	"
3282	Denver Rock Drill and Machinery Company, Limited	Johannesburg	30/11/21	Bond— <i>Verband.</i>
6677	B.D. Prospecting Syndicate, Limited	"	"	Conversion of Shares— <i>Verandering van Aandele.</i>

NOTICES OF INCREASE AND DECREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering en Vermindering van Kapitaal.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.	Increased or Decreased from
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>	<i>Vermeerderd of Verminderd van</i>
4484	Dunswart Iron and Steel Works, Limited ...	Johannesburg	7/11/21	Increased— <i>Vermeerderd</i> £25,000 to— <i>tot</i> £125,000
5979	South African Nickel and Talc Mines, Limited	"	9/11/21	" " £25,000 to— <i>tot</i> £27,000
6847	Tributaries, Limited	"	"	" " £1,200 to— <i>tot</i> £5,000
5840	S.O.S. Boots, Limited	"	17/11/21	Reduced— <i>Verminderd</i> £25,000 to— <i>tot</i> £6,250
5407	Wings, Limited	"	24/11/21	Increased— <i>Vermeerderd</i> £4,000 to— <i>tot</i> £7,500
4233	Krantz Brothers, Limited	"	"	" " £1,500 to— <i>tot</i> £2,500
6283	Kendal United Colliery, Limited	Kendal	"	" " £8,000 to— <i>tot</i> £17,000
4949	White River Estates, Limited	Nelspruit, Transvaal	28/11/21	" " £45,000 to— <i>tot</i> £60,000

PROSPECTUS.—*Prospektus.*

No.	Name of Company.	Capital.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Kapitaal.</i>
6909	The Motherhood Endowment Promoters, Limited, Johannesburg	—

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
4563	M. E. Furniss, Limited, to Farmers' Associated Dairies, Limited	Johannesburg	17/11/21

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidasie geplaas.*

No.	Name of Company.	Address.	Capital.	Remarks.
<i>No.</i>	<i>Naam van Maatskappy.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Kapitaal.</i>	<i>Aanmerkinge.</i>
6626	Hess & Company, Limited	Johannesburg	£10,000	Voluntary— <i>Vrywillig.</i>
5967	Southern Rand Syndicate, Limited	"	£5,000	"
6642	Heidelberg Trading Company, Limited ...	Heidelberg	£5,000	"
6769	M. C. Joubert & Company, Limited	Pretoria	£2,000	"
6585	The Middelburg (Transvaal) Boot Factory, Limited ...	Middelburg	£3,000	"
6189	Ashwins, Limited	Pretoria	£10,000	"
5006	Chambers & Company, Limited	Johannesburg	£3,000	"

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—Kennisgewinge van Verandering van Adres.

No.	Name of Company.	Address.	Date of Registration.
No.	Naam van Maatskappy.	Adres.	Datum van Registrasie.
4870	S.A.I.F. Co-operative Development Company, Limited ...	C/o F. P. Kearney, 11 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	7/11/21
6673	Golconda Gold Mining Company, Limited...	C/o Gustav Dürholt, 45 Central House, Simmonds Street, Johannesburg ...	8/11/21
3279	H. Seelig & Company, Limited ...	Mare Street, Pietersburg ...	"
5040	I. de Smidt, Limited ...	3 Corporation Buildings (First Floor), cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	"
5446	John Spencer & Company, Limited...	41-43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg ...	"
5827	Thos. Jesson & Company, Limited ...	57 Second Avenue, Springfield, Johannesburg ...	"
6444	W. H. Bowater (South Africa), Limited ...	32-39 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg ...	"
6302	Acme Furniture Manufacturers, Limited ...	66 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg ...	17/11/21
2516	African Share Agency, Limited ...	59 Von Brandis Street, Johannesburg ...	"
2794	Empire Diamonds, Limited ...	59 Von Brandis Street, Johannesburg ...	"
5542	French Engineering Works, Limited ...	16 Anderson Street (West), Johannesburg ...	"
1438	Holt & Holt, Limited ...	10 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg ...	"
5171	Kharsamy, Limited ...	48 Market Street, Johannesburg...	"
6644	Lloyds Metal Works, Limited ...	158-160 Exploration Building, Commissioner Street, Johannesburg ...	"
6464	S.A. Shopfitters, Limited ...	82 Albert Street, Johannesburg ...	"
6609	Sam. Browne, Limited ...	Connaught Buildings, 215 Bree Street, Johannesburg...	"
5908	Solenky, Limited ...	6-9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg ...	"
5244	Sterling Trading Company, Limited ...	Kerk and Fraser Streets, Johannesburg ...	"
3430	Union Club Buildings Syndicate, Limited ...	Clover House, Simmonds Street, Johannesburg ...	"
6143	Vaalbank Farming Company, Limited ...	23 Market Street, Johannesburg...	"
2905	Verdite Mines, Limited ...	59 Von Brandis Street, Johannesburg ...	"
3336	Oceana Consolidated Company, Limited ...	C/o William McCallum, 27 Transvaal Bank Buildings, cor. of Fox and Sauer Streets, Johannesburg	24/11/21

* NOTICE No. 1100 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies.
Pretoria, 15th December, 1921.

* KENNISGEVING No. 1100 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 15 Desember 1921.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezigheid.	Naam of Namen van Eigenaar of Eïgendren.	Aard van Bezigheid.	Naam van Dorp of Distrikt.	Overgemaakt aan.
A la Mode ...	Kettles, C. S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugersdorp ...	Anna Sophia Teubes.
Agang ...	Agang (11575) ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	La Rochelle, Johannesburg	Hang Chi.
Allsopp, P. Haddfield ...	Allsopp, P. H. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg ...	Percy H. Allsopp and (en) Walker English.
Arbij, Gani Hajee ...	Arbij, G. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krokodil drift, Dist. Pretoria	A. M. Khamissia and (en) Abdool V. Mahomed.
Arcadia Billiard Saloon	Paxinos, P. ...	Billiard Saloon—Biljartzaal ...	Benoni ...	Max Sussman and (en) M. A. Sher.
Archontakis, Manuel	Archontakis, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	Louis Tosefsky.
Argyle Cycle and Motor Works	Myburg, G. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Peter Jacobus Gröbler and (en) W. J. Gröbler.
Ashington, W. A. ...	Ashington, W. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	John Rodrigues.
Beaufort Supply Store	Rabinowitz, M.; Nakin, L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Troyeville, Johannesburg	Lesser Nathan.
Belgravia Cash Fruit and Vegetable Market	Sneag, S.; Weinberg, K. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Belgravia, Johannesburg	Sam Sneag.
Berry, W. E. D. ...	Berry, W. E. D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fairview, Johannesburg	Harold Rhodes Berry.
Bijou Theatre ...	Apfel, R. ...	Bioscope and Tearoom—Bioskoop en Tee-kamer	Fordsburg, Johannesburg	Jack Schneider.
Bloch, J. H. ...	Bloch, J. H. ...	Dealer in Arms and Ammunition—Handelaar in Wapens en Ammunisie	Maquassi, Dist. Wolmaransstad.	Isaac Emanuel Herman.
Book, Joseph ...	Book, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg	Max Flaax.
Brill, J. ...	Brill, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Sabie ...	David Thomson Morris.
Campbell & Harding	Campbell, A. E.; Harding, W. F. E. ...	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Pretoria ...	William Francis Edmund Harding.
Casserley's ...	Casserley, R.; Carr, H. M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Robert Casserley.
Cassim, Suliman ...	Cassim, S. ...	Grocer—Kruidenier ...	Daspoort, Dist. Pretoria	Essop Mahomed and (en) Sulliman Cassim.
Chandley, Shamsuddin	Chandley, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ophirton, Johannesburg	Mahomed Hussain Shamsuddin.
Cohen, Charles ...	Cohen, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Benjamin Win.
Cottage Furnishing Co., The	Sheinbaum, L. H. & P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni ...	Louis Sheinbaum and (en) Phillip Sheinbaum.
Cumming's Tearoom ...	Cumming, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Bertha Cross and (en) Michael Cross.
Danster ...	Danster (1228) ...	Butcher—Slachter ...	Benoni ...	November Mabena and (en) John Mokon.
Devonshire Dairy ...	Goldstein, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Yeoville, Johannesburg	Marcus Gilbert and (en) Neiman Shamosewitz.
Drake, J. E. ...	Drake, J. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria ...	Lewis Dan and (en) Harry Lan.
Empire Outfitters, The	Shames, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pietersburg ...	Barnett Shames and (en) Max Gordon.
Empire Tearoom ...	Lopicich, Niko; Noko-lich, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan ...	Niko Lopicich.
Enterprise Stores ...	Garber, J. Sipel, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kensington East, Johannesburg	Jack Garber and (en) Samuel Ovsowitz.
Franklin, W. ...	Franklin, W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg ...	Maurice Steinberg and (en) Charles Bernstein.
Hassim, A. Gani ...	Hassim, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potchefstroom ...	Ebrahim Jamial.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Overgemaakt aan.</i>
Heidelberg General Agency, The	Woollam, A. A.; Horn, J. H. & P. J.; Loggarenberg, M. M. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Heidelberg	J. H. Horn, M. M. v. Loggarenberg, and (en) P. J. Horn.
Ideal Confectionery Works	Murray, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Sophia Papas.
Illovo Tearoom	Galansky, J.; Joffe, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Jacob Galansky.
Imperial Hotel	Cooper, J. F.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Benoni	Lewis M. Greenberg.
International Produce and Grocery Store	Jonovitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mayfair, Johannesburg	Ephraim Schraibman.
Isaacson, H.	Isaacson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Rose Carlson.
Ismail, Issope	Ismail, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Jaga Bhaga.
Jackelson, A.	Jackelson, A.	Dairy—Melkerij	Prospect Township, Johannesburg	Davie Jackelson.
Joel	Joel (53414)	Hawker—Venter	Benoni	Fokkies (36337).
Joseph & Co., G.	Joseph, G.; Simaan, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina	George Joseph.
Kana, P., and Pema Kana Patel	Nana, P.; Patel, P. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Daya Deva, Lala Litta, and (en) Purbhoo Dullabh.
Kensington Dairy	Rankin, C. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kensington, Johannesburg	Solomon Lipshitz and (en) Tilly Evian.
Kin, Win	Kin, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolhuter, Johannesburg	Chan Ban.
Kirsh, Noah	Kirsh, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rustenburg	Isidor Liebenthal.
Klass, E.	Klass, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Norwood, Johannesburg	Harry Wolf.
Klotz, Woolf	Klotz, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipaardsvlei, Krugersdorp	Hymie David Klotz.
Lediker's Pharmacy	Ingram, F.; Burns, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Reuben Burns.
Lee, Young	Lee, Y.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Ah Nie.
Louis & Sons	Sheinbaum, L. & H.	Auctioneer—Afslager	Benoni	Louis Sheinbaum and (en) Phillip Sheinbaum.
Marren, P. L.	Marren, P. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lydenburg	W. J. M. Marren.
Market Trading Co.	Arenson, H.; Jankelowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Sandel Jankelowitz.
McDonald, M.	McDonald, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	William Lawton Green.
Melrose Butchery	Roberts, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Valentine Roberts and (en) Jack Izakowitz.
Meltzer, L.	Meltzer, L.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni	N. Liebson.
Meyerovitz, L. C.	Meyerovitz, L. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Bernard Schaffer.
Miners Cash Butchery	Kree, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Joel Shull.
Monk Bros.	Monk, G. F. & C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Victor W. Oosterlaak.
Mootosamy, Louisa	Mootosamy, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	H. Pot.
Nel, P. J.	Nel, P. J.	Dairy—Melkerij	Beznidenhout Valley, Johannesburg	Anna Catherina Buys.
Nel's Dairy	Nel, A. E.	Dairy—Melkerij	Boksburg North	Jacobus Johannes van Zyl.
Noddle & Co., H.	Noddle, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	David Levy.
Noordeen, H a j e e Ebrahim	Noordeen, H. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg	Abdul Rahim.
Olympia Tearooms	Leondas, H.; Papas, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Athas Papas.
Our Boys Butchery	Bostock, W. J.; Sawyer, T. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Walter Joseph Bostock.
Paris Silk Salon	Friedman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Isaac Friedman and (en) Stephanie Japhet.
Patel, C. H.	Patel, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Narshibhai C. Patel.
Patel, Ismail Nava	Seenawa, I. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	B. Moosajee, M. S. Bhigjee, and (en) S. D. Bobart.
Pearson & Co., J. A.	Pearson, J. A.	Agent	Pretoria	J. A. Pearson and (en) A. E. Campbell.
Perks, J.	Perks, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Harry Sher and (en) Samuel Kruger.
Petrus & Andries	Petrus & Andries	Pedlar—Marskramer	Ferreirastown, Johannesburg	Petrus.
Piet Retief Butchery	Rathgeber, C. L. W.; Joubert, J. de C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Piet Retief	Ignatius W. Ferreira.
Primrose Dairy	Rosevear, W. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lorentzville, Johannesburg	John Rosevear.
Princess Tearoom	Cullinicos, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	William Thomas Evans.
Railway Stores	Aronowitz, L.	Grocer—Kruidenier	Benoni	Louis Aron.
Rand Dairy	McMurtry, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	J. H. McMurtry, A. M. Missing, and (en) James Watkins.
Read, A. E.	Read, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Frederick Jonn Read.
Reef Pharmacy, The	Elkin, G. S.	Chemist—Apoteker	Benoni	Robert S. Bremner.
Robinson Randfontein Trading Stores	Rubenstein, I.; Todes, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Uitvalfontein, Dist. Krugersdorp	Bene Cooper and (en) Mendel Raisen.
Rochman, Samuel	Rochman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Rebecca Cohen.
Rothschild, B.	Rothschild, B.	General Dealer and Agent or Broker—Algemene Handelaar en Agent of Makelaar	Johannesburg	William John Reginald Montague.
Saks & Scher	Saks, B.; Scher, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Barney Sachs and (en) Louis Sher.
Shakespeare Hairdressing Saloon	Rosen, H.; Simons, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Harry Rosen.
Schraibman & Shein	Schraibman, N.; Shein, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boschpoort, Dist. Pretoria	Solomon Shulman and (en) Robert Mayer Morris.
Shamsodeen, Mahomed Hussain	Shamsodeen, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg	Dawood Khan.
Smith, W.	Smith, W.	Dairy—Melkerij	Kleinfontein, Dist. Benoni	Rudolph Francois Kry-nauw.
Son, Po	Son, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Lai Moon.
South Africa Fruit Juice Factory	Salinger, K. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Siegmund Salinger.
Spark, A.	Spark, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bodoshoop, Dist. Pilgrims Rest	Mabel Williams.
Steel Structural Supply Co., The	Christopher, W. A.; Shillito, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	Constance Shillito and (en) Huntley Shillito.
Steenkamp, P. J.	Steenkamp, P. J.	Dairy—Melkerij	Pretoria Gardens	David S. Jacobs.
Star Butchery	Anderson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Harry Edwin Smith.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
<i>Naam van Bezigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Bezigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>	<i>Oorgemaakt aan.</i>
Suliman, Carim	Suliman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Carim Suliman and (en) Jusub Carim.
Sun, Lai	Sun, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Chang Tim.
Theron, H. L.	Theron, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppesfontein, Johannesburg	Frank E. W. Lubbe.
Todes, Max	Todes, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Max Todes and (en) Morris Todes.
Transvaal Dairies	Burrow, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	J. H. McMurtry, A. M. Missing, and (en) James Watkins.
Universal Store	Joffe, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Hyman Isaac Hoffman.
Vali, Mahomed	Vali, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Saly Mahomed.
Valli, Voori Bapoo	Valli, V. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg	Essop Amod.
Venturas Meat Market	Stamelatos, C.; Venturas, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	George Venturas and (en) Panagiotis Compoulakis.
Visser & Co.	Bennet, C.; Visser, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg	S. C. C. Bennet.
Visser's Private Hotel	Visser, S. L.	Boarding-house—Logieshuis	Klerksdorp	Henning Johannes Visser.
Vorster Bros. & Stols	Vorster, L. P., J. P.; Stols, B. P. F.	General Agent—Algemene Agent	Benoni	B. P. F. Stols and (en) T. & F. T. Retief.
Webber, Lindenbergh & Laubscher	Webber, A. J.; Lindenbergh, J. H.; Laubscher, S. A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg	A. J. Webber and (en) S. A. Laubscher.
West Rand Cash Store	Alger, W. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	John Kaissaritis.
West Rand Produce Supply Co.	Pessen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	Sagna Pessen and (en) Isaac Tutelman.
Whisken, A. M.	Whisken, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Charles Edward Whisken.
Wing, Ma	Wing, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Loo Mon.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Sub-structure and Approaches Valsch River Bridge, Farm Theron No. 875, Road Kroonstad, Bothaville, and Otterspruit	Kroonstad.	Tender forms, plans, specifications and schedule of quantities	17th December, 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	3rd Jan., 1922.
*Sub-structure and approaches to Zand River Bridge, Road, Theunissen to Hoopstad, Farm Jakhalskraal No. 233	Winburg	"	23rd December, 1921	"	"	10th Jan., 1922.
*Spruit Zonder Drift Bridge, Road Vrede to Volksrust, Farms Vrede No. 275 and Langberg No. 605	Vrede	"	23rd December, 1921	"	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Maken van een Brug over de Valsch-rivier (Onderbouw en Oprichten) op de Plaats Theron No. 875, Weg Kroonstad, Bothaville, en Otterspruit	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	17 Desember 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tender-kommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	3 Januarie 1922.
*Maken van Onderbouw en Oprichten van de Brug over Zandrivier, Weg Theunissen naar Hoopstad, Plaats Jakhalskraal No. 233	Winburg	"	23 Desember 1921	"	"	10 Jan. 1922.
*Brug over Spruit Zonder Drift, Weg Vrede naar Volksrust, Plaatsen Vrede No. 275 en Langberg No. 605	Vrede	"	23 Desember 1921	"	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
High School, Germiston.	Germiston	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1921 17th December	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1922. 4th January.
School, Westdene, Johannesburg	Johannesburg	"	" "	" "	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Oprichten van Hogeschool te Germiston	Germiston	Tendervormen, Plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1921 17 Des.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1922. 4 Jan.
Oprichten van School te Westdene, Johannesburg	Johannesburg	"	"	"	"	"

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
★Science Fittings, Agricultural College, Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, and specification	23rd Dec., 1921	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1922 11th Jan.
★Science Fittings, Agricultural College, Glen	Bloemfontein	Orange Free State	"	"	Sec., D.P.W., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
★Fittings voor Wetenschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Cedara	Pietermaritzburg	Natal	Tendervormen, plannen en bestekken	23 Des. 1921	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Unietenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	1922 11 Jan.
★Fittings voor Wetenschappelijk Onderwijs in de Landbouwschool te Glen	Bloemfontein	Oranje Vrijstaat	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.G.P.O., Pretoria,
10th December, 1921.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Van Rhynsdorp and Strandfontein, via Vredendal, Ebenezer and Fishwater <i>Alternatively—</i> 1. Between the Post Office, Van Rhynsdorp and Ebenezer, via the Post Office, Vredendal 2. Between the Post Offices, Ebenezer and Strandfontein, via the Post Office, Fishwater	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Beaufort West and Blackwoods, via Klipkrans, returning via Kraanvogelkuil <i>Alternatively—</i> 1. Between the Post Offices, Beaufort West and Blackwoods 2. Between the Post Offices, Beaufort West and Klipkrans	" "	" "
Between the Post Offices, Nieuwerust and Bokkral	1st April, 1922, for an indeterminate period	" "
Between the Post Offices, Klerksdorp and Ottosdal, via the Post Offices, Hartbeestfontein and Oorbietjesfontein and Douwsrust	1st April, 1922, to 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pretoria; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Franklin and Beersheba, via the Post Offices, Zwartberg and Salterspost <i>Alternatively, between the Post Offices, Franklin and Beersheba, via the Post Office, Zwartberg, and from a point on the route to the Post Office, Salterspost</i>	1st April, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; The Postmasters at the offices mentioned.
Between the Post Offices, Modder River and Sand Drift	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmasters at the offices mentioned.
1. Between the Post Offices, Vryburg and Genesa, and between Genesa and Morokwen	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; The Postmaster of Vryburg.
2. Between the Post Offices, Genesa and Madeakham	" "	" "
3. Between the Post Offices, Vryburg and Madeakham, via Genesa	" "	" "
4. Between the Post Offices, Genesa and Morokwen	" "	" "
1. Between the Post Offices, Aberdeen and Kivietskuil	1st February, 1922, for an indeterminate period	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmaster, Cradock
2. Between the Post Offices, Aberdeen and Vriespoort, via Oudeplaats	" "	" "
3. Between the Post Offices, Aberdeen and Vlaklaagte, via Kivietskuil	" "	" "
4. Between the Post Offices, Kivietskuil and Vlaklaagte	" "	" "
Between the Post Offices, Graaff-Reinet and Zuurpoort, via Oudeberg	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices, Uitenhage and Melkhoutboom, via Bulk River	" "	" "
Between the Post Offices, Barroe and Steijtlerville	1st April, 1922, to 31st March, 1925	" "
Between the Post Offices, Barkly East and Rhodes, via Mosheshsford	5th February, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.
★ Between the Post Offices, Wil-lowmore and Rietbron, twice a week each way one trip, via Vogelstruisleegte in both directions, and one trip via Vogelstruisleegte on the outward journey, returning via Uitleg, Vleikuil, and Liberty Hall	1st February, 1922, to 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.Hoofdpstkantoor,
Pretoria, 10 Desember 1921.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Van Rhynsdorp en Strandfontein, via Vredendal, Ebenezer en Fishwater. <i>Alternatief—</i> 1. Tussen de Postkantoren Van Rhynsdorp en Ebenezer, via het Postkantoor Vredendal 2. Tussen de Postkantoren Ebenezer en Strandfontein, via Fishwater	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Westelike Distrikt; Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Beaufort West en Blackwoods, via Klipkrans, terugkerende via Kraanvogelkuil. <i>Alternatief—</i> 1. Tussen de Postkantoren Beaufort West en Blackwoods 2. Tussen de Postkantoren Beaufort West en Klipkrans	" "	" "
Tussen de Postkantoren Nieuwerust en Bokkral	1 April 1922 voor een onbepaald tijdperk	" "
Tussen de Postkantoren Klerksdorp en Ottosdal, via de Postkantoren Hartbeestfontein, Oorbietjesfontein en Douwsrust	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Tussen de Postkantoren Franklin en Beersheba, via de Postkantoren Zwartberg en Salterspost <i>Alternatief. Tussen de Postkantoren Franklin en Beersheba, via het Postkantoor Zwartberg, en van een punt op de weg naar het Postkantoor Salterspost</i>	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pietermaritzburg; de Postmeesters van de vermelde kantoren
Tussen de Postkantoren Modder River en Sand Drift	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelike Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
1. Tussen de Postkantoren Vryburg en Genesa, en tussen Genesa en Morokwen	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Noordelike Distrikt, Kimberley; de Postmeester van Vryburg.
2. Tussen de Postkantoren Genesa en Madeakham	" "	" "
3. Tussen de Postkantoren Vryburg en Madeakham, via Genesa	" "	" "
4. Tussen de Postkantoren Genesa en Morokwen	" "	" "
1. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Kivietskuil	1 Feb. 1922 voor een onbepaald tijdperk	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeester van Cradock
2. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Vriespoort, via Oudeplaats	" "	" "
3. Tussen de Postkantoren Aberdeen en Vlaklaagte, via Kivietskuil	" "	" "
4. Tussen de Postkantoren Kivietskuil en Vlaklaagte	" "	" "
Tussen de Postkantoren Graaff-Reinet en Zuurpoort, via Oudeberg	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Uitenhage en Melkhoutboom, via Bulkrivier	" "	" "
Tussen de Postkantoren Barroe en Steijtlerville	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	" "
Tussen de Postkantoren Barkly East en Rhodes, via Mosheshsford	5 Feb. 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oostelike Distrikt, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
★ Tussen de Postkantoren Wil-lowmore en Rietbron, tweemaal per week heen en terug, een rit over Vogelstruisleegte in beide richtingen en een over Vogelstruisleegte op de heenreis, terugkerende over Uitleg, Vleikuil en Liberty Hall	1 Februarie 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Middellands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from	Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
★ Between the Post Offices, Tarkastad and Hartfontein, via Klaarfontein, once a week each way	1st April, 1922, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Eastern District, East London; The Postmasters at the Offices mentioned.	★ Tussen de Postkantoren Tarkastad en Hartfontein, via Klaarfontein, eenmaal per week heen en terug	1 April 1922 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Oostelike Distrikt, Oost-Londen; De Postmeesters van de vermelde kantoren.
★ Between the Post Offices, East London and Kwelega, via Gonubie and Ellispost	" "	" "	★ Tussen de Postkantoren Oost-Londen en Kwelega, via Gonubie en Ellispost	" "	" "
<i>Alternative Tenders—</i>					
★ Between the Post Offices, Grahamstown and Carlisle Bridge	4th March, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Midland District, Port Elizabeth; The Postmasters at the offices mentioned.	★ Tussen de Postkantoren Grahamstad en Carlisle Brug	4 Maart 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Middelands Distrikt, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Between the Post Offices, Eshowe and Melmoth, via the Post Office, Nkweleni, six times a week each way by cart in six hours, or by motor car in three hours	1st April, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg, or the Postmasters of the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria.	11th January, 1922.
No satisfactory tenders having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, Kimberley and Delporthope, via the Post Offices, Barkly West, Gong Gong, Longlands, and Wintersrush on the outward journey, returning via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, and Barkly West, six times a week, and alternatively three times a week each way by cart, and not less than two horses, in eight hours, or by motor car in four hours	15th January, 1922, to the 31st March, 1925	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Northern District, Kimberley; the Postmasters of the Offices mentioned	"	Wednesday, 28th Dec., 1921.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Tussen de Postkantoren Eshowe en Melmoth, via het Postkantoor Nkweleni, zesmaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in zes uur, of per motorkar, in drie uur.	1 April 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Pietermaritzburg, of de Postmeesters van de genoemde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Uniegebouw, Pretoria	11 Januarie 1922.
Daar geen bevredigende tenders zijn ingekomen worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren Kimberley en Delporthope via de Postkantoren Barkly West, Gong Gong, Longlands en Wintersrush, op de heenreis terugkerende via Sydney-on-Vaal, Wintersrush, Longlands, Gong Gong, Barkly West, zesmaal per week, en alternatief driemaal per week in elke richting per kar, en niet minder dan twee paarden in 8 uur of per automobiel in 4 uur	15 Januarie 1922 tot 31 Maart 1925	De Sekretaris, Hoofdkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Noordelike Distrikt, Kimberley; de Postmeesters van de vermelde Kantoren	"	Woensdag 28 Desember 1921.

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmee hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* DEPARTMENT OF DEFENCE.

ALTERNATIVE TENDER FOR THE CUT, MAKE, AND TRIM OF BREECHES, JACKETS, AND TROUSERS, RANK AND FILE, NEW DEFENCE VELT-SHADE.

1. Alternative tenders are hereby invited for the Cut, Make, and Trim of—

- 3000 Jackets,
- 3000 Breeches,
- 3000 Trousers, pairs,

from new Defence velt-shade material, for the Department of Defence (Ordnance).

2. Specimen garments can be seen, and sizes, quantities, form of tender, and any further information can be obtained by prospective tenderers on application to any of the following officials:—

The Quartermaster-General (Ordnance), Union Defence Force, Artillery Barracks, Pretoria.

The Senior Ordnance Officers, Pretoria, Tempe, Capetown.

The District Staff Officers, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, East London, Port Elizabeth, and Kimberley.

Tenderers must clearly state quantity of material they will require for each 1000 of each article, also date and quantity of first delivery after receipt of order and weekly rate of delivery thereafter.

Widths of cloths, etc., are as follows:—

Cloth, Bedford cord velt-shade, 56 in. for breeches.

Cloth, serge, R. and F. velt-shade, 58 in. to 59 in., jacket and trousers.

3. Sample garments, to show workmanship, trimmings, thread, quality of linings, stays, and buttons, etc., to be submitted, on or before the date of closing of tender, to the Quartermaster-General in packages addressed to the Senior Ordnance Officer, Union Ordnance Depot, Artillery Barracks, Pretoria, superscribed "New shade sample clothing," and not to the Chairman of the Union Tender Board.

4. Material, buttons, and waist-hooks for jackets and material only for breeches and trousers will be supplied by the Department.

5. Sealed tenders, superscribed "Tender for the Cut, Make, and Trim of New Defence Velt-Shade Rank and File Uniforms," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. Wednesday, the 4th January, 1922.

6. The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest tender. All tenderers must accept the conditions set forth in the general conditions accompanying tender forms.

7. With reference to paragraph 14 of the general conditions accompanying the form of tender, tenderers should quote for delivery f.o.r. their nearest station, but the terms of contract will insist on contractors remaining responsible for loss or damage until delivery at an Ordnance Depot has been effected.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

15th December 1921.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF BOOTS, ANKLE, BROWN.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned to the Department of Defence (Ordnance).

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Boots, Ankle, Brown," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m., Wednesday, 28th December, 1921.

Forms of tender and any further information can be obtained from and samples inspected by prospective tenderers on application to any of the following officials:—

The Quartermaster-General (Ordnance), U.D.F., Artillery Barracks, Pretoria.

The Senior Ordnance Officer, Pretoria, Tempe, Capetown.

The District Staff Officer, Port Elizabeth, East London, Durban, Johannesburg, and Pietermaritzburg.

Tenders must clearly state date and quantity of first delivery after receipt of order and rate of delivery per week thereafter. Samples must be submitted to the Quartermaster-General, addressed to Senior Ordnance Officer, U.D.F., Artillery Barracks, Pretoria, on or before the 28th December, 1921, and should be in packages plainly marked on the outside cover "Tender for Boots," together with the name of the tenderer. The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender:—

Boots, Ankle, Brown, pairs, 5000, complete with one pair leather laces, to be supplied in brown kip.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

* TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for printing and supplying copies of the Monthly and Annual Volumes of Trade and Shipping Returns for the Union of South Africa for a period of five years, from the 1st January, 1922, to 31st December, 1926.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Printing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, 28th December, 1921.

Tenders must be submitted on official forms, which, together with schedule giving particulars and conditions of supplying, may be obtained at the Government Printing and Stationery Office, 1 Bouquet Street, Capetown.

The nature of the work necessitates its performance in Capetown.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

ALTERNATIEWE TENDERS VIR SNY, MAAK EN OPTOOI VAN RIJBROEKE, BAAITJES EN BROEKE VIR ONDER-OFFISIERS EN MANSKAPPE, NUWE VERDEDIGINGS VELTKLEUR.

1. Alternatiewe tenders word hiermee gevra vir die sny, maak en optooi—

- 3000 Baadjies,
- 3000 Rybroeke,
- 3000 Broeke,

van Nuwe Verdedigings Veltkleur-materiaal vir Departement van Verdediging (Ordonansie).

2. Monsterklede kan gesien word en mate, hoeveelhede, alskook vorm van tender en enige verdere informasie, kan gekry word op aansoek by enige van die ondergenoemde beamptes:—

Die Kwartiermeestergeneraal (Ordonansie), U.V.M., Artilleriekazerne, Pretoria.

Die Senior Ordonansie-offisiere, Pretoria, Tempe, en Kaapstad.

Die Distrikstaf-offisiere, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, Ooslonden, Port Elizabeth en Kimberley.

Tenderaars moet duidelik die benodigde hoeveelhede van materiaal vir elke duisend van elke artikel, ook die datum en hoeveelheid van eerste besending na ontvangs, Ondonansiedepot, en die weeklikse hoeveelheid daarna wat gelever kan word.

Breedte van materiaal, ens., is als hieronder:—

Materiaal (Bedford cord), veldkleur, 56 duim, vir rybroeke.

Materiaal (serge), onderoffisiere en manskappe, 58 duim tot 59 duim baaitjes en broeke.

3. Monsterklede moet die werkmanskap optooi, draad, kwaliteit van voering, oponthoud, en knope, ens., moet op of voor die datum wanneer die tender sluit, aan die Kwartiermeestergeneraal, p/a Senior Ordonansie-offisier, Ondonansiedepot, Artilleriekazerne, Pretoria, gestuur word, met opskrif "Nuwe Kleur Monsterklede" en nie aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie nie.

4. Materiaal, knope en middelhake vir baaitjes en materiaal alleen vir rybroek en broeke sal deur die Departement gegee word.

5. Verselde tender met opskrif "Tender vir sny, maak en optooi van nuwe Verdedigings Veltkleur Uniforme vir Onderoffisiere en Manskappe" moet geadresseerd word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., Woensdag, 4 Januarie 1922.

6. Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van enige tender sonder die geheel aan te neem en verbind sigself nie om die laagste tender aan te neem nie. Alle tenderaars moet by die kondities uiteengeset en die algemene voorwaarde op bygaande tendervorme aanneem.

7. Met betrekking tot paragraaf 14, Algemene Voorwaarde, wat tendervorme vergesel, moet tenderaars hulle naaste spoorwegstasies van aflewering v.o.s. aanwys, maar die voorwaardes van hulle kontrak hou goed dat kontraktors aanspraklik bly vir die verlies of skade tot tyd en wyl aflewering by 'n Ondonansiedepot geskied is.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

15th Desember 1921.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDERS VIR LEWERING VAN BRUIN SKOENE.

Tenders word hiermee gevra vir lewering van onderstaande artikel aan die Departement van Verdediging (Ordonansie) volgens die mate en hoeveelhede van elk, soos hier aangegee.

Geseelde tenders, met die opskrif "Tender vir Lewering van Bruin Skoene," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in die hande wees van genoemde beampte teen 3 uur n.m., Woensdag, 28 Desember 1921.

Tenderformuliere en enige andere inligting kan verkry word en monsters ondersoek word deur die tenderaars, as applikasie gemaak word na die onderstaande beamptes:—

Die Kwartiermeester-generaal (Ordonansie), U.V.M., Artilleriekazerne.

Die Senior Ordonansieoffisier, Pretoria, Tempe, Kaapstad.

Die Distrikstaf-offisiere, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban, Johannesburg en Pietermaritzburg.

Tenders moet duidelik die datum en hoeveelheid van die eerste aflewering, na ontvang van bestelling, aandui, en sê hoe aflewering maandeliks sal geskied daarna. Monsters moet aan die Kwartiermeester-generaal gestuur word, geadresseer aan die Senior Ordonansieoffisier, U.V.M., Artillerie Barakke, Pretoria, teen of voor 28 Desember 1921, aanstaande, gestuur word en moet opgemaak wees in pakkies, met 'n duidelike opskrif aan die buitekant "Tender vir Skoene," wat ook die naam dra van die tenderaar: "Bruin Skoene," 5000 pare, kompleet, met 1 paar lissies, moet gelever word in bruin koliver-leer.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

* TENDERS VOOR DRUKKEN.

Tenders word hierbij gevraagd voor het drukken en leveren van Kopieën van de Maandelijke en Jaarlijkse Delen van Handel, en Scheepvaartopgaven voor de Unie van Zuid-Afrika voor het tijdperk van vijf jaren, van af 1 Januari 1922 tot 31 Desember 1926.

Getekende en verzegelde tenders, met opskrif "Tenders voor Drukwerk," moeten worden geadresseerd aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten bij hem in handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 28 Desember 1921.

Tenders moeten worden ingediend op de officiële vormen, die te zamen met de bijlagen, biezonderheden en voorwaarden van levering aangevende, kunnen worden verkregen bij het Goevernements Druk- en Schrijfbehoeftkantoor, 1 Bouquetstraat, Kaapstad.

De aard van het werk vereist dat het in Kaapstad gedaan wordt. De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR STEEL WIRE ROPE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 20th March, 1922, for the supply of Steel Wire Rope.

Forms of tenders, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Bloemfontein, Durban; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the S.A.R. Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 12th December, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDERS.

The undermentioned tenders have been accepted for the supply of the following stores:—

Tender No. 340.—Disinfectant powder, St. O'Gorman Chemical Co., Ltd., East London.

Tender No. 341.—Soaps, Hannam & Company, Ltd., Johannesburg.

Tender No. 341.—Soaps, Union Chemical Works, Ltd., Johannesburg.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 13th December, 1921.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Electric Lighting Plant, Tokai Reformatory.

The Griffin Engineering Co., Johannesburg.: £775.

Transportation and Erection of 31 Bridge Spans at various places in the Union.

The Denver Engineering Works, Denver: £31,426. 6s. 6d.

Supply of Forage to the Union Government.

S. Machanick; The S. A. Milling Co. (Capetown).

Erection of Staff Quarters, Border Mental Hospital, Queenstown.

Moir & Harper, Johannesburg: £15,900.

Supply of Soft Goods to the Union Government.

A. C. Longmore & Co. (Pretoria). A. L. Beinashowitz; H. J. Henochsberg; The Union Hat and Cap Factory (Johannesburg). I. L. Back; S. Gold; Fletcher & Co. (Capetown). S. Solomon & Co. (Vryburg); S. Butcher & Sons (Durban).

Supply of Uniform Clothing to the Union Government.

Savelkoul & Co. (Pretoria). H. J. Henochsberg (Johannesburg). A. Fraser & Co.; Hogsett, Stephens & Bishop (Capetown).

Supply of Provisions, etc., to Roberts Heights.

The Premier Meat Supply; The United Cape Fisheries; A. G. G. Mylrea; The Natal Fisheries; The Transvaal Trading Co.; P. Payne & Co.; A. Marchio; Jaffe & Boner; E. Mayer; The United Baking Co.; T. W. Beckett & Co.; Katzenellenbogen & Co.; The Planters and Importers Tea and Coffee Co.; Orkin, Ltd.; The Excelsior Vinegar Factory; C. Pitzer; Orlek Bros.; The Commercial General Agency (Pretoria). Bader & Co. (Benoni). M. Mofswitz (Premier Mine). The Pietersburg Cold Storage Co. (Pietersburg).

UNION FOREST DEPARTMENT.

TENDERS FOR LEASE OF FRUIT AND WINE FARM, FRANSCHHOEK.

Tenders are invited for the lease of certain orchards, vineyards, and garden ground on the farms Keizers Drift and La Motte, in the Division of Paarl, being portion of Forest Reserve No. 11, Franschhoek, planted with approximately 78,500 vines and 1595 fruit trees, for a period of seven years with option of renewal for a further period of seven years.

As the Department is prepared to give exceptionally favourable terms to a suitable tenant for the first three years of the lease to enable him to bring the vineyards and orchards up to standard, tenders should specify a rent for the first three years of the lease separately from that for the four subsequent years.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Lease of Fruit Farm, Franschhoek," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 4th of January, 1922.

For further particulars apply to the Conservator of Forests, Capetown, or to the Forester at La Motte, from whom permission to inspect the areas may be obtained.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

2nd December, 1921.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

* TENDERS VOOR STAAL-METAALDRAAD TOUWEN.

Tenders zullen in ontvangst worden genomen door de Sekretaris van de Tenderkommissie, Z.A.S. Hoofdkantoren, Johannesburg, niet later dan 12 uur, Maandag middag, 20ste Maart 1922, voor de levering van Staal Metaaldraad Touwen.

Tendervormen met volle biezonderheden kunnen verkregen worden van de Magazijnmeester, Kaapstad, Uitenhage, Oost-Londen, Bloemfontein, Durban, de Hoofd Spoorwegmagazijnmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en van de Z.A.S. Stads-agenten, Johannesburg en Pretoria.

De Administratie verbindt zich niet de laagste of enig tender aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 12 Desember 1921.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* AANGENOME TENDERS.

Die ondergenoemde tenders is aangenome vir die lewering van die volgende goedere:—

Tender No. 340.—Ontsmettingspoeier, St. O'Gorman Chemical Co., Ltd., Ooslonden.

Tender No. 341.—Seep, Hannam & Co., Ltd., Johannesburg.

No. 341.—Seep, Union Chemical Works, Ltd., Johannesburg.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
13895—16

Johannesburg, 13 Desember 1921.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Elektries Licht Installatie, Tokai Verbetergesticht.

The Griffin Engineering Co., Johannesburg.: £775.

Vervoer en Oprichten van 31 Brugspannen op verschillende plaatsen in de Unie van Zuid-Afrika.

The Denver Engineering Works, Denver: £31,426. 6s. 6d.

Het Leveren van Voer aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

S. Machanick; The S. A. Milling Co. (Kaapstad).

Het Oprichten van Huizen voor Geneesheren, Hospitaal voor Zielsziekten te Queenstown.

Moir & Harper, Johannesburg: £15,900.

Het Leveren van Wolgoed, enz., aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

A. C. Longmore & Co. (Pretoria). A. L. Beinashowitz; H. J. Henochsberg; The Union Hat and Cap Factory (Johannesburg). I. L. Back; S. Gold; Fletcher & Co. (Kaapstad). S. Solomon & Co. (Vryburg). S. Butcher & Sons (Durban).

Het Leveren van Uniformkleding aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

Savelkoul & Co. (Pretoria). H. J. Henochsberg (Johannesburg). A. Fraser & Co.; Hogsett, Stephens & Bishop (Kaapstad).

Het Leveren van Proviant, enz., aan Roberts Hoogte.

The Premier Meat Supply; The United Cape Fisheries; A. G. G. Mylrea; The Natal Fisheries; The Transvaal Trading Co.; P. Payne & Co.; A. Marchio; Jaffe & Boner; E. Mayer; The United Baking Co.; T. W. Beckett & Co.; Katzenellenbogen & Co.; The Planters and Importers Tea and Coffee Co.; Orkin, Ltd.; The Excelsior Vinegar Factory; C. Pitzer; Orlek Bros.; The Commercial General Agency (Pretoria). Bader & Co. (Benoni). M. Mofswitz (Premier Mine). The Pietersburg Cold Storage Co. (Pietersburg).

UNIE DEPARTEMENT VAN BOSWESE.

TENDERS VIR DIE HUUR VAN VRUGTE- EN WYNPLAAS, FRANSCH HOEK.

Tenders word gevra vir die huur van sekere vrugteboorde, wingerde en tuingronde op die plase Keizer's Drift en La Motte, in die Pêrelse Afdeling, synde 'n deel van Bosreservaat No. 11, Fransch Hoek, vir 'n tydperk van sewe jaar met die opsie van vernuwing vir 'n verdere tydperk van sewe jaar. Die streek is beplant met ongeveer 78,500 wingerdstokke en 1595 vrugteboome.

Daar die Departement bereid is om vir die eerste drie jaar van die huurkontrak buitengewoon gunstige terme vir 'n geskikte huurder aan te bied ten einde hom in staat te stel om die wingerde en vrugteboorde op 'n goeie basis te bring, moet tenders die huur-geld vir die eerste drie jaar van die kontrak en vir die vier volgende jare afsonderlik aangee.

Getekende en verseelde tenders met die opskrif, "Tenders vir die Huur van Vruchteplaas, Fransch Hoek," moet aan die Voor-sitter van die Tenderraad, Pretoria, geadresseer word en hom vóór 3 uur n.m. op Woensdag, die 4de Januarie 1922 bereik.

Vir verdere biesonderhede moet aansoek gedoen word by die Bosbewaarder, Kaapstad, of by die Houtvester op La Motte van wie verlof kan verkry word om die streke te besigtig.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie Tenderkommissie.

2 Desember 1921.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

INSTITUTION MATRON WANTED.

Applications are hereby invited for the above post at the Government Industrial School for Boys, Dewetsdorp, Orange Free State, with a salary of £120 to £150, plus free board and lodging. The commencing salary will be determined in accordance with the qualifications and experience of the successful applicant, who will be required to produce a medical certificate of health and to assume duties on the 1st January, 1922.

Applicants must be fully bilingual.

Applications, giving full particulars as to age, qualifications, and previous experience, together with recent testimonials, must be submitted before the 21st December to the Principal of the Institution, from whom further information can be obtained.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE.

A certain number of vacancies for *unmarried men only* exist in the following trades:—

Armourer.
Bearing Scraper.
Carpenter.
Camera Repairer.
Instrument Repairer.
Photographer

Apply in writing to Director of Air Services, Roberts Heights, Pretoria.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

* VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 30th December, 1921. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—		
Jansenville	£ 250	£ s. d. 20 0 0
Vosburg	150	5 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Orange Free State—		
Bloemfontein	700	— * —
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

The salaries above mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at ls. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

* In the case of Bloemfontein, drugs will be provided departmentally; fees for attendance at courts and inquests within the three-mile radius will not be payable; and the duties will include the medical work connected with the Glen Agricultural College and the Tempe Industrial School.

UNIE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

INRIGTINGSMATRONE BENODIG.

Applikasies word hierby gevra vir bowegenoemde betrekking aan die Goewernements Industrieskool vir Jongetjies, Dewetsdorp, Oranje Vrystaat, teen 'n salaris van £120 tot £150, met vrye inwoning en ete. Die aanvang-salaris word bepaal in ooreenstemming met die kwalifikasies en ondervinding van die geslaagde applikant, wie ver wag sal word om 'n mediese sertifikaat van gesondheid te verskaf en om diens te aanvaar op 1 Januarie 1922.

Applikante moet ten volle tweetalig wees.

Aansoeke met opgaaf van ouderdom, bevoegdheid en vorige ondervinding, en vergesel van resente getuigskrifte moet die Prinsipaal van die Inrigting bereik voor die 21ste Desember a.s. Verder besonderhede kan van die Prinsipaal verkry word.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwys.

ZUIDAFRIKAANSE LUCHTMACHT.

Er is een zeker aantal vakatures voor *ongehuwde mannen alleen* in de volgende vakken:—

Wapensmid.
Draagstukschraper.
Timmerman.
Kamerahersteller.
Instrumenthersteller.
Afnemer.

Aanzoek te worden gedaan in geschrift bij de Directeur van de Luchtdienst, Robertshoogte, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

* VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekkinge van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgeesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later als 30 Desember 1921 nie. Getuigskrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werwing van name deur middel van petitiesies of andersins nie. Die betrekkinge is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer als een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerie per Jaar.
Kaap—		
Jansenville	£ 250	£ s. d. 20 0 0
Vosburg	150	5 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Oranje Vrystaat—		
Bloemfontein	700	— *
Philippolis	200	10 0 0
Reitz	175	10 0 0
Ventersburg	150	7 10 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetienedienste dog 'n reistoelaag teen ls. 3d. per myl vir reise na plekke meer als drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomstig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

* In het geval van Bloemfontein, zullen drogerijen door het departement worden verschaft; fooien voor bijwoning van gerechts-hoven en lijkschouwingen binnen een omtrek van drie-mijlen zullen niet betaalbaar zijn; en die plichten zullen insluiten het geneeskundig werk in verband met het Landbouwkollege en de Tempe Industrie School.

ADVERTISEMENTS.

PUBLIC SALE OF ORDNANCE STORES.

The undermentioned redundant and unserviceable stores will be sold by Public Auction at the

ORDNANCE DEPOT, PORTSWOOD ROAD, CAPETOWN

(opposite the New Somerset Hospital),

ON

TUESDAY, THE 20th DECEMBER, 1921,

and the following day if necessary,

COMMENCING AT 10 A.M. :—

SERVICEABLE and in many cases NEW.

Large Quantities of Tools, Horse Shoes, Nails, Enamelled Plates and Pannikins, Mule Breast-harness, Belly Bugles, Accoutrements, Binoculars, Marquees, etc.

UNSERVICEABLE.

Tents, Accoutrements, Tools, Harness, Clothing, Furniture, and other Articles too numerous to mention.

Also a Useful Lot of Sporting Rifles and Shot Guns will be offered for sale.

The stores will be on view on Monday, the 19th December, 1921, between the hours of 9 a.m. and 4.30 p.m. Catalogues and full particulars can be obtained on application to the Senior Ordnance Officer, Union Defence Forces, Portswood Road, Capetown.

PUBLIEKE VERKOPING VAN ORDNANTIESTOREN.

De ondergenoemde overtollige en ondienstige storen zullen per Publieke Vendutie verkocht worden te

ORDNANTIEDEPOT, PORTSWOOD ROAD, KAAPSTAD,

(tegenover het Nieuwe Somerset Hospitaal),

OP

DINSDAG, de 20ste DESEMBER 1921,

en ook op de volgende dag als het nodig is,

BEGINNENDE TE 10 UUR V.M.

DIENTVAARDIG en in menige gevallen NIEUW.

Grote hoeveelheid Gereedschap, Moefijzers, Spijkers, Geëmailleerde Borden en Kommetjes, Muilen Borsttuigen, IJzeren Draagbeugels, Uitrustingen, Verrekijzers, Markeën, enz.

ONDIENSTIG.

Tenten, Uitrustingen, Gereedschap, Tuigen, Kleeding, Meubels en andere artikelen, te veel om te melden.

Ook een Nuttige Hoop Sportgeweren en Hagelgeweren zal opgeveild worden.

De storen kunnen gezien worden op Maandag, 19 Desember 1921, tussen de uren van 9 v.m. en 4 n.m. Katalogussen en volle informatie zijn verkrijgbaar op applikatie bij de Hoofd Ordnantieofficier, Unie Verdedigingsmacht, Portswood Road, Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

IMPORTANT SALE OF MOTOR VEHICLES, SPARES, ETC.

Messrs. Dely & De Kock, duly instructed, will offer for sale by Public Auction, in the—

OLD M.T. YARD, ROBERTS HEIGHTS,

ON

TUESDAY, 20th DECEMBER, 1921,

COMMENCING AT 10.30 A.M. SHARP,

the undermentioned Motor Vehicles and Stores:—

- 1 Buick Touring Car, 5-Seater.
- 1 Vauxhall Touring Car, 5-Seater.
- 1 Hupp Touring Car, 5-Seater.
- 3 Hupp Touring Cars, converted to Ambulances.
- 1 Packard Lorry, 5-ton carrying capacity.
- 1 Reo Lorry, 2-ton carrying capacity.
- 1 Straker-Squire Trailer, 17 feet, 4-wheeler.
- 1 Triumph Motor Cycle.
- 8 B.S.A. Motor Cycles.
- Hupp Car Spares.
- Reo 2-ton Truck Spares.
- B.S.A. and Enfield Motor Cycle Spares and Accessories.
- Motor Car and Motor Cycle Tyres and Tubes.
- Second-hand Car Spares.
- Magneto Spares for Bosch, Eisman, Dixie, E.I.C., Splittorf, Remy and Sims.
- 1 2-ton Steel Ramp.
- 190 Gallons Universal Heavy Oil.
- New and Second-hand Tools of all Descriptions.
- Second-hand and Scrap Tyres and Tubes.
- Second-hand Timber.
- Scrap Metals.
- 5 M.L.E. Rifles.
- 1 (12 bore) Single-barrel Shotgun (Harrington & Richardson).
- 10 Signal Pistols and a number of Cartridges.
- Empty Petrol and other Cases and Tins.
- Medical Stores, Photographic Requisites.

The above vehicles and stores are lying at the venue of sale at Roberts Heights, and may be inspected any weekday from 12th December, 1921, to 19th December, 1921, between the hours of—
Saturday: 10 a.m. to 12.30 p.m.,
Other days: 10 a.m. to 1 p.m. and 2 p.m. to 4.30 p.m.,

on application to the Officer Commanding, Aircraft and Artillery Depot, Roberts Heights.

Catalogues of the stores for sale and any further particulars may be obtained on application to the Director of Supplies and Transport, U.D.F., Artillery Barracks, Pretoria; the Officer Commanding, Aircraft and Artillery Depot, Roberts Heights; or the Auctioneers, 4 Bureau Lane (P.O. Box 765), Pretoria.

BELANGRYKE VERKOPING VAN MOTORVOERTUIG, ONDERDELE, ENS.

Die here Dely en De Kock, behoorlik daartoe gelas, sal bywyse van Publieke Veiling, op die

MEGANIES TRANSPORT SE OU AGTERPLAATS, ROBERTS HOOGTE,

DINSdag, 20 DESEMBER 1921,

OM 10.30 V.M. PRESIES,

die volgende Motorvoertuie en Voorrade verkoop:—

- 1 Buick Toerkar, 5 Sitplekke.
- 1 Vauxhall Toerkar, 5 Sitplekke.
- 1 Hupp Toerkar, 5 Sitplekke.
- 3 Hupp Toerkarre, verander in Ambulanse.
- 1 Packard Motorwa, 5-ton drakrag.
- 1 Reo Motorwa, 2-ton drakrag.
- 1 Straker-Squire Motortrok, 17 voet lang, met 4 wiele.
- 1 Triumph Motorrywiël.
- 8 B.S.A. Motorrywiele.
- Hupp Motorkar-onderdele.
- Reo 2-ton Drakrag Trok-onderdele.
- B.S.A. en Enfield Motorrywiël-onderdele en Bybehorens.
- Motorkar- en Motorrywiël- Binne- en Buitebande.
- Twedehands Motorkar-onderdele.
- Magneto-onderdele vir Bosch, Eisman, Dixie, E.I.C., Splittorf, Remy en Sims.
- 1 Staal Motorplaatvorm, 2-ton Drakrag.
- 190 Gallon Universal Masjienolie.
- Allerhande Soorte Nuwe- en Twedehandsgereedskap.
- Twedehands- en Ou- Buite- en Binnebande.
- Twedehands Timmerhout.
- Ou Metaal.
- 5 M.L.E. Gewere.
- 1 (12 kalieër) Enkelloop Haelgeweer (Harrington & Richardson).
- 10 Sienjaal-pistole, met 'n Aantal Patrone.
- Geneeskundige Voorraad, Fotografiese Benodighede.
- Lee Petrol en ander Kiste en Blikke.

Die howestaande voertuie en voorrade is te sien by Roberts Hoogte, en mag daar geïnspekteer word gedurende enige weekdag vanaf 12 Desember 1921 tot 19 Desember 1921, tussen die ure—

Saterdag: 10 v.m. tot 12.30 n.m.,

Ander dae: 10 v.m. tot 1 n.m. en 2 n.m. tot 4.30 n.m.,

indien applikasie by die Bevelvoerende Offisier, Lugvaart en Artillerie Behoeftedepot, Roberts Hoogte, gemaak word.

Lyste van die voorrade en verdere besonderhede kan op aanvraag by die Direkteur van Proviant en Transport, U.V.M., Artilleriekasern, Pretoria, of van die Bevelvoerende Offisier, Lugvaart en Artillerie Behoeftedepot, Roberts Hoogte, of van die Afslaaers, 4 Bureau Lane (Posbus 765), Pretoria, verkry word.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30 Sept.,</i> 1921.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30 Sept.,</i> 1921.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital... ..	356,049 1 4	1,896,004 4 5	2,252,053 5 9	By Balance from Revenue Account	329,910 11 4	1,950,636 0 3	2,280,546 11 7
Aan Interest op Kapitaal				Per Saldo van Inkomsterekening			
To Interest on Temporary Loan	6,084 6 5	9,210 17 11	15,295 4 4	By Net Revenue from Subsidiary Services—			
Aan Interest op Tijdelik Loon				Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Interest on Superannuation and other Funds	20,989 2 4	121,397 14 8	142,386 17 0	Catering Service	257 8 6	6,375 17 4	6,118 8 10
Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen				Restauratie			
To Charges in respect of Lines Leased :—				Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines ...	1,666 14 0	10,376 8 2	12,043 2 2
Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Bookstallen, Adverteren en Automatische Machines			
Natal-Zululand Railway	1,125 0 0	6,750 0 0	7,875 0 0	Bedding Equipment of Trains	544 17 1	3,878 12 1	4,423 9 2
Natal-Zululand Spoorweg				Beddegoeduitrusting van Treinen			
To Miscellaneous Expenditure :—				Road Motor Services	73 13 1	1,902 5 5	1,975 18 6
Aan Diverse Uitgaven :—				Wegmotordienst			
Miscellaneous	2,473 15 8	27,071 10 4	29,545 6 0	By Interest on Investments	20,625 3 7	118,326 15 2	138,951 18 9
Diversen				Per Interest on Belegd Kapitaal			
Abnormal Cost of Living Allowance... ..	69,564 16 1	950,776 10 9	1,020,341 6 10	By Miscellaneous Receipts	34,042 15 9	22,824 8 3	56,867 4 0
Speciale Oorlogsbonus... ..				Per Diverse Ontvangsten			
					386,973 17 2	2,097,764 1 2	2,484,737 18 4
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	69,312 4 8	913,446 16 11	982,759 1 7
				Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)			
	£ 456,286 1 10	3,011,210 18 1	3,467,496 19 11		£ 456,286 1 10	3,011,210 18 1	3,467,496 19 11

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST OCTOBER, 1921.

HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE— <i>Uitgaven.</i>	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30 Sept.,</i> 1921.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>	EARNINGS— <i>Verdiensten.</i>	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30 Sept.,</i> 1921.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep	43,181 8 2	253,019 14 0	296,201 2 2	By Dues on Ships	12,549 4 6	83,670 6 5	96,219 10 11
Aan Onderhoud				Per Scheepsrechten			
To Traffic Working	4,854 17 2	31,654 3 2	36,509 0 4	By Dues on Goods and Live Stock	49,204 16 4	259,921 7 3	309,126 3 7
Aan Exploitatie van Vervoer				Per Rechten op Goederen en Levende Have			
To General Charges	2,765 7 0	13,981 14 9	16,747 1 9	By Water	1,476 2 4	8,524 1 2	10,000 3 6
Aan Algemene Onkosten				Per Water			
To Superannuation	1,344 7 10	6,246 7 6	7,590 15 4	By Tugs and Lighters	9,736 15 9	57,168 15 6	66,905 11 3
Aan Pensioenen				Per Sleepboten en Lichters			
TOTAL Ordinary Working Expenditure	52,146 0 2	304,901 19 5	357,047 19 7	By Landing, Shipping, and Transhipping Charges	2,405 14 5	8,960 9 6	11,366 3 11
TOTAAL Gewone Exploitatie-onkosten				Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten			
To Depreciation	6,959 18 4	41,759 10 0	48,719 8 4	By Cranes Services	5,083 18 6	27,811 17 7	32,895 16 1
Aan Vermindering				Per Kraandiensten			
TOTAL Working Expenditure	59,105 18 6	346,661 9 5	405,767 7 11	By Dry Docks and Slips	1,758 0 4	9,983 11 4	11,741 11 8
TOTAAL Exploitatie-onkosten				Per Droogdokken en Hellingen			
To Balance (carried to Net Revenue Account)	30,422 3 2	157,178 19 1	187,601 2 3	By Coaling Apparatus	5,846 7 1	44,080 15 7	49,927 2 8
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)				Per Steenkoollaadinrichting			
	89,528 1 8	503,840 8 6	593,368 10 2	By Rents	179 3 7	923 5 3	1,102 8 10
				Per Huren			
				By Miscellaneous	1,287 18 10	2,795 18 11	4,083 17 9
				Per Diversen			
	£ 89,528 1 8	£ 503,840 8 6	£ 593,368 10 2				

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April, 1921, to 31st October, 1921, are published for general information.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 15th December, 1921.

W. W. HOY, General Manager.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen voor het tijdperk 1 April 1921 tot 31 Oktober 1921, worden ter algemene kennis gebracht.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 15 Desember 1921.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Dr.

Debet.

RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST OCTOBER, 1921.
SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPAK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.

Kredit.

EXPENDITURE.—Uitgaven.	Month of October, 1921. Maand Oktober 1921.	Total to 30th September, 1921. Totaal tot op 30 September 1921.	Total to Date. Totaal tot op Datum.	EARNINGS.—Verdiensten.	Month of October, 1921. Maand Oktober 1921.	Total to 30th September, 1921. Totaal tot op 30 September 1921.	Total to Date. Totaal tot op Datum.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works Aan Onderhoud van Weg en Werken ...	244,615 5 8	1,517,183 3 0	1,761,798 8 8	By Passengers ...	426,287 16 1	2,705,113 16 6	3,131,401 12 7
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—				Per Reizigers... ..			
Locomotives ...	169,178 2 3	1,043,878 18 4	1,213,057 0 7	By Parcels ...	48,253 18 6	308,045 9 8	356,299 8 2
Lokomotieven ...				Per Paketten... ..			
Coaching Stock ...	41,309 17 4	272,065 1 8	313,374 19 0	By Goods and Minerals, other than Coal ...	794,710 18 3	4,827,438 0 10	5,622,148 19 1
Rijtuigmaterieel ...				Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool ...			
Goods Stock ...	84,551 9 2	570,447 14 4	654,999 3 6	By Coal ...	344,752 18 7	2,202,378 16 2	2,547,131 14 9
Goederematerieel ...				Per Steenkool ...			
To Running Expenses Aan Treinloop-uitgaven ...	324,257 8 2	1,979,595 16 6	2,303,853 4 8	By Live Stock ...	61,043 19 11	352,995 15 2	414,039 15 1
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—				Per Levende Have ...	14,412 13 2	1,2005 6 4	116,417 19 6
Superintendence and Station Expenses Opzicht- en Stationuitgaven ...	321,370 8 8	2,016,145 4 2	2,337,515 12 10	By other Traffic Receipts ...			
Advertising ...	1,465 12 2	8,954 14 5	10,420 6 7	Per andere Verkeersonvangsten ...	64,781 14 0	331,825 0 7	396,606 14 7
Advertieren ...				By Miscellaneous ...			
Compensation ...	5,420 13 4	46,534 8 3	51,955 1 7	Per Diversen ...			
Schadevergoeding ...							
To General Charges Aan Algemene Onkosten ...	29,721 15 9	182,225 9 7	211,947 5 4				
To Superannuation ...							
Aan Pensioen ...	26,893 1 11	154,030 18 5	180,924 0 4				
To Cartage Services ...							
Aan Besteldienst ...	31,270 4 8	190,653 10 4	221,923 15 0				
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE ... TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	1,280,053 19 1	7,981,714 19 0	9,261,768 18 1				
To Renewing, Strengthening, etc. ...	5,306 13 1	63,614 16 0	68,921 9 1				
Aan Vernieuwen, Versterken, enz. ...							
To Depreciation— Aan Verminderings—							
Permanent Way and Works and Rolling Stock Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel ...	138,972 15 0	833,836 10 0	972,809 5 0				
TOTAL WORKING EXPENDITURE ... TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN ...	1,424,333 7 2	8,879,166 5 0	10,303,499 12 2				
To Balance (carried to Net Revenue Account) ...	329,910 11 4	1,950,636 0 3	2,280,546 11 7				
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...							
£	1,754,243 18 6	10,829,802 5 3	12,584,046 3 9		£	1,754,243 18 6	10,829,802 5 3
							12,584,046 3 9

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST OCTOBER, 1921.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPAK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.
Kredit.

	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £31,666 7 1				By Balance from Revenue Account ...	30,422 3 2	157,178 19 1	187,601 2 3
Aan Interest op Kapitaal ...				Per Saldo van Inkomsterekening ...			
To Interest on cost of Dead Assets ...							
Aan Interest op kosten van Nalatenschap } £1,150 11 3				By Miscellaneous Receipts ...	—	50 0 0	50 0 0
	32,816 18 4	167,107 19 6	199,924 17 10	Per Diverse Kwitanties ...			
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected ...	2,552 0 2	10,277 9 5	12,829 9 7				
Aan Vuurtorens—Teveel Uitgaven voor Verzamelde Lichtgelden ...							
To Miscellaneous Expenditure—							
Aan Diverse Uitgaven—							
Miscellaneous ...		352 18 1	352 18 1				
Diversen ...							
Abnormal Cost of Living Allowance ...	2,448 2 11	35,407 12 4	37,855 15 3				
Onkosten- en Onderhoudstoelage ...							
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	30,422 3 2	157,228 19 1	187,651 2 3
				Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening ...	7,394 18 3	55,917 0 3	63,311 18 6
£	37,817 1 5	213,145 19 4	250,963 0 9	£	37,817 1 5	213,145 19 4	250,963 0 9

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant,
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST OCTOBER, 1921.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPAK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE.— <i>Uitgaven.</i>	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>	EARNINGS.— <i>Verdiensten.</i>	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th Sept., 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Superintendence ...	180 13 2	1,215 12 1	1,396 5 3	By Freight ...	38,305 14 0	135,307 8 10	173,613 2 10
Aan Oppertoezicht ...				Per Vracht ...			
To Repairs and Upkeep ...	2,788 16 3	13,903 6 6	16,692 2 9	By Miscellaneous ...	1 8 9	35 13 0	37 1 9
Aan Herstellingen en Onderhoud...				Per Diversen ...			
To Working of Vessels ...	19,432 14 8	58,989 4 11	78,421 19 7				
Aan Bedrijf van Vaartuigen ...							
To Compensation ...	40 12 9	34 13 2	5 19 7				
Aan Vergoeding ...							
To Agency Expenses ...	103 10 1	264 3 2	367 13 3				
Aan Agentuuronkosten ...							
To General Charges ...	58 2 5	180 9 3	122 6 10				
Aan Algemene Onkosten ...							
To Insurance ...	2,052 6 4	12,230 10 3	14,282 16 7				
Aan Assurantie ...							
TOTAL Ordinary Working Expenditure	24,459 5 4	86,817 19 4	111,277 4 8				
TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven ...							
To Depreciation ...	1,465 11 7	8,651 3 0	10,116 14 7				
Aan Waardevermindering ...							
TOTAL Working Expenditure ...	25,924 16 11	95,469 2 4	121,393 19 3				
TOTAAL Bedrijfsuitgaven ...							
To Balance (carried to Net Revenue Account) ...	12,382 5 10	39,873 19 6	52,256 5 4				
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Rekening)...							
£	38,307 2 9	135,343 1 10	173,650 4 7	£	38,307 2 9	135,343 1 10	173,650 4 7

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant,
Hoofdboekhouder.

Dr. STEAMSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1st APRIL, 1921, TO 31st OCTOBER, 1921.
Debet. STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.
Kredit.

	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th September, 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th September, 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... } Aan Rente op Kapitaal ... }	1,465 11 7	8,651 12 9	10,117 4 4	By Balance from Revenue Account ... } Per Saldo van Inkomsterekening ... }	12,382 5 10	39,873 19 6	52,256 5 4
				By Miscellaneous Receipts ... } Per Gemengde Ontvangsten ... }	27 9 3	38 4 3	65 13 6
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... } Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening) ... }	1,465 11 7 10,944 3 6	8,651 12 9 31,260 11 0	10,117 4 4 42,204 14 6				
£	12,409 15 1	39,912 3 9	52,321 18 10	£	12,409 15 1	39,912 3 9	52,321 18 10

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr. REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (SEVEN MONTHS) 1st APRIL, 1921, TO 31st OCTOBER, 1921.
Debet. INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDPAK (ZEVEN MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 OKTOBER 1921.

Cr.
Kredit.

	Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th September, 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of October, 1921. <i>Maand Oktober</i> 1921.	Total to 30th September, 1921. <i>Totaal tot 30</i> <i>September 1921.</i>	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... } Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ... }	69,312 4 8	913,446 16 11	982,759 1 7	By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... } Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen ... }	10,944 3 6	31,260 11 0	42,204 14 6
To Balance from Net Revenue Account—Harbours ... } Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ... }	7,394 18 3	55,917 0 3	63,311 18 6				
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... } Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfondsen ... }	8,250 0 0	49,500 0 0	57,750 0 0		10,944 3 6	31,260 11 0	42,204 14 6
To Contribution to Betterment Fund ... } Aan Bijdragen tot Verbeteringsfondsen ... }	8,333 6 8	50,000 0 0	58,333 6 8	By Balance ... } Per Saldo ... }	82,346 6 1	1,037,603 6 2	1,119,949 12 3
£	93,290 9 7	1,068,863 17 2	1,162,154 6 9	£	93,290 9 7	1,068,863 17 2	1,162,154 6 9
To Deficit at 31st March, 1921 ... } To Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/21 to 31/10/21 ... }			2,598,883 12 6	By Balance ... } Per Saldo ... }			3,718,833 4 9
Aan Surplus van Ontvangsten over Uitgaven, 1/4/21 tot 31/10/21 ... }			1,119,949 12 3				
			3,718,833 4 9				£ 3,718,833 4 9
To Balance ... } Aan Saldo ... }			3,718,833 4 9				

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 10th December, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 10 Desember 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEG EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 3RD DECEMBER, 1921.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 3 DESEMBER 1921.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelike Begroting.	Week ended 3/12/21. Week geëindig 3/12/21.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Corresponding Week, 1920. Ooreenstemmende Week 1920.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to Date from 1st April. Totaal tot op hede van af 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.		
					26/11/21	19/11/21	12/11/21	5/11/21	29/10/21	22/10/21	15/10/21	8/10/21	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.
RAILWAYS—SPOORWEE.																			
Passengers—Reisigers	£ 104,712	£ 111,814	+ 7,102	£ 131,433	£ 84,850	£ 86,266	£ 92,353	£ 114,278	£ 84,932	£ 86,576	£ 93,928	£ 125,181	£ 3,694,838	£ 3,599,668	— 95,170	£ 3,923,381	£ 104,712	£ 102,015	— 2,697
Parcels—Pakkette	12,370	10,925	— 1,445	13,169	11,013	10,415	10,703	11,066	10,797	10,810	11,431	10,949	436,484	407,548	— 28,936	425,975	12,370	11,550	— 820
Goods—Goedere	194,185	184,077	— 10,108	205,889	194,297	204,542	190,521	195,370	197,727	189,173	192,350	173,323	6,861,203	6,562,499	— 298,704	6,607,557	194,185	185,731	— 8,454
Coal—Steenkool	96,996	66,617	— 30,379	127,686	61,568	77,406	75,130	69,894	81,485	73,783	91,362	79,325	3,427,192	2,896,956	— 530,236	3,744,379	96,996	81,989	— 15,007
Live Stock—Lewende Hawe	13,610	12,536	— 1,074	12,072	15,489	13,261	13,522	14,939	16,715	17,139	14,286	12,019	480,837	485,219	+ 4,332	512,661	13,610	13,733	+ 123
Miscellaneous—Diverse	13,329	14,793	+ 1,464	14,481	14,966	14,465	15,593	17,465	20,536	18,182	17,594	17,595	470,323	587,261	+ 116,938	470,483	13,329	16,643	+ 3,314
Total—Totaal	£ 435,202	£ 400,662	— 34,540	£ 504,730	£ 382,183	£ 406,355	£ 397,822	£ 423,012	£ 412,192	£ 395,663	£ 420,951	£ 418,392	£ 15,370,927	£ 14,539,151	— 831,776	£ 15,684,436	£ 435,202	£ 411,661	— 23,541
Miles Open—Ope Myle	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—HAWENS.																			
Dues on Ships—Verskuldig deur Skepe	2,608	2,690	+ 82	5,494	3,310	3,382	2,841	3,212	3,427	3,818	3,159	2,979	92,025	113,073	+ 21,048	119,733	2,608	3,204	+ 596
Dues on Goods and Live Stock—Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe	15,573	14,631	— 942	19,911	14,819	11,777	11,818	12,197	11,858	10,855	11,150	10,456	549,505	370,932	— 178,573	689,800	15,573	10,512	— 5,061
Water—Water	345	145	— 200	292	242	378	293	413	233	367	500	409	12,174	11,441	— 733	12,272	345	324	— 21
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	1,610	2,389	+ 779	2,359	1,962	2,165	2,965	2,162	2,060	2,521	2,263	2,136	56,810	77,700	+ 20,890	79,240	1,610	2,202	+ 592
Charges—Landing, Shipping, and Transshipping	192	279	+ 87	865	531	113	229	334	570	391	337	1,297	6,775	13,284	+ 6,509	13,069	192	377	+ 185
Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe	844	839	— 5	1,458	1,282	2,506	1,274	1,460	1,399	1,420	1,053	1,094	29,781	39,979	+ 10,198	41,626	844	1,133	+ 289
Cranage—Kraangeld	345	53	— 292	230	199	73	400	117	1,206	95	347	59	12,173	12,660	+ 487	19,275	345	359	+ 14
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellinge	998	1,733	+ 735	1,273	1,705	1,021	1,680	1,632	1,945	1,819	—	1,099	35,215	57,234	+ 22,019	44,951	998	1,622	+ 624
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	29	14	— 15	56	10	10	10	13	10	1	1	4	1,023	687	— 336	939	29	19	— 10
Rents—Huurgeld	470	275	— 195	750	371	427	519	327	214	755	180	653	16,584	8,980	— 7,604	20,405	470	255	— 215
Miscellaneous—Diverse																			
Total—Totaal	£ 23,014	£ 23,048	+ 34	£ 32,688	£ 24,431	£ 21,852	£ 22,029	£ 21,867	£ 22,922	£ 22,042	£ 18,990	£ 20,186	£ 812,065	£ 705,970	— 106,095	£ 1,041,310	£ 23,014	£ 20,007	— 3,007

Accounting Office, Johannesburg, 6th December, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 6 Desember 1921.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists were opened on the 1st June, 1921, and will be closed on the 31st January, 1922.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, is obtainable from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or before the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on deposits on application and on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment: On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREgistREERDE FONDSSEN,
1927-32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doelcinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten werden opengesteld op de 1ste Junie 1921 en zullen gesloten worden op 31 Januarie 1922.

De Prospektus met de applikatievorm is verkrijgbaar van enige Bank, Civiele Kommissaris, Ontvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarlijks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paalementen vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op deposito's bij applikatie en op paalementen betaald na 31 Desember 1921 zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvoud van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans vóór of op 31 Januarie 1922, in een of meer paalementen en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant, ten bedrage van de waarde ervan, voor het doel van inschrijving voor enige toekomstige uitgifte van plaatselijke aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreeerde Fondsen kunnen omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreeerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belastingvrije 1921-36 Plaatselik Geregistreeerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

ADVERTISEMENT.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 10TH DECEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
1154	6/12/21	Herbert Harts	Room 22, Waverley Buildings, Germiston, Transvaal	Automatic coupling device	Provisional
1155	6/12/21	Thomas O'Connell	99 President Street, Sunnyside, Pretoria, Transvaal	Improved ice-chest	Provisional
1156	6/12/21	Harry Holmes Cuthbert	3 Station Parade, Shortlands, Kent, England	Improvements in or relating to the manufacture of decarbonizing agents for internal combustion engines	Provisional
1157	6/12/21	Barnett Shatz	25 de Mayo Street 214, Buenos Aires, Argentine Republic	A device for the evacuation of liquids from containers or vessels of metal or glass or the like	Complete
1158	6/12/21	Thomas Rigby	72 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to distilling, concentrating, and drying, and apparatus therefor	Complete
1159	6/12/21	Harry Hey	148 Savile Street, Savile Town, Dewsbury	An improved method or process for removing suspended matters from liquid oils and from solvents containing oils in solution	Complete
1160	6/12/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude	48 Rue St. Lazare, Paris, Republic of France	Improvements in or relating to apparatus for the synthesis of ammonia	Complete
1161	6/12/21	Bullivants' South African Company, Ltd.	72 Mark Lane, London, E.C., England	Improvements relating to unstable chemically or electrolytically produced solutions	Complete
1162	6/12/21	Sigismund Rudolf James Maynard	152 Market Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in wet hammer rock-drills	Provisional
1163	7/12/21	William George Blake Brinton	49 Sixth Street, Boksburg North, Transvaal	Spray for allaying dust after blasting in mines and the like	Complete
1164	7/12/21	Horace Evelyn Hulley	Rokeby Park, Division of Bathurst; postal address: P.O. Rokeby Park, via Grahamstown, Cape Province	Gooseberry sheller	Complete
1165	7/12/21	(1) John Alexander Miller (2) William Douglas Miller	Both of 34 Rastrick Common, Brighouse, County of York, England	Improvements in or relating to variable speed gear	Complete
1166	7/12/21	Ernest Henry Cardwell	51 Perham Road, West Kensington, London, W. 14, England	Improvements in or relating to electric ignition apparatus	Complete
1167	7/12/21	Maschinebau-Aktiengesellschaft H. Flottman & Co.	Herne, Westphalia, Germany	Improvements in percussive rock-drills	Complete
1168	7/12/21	(1) Ferdinand Dietzsch (2) Robert Pattison Farquhar Prain	(1) 254 Calle Templeman, Valparaiso, Chile, South America (2) Pasco Atkinson, Valparaiso, Chile, South America	Improved preparatory treatment of ores or metallurgical products	Complete
1169	7/12/21	John Minor Kroyer	300E Arcadia Street, Stockton, California, U.S.A.	Tractor	Complete
1170	7/12/21	(1) Vickers, Ltd. (2) Cecil Leslie Sumpter	(1) Vickers House, Broadway, Westminster, County of London, England (2) Tithebarn Cottage, Baslow, County of Derby, England	Improvements in or relating to oil-well boring tools	Complete
1171	7/12/21	(1) Fullerton, Hodgart & Barclay, Ltd. (2) William McGregor	(1) Vulcan Foundry and Engine Works, Paisley, Renfrewshire, Scotland (2) 56 Causeyside Street, Paisley, Renfrewshire, Scotland	Improvements in and relating to pumps	Complete
1172	7/12/21	Frederic Augustus Eustis	131 State Street, Boston, Massachusetts, U.S.A.	Improvements in and relating to the art of making electrolytic iron	Complete
1173	7/12/21	Cornelius Chambers	The Croft, Chantey Road, Moseley, Birmingham, County of Warwick, England	Improvements in measuring taps	Complete
1174	7/12/21	(1) Heinrich Gunter (2) Deutsche Werke Aktiengesellschaft	(1) 13 Bismarckstrasse, Berlin, Germany (2) 12A Bellevuestrasse, Berlin, Germany	Improvements in fuel tanks for motor cycles	Complete
1175	7/12/21	Thomas Sapp	24 Essex Street, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements relating to signs and advertising devices	Complete
1176	8/12/21	William Francis Makelin	C/o Village Deep G.M. Company, Johannesburg, Transvaal	Fixed gasket for hose-pipe spuds	Provisional
1177	9/12/21	Dr. Hans Grossman	Zurich, Englischviertelstrasse 28, Switzerland	Apparatus for the manufacture of ignition pellets having a combustible core and an ignition material which may be kindled on a friction surface	Complete
1178	9/12/21	The English Electric Company, Limited	Queen's House, Kingsway, London, W.C. 2, England	A protective device for direct current electric motors	Complete
1179	9/12/21	Stewart Roy Illingworth	Brynfedwen, Radyr, Glamorganshire, Wales	Improvements in the coking of coal and in apparatus therefor	Complete
1180	9/12/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in wireless transmitting stations	Complete
1181	9/12/21	Peter Burd Jagger	11 Montague Street, Portman Square, London, England	Improvements in and relating to rope untwisting apparatus	Complete
1182	10/12/21	(1) William Josua van der Kloet (2) Willem Alexander Lodewijk Stiff	Both of The Hague, Holland	Pivotal connection for iron structures	Complete
1183	10/12/21	Oscar William Isacson	C/o W. McKay & Company, 110 Long Street, Capetown	Ignition improver for internal combustion engines and motors	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1123	19/11/21	7/12/21	Emanuel Hyams	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the means for attaching trollies to the trolley poles of trams and the like
1127	23/11/21	7/12/21	Wilfred Moraine	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hammer drills

ADVERTISEMENT.

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED—(Continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1126	22/11/21	7/12/21	Leicester Philip Warder	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in bows for violins, violoncellos, and other like musical instruments
950	5/10/21	7/12/21	Harry Pierepont Manley	12 Hatfield House, Johannesburg, Transvaal	A tool to split and replace the rims of motor-cars carrying straight side tyres
1065	7/11/21	7/12/21	Aidan Nicholas Henderson	St. Ives, St. James, in the Cape Province	A machine for use in the construction of concrete walls
928	29/9/21	7/12/21	James Regal	61 De Villiers Street, Johannesburg, Transvaal	Hygienic drinking-cup cabinet
1073	19/11/21	5/12/21	Frank Gillam Bailey	Central Chambers, 124 Fox Street, Johannesburg	The Rand patent automatic flyproof sanitary appliance
1120	17/11/21	5/12/21	George Charles Thomas	Ty Croes Farm, Cemaes Bay, Anglesey, Wales	Improvements in and connected with machinery for the manufacture of artificial stone, blocks, and the like

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
165	5/2/21	3/12/21	(1) William Edwin Bleloch (2) Harry August Stockman	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for crushing or reducing minerals, ores, and other materials
741	2/8/21	8/12/21	(1) Alexander James Macgregor (2) Antonie Frederick Sievers	Both of 32 Strand Street, Capetown	An improved composition for plaster used in the construction of walls, ceilings, floors, and the like, and also in the manufacture of vases and like articles of receptacles
891	16/9/21	10/12/21	Rudolf Alexander Hage	30 Nordhemsgatan, Gothenburg	Improvements in mechanical hammers
938	30/9/21	6/12/21	South African Shop fitters, Limited	26 Harries Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sliding windows, doors, and the like

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
1185	27/10/20	9/12/21	Naamlooze Venootschap Industrielle Maatschappij, v/h Noury & V.d. Lande	Process and apparatus for increasing the yield of bread and improving the baking qualities of flour or meal and milling products
412	19/4/21	9/12/21	Frederick Cecil Gadsby	An improved valve for automatically controlling an auxiliary supply of air to the cylinders of motor vehicles
452	29/4/21	9/12/21	J. and C. G. Bolinders Mekaniska Verstads Aktiebolag	Fuel injecting apparatus for internal combustion engines and the like
506	18/5/21	9/12/21	William Gardner	Improvements in and relating to internal combustion engines
657	29/6/21	9/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Improvements relating to the automatic rewinding of films in kinematograph projection apparatus
672	8/7/21	9/12/21	Dr. Hans Rathsborg	Process for the manufacture of blasting caps, primers, firework bodies, and the like
693	14/7/21	9/12/21	Dr. Hans Rathsborg	Initial primers and a process for their manufacture
718	22/7/21	9/12/21	International General Electric Co., Inc.	Improvements in and relating to incandescent lamps
726	26/7/21	9/12/21	International General Electric Co., Inc.	Improvements in and relating to thermal protective devices for electrical apparatus
733	28/7/21	9/12/21	(1) Arthur Wrenn Lambert (2) William Walter Fortune	Improvements in or relating to means for supporting shelves and analogous purposes
772	11/8/21	9/12/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Improvements in or relating to telephone systems
797	18/8/21	9/12/21	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Co., Ltd.	A method of immersing subdivided solids or liquids in liquids
798	18/8/21	9/12/21	Pierre Joseph Pion-Gaud	Process for directly treating seeds, grain, and the like to increase the productivity thereof
799	18/8/21	9/12/21	(1) Reginald Keble Morcom (2) Belliss & Norcom, Ltd.	Improvements in couplings for hose pipes and the like
825	30/8/21	9/12/21	Armand Judlin	Improvements in advertising devices
1184	27/10/20	9/12/21	Naamlooze Venootschap Industrielle Maatschappij, v/h Noury & V.d. Lande	A process for treating meal or flour and milling products

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
161	4/2/21	(1) Rudolph van der Meulen-Nel ; (2) Frederick John Tregoning	5/12/21
164	4/2/21	Jennings Bros.	5/12/21
166	7/2/21	Joseph Stewart Hall	6/12/21
167	7/2/21	Oliver Styrte Wise	6/12/21
168	7/2/21	Edward Buckley	6/12/21
174	9/2/21	Eva Meston Watson	8/12/21
177	10/2/21	(1) Richard Ernest Birch ; (2) James Hugh Grant	9/12/21
180	10/2/21	Alexander Moig	9/12/21

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following heads must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections 54 and 55 of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:

Nos. 17, 21, 23, 24, 30, 33, 35, 36, 42, 43, 46, 47, 49, 50, 54, 60, 62, 64, 66, 67, 68, 74, 77, 82, 86, 89, 90, 92, 94, 96, 98, of the year 1918.

ADVERTISEMENT.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 10 DESEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1123	19/11/21	7/12/21	Emanuel Hyams	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen betreffende middelen voor het bevestigen van trollies aan de trolliepalen van trams en dergelijke
1127	23/11/21	7/12/21	Wilfred Moraine	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
1126	22/11/21	7/12/21	Leicester Philip Warder	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in strijktokken voor violen, violoncelen en andere dergelijke muziek-instrumenten
950	5/10/21	7/12/21	Harry Pierepont Manley	12 Hatfield House, Johannesburg, Transvaal	Een werktuig voor het splijten en vernieuwen van de vellingen van motorkarwielen welke banden met rechte zijanten dragen
1065	7/11/21	7/12/21	Aidan Nicholas Henderson	St. Ives, St. James, in de Kaap Provincie	Een machine voor gebruik bij het maken van betonmuren
928	29/9/21	7/12/21	James Regal	61 De Villiersstraat, Johannesburg, Transvaal	Hygiënies drinknap-kabinet
1073	19/11/21	5/12/21	Frank Gillam Bailey	Centraal Kamers, 124 Foxstraat, Johannesburg, Transvaal	Het Rand patent automatie vliegproef sanitair toestel
1120	17/11/21	5/12/21	George Charles Thomas	Ty Croes Farm, Cemaesbaai, Anglesey, Wales	Verbeteringen in en betreffende machinerie voor het maken van kunstmatige steenblokken en dergelijke

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
165	5/2/21	3/12/21	(1) William Edwin Bleloch (2) Harry August Stockman	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen of toestel voor het fijnstampen of reduceren van erts en andere zelfstandigheden
741	2/8/21	8/12/21	(1) Alexander James Macgregor (2) Antonie Frederick Sievers	32 Strandstraat, Kaapstad	Een nieuwe kompositie voor pleister gebruikt bij het maken van muren, plafonds, vloeren en dergelijke en ook bij het vervaardigen van vazen en dergelijke artikelen of bevatters
891	16/9/21	10/12/21	Rudolf Alexander Hage	30 Nordhemsgraten, Gothenberg	Verbeteringen in mechanische hamers
938	30/9/21	6/12/21	South African Shop Fitters, Limited	26 Harriesstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in schuiframen, deuren en dergelijke

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1185	27/10/21	9/12/21	Naamlooze Vennootschap Industriële Maatschappij v/h Noury en v.d. Lande	Proces en toestel voor het vermeerderen van de broodopbrengst en voor het verbeteren van het baksel dat van meel of bloemmeel en gemalen produkten verkregen wordt
412	19/4/21	9/12/21	Frederick Cecil Gadsby	Een verbeterde klep voor het automatiseren regelen van de toevoer van extra lucht naar de cilinders van motorvoertuigen
452	29/4/21	9/12/21	J. & C. G. Bolinders Mekaniska Verstads Aktiebolag	Brandstofinjektor voor inwendige verbranding machines
506	18/5/21	9/12/21	William Gardiner	Verbeteringen in en betreffende inwendige verbranding machines
657	29/6/20	9/12/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	—
672	8/7/21	9/12/21	Dr. Hans Rathsborg	Werkwijze voor het vervaardigen van ontploffings-slaghoedjes voor patronen, vuurwerk-hoofdstukken en dergelijke
693	14/7/21	9/12/21	Dr. Hans Rathsborg	Begin-voorpatronen en een werkwijze voor het vervaardigen daarvan
718	22/7/21	9/12/21	International General Electric Co., Inc.	Verbeteringen in en betreffende gloeilampen
726	26/7/21	9/12/21	International General Electric Co., Inc.	Verbeteringen in en betreffende thermoprotektie-inrichtingen voor elektrisch apparaat
733	28/7/21	9/12/21	(1) Arthur Wrenn Lambert (2) William Walter Fortune	Verbeteringen in of betreffende inrichting tot ophouden van rakken en tot dergelijke doeleinden
772	11/8/21	9/12/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Verbeteringen in of betreffende telefoonstelsels
797	18/8/21	9/12/21	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Co., Ltd.	Een methode tot het dompelen van onderverdeelde vaste lichamen of vloeistoffen in vloeistoffen
798	18/8/21	9/12/21	Perrie Joseph Pion-Gaud	Werkwijze voor het direkt behandelen van zaden, granen en dergelijke tot vermeerdering van de voortbrengingskracht daarvan
799	18/8/21	9/12/21	(1) Reginald Keble Morcom (2) Bellis & Norcom, Ltd.	Verbeteringen in sproeislagverbindingen en dergelijke
825	30/8/21	9/12/21	Armand Judlin	Verbeteringen in adverteervindingen
1184	27/10/20	9/12/21	Naamlooze Vennootschap Industriële Maatschappij v/h Noury en v. d. Lande	Een proces voor het behandelen van meel of bloemmeel en gemalen produkten

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
161	4/2/21	(1) Rudolph van der Meulen-Nel ; (2) Frederick John Tregoning	5/12/21
164	4/2/21	Jenning Bros.	5/12/21
166	7/2/21	Joseph Stewart Hall	6/12/21
167	7/2/21	Oliver Styrt Wise	6/12/21
168	7/2/21	Edward Buckley	6/12/21
174	9/2/21	Eva Meston Watson	8/12/21
177	10/2/21	(1) Richard Ernest Birch ; (2) James Hugh Grant	9/12/21
180	10/2/21	Alexander Moig	9/12/21

ADVERTISEMENT.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1307	26/11/20	8/3/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa	Improvements in or relating to mechanism for conforming shoe uppers to lasts
1366	14/12/20	27/1/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa	Improvements in or relating to sewing machines for use in the manufacture of boots and shoes
384	11/4/21	30/11/21	Max Kominsky	59 Klippoortje, near Germiston, Transvaal	Manufacture of chrome pigments from waste affluent of acid treatment of zinc slime
921	26/9/21	7/12/21	Morris Ellis	Stellenbosch, Cape	Improvements in devices for removing dust and purifying air before inhalation during mining operations and the like
1074	7/11/21	5/12/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Ball-rolling apparatus
1075	7/11/21	5/12/21	Ferdinand Mora Canda	11 Pine Street, City, County, and State of New York, U.S.A.	Apparatus for forming balls
1076	7/11/21	5/12/21	George Baker Riley	Kenilworth, 40 Ashbourne Grove, East Dulwich, London, England	Improvements relating to telephones
1077	7/11/21	5/12/21	(1) Frank Humphris	(1) 37 Parkwood Road, Boscombe, Hants, England	Improvements in mechanical presses
1121	18/11/21	5/12/21	(2) Kenneth Alexander Roberts (1) Thomas Gregorie Tulloch	(2) 24 Pall Mall, London, England (1) Bank Buildings, King Street, St. James Street, London, S.W. 1, England	New or improved solid fuel vaporizer or gas producer
1125	21/11/21	7/12/21	(2) David Joseph Smith Frederick James Graham	(2) 40 Woodberry Grove, Finsbury Park, London, N. 4, England 210 Brand Road, Durban, Natal	An improved trouser-stretcher

SECOND ADVERTISEMENT.

912	23/8/20	19/7/21	William Ernest Seth Horner	338 St. Andries Street, Pretoria, Transvaal	Process of and apparatus for the extraction and separation of antimony, bismuth, and arsenic from the precious metals, and from their ores, concentrates and the like
707	20/7/21	3/12/21	Sarah Child Cicely Bennet	26 North Avenue, Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	A new product of fat for use in the manufacture of confectionery and the like
782	15/8/21	2/12/21	Alfred William Mantle	Church Square, Grahamstown	Auxiliary oil pump and tank for Ford motor-cars
984	13/10/21	5/12/21	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to the detection of high frequency signalling currents
1061	4/11/21	30/11/21	William Daly	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in securing bodies to shafts and the like
1090	9/11/21	23/11/21	Arthur Ernest Jerram	16 Chatham Street, Leicester, England	Improvements in or relating to differential gearing
1091	9/11/21	23/11/21	Thomas William Stainer Hutchins	Davenham, County of Chester, England	Improvements in apparatus for the distillation of carbonaceous materials
1092	9/11/21	23/11/21	(1) Ransomes & Rapier, Limited	(1) Waterside Ironworks, Ipswich, Suffolk, England	Improvements in or relating to sluice gates
1093	9/11/21	23/11/21	(2) Sir Frederick Wilfred Scott Stokes (1) Bernard Hartley Peter (2) Leslie Hurst Peter (3) The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	(2) 82 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, England All of 82 York Road, Kings Cross, London, England	Improvements relating to fluid pressure braking apparatus
1095	9/11/21	23/11/21	Harold Christian Berridge	8 Mount Pleasant, Valentine Road, Kings Heath, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to wind engines or motors
1096	9/11/21	23/11/21	International General Electric Company, Incorporated	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to refrigerating machines
1117	16/11/21	2/12/21	John Vincent Meares	48 Cawkwell Street, Malvern, near Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved concrete construction and means therefor
1119	17/11/21	2/12/21	Ernest Valentine Loukes	26 Young Street, Middle Brighton, County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improved bedstead and like joints

THIRD ADVERTISEMENT.

205	19/2/21	28/11/21	Simpson's (S.A.), Limited	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in soles or sole pads for boots, shoes and the like
787	16/8/21	25/11/21	Arthur Norman Ingle	331A Smith Street, Durban, Natal	Improvements in brooms, brushes and the like
907	21/9/21	13/10/21	John Herbert Veasey	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the construction of rock-drilling machines
942	1/10/21	22/11/21	John Herbert Veasey	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in wet rock-drilling machines
1023	24/10/21	7/11/21	John Herbert Veasey	C/o P.O. Box 7312, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rock-drilling machines
1044	31/10/21	28/11/21	William Grant	Globe & Phoenix Mine, Que Que, Rhodesia (Southern)	Improvements in or relating to the construction of buildings
1060	4/11/21	12/11/21	Baptist Hogsett and Frank Stephens, trading as Hogsett, Stephens & Bishop	40 Loop Street, Capetown	A combined coat and vest
1103	11/11/21	25/11/21	Harold Edward Sherwin Holt	The Grange, Farnborough, County of Hampshire, England	Improvements in or relating to parachutes
1104	11/11/21	25/11/21	Charles John Robinson	Railway Works, Rochdale, in the County of Lancaster, England	Improvements in or connected with apparatus for separating solid particles from air
1106	11/11/21	25/11/21	William Joseph Rusdell	6 Bath Road, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in methods of forcing or raising liquid, and of producing power from liquid under pressure, and in apparatus therefor
1110	11/11/21	28/11/21	Aktiebolaget Atlas Diesel	Brunkebergstorg 13, Stockholm, Sweden	Improvements in pneumatic rock-drilling machines

ADVERTISEMENT.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION 54.

Notice is hereby given that an order was made on the 9th day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to James Christopher Halligan for an invention entitled "An improved method and appliance for producing transparent areas on sheets of paper," and bearing date the 24th day of September, 1917.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION 54.

Notice is hereby given that an order was made on the 9th day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to James Hamilton and John Hamilton, for an invention entitled "Improvements in rollers for belts or ropes or such like," numbered 308 of the year 1917, and bearing date the 8th day of June, 1917.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND
COPYRIGHT ACT, 1916.APPLICATION FOR THE RESTORATION OF A LAPSED
PATENT UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that Fanny Elizabeth Sanderson, widow, trading as "James Sanderson" in the Province of the Cape of Good Hope, and a licensee of the patentees, has made application for the restoration of the Patent granted to Arthur Courthope Gull, Charles Watson and Sydney Bingham for an invention entitled "Improvements in Girths and Saddles," numbered 542, dated the 15th day of September, 1917, which became void on the 15th day of September, 1920, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14, to the restoration of this Patent, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. T. JUTA,
Registrar of Patents.

[15-23-30]

Patent Office,

Pretoria, 12th December, 1921.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT
ACT, 1916.RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION
FIFTY-FOUR.

Notice is hereby given that an order was made on the 22nd day of November, 1921, restoring the Letters Patent granted to Harold Watson Laxton for an invention entitled "Improvements in insulator carriers for overhead telephone and like wires," and bearing date the 11th day of February, 1918.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPY-
RIGHT ACT, 1916.APPLICATION FOR RESTORATION OF LAPSED PATENT
UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that Adam Johannes Crail, of Upington, in the Province of the Cape of Good Hope, has made application for the restoration of the patent granted to him for an invention entitled "A new and improved water-mill for use in raising water from a river or running stream of water, and for the prevention of waste of water," numbered 5758, dated the 12th day of June, 1914, which became void on the 11th day of June, 1921, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition to the restoration of this patent by leaving Patents Form No. 14 at the Patent Office, Pretoria, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,

Registrar of Patents.

General dealer, butchery, and native eating-house registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 25th January, 1921, by B. PAVLICH, Stands Nos. 37-8, 11 Wolhuter Road, North Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to ABRAM MEYERSON from 1st January, 1922. 13348-2-9-16

NOTICE OF DISSOLUTION OF
PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between HARRY SHAPIRO and ANNAH ZIMAN, in respect of the general dealer's business carried on by them on farm Rietvlei No. 250, District Standerton, Ward Blesbokspruit, under the style of SHAPIRO & CO., has been dissolved as and from the 14th day of November, 1921, from which date the said HARRY SHAPIRO retired from the business, and the said ANNAH ZIMAN has taken over all the assets and liabilities and carries on the business under the style of ANNAH ZIMAN for her sole account and benefit.

Dated at Morgenzon, this 22nd day of November, 1921.

J. LEVY,
Attorney for the parties.

Box 9, Morgenzon. 13293-2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of wholesale liquor dealers and of the bottle store heretofore carried on by ABRAHAM BERMAN and RUBY ABE MILLER, in partnership, under the style or firm of the STAG BOTTLE STORE, at 278 at the corner of Church and Queen Streets, Pretoria, have been sold to WILLIAM HARCOURT and MAUD ELIZABETH HARCOURT (born BUNN), widow, carrying on business in partnership as from the 1st day of December, 1921.

Pretoria, this 22nd day of November, 1921.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

13490-9-16-23

Notice is hereby given that the estate agency business, registered in the name of J. LESHNICK, 319 Commissioner Street, Jeppes, will, from 1st January, 1922, be altered in the following respect:—HERBERT JOSEPH LESHNICK will be admitted as a partner and the business carried on under the style of J. LESHNICK & SON. Application will be made to the Receiver of Revenue, Johannesburg, for the alteration to be registered.

J. LESHNICK.
H. J. LESHNICK.

319 Commissioner Street, Jeppes,
15th December, 1921. 13565-16-23-30

The general dealer business carried on by I. SIDELSKY on the farm Rietspruit No. 234, District Wakkerstroom, has been abandoned since 1st April, 1921.

13728-16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the Office of the Receiver of Revenue, Lichtenburg, by HYMAN LIPKIN and MORRIS STERLING, under the style of LIPKIN & STERLING, in respect of premises on Portion No. 9, farm Biesjesvlei No. 57, District Lichtenburg, has been removed to Portion No. 10 of the said farm, and that as from the 1st January, 1922, the said business will be carried on by the said HYMAN LIPKIN and MORRIS STERLING, under the style of THE BIESJESVLEI TRADING COMPANY, at the said new address.

Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Solicitors for The Biesjesvlei Trading Co.
Post Office Corner Building,
Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 13742-15-23-30

Notice is hereby given that the agent's licence registered in the name of PENROSE & LILLICO, Stand No. 795, Burger Street, has been abandoned as from 1st December, 1921.

13743-15

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between FRANCISCUS ABRAHAM KLEYWEG and WILHELMINA FRANKON, carrying on business as general agents under the style or firm J. C. FRANKEN, on Erf No. 54, Ermelo, has been dissolved as from the 30th of August, 1921, from which date the said business will be conducted by the said FRANCISCUS ABRAHAM KLEYWEG under the same name for his sole benefit and account.

Dated Ermelo, this 6th December, 1921.

13729-16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered by A. D. SIKIOTOS and G. GALATIS, at Stand No. 410, 30 Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to A. D. SIKIOTOS and D. SIKIOTOS as from 1st January, 1922.

Krugersdorp, 6th December, 1921.

WEST RAND BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST CO.,
Agents for parties.

Viljoen's Buildings,
26 Monument Street, Krugersdorp.
13746-16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom licences registered by L. SIKIOTOS and G. GALLATT, on Stand No. 453, 51 Rustenburg Road, West Krugersdorp, will be transferred to L. SIKIOTOS and P. SIKIOTOS as from 1st January, 1922.

Krugersdorp, 6th December, 1921.

WEST RAND BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST CO.,
Agents for parties.

Viljoen's Buildings,
26 Monument Street, Krugersdorp.
13747-16-23-30

KENNISGEVING.

Kennis geskied hiermee dat die slagters-besigheid van die heer A. S. L. v. D. WALT, te Elandsdrift, Distrikt Rustenburg, voortaan nie weer zal gedryf word nie.

2 Desember 1921.
13748-16-23-30 A. S. L. v. D. WALT.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 844/21, in Class 42, in respect of lemon squash, in the name of Charles Mytton Brooke, Henry Kaipoi Brooke, Charles Stevens Brooke, and Reginald Sidel Brooke, of 70 Bree Street, Capetown, trading in partnership as C. M. Brooke & Sons.
Filed 26th August, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the lemon sketch and the word "Icy."

13520—2nd Advt.

Nos. 1093 and 1094/21, in Class 3, in respect of medicine for human use, in the name of A. J. White (Colonial), Limited, of 64 Hatton Garden, London, England, manufacturing chemists.

Filed on the 16th day of November, 1921.
No. 1093/21.



No. 1094/21.



The description of goods appearing on the marks in use varies.
(To be associated.)

13476—2nd Advt.

No. 1102/21, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of J. R. Freeman & Son, Limited, of Pulton Place, Walham Green, London, England, and 172, 174, and 176 St. John's Road, Hoxton, London, England, cigar manufacturers.
Filed on the 18th day of November, 1921.

MANIKINS

13430—2nd Advt.

Nos. 1175 to 1177/20, all in Class 12, in respect of files and rasps, in the name of Nicholson File Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Rhode Island, of 23 Acorn Street, Providence, Rhode Island, United States of America, manufacturers.

Filed on the 6th day of August, 1920.

No. 1175/20.



No. 1176/20.



No. 1177/20.

GLOBE

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

13470—2nd Advt.

No. 1106/20, in Class 5, in respect of steel goods included in this class, in the name of American Manganese Steel Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Maine, and carrying on business as manufacturers at South Michigan Avenue, Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America.

Filed on the 22nd day of July, 1920.

AMSCO

By consent of The International Metal Products Company, registered proprietors of Trade Mark No. 4757 (Cape).

13471—2nd Advt.

No. 859/21, in Class 38, in respect of corsets, corset covers, corset waists, brassieres, bandeaux, women's and misses' dresses, boning and staying material, for ladies' wearing apparel, in the name of the Frolaset Corset Company (Incorporated), a corporation duly organized under the laws of the State of Michigan, located and doing business at 298 Fort Street, West, City of Detroit, County of Wayne, State of Michigan, United States of America, manufacturers and distributors.

Filed 3rd September, 1921.

FROLASET

13472—2nd Advt.

No. 1717/20, in Class 22, in respect of automobiles and motor-driven vehicles of all kinds, parts thereof and accessories thereto included in this class, in the name of Auburn Automobile Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Indiana, Auburn, County of Dekalb, State of Indiana, United States of America, manufacturers.

Filed on the 24th day of December, 1920.

AUBURN

13473—2nd Advt.

No. 924/20, in Class 38, in respect of all goods included in this class, but not including boots and shoes or goods of a like nature, in the name of Dunlap & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 180 Fifth Avenue, New York City, State of New York, United States of America.

Filed on the 21st day of June, 1920.



By consent of Mackenzie Brothers, Pietermaritzburg, registered proprietors of Trade Mark No. 144/04 (Natal).

The applicants undertake not to use the cross device in red or in white on a red background.

13474—2nd Advt.

No. 1069/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Sterling Trading Company, Limited, a company registered with limited liability under the laws of the Transvaal Province, and whose registered office is at the corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg, wine and spirits merchants.

Filed on the 7th November, 1921.



13631—2nd Advt.

No. 1092/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Peek, Frean & Company, Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, England, trading as biscuit and cake manufacturers.

Filed on the 16th day of November, 1921.

PAT-A-CAKE

(To be associated.)

13475—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 120-124/19, and 126-131/19. No. 121/19, in Class 13, in respect of metals and alloys included in this class; Nos. 122 and 128/19, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture other than goods made of iron or steel; No. 127/19, in Class 13, in respect of castings, wire, sheets, strips, tubes, and rods of non-ferrous alloys; Nos. 120, 124, 126, and 130/19, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; and Nos. 123, 129, and 131/19, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of The Phosphor Bronze Company, Limited, of 87, 89, and 91 Sumner Street, London, S.E. 1, England, manufacturers.

Filed 31st January, 1919.
Nos. 120-121/19.



COG WHEEL BRAND

Nos. 122-123/19.

ARMA

No. 124/19.

VULCAN

Nos. 126-127/19.

DURO

Nos. 128-129/19.

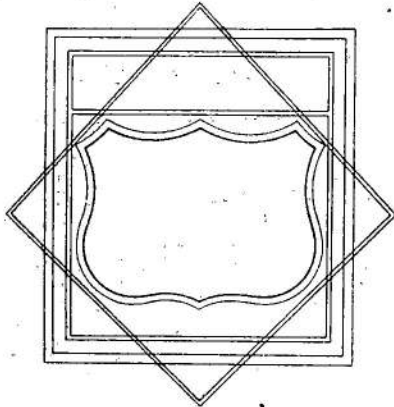
IBIS

Nos. 130-131/19.

WHITE ANT

13311—3rd Advt.

No. 1015/21, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Bertram Burgess, c/o John H. Peycke, 1 Murray Court, 375 Smith Street, Durban, Natal.

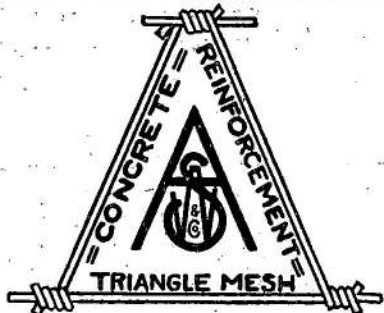


Filed 22nd October, 1921.

13223—3rd Advt.

No. 819/21, in Class 13, in respect of plain and galvanized woven wire for concrete reinforcement, in the name of The American Steel and Wire Company, of New Jersey, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, located and doing business at Western Reserve Building, Cleveland, Ohio, United States of America, trading as American Steel and Wire Company, manufacturers.

Filed on the 18th day of August, 1921.



13571—2nd Advt.

No. 1074/21, in Class 42, in respect of salted peanuts, in the name of Joseph Moses Sief, of 181 Pretorius Street, Pretoria, trading as The Parisian Café.

Filed on the 8th November, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letter "S."

13359—3rd Advt.

Nos. 992 and 993/21, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Ardath Tobacco Company, Limited, of State Express Works, 39, 41, 43, 45, 47, 49, and 51 Worship Street, London, E.C., England, tobacco manufacturers.

Filed on 19th October, 1921.

No. 992/21.

TRADITION

No. 993/21.



(No. 993/21 to be associated.)

13305—3rd Advt.

Nos. 111 and 1062/20. No. 111/20, in Class 7, in respect of ploughs, cultivators, disk harrows, and listers included in this class.

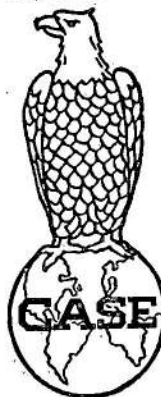
Filed 21st January, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the figures 1837.

No. 1062/20, in Class 22, in respect of automobiles.

Filed 12th July, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Case."

Both the above marks are in the name of J. I. Case Threshing Machine Company, a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin, one of the United States of America, located at Racine, State of Wisconsin, United States of America, manufacturers.

(No. 1062/20 to be associated.)

13312—3rd Advt.

No. 1042/21, in Class 50, in respect of tobacco pipes and cigars and cigarette holders, in the name of The Civic Company, Limited, of 81 Fulham Palace Road, Hammersmith, London, W.6, England, manufacturers of briar pipes and smoking requisites.

Filed 29th October, 1921.

CIVIC

(To be associated.)

13306—3rd Advt.

No. 1088/21, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, and hair, in the name of The Bradford Dyers' Association, Limited, of registered office 39 Well Street, Bradford, Yorkshire, an association of dyers and finishers.

Filed on the 14th day of November, 1921.

KROSLAINE

13308—3rd Advt.

No. 1101/21, in Class 40, in respect of india-rubber plates, pads, and pieces for attachment to the soles or heels, or both sole and heels of boots and shoes, in the name of Phillips' Patents, Limited, a Company incorporated under the laws of Great Britain, manufacturers, of 142 to 146 Old Street, London, England.

Filed on the 18th day of November, 1921.

PRESIDENT

13309—3rd Advt.

No. 1089/21, in Class 2, in respect of fertilizers, in the name of "La Floridienne" J. Buttgenbach & Co. (Société Anonyme), a Company organized under the laws of Belgium, manufacturers, of 22 Avenue Marnix, Brussels.

Filed on the 14th day of November, 1921.

SKOFLO

13310—3rd Advt.

Nos. 1016/21 to 1021/21. Nos. 1016, 1018, and 1020/21, in Class 2, and Nos. 1017, 1019, and 1021/21, in Class 3, all in respect of all goods included in those classes, in the name of The Sanitas Company, Limited, of Locksley Street, Limehouse, London, E., England, manufacturers.

Filed on the 24th October, 1921.

Nos. 1016 and 1017/21.

BACTOX

Nos. 1018 and 1019/21.

SYPOL

Nos. 1020 and 1021/21.

OKOL

13322—3rd Advt.

No. 890/21, in Class 39, in respect of paper (except paper hangings), stationery, and bookbinding, in the name of The Pencarbon Company, Limited, of Duncan Road, Aylestone, Leicester, England, manufacturing stationers.

Filed on the 15th day of September, 1921.

KOPPIO

13469—2nd Advt.

ADVERTISEMENT.

No. 991/21, in Class 3, in respect of all goods included in that class, in the name of William Henry Walter Pugh, chemist, of Tarkastad, Cape Province, South Africa.

Filed on the 19th October, 1921.



13307—3rd Advt.

No. 430/21, in Class 1, in respect of paints, varnishes, enamels, japans, pigments, and fine colours included in this class, in the name of George Parsons and William Parsons, of 315 and 317 Oxford Street, London, England. Works: Church Road, Mitcham, Surrey, England, manufacturers, trading as Thos. Parsons & Sons.

Filed on the 28th day of April, 1921.

UNICOTE

13570—2nd Advt.

Nos. 1301 to 1303/20. No. 1301/20, in Class 13, in respect of metal pumps or inflators used for pneumatic tyres for wheels of all kinds, metal valves used in connection with pneumatic tyres of all kinds, and metal rims for wheels of bicycles, tricycles, velocipedes, motor bicycles, motor cars, and carriages and vehicles of all kinds; No. 1302/20, in Class 40, in respect of pneumatic and solid india-rubber tyres used in connection with the wheels of bicycles, tricycles, velocipedes, motor bicycles, motor cars, and carriages and vehicles of all kinds, india-rubber beltings, sheet india-rubber, india-rubber insertion, india-rubber valve tubing, india-rubber washers, india-rubber rings, and all articles of manufactured or unmanufactured india-rubber; and No. 1303/20, in Class 50, in respect of india-rubber packings and india-rubber hose of all kinds.

Filed 6th of September, 1920.

Nos. 1611, 1612, 1614, 1620, 1621/20. No. 1611, in Class 6, in respect of tyre inflators; No. 1612/20, in Class 13, in respect of tyre tools; No. 1614/20, in Class 50, in respect of tyre repair outfits; No. 1620, in Class 6, in respect of tyre inflators; and No. 1621/20, in Class 40, in respect of tyres and tubes.

Filed 1st December, 1920.

Nos. 1301-1303/20.

DUNLOP.



Nos. 1611-1612, 1614/20.

DUNLOP

Nos. 1620, 1621/20.

WARWICK

All the said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

Nos. 1605-1610, 1615, 1617-1619/20. No. 1605/20, in Class 40, in respect of tyres and tubes; No. 1606 and 1617/20, in Class 66, in respect of tyre inflators; Nos. 1607 and 1618/20, in Class 13, in respect of tyre tools included in that class; No. 1608 and 1615/20, in Class 40, in respect of rubber tyres, rubber tubes, and rubber accessories for

motor and cycle purposes; No. 1609/20, in Class 49, in respect of golf balls; No. 1610 and 1619/20, in Class 50, in respect of tyre repair outfits.

Filed 1st December, 1920.

No. 1605/20.



Nos. 1606-1610/20.



Nos. 1615, 1617-1619/20.

MAGNUM

All the said marks in the name of Dunlop Rubber Company (South Africa), Limited, of Dunlop Buildings, Strand Street, Cape-town.

(Nos. 1301-1303, 1605, 1607, 1608, 1610, 1612, 1614, and 1621/20 to be associated.)

13740—1st Advt.

Nos. 134 to 140/21. Nos. 135, 137, and 139/21, in Class 2; Nos. 134, 138, and 140/21, in Class 3; No. 136/21, in Class 48, in respect of all goods included in those classes, in the name of Dr. Rudolf Reiss, of 27 Grolmanstr, Berlin, Charlottenburg, Germany, trading as manufacturing chemist.

Nos. 134, 135, and 136/21.

LENICET

Nos. 137 and 138/21.

DERMASAN

Nos. 139 and 140/21.

RHEUMASAN

Filed on the 1st February, 1921.

(Nos. 135, 136, 138, and 140 of 1921 to be Associated.)

13736—1st Advt.

No. 227/21, in Class 16, in respect of electric insulators for high-tension insulation, in the name of The Locke Insulator Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, of 30 South Calvert Street, City Baltimore, County of Baltimore, State of Maryland, United States of America, trading as manufacturers.

Filed on the 28th February, 1921.



No claim is made to any right to exclusive use of the representation of an insulator. (To be associated.)

13737—1st Advt.

Nos. 338 to 340/21. No. 338/21, in Class 6, in respect of coffee mills, fruit presses, cherry stoners, sausage stuffers, spice mills, drug presses, cork presses, and raisin seeders included in this class; No. 339/21, in Class 12, in respect of meat choppers, tobacco cutters, and bung-hole pumps included in this class; No. 340/21, in Class 13, in respect of sad irons included in this class, all in the name of The Enterprise Manufacturing Company, of Pennsylvania, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, United States of America, and engaged in business at Third and Dauphin Streets, in the City of Philadelphia, County of Philadelphia, United States of America, manufacturers.

Filed on the 1st day of April, 1921.

ENTERPRISE

(To be associated.)

13738—1st Advt.

No. 979/21, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Nathan Cohen, of 3 Braamfontein Wharves, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg.

Filed on 18th October, 1921.



* No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Rapid."

13749—1st Advt.

No. 815/21, in Class 40, in respect of india-rubber heels and soles, in the name of Isaac Radus and Louis Mindel, of 335 Sauer Street, Johannesburg, wholesale leather merchants, trading as Radus & Mindel.

Filed on the 15th day of August, 1921.

SPRINGBOK

13739—1st Advt.

No. 1087/21, in Class 50, in respect of magnesite flooring included in this class, in the name of Abery's Cement Industries, Limited, c/o Rogers Jenkins Co., 334 Smith Street, Durban.

Filed on the 11th November, 1921.

IMPERVIO

13772—1st Advt.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between LEON MAISEL, MORRIS KAPLAN, and BARNET GISHEN, general dealers, trading at CHARL CILLIERS, under the style or firm of CHARL CILLIERS SUPPLY STORES, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of October, 1921.

The business is being taken over by the said LEON MAISEL, who will in future carry on the same for his own account and benefit under the style of CHARL CILLIERS SUPPLY STORES, and that the general dealer's licence and other licences granted in respect of the said business will be transferred to the said LEON MAISEL.

Johannesburg, 17th November, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 13804—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on at 72 Market Avenue, Benoni, by M. GOLDMAN, has been transferred to Stand No. 1119, Benoni.

13761—16-23-30

Notice is hereby given that the outfitting business carried on by JOHN FRASER, at 595 Mitchell Street, Pretoria, has been transferred to 525 Market Street, Pretoria, from 1st December, 1921.

JOHN FRASER.

13788—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name THE YORKSHIRE WOOLLEN COMPANY, Central City Buildings, corner Joubert and Pritchard Streets, will be transferred to ARTHUR CROOKS from the 1st January, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13658—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name K. FEIN, Stand No. 1000, 75a Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1115, Harrison Street, from the 18th November, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13659—9-16-23

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name K. KLEINMAN, Stand No. 1099, Jeppe Street, Johannesburg, transferred to CHAIM SCHROEDER from 1st December, 1921, and transfer will be applied for on 24th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13663—9-16-23

The general dealer's business registered at Brakpan, 1921, name PHILIP SACKS (ANZAC CYCLE STORE), Stand No. 178, Springs Road, Brakpan, will be abandoned as from the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 13665—9-16-23

Notice is hereby given that the business of manufacturers of lubricants, carried on under the style or firm of REEVES & DUQUEMIN at Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, with the assets of such business has been sold to the NOXAL COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED, at Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg, as and from the 1st November, 1921.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

ALEX. ROB. PEIRSON,

Solicitor for the parties.

16 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 13578—9-16-23

General dealer's business of BHOORA DHAMA at 150 Koch Street, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to 82 Prinsloo Street, Pretoria, as from the 1st January, 1922.

J. P. VYAS,

13588—9-16-23 Agent for Bhoora Dhama.

The general dealer's and restaurant business registered Revenue and Municipal Offices, 21st May, 1921, will be transferred to ISRAEL BROOK on 24th December, 1921, SAMUEL JACOBS retiring on 4th December, 1921.

SAMUEL JACOBS & ISRAEL BROOKS.
13590—9-16-23

The general dealer's and tearoom business registered at Revenue and Municipal Office, Johannesburg, 27th January and 10th October, 1921, respectively, Stand No. 154, 66 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has since 1st December, 1921, been sold to KAPLAN & WARRINGTON.

E. GRIST.

3rd December, 1921. 13591—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership existing between ELIAS GAFFEN and ABRAHAM BLOCK, trading under the style of the WOLHUTER TRADING STORES on Trading Stand No. 37, situate on Claims Nos. 1600-1, registered in the name of the Wolhuter Gold Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of November, 1921. The said ELIAS GAFFEN will continue to carry on the said business at the same premises under the style of the WOLHUTER TRADING STORES, for his sole account and benefit, subject, however, to the consent of the Mining Commissioner, in terms of Act No. 13 of 1910, Transvaal.

Dated at Johannesburg, this 5th day of December, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

52-57, Adderley House,
Kerk Street, Johannesburg. 13576—9-16-23

Notice is hereby given that the business presently carried on by HEDLEY VICARS PATTRICK, as manufacturer's representative, at 130 Fox Street, Johannesburg, has been altered as from the 1st day of November, 1921, as follows:—

JOHN CHARLES HAMILTON has been admitted as a partner in the said business, and the partnership shall from that date be carried on by the said HEDLEY VICARS PATTRICK and JOHN CHARLES HAMILTON under the style or firm of H. V. PATTRICK.

ALEXANDER GOLDBERG,

Attorney for the parties.

5-9 S.A. Mutual Buildings, Johannesburg. 13494—9-16-23

Notice is hereby given that the business registered at 110 Prinsloo Street, Pretoria, in the name of SALIE MAHOMED AYOB, has been sold to CASSIM ESSACK, and will be transferred to CASSIM ESSACK from the 3rd day of December, 1921. Pretoria, 3rd December, 1921.

13496—9-16-23

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by McBETH & CO., at Stand No. 781, Marshalls Township, 26 Grahamstown Street, Johannesburg, will be abandoned as from 1st January, 1922.

13527—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by E. HART, trading as PHITWELL BROS., at Bain's Buildings, Stand No. 19, Marshalls Township, has been abandoned as from the 30th November, and the stock and fixtures have been sold to A. GORDON and I. JACOBSON.

B. ALEXANDER & BROS.,

Solicitors.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 13529—9-16-23

Notice is hereby given that the business of produce merchants carried on by VERSEPUT BROS., Stand No. 618, corner Elston Avenue and Bedford Street, Benoni, has been removed to Stand No. 1296, corner Amphill Avenue and Bedford Street, Benoni, as from 1st December, 1921.

13530—9-16-23

NOTICE OF REMOVAL.

R. BAILY, fish and provision dealer, will remove from Stand No. 492, 55 President Street, to Baily's Fisheries, Stand No. 1449, 46 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st January, 1922.

13573—9-16-23

The business of general dealers, carried on by JOSEPH SACKS at 321a Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to LEON KATZ, trading as THE MARCHESTER WAREHOUSE, as and from the 31st day of December, 1921.

Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

13574—9-16-23

The butchery and general dealer's business carried on by JOHN BOWLES at 86 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to TAYLOR & DAVIDSON as from 1st January, 1922.

13577—9-16-23

Notice is hereby given that our business (wholesale) carried on heretofore at 312 Church Street, Pretoria, has been transferred to 334 Church Street as from 10th October, 1921.—A. C. TAYOB & CO. Pretoria, 29th November, 1921.

13328—2-9-16

Delicacy business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, September, 1921, by SIVYA ABRAMS, Stand No. 1364, 69 Kerk Street, Johannesburg, will be transferred to NATHAN ABRAMS from 16th December, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

13345—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The business of the RETREAT TEA-ROOM, carried on by CLEMENT KEEN in Chorlton Chambers, Harrison Street, Johannesburg (Stand No. 195, Marshalls Township), has been sold to Mrs. MARJORIE D. HAMPDEN-SMITHERS, to whom the licences will be transferred in due course.

Johannesburg, this 29th day of November, 1921.

P. KNOCKER,

Solicitor for the parties.

Trust Buildings, Johannesburg.

13575—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses of general dealer carried on by EDWARD WHITEAWAY, ROBERT MAY, EDWARD LANG WHITEAWAY, JOHN STEPHEN LANG WHITEAWAY, WILLIAM WATERS, GEORGE STANLEY PROUD, and EDWARD DUDLEY CARPENTER, in co-partnership under the following styles, viz.:—

- A. S. WHITE & COMPANY, at President Buildings, President Street, Johannesburg;
- BEATLEY & COMPANY, at 156 Market Street, Johannesburg;
- WARD & SALMONS, at Stands Nos. 1757 and 1759, corner of Eloff and President Streets, Johannesburg;
- THRESHER'S SHOE STORES, at Stand No. 644, Eloff Street, Johannesburg;
- WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY), at President Street, Germiston;
- J. S. AMIES & COMPANY, at 269 Church Street, Pretoria;
- A. C. LONGMORE & COMPANY, at 245 Church Street, Pretoria;
- THOMPSON'S, at Blesboklaagte No. 311, District Witbank, Transvaal; and
- WARD & SALMONS (ALFRED BEATLEY), at corner Human and Monument Streets, Krugersdorp;

have been changed in the following respects as from the 1st day of December, 1921:

The said ROBERT MAY and WILLIAM WATERS have retired from the said businesses which will be continued by the remaining partners under the same respective styles.

Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

HAYMAN & GODFREY,

Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 13625—9-16-23

Notice is hereby given that the Estate of the late MORRIS GOLDBERG is no longer interested in the hotel, bar, and dining-room licences attached to the AUSTRALIA HOTEL, Stands Nos. 822 and 823 (formerly Nos. 1441 and 1440), Johannesburg, and that the business will be carried on in future by the present licensee, LEWIS NOWITZ, for his sole account and benefit, as and from 1st December, 1921, and that application will be made for the transfer of the dining-room licence into the name of the said NOWITZ.

Dated at Johannesburg, 7th December, 1921.

ALEXANDER GOLDBERG,

Solicitor for the parties.

5-9 S.A. Mutual Buildings,

Johannesburg.

13637—9-16-23

The partnership existing between BERNARD KUSHNER and CONWAY HYLAR, trading as the ART CLEANERS AND DYERS, at 38 Janie Street, Jeppe, has been dissolved, and the business will be transferred to and carried on at 308 Commissioner Street, Johannesburg, by BERNARD KUSHNER and LAWRENCE RABINOWITZ, under the name of the ART CLEANERS AND DYERS, from the 24th December, 1921.

Dated at Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

N. WERKSMAN,

Attorney for the parties.

15 New Court Buildings, Johannesburg.

13649—9-16-23

ADVERTISEMENT.

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET,
1909 (TRANSSAAL).

Die vennootskap, wat tot hiertoe bestaan het tussen BER MARCUS, ABRAHAM MARCUS en MORRIS BRAUDE, tesame handeldrywende te Erasmus, Distrik Pretoria, onder die styl of die firma van MARCUS BROTHERS & BRAUDE, is ontbind, met ingang van 1 Desember 1921, en die hele handelsvoorraad van die vennootskap se algemene handelsaak, gedrywe op Erf No. 128, ten dorpe Erasmus, Distrik Pretoria, oorgeneem deur gesegde ABRAHAM MARCUS en MORRIS BRAUDE, wat die besigheid in vennootskap sal voortset op dieselfde standplaas onder die styl of die firma van MARCUS & BRAUDE.

Erasmus, 30 November 1921.

S. J. VAN WIJK,
Prokureur van die partye.

Posbus 7, Erasmus. 13246—2-9-16

NOTICE.

The general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue at Klerksdorp, in the name of ISMAIL EBRAHIM DANGOR, trading as DANGOR & CO., at Klerksdorp, has been transferred to AMOD MOOSA MINTY and ESSOP MOOSA MINTY as from the 26th November, 1921. The business will be carried on under the style or firm of A. M. MINTY.

H. BRAMLEY, Sole Trustee,
Insolvent Estate Dangor & Co.
Klerksdorp. 13250—2-9-16

Notice is hereby given that the business registered by JACOB BLOCK, at Stand No. 27, Witbank, has been transferred to Stand No. 56, Witbank, as from date hereof.—27th November, 1921.

13291—2-9-16

The general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Johannesburg, name H. E. WISSINK, Stand No. 1632, Main Street, Newlands, will be removed to Stand No. 240, Eighth Street, Vrededorp, as and from the 1st December, 1921.

13313—2-9-16

REMOVAL NOTICE.

THE REZOL MANUFACTURING CO., the manufacturers of WASHO, have removed their factory from 28 Ferreira Street, Turfontein, to 306 Commissioner Street, Jeppes, near railway crossing. 13314—2-9-16

Notice is hereby given that the business of chemist heretofore carried on by SUNN'S PHARMACY, LTD., at the corner of Fox and Wolhuter Streets, has been sold as from 1st December, 1921, to OSCAR MOSES CAHN, who will conduct the business in his own name on completion of the requirements of the Registration of Businesses Act, 1909.

FRANKS & STEINBERG,
Attorneys for the parties.

7, 9, and 11 Chorlton Chambers,
Harrison Street, Johannesburg.

13315—2-9-16

The general dealer's business conducted by MARIA FENWICK on Stand No. 1061, Roodepoort, has been abandoned as from this date.

M. FENWICK.

Box 4690, Johannesburg. 13316—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by H. CUTLER on Erf No. 475, has been abandoned as from 30th November, 1921.

Dated at Vereeniging, 26th November, 1921. 13324—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by me at 482 Koch Street is now removed to 269 Pretorius Street, Pretoria.

F. H. BLAKE.

13172—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC HABEEB, at Kaalpan No. 205, District Bloemhof, has been abandoned from 1st June, 1921.

13174—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Revenue Office, Potchefstroom, January, 1921, by ROBERT MORRISON, trading as MORRISON & CO., Machavie, will be abandoned as from 31st December, 1921.

13213—2-9-16

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET,
1909 (TRANSSAAL).

Die vennootskap, wat tot hiertoe bestaan het tussen BER MARCUS en ABRAHAM MARCUS, tesame handeldrywende te Erasmus, Distrik Pretoria, onder die styl of die firma van MARCUS BROTHERS, is by akte van 22 November 1921 ontbind, met ingang van 1 Desember 1921, en die hele handelsvoorraad van die vennootskap se algemene handelsaak, gedrywe op Erwe Nos. 139, 173 en 174, ten dorpe Erasmus, Distrik Pretoria, en ander bate van die vennootskap, oorgeneem deur ABRAHAM MARCUS, wat die besigheid op gesegde Erwe Nos. 139, 173 en 174, te Erasmus, sal voortset in sy eie naam.

Erasmus, 30 November 1921.

S. J. VAN WIJK,
Prokureur van die partye.

Posbus 7, Erasmus. 13245—2-9-16

STANDARD BUILDING MATERIAL CO., registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st October, 1921, by LEOPOLD LEVY and HARRY ABELMAN, Stand No. 59, 157 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to LEOPOLD LEVY from 1st November, 1921.

13349—2-9-16

Tearoom and fruit shop business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, January, 1921, by P. COHEN, Stand No. 93, New Doornfontein, Johannesburg, corner Beit Street and Sievwright Avenue, has been transferred to NOCHEM NOMKIN from 29th November, 1921.

13350—2-9-16

The general dealer's business registered at Revenue Office, Vereeniging, 1921, name COSTA CALO GERO, has been abandoned from 24th November, 1921.

13351—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,
1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HARRY SALLIS, at 71 Sacke's Buildings, Johannesburg, will be changed as from the 1st December, 1921, by the admission of MANNIE SALLIS as a partner; the business will be carried on in co-partnership by the said HARRY SALLIS and MANNIE SALLIS under the style of HARRY SALLIS.

Johannesburg, this 29th day of November, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 13352—2-9-16

The business of general dealer and fruiterer carried on by DORA DROYMAN, on Stand No. 114, Boksburg Road, Germiston, has been sold and will be transferred to AARON SIEW as and from 1st December, 1921.

13353—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARTHUR LEVITT and MARK LEVY, under the style or firm of SOUTH AFRICAN PROVISION COMPANY at the Connaught Hotel, corner of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg, will as and from the 25th day of November, 1921, be carried on by JOSEPHINE WILKES, public trader, trading as the SOUTH AFRICAN PROVISIONS COMPANY.

Johannesburg, this 7th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN,
Solicitors.

Post Office Corner Buildings,
Johannesburg. 13684—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ARNOLD MANOVILL and SYDNEY VAN MENTZ, under the style of A. MANOVILL & CO. at 33 Rissik Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th December, 1921.

Johannesburg, this 6th day of December, 1921.

RAPHAELY & GRATUS,
Attorneys for the parties.

11 Corporation Buildings,
Johannesburg. 13685—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses carried on by C. E. CUBITT on Stands Nos. 41 and 42, Witwatersrand Deep, Limited, farm Driefontein, have been sold to the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LIMITED, and that such businesses will as from the 31st December, 1921, be carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LIMITED. 13693—9-16-23

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 14th November, 1921, in the name of W. H. DAVIS, situate at 81 Commissioner Street, will be removed to 37 Simmonds Street from 30th November, 1921.—H. J. Dennis & Co., agents for parties. 13615—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by SO HEN at 400 Indian Location, Pretoria, will be transferred to MOOSA EMBRAMHIM from the 7th November, 1921. 13646—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WOOLF HAYMAN, under the style or firm of the RAND BACON FACTORY, at 213 President Street, Johannesburg, will, as from the 1st day of December, 1921, be carried on by ROBERT BERNSTEIN and JACK YUDELMAN under the same style.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings, Johannesburg.
13726—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY SUNDELSON, under the style or firm of SUNDY & CO., at the corner of Market Avenue and Fort Street, Benoni, will as and from the 17th day of December, 1921, be carried on by ACKERMAN'S, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 8th day of December, 1921.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings, Johannesburg.
13727—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

The business of general dealer carried on by ADOLPH MELMAN, at 63 Joubert Street, Germiston, under style of the TRIANGLE GROCERY STORE, has been abandoned from 15th November, 1921.
13354—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by MAX SIMON, trading as EAST RAND FISHERIES, on Stand No. 456, 40a Commissioner Street, Boksburg, will be removed to Stand No. 447, 54 Commissioner Street, Boksburg, on 1st December, 1921.—A. ROSENTHAL, attorney for the party.
13355—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on on Erf No. 143, Market Square, Heidelberg, by the HEIDELBERG TRADING CO., LTD., has been abandoned as from 30th November, 1921, owing to the Voluntary Liquidation of the Company.

S. BEECHAM,
Liquidator.

Heidelberg, Transvaal, 2nd December, 1921.
13398—2-9-16

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1921, name J. KRIGE and R. DU TOIT (ROBINSON MEAT MARKET), Stand No. 304, corner High and May Roads, Fordsburg, transferred to P. F. BOUWER and R. DU TOIT (ROBINSON MEAT MARKET) from the 1st January, 1922.
13381—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business, known as PARK CYCLE STORES, has been removed from 232b Bree Street, to 70 Harrison Street, Johannesburg, as from the 24th November, 1921.—N. Werksman, attorney for parties, New Court Buildings, Johannesburg.
13378—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABE GREEN and ORR GREEN, trading as GREEN BROS., on Stand No. 279, Delarey Township, District of Krugersdorp, has been sold together with all assets attaching thereto to O. GREEN, who will carry on the business under the style of DELAREY SUPPLY STORES. The said O. GREEN has taken possession of the business as from the 1st of October, 1921, and transfer will be applied for on 17th of December, 1921.—N. Werksman, attorney for parties, New Court Buildings, Johannesburg.
13377—2-9-16

The general dealer's and bakery licences registered Johannesburg, 1921, name LALLOO GHELA, NATHA RAGGA, and MANAKOHAND GOPALJEE (LALLOO GHELA & CO.), Stand No. 526, Seventeenth Street, Vrededorp, abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13374—2-9-16

The general dealer's business registered in the name of IZAAC BLUMBERG, trading as the I.B. HARDWARE COMPANY, Stand No. 933, 48 Smal Street, Johannesburg, will be abandoned on the 1st day of December, 1921.—L. Friedman, solicitor, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
13370—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name N. KUSNER, 3 Fraser Street, Johannesburg, has been abandoned on the 29th of January, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13371—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SHEIK AHMED HUSSAIN, Stand No. 720, 184 Market Street, Johannesburg, transferred to MIA AHMED as from the 23rd November, 1921, and transfer will be applied for on the 17th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13372—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of HOPLONG, 296 King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st December, 1921.
13368—2-9-16

The business carried on by HARRY SHULMAN, trading as H. SHULMAN & CO., at Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, will be transferred as from 1st January, 1922, to HARRY SHULMAN and CHARLES SHAPIRO who will trade as H. SHULMAN & CO.
13384—2-9-16

The business carried on by MAX GOLDIN, at 73 Harrison Street, Johannesburg, has been removed to 70 Harrison Street, Johannesburg, as from the 15th November, 1921.
13385—2-9-16

The business carried on by HARRY & JOE GLASSER, trading as H. GLASSER & CO., at 109 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 107a Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st October, 1921.
13386—2-9-16

General dealer's, agents or brokers, and auctioneers business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, February, 1921, name SAUNDERS and VAN DER SPUI, at 126 Fox Street, Johannesburg, will be transferred to STEPHANUS JACOBUS VAN DER SPUI as from 9th December, 1921.
13387—2-9-16

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, 18th January, 1921, name E. TURNER, trading as INCE & CO., Castle Chambers, Johannesburg, has been altered by the admission of GEORGE MOORE as a partner in the said business as from 1st September, 1921.
13388—2-9-16

The general dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, November, 1921, name ETTIE DUCHEN, Stand No. 1347, corner Rissik and Kerk Streets, Johannesburg, is abandoned as from 24th November, 1921.
13389—2-9-16

The business carried on by HARRY SHULMAN, trading as the CO-OPERATIVE MERCANTILE AGENCY, at Alliance Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, will be abandoned as from 31st December, 1921, and all assets and liabilities will be taken over by HARRY SHULMAN and CHARLES SHAPIRO, trading as H. SHULMAN & CO.
13390—2-9-16

Notice is hereby given that the firm styled PARTRIDGE BROS., butchers, Yeoville, was taken over on 1st November, 1921, by the undermentioned in partnership, trading as PARTRIDGE BROS. & CO., ISAAC WOLFOWITZ, BARNEY WOLFOWITZ, and ALFRED GINGER.
13391—2-9-16

The business carried on by Mrs. D. WILSON and Miss K. HOPPNER, known as the TROYE STREET FRIED FISH SHOP, registered in Johannesburg, is altered by the discontinuance of Mrs. D. WILSON as a partner, the business will be carried on by Miss HOPPNER from 23rd November, 1921.
13392—2-9-16

The general dealer's and butchery business registered Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, by MAURICE GLICK (THE STAR BUTCHERY), Stand No. 492, Marshalls Township, has been transferred to BENNIE MISELSKY and ISAAC LANDSMAN (THE STAR BUTCHERY) at the same address as and from 17th December, 1921.
13393—2-9-16

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1921, name AMOD ISMAIL (AMOD ISMAIL), Stand No. 58, Gold Street, Roodepoort, District Krugersdorp, has been abandoned on the 28th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13373—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name J. COHEN, 14 Pritchard Street, Johannesburg, removed to 1 Mulder's Drift Road, Melville, from the 1st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13375—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name CHARLES NOCHUMSOHN, 10 Kerk Street, corner Sauer Street, Johannesburg, sold to B. FEINMAN from the 26th of November, and transfer will be applied for on the 17th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.
13376—2-9-16

The general dealer's licence registered Johannesburg, 1921, name MORRIS REUBEN LAZARUS, Stand No. 681, 13 Solomon Street, Vrededorp (VREDEDORP PROVISION STORE), has been abandoned on the 22nd November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13379—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name BETTY TWERSKY, Stand No. 260, corner Maddison and Jules Street, Jeppe, transferred to L. KHAN from the 16th December, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13380—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name D. RISSEN, Stand No. 62, 41 West Street, Old Braamfontein, Johannesburg, has been abandoned on the 16th November, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.
13382—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer, grocer, greengrocer, and fruiterer business registered at Johannesburg by LESSER NATKIN, trading as BEAUFORT SUPPLY STORES, in respect of the premises situate on Stand No. 80, Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH LAMPERT as on any date between the 13th and 31st December next.

Johannesburg, this 29th day of November, 1921.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg.
13404—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by me at Stand No. 603, Marshalls Township, corner Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, with general dealer's licence, has been acquired by FREDERICK CHARLES HOLLAND, and will be transferred to him as from 17th December, 1921.

ARTHUR FRANCIS GEORGE HOLLAND,
trading as HOLLAND'S GARAGE.
13405—2-9-16

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th August, 1921, by ISAAC JACOB CHERNIN, Stand No. 194, Norwood, Johannesburg, has been abandoned from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.
13346—2-9-16

Business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 1st February, 1921, by P. DRIESENSTOCK, trading as NEWTOWN BOTTLE EXCHANGE, Stand No. 257, 339 Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to MAX BORODAWSKY from 23rd November, 1921.
13347—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and grocer's business carried on at Stand No. 174, Hamberg, by ALEXANDER CHARLES LEWTHWAITE, will be transferred to MARGARET MORLEY as and from the 1st day of January, 1922.

16th December, 1921.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the parties.

Schultz's Buildings,
Van Wyk Street, Roodepoort,
and at Johannesburg. 13828—16-23-30

General dealer's business registered at Johannesburg, by JULIUS FRAME, Stand No. 1333, Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1341, 37a Kerk Street, Johannesburg, from 1st July, 1921.—Holden & Liknaitzky, party's agents, Marais Court, Johannesburg. 13852—16-23-30

Notice is hereby given that DESIREE ALBERT VAN ZYL, hitherto carrying on a general dealer's business at Schoonspruit No. 18, District Carolina, has admitted as a partner JOHANNES JACOBUS VAN LOGGERENBERG, and that the said parties will henceforth carry on the said business in partnership under the style or firm of D. A. VAN ZYL & CO.

LOUW & COLLINS,
Attorneys for parties.

National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo. 13854—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hair-dresser's business carried on by MILO LOPICICH and PETER NIKACH under the style or firm of the WORKERS' TOILET CLUB, and the general dealer's business appertaining thereto, carried on by the said MILO LOPICICH on Stand No. 10, Second Street, Springs, will be transferred into the name of HAROLD BUCHOLTZ as from the 1st January, 1922, the said business to be carried on under the style or firm of THE WORKERS' TOILET CLUB.

Dated at Springs, this 12th day of December, 1921.

A. E. H. GREEN,
Attorney for parties.

Second Street, Box 98, Springs,
13855—16-23-30

Notice is hereby given that the business of THE PRINCESS TEAROOMS and the general dealer, carried on by WILLIAM THOMAS EVANS at Stand No. 1352, 55 Joubert Street, Johannesburg, has been transferred to WILLIAM THOMAS EVANS and CHARLES FREDERICK SMITH as from 1st December, 1921. 13860—16-23-30

The general dealer's, eating-house, and hawkers' licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 1921, name PHILIP SISHU, has been removed from Stand No. 634, Alexander Township, to Stand No. 359, Alexander Township. 13861—16-23-30

The general dealer's business and tea-room, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, name THEODORE LAMPROS, Stand No. 63, Kenilworth, Johannesburg, will be altered by the admission of ANGELO MACRIS as a partner from 1st January, 1922. 13862—16-23-30

General dealer's and tearoom licences, registered with Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, on Stand No. 1434, corner East and Tucker Streets, Jeppe, by JOHANNA MEYER, has been transferred to JOSEPH JANOVER from the 7th December, 1921.—Hadfield Allsopp, business salesman, 50 Moseley Buildings, Johannesburg. 13863—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, Sub-section (1), that the business heretofore carried on by MAASLAND & TOLMAN, situate in Lang Street, in the town of Middelburg, Transvaal, has, in terms of Section 10 (c) of the Deed of Partnership subsisting between A. MAASLAND and J. TOLMAN (deceased), been taken over by the surviving partner ARIE MAASLAND, and will be carried on by him as and from the 16th day of December, 1921, and from the said date the said ARIE MAASLAND shall be sole owner thereof, while the Estate of the said J. TOLMAN has no further interest in the said business.

Dated at Middelburg, Transvaal, this 12th day of December, 1921.

J. DIRK S. VAN WOUDENBERG,
Attorney for A. Maasland.

Board of Executors Buildings,
Middelburg, Transvaal. 13864—16

BUSINESSES REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and blacksmith's business carried on by CARL CHRISTOPH HERMANN FREYER on the farm Speenkoppies No. 71, District Piet Retief, will be abandoned as from the 31st December, 1921.

RATHGEBER & JOUBERT,
Agents for party.

Piet Retief, 28th November, 1921.
13865—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Springs, 26th January, 1921, by REUBEN KLEVANSKY, Stand No. 207, Ninth Avenue, Springs, will be transferred to SAMUEL REUBEN as and from the 31st December, 1921. 13869—16-23-30

The general dealer's, agent's, or broker's businesses, registered at Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, by LEON'S AGENCY, LTD., Stand No. 480, 11a Diagonal Street, Newtown, will be removed to Stand No. 236, 138 Bree Street, Newtown, Johannesburg, and the auctioneer's business will be abandoned as from 31st December, 1921. 13870—16-23-30

The general dealer's business, registered Revenue Office, Pilgrims Rest, 4th November, 1921, by HARRY SEGIL, Stand No. 17, Pilgrims Rest, has been removed to Stand No. 183, Pilgrims Rest, as and from the 1st December, 1921. 13867—16-23-30

The general dealer's business, registered at Revenue Office, Krugersdorp, by JOSEPH KAMINSKY (GRASMERE SUPPLY STORE), Stand No. 214, Ennerdale South, District Krugersdorp, will be transferred to LOUIS DAWIDOWITZ as and from the 31st December, 1921. 13868—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 1st February, 1921, by BARNETT BROS., 133 Market Street, Johannesburg, will be abandoned as and from the 31st December, 1921. 13866—16-23-30

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 30th July, 1921, by JACOBUS JOHANNES VAN BILJON and JAN GABRIEL KRIEL, trading as PETERSEN & CO., general dealers and brick contractors, will be changed to KRIEL & VAN BILJON, general dealers and brick contractors, as from 1st January, 1922. 13760—16-23-30

Notice is hereby given that Marshall Steam Boiler No. 36, registered in the names of H. MARKSON and W. A. C. ANDERSON will be transferred as from the 1st January, 1922, to H. MARKSON. Schweizer Reneke, this 9th day of December, 1921.

J. W. E. SCHUMANN,
Attorney for parties. 13802—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by WOLFF WEINBRENN at 54 Market Street, Johannesburg, under the style or firm of N. WEINBRENN, will be transferred to N. WEINBRENN, LIMITED, as from the 1st day of January, 1922.

Johannesburg, this 10th day of December, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for parties.

113-117 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
13812—16-23-30

Notice is hereby given that the partnership between HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS and HARRY FOURACRE, carrying on business as motor garage and motor works proprietors and general engineers under the style or firm of the TROYEVILLE GARAGE AND MOTOR WORKS on Stand No. 394, 5 Bertram's Road, Troyeville, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent on the 31st day of August, 1921, on which date the said HARRY FOURACRE retired from the business and from which date the said HENDRIK STEPHANUS PRETORIUS is carrying on the said business at the said address and under the aforesaid style or firm for his sole account and benefit.

Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

HERSHENSON, CILLIERS &
MALHERBE,
Attorneys for the parties.

Grosvenor Chambers,
Loveday Street, Johannesburg.
13813—16-23-30

The business carried on by the late VICTOR NOHR at corner Kerk and End Streets will as from the 1st day of January, 1922, be carried on by Mrs. VICTOR NOHR.

13815—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, Transvaal, that the business now carried on by ELIAS GAFFEN under the style of the WOLHUTER TRADING STORES on Trading Stand No. 37, situate on Claims Nos. 1600-1, registered in the name of the Wolhuter Gold Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, has been sold and the assets transferred to SAM SILVERMAN, who will continue to carry on the said business under the style of the WOLHUTER TRADING STORES as and from the 1st day of December, 1921, subject, however, to the consent of the Mining Commissioner, in terms of Act No. 13 of 1910, Transvaal.

Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for the parties.

52-57 Adderley House,
Kerk Street, Johannesburg.
13814—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's business registered at Johannesburg in the name of C. KLEUDGEN, in respect of the premises known as GENERAL MOTORS HOUSE, corner Marshall and Loveday Streets, Johannesburg, has been transferred to C. KLEUDGEN, LTD.

Johannesburg, this 12th December, 1921.
STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Attorneys for the parties.

Consolidated Building,
Fox Street, Johannesburg. 13816—16-23-30

ADVERTISEMENT.

The hairdressing and tobacconist business, situate 40 Central Road, Fordsburg, registered by S. FEINSTEIN, has removed to 80 Rissik Street, Johannesburg, as from the 5th November, 1921.—Party's agents: Farrell's Estate Agency, Ltd.

13799—16-23-30

Notice is hereby given that the butchery and general dealer's business carried on by SOLOMON ZINN and ISAAC SLOT, trading as S. ZINN & SON, at Stand No. 41, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, have been sold to ISAAC TAITZ and ISAAC SLOT, trading in partnership as TAITZ & SLOT, and that transfer thereof will be effected on the last publication hereof.

Krugersdorp, this 7th December, 1921.

A. AHRENSON,
Solicitor for the parties.
21 Monument Street, Krugersdorp.

13798—16-23-30

The general dealer's business of H. J. PATEL, at Honningnest No. 121, Pretoria District, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from 30th December, 1921.

H. J. PATEL.
HIRA JOGI.

13832—16-23-30

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name S. MOUSSOURIS and N. DRACE, Stands Nos. 764-5, 41a Rissik Street, has been transferred to S. MOUSSOURIS from 1st December, 1921.

13848—16-23-30

The general dealer's business registered at Boksburg, 1921, name A. PONDICAS, Stand No. 516, 9 Cason Road, Boksburg North, has been transferred to T. S. MICHALAROS from 8th December, 1921.

13849—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, 28th January, 1921, by CHARLES UNTERHALTER and SOPHIA UNTERHALTER, trading as UNTERHALTER BROTHERS, in respect of Stands Nos. 1159-60, 90 Smal Street, Johannesburg, will be transferred to SOPHIA UNTERHALTER, trading as UNTERHALTER BROS., as from the 31st December, 1922.

13850—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by A. and B. FLEISCH as the SOUTHERN MEAT MARKET at 45 Maxwell Street, Ophirton, has been transferred to HENRY BATES, who will carry on business under the same style.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

13811—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's licence, in the name of NATHOO CASSIM, 43 Wolmarans Street, Potchefstroom, has been transferred to MORA DULBH as from 7th December, 1921.

13755—16-23-30

The partnership existing heretofore between ALEXANDER DAVID ALGE and HESS LURIE and ORR LURIE, and carrying on business as general dealers at Middelplaats, P.O. Nylstroom, under the name or style of LURIE BROS. & CO., has been dissolved as from the 7th of December, 1921.

The said ALEXANDER DAVID ALGE has taken over the said business with all assets and liabilities, and will in future conduct same in his own name and for his own account.

J. G. STRYDOM,
Attorney for A. D. Alge.

Box 37, Nylstroom.

13872—16-23-30

Notice is hereby given that the business of timber merchant and market and commission agent hitherto carried on by H. FREITAG at 475 Church Street, Pretoria, under the style or firm of E. KOHLY, will as from the 1st day of January, 1922, be carried on by him as H. FREITAG, timber merchant, market and commission agent, late E. KOHLY.

Pretoria, 12th December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for H. Freitag.

Church Square, Pretoria.

13878—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, and also in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by G. R. PIPPAARD and GER. HARRIS, trading as the PREMIER GARAGE, at 267 Bree Street, Johannesburg, has been disposed of to JOHN EDWARD DYER, of Johannesburg, for and on behalf of the NEW PREMIER GARAGE CO., as and from the 9th day of December, 1921, from which date the said G. R. PIPPAARD and the said GER. HARRIS have no further interest in the business.

Dated at Johannesburg, this 12th day of December, 1921.

BENSON & SMITS,
Attorneys for the parties.

91-3 Cullinan Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.

13879—16-23

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, that the business of general dealer and restaurant-keeper, registered in the name of MANUEL LIMBERIS, and known as the UNITED CAFE, situate on Stand No. 197, Railway Street, Germiston, will be transferred to KOSTAS PERDIKIS on the 1st day of January, 1922.

Dated at Germiston, this 12th day of December, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

151 Meyer Street, Germiston.

13880—16-23-30

The business registered in the names of B. COHEN and R. LAZARUS, trading as the PRETORIA COAL AND PRODUCE CO., at 4 Alexandra Buildings, has been sold and will be transferred to BENJAMIN COHEN as from the 31st day of December, 1921, who will discharge all liabilities of the business, and who will continue trading as the PRETORIA COAL AND PRODUCE CO. at the same address.

A. KANTOR,
Attorney for parties.

8 Bureau Lane, Pretoria.

13889—16-23-30

Notice is hereby given that the native eating-house and butchery on Stands Nos. 41 and 42, Witwatersrand Deep, Ltd., farm Driefontein, acquired from C. E. CUBITT as at the 31st December, 1921, by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., have been transferred by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., to SAM SHAIN, who will carry on the respective businesses as from the 1st January, 1922.

13890—16-23-30

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by SOPHIE G. MICHAEL, at 301 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has been sold, and will be transferred to COSTIS MICHAEL as from the 1st January, 1922.

13907A—16-23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and OMARJEE SALEY, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en OMARJEE SALEY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13841—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and ESSA NATHA, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en ESSA NATHA, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13842—16

In the Assigned Estate of JOSEPH SHAPIRO (No. C/7063).

Notice is here given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection for a period of twenty-one days, reckoned from 16th December, 1921, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg.

L. YATT,
Sole Assignee.

19-20 Ziman's Buildings,
43 Harrison Street, Johannesburg.

13821—16

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and MAHOMED ESSA, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en MOHAMED ESSA, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13839—16

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and ISMAIL SALEY, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en ISMAIL SALEY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13840—16

Assigned Estate MARKS BERKOWITZ.

Duly instructed by the Assignee I shall sell by public auction at Bloemhof, on Saturday, 17th December, 1921, at 11 o'clock, the valuable properties, consisting of nine erven with extensive buildings, situate in the best business quarters of Bloemhof Town.

A. J. MARAIS,
Auctioneer.

Bloemhof, 9th December, 1921.

13771—16

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and ISMAIL EBRAHIM, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en ISMAIL EBRAHIM, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13844—16

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and MOOSA ADAM, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en MOOSA ADAM, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13843—16

NOTICE.

Mr. J. C. Heynecke, of Lichtenburg, duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of M. KIETZMAN & SON, will sell by public auction on the Market Square, Lichtenburg, the undermentioned, on Saturday, the 24th December, 1921:—

Book debts of the Insolvent Estate M. KIETZMAN & SON.

JOHN P. DE KLERK,
Trustee.

J. C. Heynecke, auctioneer, Lichtenburg.

13754—16

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Office of the Master of the Supreme Court,
Pretoria, 12th December, 1921.

In the matter between COTZIAS BROTHERS, LIMITED, and JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applicants, and ISMAIL EBRAHIM, MOOSA ADAM, ESSA NATHA, OMARJEE SALEY, ISMAIL SALEY, and MOHAMED ESSA, trading together under the style of ISMAIL EBRAHIM & COMPANY, Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 3rd day of November, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of December, 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 12 Desember 1921.

In de zaak tussen COTZIAS BROTHERS, LIMITED, en JOHN BELL & COMPANY, LIMITED, Applikanten, en ISMAIL EBRAHIM, MOOSA ADAM, ESSA NATHA, OMARJEE SALEY, ISMAIL SALEY, en MOHAMED ESSA, handelende tezamen onder de stijl van ISMAIL EBRAHIM & COMPANY, Respondenten.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 3de dag van November 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 3de dag van Desember 1921.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.
13845—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that HERBERT EDMOND DICKENS, trading as THE SOUTH AFRICAN MOTOR SEAT AND HOOD COVER MANUFACTURING CO., of Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of SAMUEL LAWRENCE HARRIS, Secretary of Johannesburg Estate Agency and Trust Company, Limited, in trust for the Creditors of the said Herbert Edmond Dickens, if they accept the same, and that the schedules of the said Herbert Edmond Dickens will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 19th day of December, 1921, to the 2nd day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, 10th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Herbert Edmond Dickens as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 14th day of December, 1921.

J. & H. CRANKO,
Attorneys for Applicant.

Aegis Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

13907—16

NOTICE.

Insolvent Estate POONSAMMY THOMAS
(No. C/7119).

Duly instructed by the Trustee, I shall sell by public auction at Bloemhof, on Saturday, 17th December, 1921, at 2.30, the stock-in-trade and assets of the insolvent.

A. J. MARAIS,
Auctioneer.

Bloemhof, 9th December, 1921.

13769—16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 3rd day of February, 1922, at 10 a.m., for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JOHANNES LODEWICUS PRETORIUS, of Christiana.

Pretoria, this 12th day of December, 1921.

H. M. SLADE,

Applicant's Attorney.

37 Bureau Street, Pretoria. 13871-16-23-30

NOTICE.

Insolvent Estate MICHAEL BENTZ
(No. C/6873).

Duly instructed by the Trustee I shall sell by public auction at Bloemhof, on Saturday, 17th December, 1921, at 2.30, the assets in the above Insolvent Estate.

A. J. MARAIS,

Auctioneer.

Bloemhof, 9th December, 1921.

13770-16

THE STANDARD SALT CO., LTD. (in
Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of Shareholders of the above Company, in terms of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, will be held at 22 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, the 6th February, 1922, at 11 a.m.

SYDNEY J. DAVIDSON,

Liquidator.

22 Steytler's Buildings, Loveday Street,
Johannesburg, 12th December, 1921.

13820-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Thursday, the 5th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOHAMED HAJEE JOOSUB, an Indian dealer, of Lesitele No. 2345 and Balloon No. 186, in the District of Pietersburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Pietersburg for a period of fourteen days, from the 15th day of December, 1921.

MENTZ & DU PLESSIS,

Applicant's Attorneys.

Box 191, Pietersburg,
12th December, 1921.

13836-16

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 17th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ZELIG SILVER, a blacksmith, of 41 Joubert Street, Germiston, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Germiston, for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 17th day of December, 1921.

Dated at Germiston, this 13th day of December, 1921.

B. LEO PENCHARZ.

4 Knox Street, Germiston.

13897-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on the 5th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of GANI ESMAIL, a merchant, of 158 Prinsloo Street, Pretoria, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen (14) days from the 20th December, 1921, to the 5th January, 1922.

FRED. KLEYN,

Applicant's Attorney.

5 Reserve Investment Buildings,
Church Square, Pretoria,
13th December, 1921.

13876-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES FREDERIK WILLEM STEYN, of Oudehoutkloof No. 296, District Wakkerstroom, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Volksrust, for a period of fourteen days from the 24th day of December, 1921, to the 7th day of January, 1922.

H. J. KUIT,

Applicant's Attorney.

13th December, 1921.

13905-16

In a suit between PRETORIA HYPO-
THEEK MAATSCHAPPIJ, Plaintiff,
and JOHANNA PETRONELLA MALAN
(born BOSHOF), widow, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1921.

13580-9-16

In the matter between FLORENCE TILLEY
FARRELL (formerly HANKEY, born
CHESTERTON), Plaintiff, and WALTER
HANKEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 20th day of December, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

(1) Erven Nos. 540 and 542, situate in Fontein Street, Lichtenburg, each measuring 400 square roods, registered in the name of Johanna Margaretha Hankey (born Van Wijk), married in community of property to Walter Hankey; (2) Erven Nos. 489, 491, 493, and 495, situate in Hanau and Fontein Streets, Lichtenburg, each measuring 400 square roods, and registered in the name of Walter Hankey.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 7th December, 1921.

13603-9-16

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between DANIEL ROUX
BESTER, Plaintiff, versus JACOBUS
HERMANUS GARDNER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, 24th December, 1921, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

(1) Erf No. 659, Kamp Street, Potchefstroom, 200 square roods; (2) undivided 400-1251st share in Portion "B" of the freehold farm Wildebeestpan No. 385, Ward Lower Schoonspruit, Potchefstroom District, measuring 417 morgen; (3) undivided 1-6th share in certain portion (comprising Portions K and E, measuring respectively 2301 morgen 242 square roods and 9 morgen 150 square roods) of the freehold farm Stilfontein No. 381, Ward Lower Schoonspruit, Potchefstroom District.

On No. 1 of the above properties is a dwelling-house of burnt brick, three rooms with dining-room, kitchen, bathroom, pantry, and passage, wooden floors and ceilings, with cement stoep on two sides under veranda; half acre suitable for kitchen garden. No. 2 is 12 miles from Klerksdorp and 20 miles from Potchefstroom; 100 morgen cultivated for mealies and kaffir corn; no improvements. No. 3 is 10 miles from Klerksdorp and 22 miles from Potchefstroom, unoccupied and unimproved, suitable for grazing.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1921.

13604-9-16

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter between SAMUEL THOM-
SON and JOSEPH FRANCIS LUDORF
(in their capacity as the Joint Adminis-
trators in the Estate of the late ROBERT
MORTON FINDLAY), Plaintiffs, versus
JOSEPH THOMAS BYRNE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, 24th December, 1921, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Erf No. 1813, Soutter Street, Pretoria, on which are: (1) double-story dwelling, No. 218, of four rooms, kitchen, pantry, bath, with stoep room, front and back stoep; (2) 5-roomed brick dwelling, No. 218A, steel ceilings, kitchen, pantry, bath; (3) brick out-building, stable, boy's room, etc. Both houses are built of brick, under iron roof, recently repaired, in good condition, electric light. The property is fenced and faces the entrance to the racecourse, extent 200 square roods.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer duty, arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 7th December, 1921.

3605-9-15

ADVERTISEMENT.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 2716/1919, dated the 21st May, 1919, for the sum of £750, passed by James MacKenzie in favour of David Forbes Forsyth, in respect of—

- (a) Certain remaining extent of Lot No. 2, situate on Malan Street, township of Riviera, Pretoria, measuring as such 159 square rods 118 square feet, held by the said James MacKenzie, under Deed of Transfer No. 1703/1916, dated the 14th March, 1916; and
- (b) certain portion marked "3" of Erf No. 181, situate on De Rapper Street, Sunnyside, Pretoria, measuring as such 22 square rods 84 square feet, held by the said James MacKenzie under Deed of Transfer No. 5117/1919, dated the 21st May, 1919.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last date of publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of December, 1921.

MACROBERT & DE VILLIERS,
Attorneys acting for James MacKenzie.

222 St. Andries Street, Pretoria.

13519—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (a) certain Deed of Transfer No. L417/20, dated the 21st day of February, 1920, passed by Rachael Zitowsky (spinster of full age) in favour of Christoffel Johannes van der Merwe, in respect of certain Lease No. A3236/05, dated the 14th day of December, 1905, of Stand or Lot No. 352, in the township of Lake View, in the Mining District of Johannesburg, of which the said Christoffel Johannes van der Merwe is the lessee by virtue of a cession to him endorsed on the said lease on the 27th day of February, 1920, and the above deed of transfer;
- (b) Deed of Lease No. A3236/05, dated the 14th day of December, 1905, of Stand or Lot No. 352, in the township of Lake View, in the Mining District of Johannesburg, of which the Crown Mines, Limited, are the lessors, and the said Christoffel Johannes van der Merwe is the lessee by virtue of the said cession endorsed on the said lease and the above deed of transfer.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of December, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Applicant's Attorneys.

Meischke's Building,
Harrison Street,
Johannesburg.

13687—9-16-23

KENNISGEVING.

VERLOREN TRANSPORTAKTE No. F1356/13, GEDATEERD 23 JUNIE 1913.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzek te doen voor een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. F1356/13, gedateerd 23 Junie 1913 ten faveure van Alexander Arneil, ten opzichte van Perceel No. 154, gelegen aan Stegmannstraat, op dat gedeelte bekend als het Standdorp West Krugersdorp van de leningsplaats Waterval No. 124, Distrikt Krugersdorp, groot 41 vierkante roeden 96 vierkante voeten.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Randdorpen Registrateur te Johannesburg binnen vijf (5) weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Krugersdorp, de 3de dag van Desember 1921.

HUGO, HENNING & KEMPEN.
Bus 115. 13493—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1547/10, dated the 26th day of July, 1910, passed by the Kenilworth Estate and Finance Corporation, Limited, in favour of Ernest Grose, in respect of—

Certain Freehold Lot No. 757, situate in Kennedy Street, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet;

Certain Freehold Lot No. 758, situate in Van Hulsteyn Street, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet,

of that portion known as the township of Kenilworth, of the farm Turfontein No. 19, District Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for Applicant.
13552—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 92/1910, dated the 14th day of January, 1910, passed by Theunsina Christina Walker, widow, in favour of Lily Violet Meyer (born Walker), married out of community of property to Henry Jules Meyer, in respect of—

Certain portion marked No. 39, situate on Mortimer and Nel Streets, being the remaining extent of Lot No. 9 of that portion named Mayville of the freehold farm Wonderboom No. 311, situate in the District of Pretoria, Ward Aapias River, measuring as such 264 (two hundred and sixty-four) square rods 114 (one hundred and fourteen) square feet, of which the said Lily Violet Meyer is the owner by virtue of the said Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of November, 1921.

HENRY LINDSAY, PHILIP &
APPLEYARD,

Applicant's Attorneys.

Meischke's Building,
Harrison Street, Johannesburg.

13320—2-9-16

THE WOLHUTER GOLD MINES, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 6109 for 80 share, Nos. 844/181/844260, of the above Company, registered in the name of the late Madame A. E. Denis-Beugin, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued, unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this Office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 16th January, 1922.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House, Johannesburg,
13th December, 1921. 13882—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6047/1920, dated the 17th day of April, 1920, passed by Annie Ruth Gater (born Slater), married out of community of property to Antony Hugh Gater, in favour of Albert Carmel, in respect of certain Erf No. 242, situate in Eleventh Avenue, in the town of Vereeniging, measuring 138 square rods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 10th day of December, 1921.

ROOTH & WESSELS,
13877—16-23-30 Applicant's Attorneys.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 28176 for £1000 on the life of Dr. G. A. J. M. MANGOLD.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Corner Commissioner and Harrison Streets,
Johannesburg.

13797—16D-13J-17F

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 57184—£150—on the life of MATTHEWS PETRUS LOURENS.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Cor. of Kruis and Market Streets,
Johannesburg.

13796—16

For Sale, by Public Auction, without reserve, at the South African Police Ordnance and Clothing Depot, Von Weilligh Street, Pretoria West, on Friday, the 23rd December, 1921, at 10.30 a.m., the following items of Condemned Police Stores and Equipment:—

Indian Motor Cycle and Side Car.
B.S.A. Motor Cycle.
F.N. Motor Cycle.
Two Side Cars complete.
One Baling Machine (in good condition).
8000 Grain Bags.
130 Colonial Saddles.
380 Stirrup Leathers.
160 Leather Girths.
500 Pairs Reins.
220 Headcollars.
100 Mackintosh Capes.
80 Suits of Sorts.
Leather Belts, Tents, Packsaddlery, and a Large Quantity of Miscellaneous Harness and Saddlery and Equipment too numerous to detail.

The following conditions must be observed:

The highest bidder at the fall of the hammer shall be the purchaser, and should any dispute arise between two or more bidders, the lot shall be put up again and resold.

The auctioneer's decision in all cases shall be final.

All lots will be sold for cash, and immediately they are knocked down remain at the purchaser's risk.

All lots will be open for inspection on the morning of the sale from 9 a.m.

Auctioneers: Messrs. Ohas. Redpath & Co., St. Andries Street, Pretoria.

13827—16

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgename, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. Naam van Overledene.		Occupation. Beroep.	Date and Place of Death. Datum en Plaats van Overlijden.	Date and Time of Meeting. Datum en Tijd van Bijeenkomst.	Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	Meeting convened for election of. Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.
	Surname. Familiennaam.	Christian Name. Voornaam.					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

3522/21	Mafika (born Ngcanga)	Agnes	Farmer's wife	18th January, 1921, Kingwilliamstown	10th January, 1922, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.
3320/21	McMillan	William John Houston	Farmer	25th September, 1916, Mount Currie	6th January, 1922, 10 a.m.	Matatiele	Executor.
3034/21	Allen (born Outram)	Emala	—	1st June, 1907, Wynberg, Cape	27th December, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
285/21	Kavanagh	Lawrence	Pensioner	17th January, 1920, Capetown	20th December, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3541/21	Caselon (born Cook)	Gertrude	—	18th November, 1921, Port Elizabeth	6th January, 1922, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
2946/21	Schoeman	Johannes Hendrik	—	5th March, 1886, Oudtshoorn	11th January, 1922, 10 a.m.	Oudtshoorn	Executor.
3555/21	Harries	Dewi Goldsbury	Retired	29th November, 1921, Stellenbosch	11th January, 1922, 10 a.m.	Somerset West	Executor.
2844/21	Le Roux	Jacob Francois	Farmer	17th September, 1921, Worcester	11th January, 1922, 10 a.m.	Worcester	Executor.
3551/21	Botha (born Brewis)	Maria Elizabeth	Mason's wife	24th January, 1917, Valkenberg	11th January, 1922, 10 a.m.	Lady Frere	Executor.
2937/21	Schultz	Frans	—	9th March, 1921, Kenhardt	10th January, 1922, 10 a.m.	Kenhardt	Executor.

TRANSCAAL.

46090	Howie	Charles Ross	Accountant	7th March, 1921, Alkmaar Station, District Barberton	23rd December, 1921, 10 a.m.	Barberton	Executor.
47408	McNicol	Alexander	Accountant	7th December, 1911, Salisbury	10th January, 1922, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47082	Kruger	Anna Maria Adriana	—	15th May, 1921, Grootvlei No. 326, Waterberg	21st December, 1921, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
47801	Hutchings	Catherine Cowan	Housewife	16th November, 1921, Johannesburg	20th December, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
15725	De Beer	Anna Helena	Housewife	22nd October, 1898, Zoutpansberg	6th January, 1922, 10 a.m.	Pietersburg	Executor.

NATAL.

5884	Mayr	Franz	Missionary	15th October, 1914, Mbabane	21st December, 1921, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
6851	Dobie	Robert	Carpenter	25th November, 1921, Durban	22nd December, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor.
6883	Corbitt	Johannes Jacobus Uys	Farmer	21st October, 1921, Durban	22nd December, 1921, 10 a.m.	Vryheid	Executor.
6850	Corbitt	Henry James Davis	Farmer	22nd October, 1921, Ngome	22nd December, 1921, 10 a.m.	Vryheid	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 8/862	Kotzee	Lewis	Farmer	27th May, 1921, Upington	4th January, 1922, 10 a.m.	Upington	Executor.
R. 8/875	Segal	Philip	Storekeeper	19th September, 1921, Davids Drift, Herbert	11th January, 1922, 10 a.m.	Douglas	Executor.

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. JOHN BULTERMAN, residing at Philippolis, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Philippolis for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 11th inst., during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 7th day of December, 1921.

BALJUW'S KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. JOHN BULTERMAN, wonende te Philippolis, is vandag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Philippolis vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, vanaf die 11de deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Baljuw van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, 7de dag van Desember 1921. 13734-16

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. HENDRIK PIETER KLERCK, residing at Edenburg, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Edenburg for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 15th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, this 8th day of December, 1921.

BALJUW'S KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. HENDRIK PIETER KLERCK, wonende te Edenburg, is vandag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Edenburg vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, vanaf die 15de deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

W. H. FITCHETT,
Baljuw van die Oranje Vrystaat.

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrystaat, Bloemfontein, 8ste dag van Desember 1921. 13759-16

AMENDED NOTICE.

EXECUTION SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court at Ladybrand on the 10th and 11th October, 1921, and writs dated 11th October, 1921, in case of the NATIONAL BANK OF S.A., LTD., Ladybrand, Plaintiffs, and C. J. MEYER and P. J. v. d. MERWE, Defendants, a sale will be held in front of the Magistrate's Court-house at Ladybrand on Saturday, 7th January, 1922, at 10 o'clock a.m., of the following Erven Nos. 188, 190, 191, 192, and 193, situate in the Township of Hobhouse, District Ladybrand, registered in the name of Defendant, P. J. v. d. Merwe, and duly attached on the 11th October, 1921.

Terms of Sale: Purchase price in cash on day of sale; purchasers also to pay Government transfer dues, fees, etc., municipal rates, and advertising. Transfer to be effected through Attorney Vlotman, Hobhouse.

WILLIAM WELLBELOVED,
Messenger of the Court.

Ladybrand, 11th October, 1921.

13851-16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between WILLEM JACOBUS SNIJMAN and LOUIS CHRISTIAAN MEYER, Plaintiffs, and ROBERT WALKER HAUMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 6th day of January, 1922, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erven Nos. 402 and 463, both situate in Park Street and Eleventh Avenue, in the town of Warden, District Harrismith, each measuring 208 square rods 48 square feet.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 9th December, 1921. 13776-16

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between BAREND JACOB MOOLMAN and PETRUS JACOBUS STEYN, carrying on business as motor and taxi passenger carriers, postal contractors and general dealers at Jagersfontein, Orange Free State, under the firm or style of THE JAGERSFONTEIN MOTOR SERVICE, has by mutual consent been dissolved as at 1st December, 1921. The whole assets and liabilities of the partnership have been taken over by the said PETRUS JACOBUS STEYN, who will carry on the business at his own sole risk and for his own benefit.

Jagersfontein, this 8th December, 1921.

J. D. MELVIN,
Attorney for the parties. 13800-16

NATURALIZATION NOTICES.

I, KARLO SURINA, of Sheba, District of Barberton, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for naturalization under that Act. 13873-16

I, MANOEL GONSALVES, of Main Reef Farm, Maraisburg (P.O. Maraisburg), Transvaal, hereby give notice that I intend to apply for naturalization in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization and Aliens Act, 1910. 13875-16

I, DAVID WOELF SILBERT, of Aurora, District of Piquetberg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 13753-16

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

STAATSDIENSTLIJST,
1919.

Bevattende inlichting met betrekking tot de Staatsdienst als op 31 Desember 1918, opgesteld en gepubliceerd door de Staatsdienstkommissie overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2 (3) (c) van de Staatsdienst en Pensioen Wet, 1912.

Prijs 5s., Postvrij.

Verkrijgbaar aan de
Gouvernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftes
kantore te Pretoria en Kaapstad.

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX
(SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL.—VI. S-Wo.
INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,

POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD
(EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo.
INHOUD.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelijke Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,

POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van
Gouvernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften
te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC SERVICE LIST,
1919.

Containing information of the Public Service as at 31st December, 1918, prepared and published by the Public Service Commission in accordance with the provisions of Section 2 (3) (c) of the Public Service and Pensions Act, 1912.

Price 5s., Post Free.

Obtainable at the
Government Printing and Stationery Offices
at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of CORNELIUS PETRUS CLASE, farmer, of Zoetlaagte, in the District of Bothaville.

The undersigned thereto duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of Cornelius Petrus Clase, farmer, of Zoetlaagte, in the District of Bothaville, Orange Free State, will sell by public auction on the farm Zoetlaagte, on Tuesday, the 10th of January, 1922, at 11 a.m., the following loose assets: 2 Carts, 2 cart horses, set of harness, 2 mares, 1 foal, 130 sheep, trekgear, 1 mealie planter, 136 bags of mealies, 2 ploughs, 2 tables, 4 chairs, 2 bedsteads, 1 bench, 1 stove, 12 oxen.

G. C. VOGEL, Secretary,
The United Board of Executors, Ltd.,

I. J. COETZER,
Auctioneer.

Bothaville, 7th December, 1921. 13752-16

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, 9th February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of JACOB JOHANNA MAGDALENA POTGIETER (born PIETERSE), widow, of Boksburg North.

JULIUS KONIG,
Applicant's Attorney.
P.O. Box 15, Kroonstad. 13731-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that DIE SENEKAL BOERE HANDELSHUIS, BEPERKT, of Senekal and Paul Roux, intends disposing of the whole stock-in-trade of its Paul Roux Branch to KOSEFF & CO., of Kaallaagte and Paul Roux.

The seller's main business at Senekal will be carried on as usual.

VISSER & CO.,
Attorneys for Sellers.
Senekal, 5th December, 1921. 13609-9-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Monday, 16th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL LODEWICUS BAM, farmer, of Rietspruit, District Frankfort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a copy thereof at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen days, reckoned from the 20th December, 1921.

KANNEMEYER & JEFFREYS,
Applicant's Attorneys.
Bloemfontein, 8th December, 1921. 13758-16

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

JOHAN JURIE HUMAN, farmer, of Salt Lake, District Bethlehem, with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) hereby withdraws the Notice of Surrender of his Estate as insolvent published in *The Friend*, Bloemfontein, and in the *Government Gazette*, both of the 7th of October, 1921.

Dated at Bethlehem, the 10th of December, 1921.
H. R. ROOD,
Applicant's Attorney. 13883-16

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of JOHANNES MATTHEUS WESSELS, farmer, of Runnymede, District Wepener, as insolvent, published in the *Union Gazette* and *The Friend* of the 9th September, 1921, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), which consent is published in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

H. F. ALLEYNE YELD,
Attorney for J. M. Wessels.

Wepener, 7th December, 1921.

CERTIFICATE.

In the matter of the Notice of Surrender of the Estate of JOHANNES MATTHEUS WESSELS, a farmer, of Runnymede, District Wepener.

Whereas it has been made to appear that the above-mentioned notice published in the *Gazette* of the 9th September, 1921, was so published in good faith and that there is good cause for its withdrawal, I hereby certify, in terms of Section 7 (2), Act No. 32, 1916, my consent to such withdrawal.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein,
22nd November, 1921. 13789-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTINUS JACOBUS OOSTHUIZEN SNYMAN, farmer, of Lekkerleg, District Vrede, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days from the 20th day of December, 1921, to the 4th day of January, 1922.

MOLL & KRIGE,
Applicant's Attorneys.

Kerk Street, Vrede, 10th December, 1921. 13899-16

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of JOHANNES THEODORUS HEYMANS, farmer, of Hermina, District Lindley, as insolvent, published in the *Government Gazette* and *The Friend* of the 18th November, 1921, is hereby withdrawn.

Signed at Lindley, this 8th day of December, 1921.

P. D. DE WET,
Attorney for Applicant.

MASTER'S CONSENT.

I consent to the withdrawal of the Notice of Intention to Surrender the Estate of JOHANNES THEODORUS HEYMANS, farmer, of Hermina, District Lindley, published in the *Government Gazette* and *The Friend* of the 18th November, 1921.

A. S. HURST,
Acting Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein,
9th December, 1921. 13786-16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 16th January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SARAH NADA ROBINSON, general dealer, married without community of property to LOUIS ROBINSON, of Warden, Orange Free State, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Harri-smith, for a period of fourteen days reckoned from the 19th December, 1921, to the 3rd January, 1922.

F. STEWART KING,
Applicant's Attorney.

Warden, Orange Free State,
7th December, 1921. 13859-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 45603, dated 18th May, 1894, in favour of Raymond Gregory Eagar, in respect of Erf No. 117, situate in the town of Villiers, District Frankfort, measuring 104 square roods and 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Villiers, Orange Free State, this 12th day of November, 1921.

Z. J. A. DE BEER,
g.g. Executrix Testamentary, Estate late 13198-2-9-16 Raymond Gregory Eagar.

LOST CERTIFICATE OF REGISTRATION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy to serve as an original of Certificate of Registration No. 3920/1913, registered 20th October, 1913, in favour of Sophia Elizabeth Labuschagnie, widow, residing at Holfontein, District Kroonstad, of the usufruct during her life-time of—

- (1) Erf No. 190, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (2) Erf No. 191, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (3) Erf No. 192, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (4) Erf No. 193, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet;
- (5) Erf No. 194, Bothaville, in extent 62 square roods 72 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

MARAIS & DE VILLIERS.
Bloemfontein, 1st December, 1921.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MICHAEL NEKRITZ and GEORGE EASTER BAXTER, carried on under the style or firm of M. NEKRITZ, forwarding agent, at Fouriesburg Rail, has been dissolved by mutual consent as from the 15th November, 1921.

Creditors and Debtors of the said firm are requested to send their accounts and pay their debts at the office of Meiring & Venter at Fouriesburg.
Fouriesburg, 30th November, 1921.

M. NEKRITZ.
G. E. BAXTER.
13458-9-16

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES FREDERIK JANSE VAN RENSBURG, farmer, of De Duim, District Frankfort, has made an assignment of his property in favour of SIDNEY ROBERT KOLLER, attorney, at Frankfort, in trust for the Creditors of the said Johannes Frederik Janse van Rensburg, if they accept the same, and that the Schedules of the said Johannes Frederik Janse van Rensburg will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), and at the Office of the Resident Magistrate, Frankfort, for a period of fourteen days, reckoned from the 20th December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Frederik Janse van Rensburg, as insolvent.

S. R. KOLLER,

Applicant's Attorney.

Frankfort, 9th December, 1921.

13787—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN SARCKI, carrying on business as furniture dealer and general dealer for his sole benefit at Bethlehem, under the style and firms of THE ROYAL FURNISHING COMPANY and THE ROYAL CASH TRADING COMPANY, has made an assignment of his property in favour of VICTOR HORAK DUNNINGHAM, solicitor, of Bethlehem, in trust for the Creditors of the said John Sarcki, if they accept the same, and that the Schedules of the said John Sarcki will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 3rd January, 1922, to the 17th January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Wednesday, the 1st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Sarcki as insolvent.

H. R. ROOD,

Solicitor for Applicant.

Bethlehem, 12th December, 1921.

13888—16

NOTICE.

Estate late ANGELINA DIMAIO.

The First and Final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days from the date of publication hereof, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

Salt River, 7th December, 1921.

W. A. TROUT,

Executor Testamentary.

13829—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOSEPH MANKOWITZ, merchant, of Valsch River, District Bethlehem, Orange Free State Province, has made an assignment of his property in favour of VICTOR HORAK DUNNINGHAM, solicitor, of Bethlehem, Orange Free State Province, in trust for the Creditors of the said Joseph Mankowitz, if they accept the same, and that the Schedules of the said Joseph Mankowitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 21st December, 1921, to the 4th day of January, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 16th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Joseph Mankowitz as insolvent.

H. R. ROOD,

Solicitor for Applicant.

Bethlehem, 12th December, 1921.

13887—16

In the Estate of the MARIA SUSANNA GROVE (born BURGER), of Boesmanspan, in the District of Fauresmith.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master at Bloemfontein and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Koffiefontein, for a period of three weeks, reckoned from 19th instant.

12th December, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Executor Testamentary.

13857—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DIRK CORNELIS ULJS (U/10), farmer, of Annasrust, District Vrede, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for filing the Liquidation and Distribution (Contribution) Account herein.

W. M. KNIPE,

Sole Trustee.

Memel, 7th December, 1921.

13757—16

In the Insolvent Estate of PAUL PETRUS JOHANNES PRINSLOO (P/179), of Warden, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for filing the Liquidation and Distribution Account herein.

F. STEWART KING,

Sole Trustee.

Warden, Orange Free State,
9th December, 1921.

13885—16

In the Insolvent Estate of MAREE & BEUKES (M/225), general dealers, of Warden, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustee in the above Insolvent Estate intends applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for filing the Liquidation and Distribution Account herein.

F. STEWART KING,

Sole Trustee.

Warden, Orange Free State,
9th December, 1921.

13886—16

SALE BY TENDER.

In the Insolvent Estates of (1) SAMUEL NATHAN GEBER (G/149); (2) JACOB GEBER (G/151); and (3) SAMUEL NATHAN GEBER (G/152), private and partnership, at one time carrying on business as CENTRAL HOTEL, Frankfort.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned assets in the above Insolvent Estates:—

Firstly.—The Central Hotel, Frankfort, as a going concern, comprising Erven Nos. 84 and 90, in the town of Frankfort, with hotel buildings thereon, duly licensed, and including all the hotel plant, being furniture, stock-in-trade, fixtures, linen, cutlery, crockery, bus, and horses, lighting plant, etc., and everything appertaining to an up-to-date hotel as a running concern in full swing. The business to be purchased as a going concern.

Secondly.—The farm Bonthuvel, District Kuruman, measuring 1000 morgen. The improvements are house, two camps, ten morgen under irrigation, running fountains. A good ranching proposition situated about 15 miles from Kuruman.

Thirdly.—Building site in the township of Olifants Hoek, District Kuruman.

Tenders can be made for all three properties, together or separately. All tenders, in sealed envelopes, marked "Tender, Estate Geber," must be in the hands of either of the undersigned before 3 o'clock p.m., on the 2nd January, 1922, and must be accompanied by a bank or other guarantee to the satisfaction of the Trustees for the due fulfilment of the carrying out of such tender. All details of the property and the conditions and costs of transfer, etc., for which the purchaser will be liable can be had on application to the undersigned. Inspection of the hotel property can be arranged on notice to the Trustees.

GODFREY TREVOR,

Permanent Buildings,

Commissioner Street, Johannesburg,

S. R. KOLLER,

Box 14, Frankfort, Orange Free State,
Joint Trustees in the above Estates.

13856—16

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN STEFANUS KRUGER (K/147), farmer, of Rietkuil, District Vredefort.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Parys, for a period of fourteen days, reckoned from the 20th December, 1921.

Parys, 12th December, 1921.

J. THEODORE MOLL,

Sole Trustee.

13833—16

In the Insolvent Estate of CORNELIS JOHANNES JOOSTE (J/95), of Warden, Orange Free State.

The Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days, reckoned from the date of publication hereof.

Warden, Orange Free State, 9th December, 1921.

F. STEWART KING,

Sole Trustee.

13884—16

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of J. H. NEL, Plaintiff, and
P. J. C. ADENDORFF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Supreme Court of South Africa (Natal), dated 6th day of September, 1921, the following will be sold in execution on Tuesday, the 13th December, 1921, at 11 a.m., at the Fairview Hotel, Mid-Illovo Central, unless the debt and costs be sooner paid:—

59 mixed cattle, 1 Crossly Bros. oil-engine, about 10 tons of wattle-bark, tool-box with spares, 2 cog-wheels, 1 bark rammer.

Conditions.—To be sold to the highest bidder for cash. Purchase price to be paid immediately after the sale. Purchaser takes all risks.

WM. CLINCH,
Deputy-Sheriff, Richmond.

13448—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, of the sale by HYMAN KORSSEN to SIDNEY PENTZ DE KOCK of the retail business situate at 96 Berea Road, Durban.

Dated at Durban, this 24th day of November, 1921.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for the parties.

47a Gardiner Street, Durban. 13503—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that under and in terms of a certain declaration made on the 3rd December, 1921, before John Nelson Crook, of Newcastle, notary public, by me, WILLIAM CRAIG BRUCE, of Ladysmith, bank accountant, it is my intention to change my name from WILLIAM CRAIG BRUCE to CRAIG WILLIAM BRUCE, and that in future I will use and be known by the name to CRAIG WILLIAM BRUCE.

WILLIAM CRAIG BRUCE,
now CRAIG WILLIAM BRUCE.
Ladysmith, 5th December, 1921. 13794—16

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HARRY SILBURN, Esquire, of Pietermaritzburg, Natal, to act as Sworn Appraiser for the Magisterial District of Pietermaritzburg.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, this 7th December, 1921. 13735—16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MAHOMED ADAM DHOODHAT, MAHOMED SULEMAN OLGA, and MOOSA MAHOMED LUTCHKA, under the style or firm of M. M. DHOODHAT & CO., storekeepers, of Fernleigh, Umlaas Road, Natal, has been dissolved by mutual consent as and from the date hereof, the said MOOSA MAHOMED LUTCHKA having retired from the said business as and from the date hereof, and the business will in future be carried on by the said MAHOMED ADAM DHOODHAT and MAHOMED SULEMAN OLGA, who will continue in partnership for their joint use and benefit under the same style or firm as hitherto.

All accounts must be rendered and outstanding paid to the said remaining partners trading as stated above.

Dated at Alcock's Spruit, Natal, this 1st day of October, 1921.

MAHOMED MOOSA LUTCHKA.
13785—16

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of ETHEL VIVIAN CHAPLIN, of Durban, Plaintiff, *versus* SOOKALIA and FOOLJHURIA, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be holden in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 14th January, 1922, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendants, to wit:—

A certain piece of freehold land situate and being Sub-division 259 of Lot No. 3 of the remainder of the farm "Klein Zee-koe Vallie, together with all buildings and erections which are erected thereon.

Said land is in the County of Durban, Province of Natal, and is in extent two acres nought decimal one one two perches (2 acres 0.112 perches), subject to servitudes of roads twelve feet and thirty-three feet wide.

Conditions of Sale.

- (1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
- (2) The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
- (3) The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.

Durban, Natal, 7th December, 1921. 13791—16-23

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that O. E. TORKILDSSEN, of 433 Point Road, Durban, intends to sell the business carried on by him at that address as retail dealer to MARY ANN WYNBEEK, of Durban.

Dated at Durban, this 7th day of November, 1921.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor for parties.

2 Hill's Court. 13639—9-16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

To MARTHA SUSANNA VAN DER MERWE (born VAN NIEKERK), lately of Durban, in the Province of Natal, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation this day issued from and filed in this Office, you are required on or before the 15th day of January, 1922, to cause an appearance to be entered in this Court, at Durban, in an action against you by your husband, PIETRUS JACOBUS VAN DER MERWE, of Durban, in which he claims—

- (1) a decree of restitution of conjugal rights by reason of your malicious desertion of him, failing which
 - (2) a decree of divorce, and
 - (3) dissolution of the community of property subsisting between you by reason of our marriage,
- as it is said.

You will sufficiently appear for the purposes of this Citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices and the like upon you. In default of an appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 1st day of December, 1921.

W. WAY,
Assistant Registrar.
Eugene Renaud,
Plaintiff's Attorney,
West Street, Durban. 13478—9-16

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the business carried on by WALTER ALBERT SWARTZEL, trading as the STANDARD VULCANISING WORKS, at 39 Field Street, Durban, is being disposed of to HERBERT WILLIAM COMMONS, of Durban, mechanic, as from the 15th day of December, 1921, and from the said date the said WALTER ALBERT SWARTZEL has no further interest in the business.

Dated at Durban, this 9th day of December, 1921.

CLARKSON & DRIVER,
Attorneys for the parties.
Lex-Chambers, Parry Road, Durban. 13483—9-16

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that ROBERT STEEL, trading as RIDGE GROCERIES at the corner of South and Ridge Roads, Overport, intends to sell the business carried on by him as retail dealer to ANTON WESTVIG, of Durban.

Dated at Durban, 1st December, 1921.

C. G. LEISEGANG,
Solicitor for parties.
2 Hill's Court. 13801—16-23

In the matter of the PREMIER PRODUCTS and INDUSTRIES, LIMITED (in Liquidation).

(Under the Winding-up Law, No. 19 of 1866, Natal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS AND CONTRIBUTORIES.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account and First and Final Plan of Distribution to Shareholders and Contributories will lie for inspection of persons interested from 19th December, 1921, to 9th January, 1922, at the Master's Office, Pietermaritzburg, and copies of the above will also lie for inspection for the like period at the Offices of the Official Managers, viz.:—

T. C. MITCHELL,
228 Church Street,
Pietermaritzburg,

and
ROBT. A. DIX,
12 Timber Street,
Pietermaritzburg.

T. C. MITCHELL,
ROBT. A. DIX,
Incorporated Accountants (Eng.),
Official Managers.
Pietermaritzburg, 12th December, 1921. 13900—16

NOTICE.

TENDERS.

Tenders are invited by the undersigned for the purchase of the business and stock-in-trade in the Insolvent Estate of E. DUMARESQ, trading as S. D. TROSS & CO., of Kroonstad, watchmakers, jewellers, fancy goods, and general dealers.

The business will be sold as a going concern, and tenders must be addressed to the undersigned and be received by him by noon on 30th December, 1921.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

Full particulars and order to view can be had on application to the undersigned.

Lease of premises for a period of at least three years can be arranged at a reasonable rental.

H. D. JONES,
Joint Trustee.
E. B. Etheridge & Co.,
Accountants and Auditors,
P.O. Box 27, Kroonstad. 13732—16-23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866.

In the matter of MYBURGH, KRONE EN KOMPAGNIE, BEPERKT, of Durban, Natal.

To the Honourable the Judge President and other the Honourable Judges of this Honourable Court.

The Petition of ISAAC ABRAHAMSON humbly sheweth:—

1. Your petitioner until lately was speculator but is presently interested in a motor business, and resides and carried on business in Capetown.

2. Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, a Company duly incorporated with limited liability under the Companies Act, No. 25 of 1892, of the Cape of Good Hope Province, and having its registered office at Worcester, Cape Province, carries on business in Durban, Natal, as also in other parts of the Union of South Africa.

3. The said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, is indebted to your petitioner in the sum of £1331. 6s. 2d. (one thousand three hundred and thirty-one pounds six shillings and two pence sterling by virtue of certain two bills of exchange, each for £665. 13s. 1d. (six hundred and sixty-five pounds thirteen shillings and one penny) sterling, and due on the 3rd October and 2nd November, 1921, respectively.

4. Your petitioner has no security for the said indebtedness and the same is overdue and has not been paid.

5. That the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, was by Order of the Honourable Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, placed under Provisional Liquidation on the 20th September, 1921, and such Order was on the 11th November, 1921, by the said Provincial Division made final, and Gerald D'Arcy Orpen and Pieter Andreas Malan appointed Official Liquidators of the said Company with the powers set forth under Section 149 of the said Act, No. 25 of 1892.

6. Your petitioner annexes hereto a certified copy of the said Order of Court of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, to which he craves leave to refer.

7. That this Honourable Court granted an Order on Tuesday, the 11th October, 1921, upon the petition of the said Gerald D'Arcy Orpen and one Frank Berry Farrington, Provisional Liquidators of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, recognizing the said Provisional Liquidators in the Province of Natal, and staying all actions against the said Company to which petition, and order your petitioner craves leave to refer.

8. That the said Farrington was succeeded by the said Malan as will appear from the said Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

9. That the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, has by virtue of the said Order of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa been dissolved, and is carrying on business in Durban, Natal, only for the purpose of winding up its affairs, and the same have not been completely wound up.

10. The said Company was registered on the 11th April, 1921, with a capital of £150,000, divided into 10,000 preference and 140,000 ordinary shares of £1 each.

11. That on the 11th October, 1921, a Meeting of Creditors and Shareholders of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, was held at its registered offices at Worcester aforesaid, when a report of the affairs of the Company and a balance-sheet was submitted showing liabilities over assets to an amount of £64,742. 7s. 2d., and your petitioner therefore respectfully submits that the Company is insolvent and that it will be just and equitable that the same be wound up in terms of the Winding-up Law of 1866.

12. That your petitioner further respectfully submits that, by virtue of the seventh clause of Section 5 of Act No. 19 of 1866, the said Company should be wound up.

Wherefore your petitioner humbly prays that your Lordships may be pleased to grant an Order winding up the affairs of the said Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt,

and appointing the said Gerald D'Arcy Orpen, of Capetown, and Pieter Andreas Malan, of Worcester aforesaid, Liquidators of the said Company, with power to carry on the business thereof and for leave for the local manager to remit to the Head Office of the Company at Worcester all moneys that may be collected or accumulated from time to time in the Company's business in Durban, Natal, and for such other or further relief as to this Honourable Court may seem meet.

And your petitioner, as in duty bound, will ever pray.

I. ABRAHAMSON.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866.

In the matter of MYBURGH, KRONE EN KOMPAGNIE, BEPERKT, of Durban, Natal.

I, ISAAC ABRAHAMSON, make oath and say:—

That I am the petitioner referred to in the foregoing petition.

That all the allegations and facts therein contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn to at Capetown, this 2nd day of December, 1921.

I. ABRAHAMSON.

Before me,

J. Linton,
Commissioner of Oaths.

Stamp 1s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner.)

Capetown, Tuesday, 20th September, 1921.

In the matter of the application of ISAAC ABRAHAMSON.

Upon the motion of Mr. D. M. Buchanan for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

That the Company known as Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;

That Messrs. Gerald D'Arcy Orpen and F. B. Farrington be, and they are hereby, appointed Provisional Liquidators of the said Company with the powers set forth in Section 149 (1) and (2) of Act No. 25 of 1892;

That a rule nisi be, and it is hereby, issued, calling upon the said Company to show cause, if any, to this Court on the 30th September, 1921, why it shall not be placed under Official Liquidation;

Why Messrs. Orpen and Farrington shall not be appointed Official Liquidators; and

Why the costs of this application shall not be costs in the Liquidation;

That this rule be served upon the said Company and be published once in the *Cape Times* and once in *De Burger*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,

Assistant Registrar.

C. & A. Friedlander,

Applicant's Attorneys, Capetown.

On this 22nd day of September, 1921, I have duly served the within Order of Court upon the therein named Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, and delivered to Johannes Christian Rabie (D's son), the Managing Director thereof, at their office or place of business, Worcester, a copy of the said Order of Court, at the same time showing him the original and informing him of the exigency thereof.

F. LINDINBURG,

Deputy-Sheriff, Worcester.

Capetown, Friday, 11th November, 1921.

(Before the Honourable Sir John Kotze, Judge President.)

Upon the motion of Mr. Fagan, of Counsel for the Applicant, having also heard Mr. Sutton, K.C., Mr. Watermeyer, K.C., Mr. Close, K.C., and Mr. Bisset, K.C., for certain Creditors,

It is Ordered,

That the Company known as Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, be, and it is hereby, placed under Final Liquidation;

That Messrs. Gerald D'Arcy Orpen and Pieter Andries Malan, of Worcester, be, and they are hereby, appointed Joint Official Liquidators of the said Company with the powers set forth in Section 149 of Act No. 25 of 1892, saving any just right which any Creditor may establish according to law.

All costs of this application to be costs in the Liquidation, except the costs of Mr. Goldberg's application which stand over.

By Order of the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, under the Winding-up Law, No. 19 of 1866 (Natal), for the winding up of Myburgh, Krone en Kompagnie, Beperkt, of Durban, Natal.

Dated at Pietermaritzburg, this 10th day of December, 1921.

HATHORN, CAMERON & CO.,
Applicant's Solicitors.

225 Church Street, Pietermaritzburg.

13795—16-23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

CITATION

Addressed to AMY SIMMONDS (born TAYLOR), of Durban, in the Province of Natal, whose present whereabouts is unknown. Issued by leave of the Court in an action against you, wherein your husband, WILLIAM SIMMONDS, is Plaintiff.

Take notice that, in accordance with an Order of the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal), made on the 24th day of November, 1921, you are required to enter an appearance with the Assistant Registrar of this Court, at Durban, on or before the 24th day of March, 1922, in an action, wherein the said WILLIAM SIMMONDS is Plaintiff, and you, the said AMY SIMMONDS (born TAYLOR), are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

- (a) a divorce *a vinculo matrimonii*;
- (b) dissolution of community of property;
- (c) such further and other relief as to this Honourable Court may seem meet.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there, in this action, of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 29th day of November, 1921.

WM. WAY,
Assistant Registrar.

Ness Harvey,
Plaintiff's Attorney,
59 Field Street, Durban. 13432—9-16

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate SOLOMON LEWISON and HYMAN HODES, trading as LEWISON & HODES, West Street, Durban

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed as Trustee in the above Estate, and his address is as below, and that persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said address within thirty days from the date of publication hereof.

Further, that the Second Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, 12th January, 1922, at 10 a.m., for the Proof of Claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's Report of affairs and conditions of the Estate, and to give the Trustee directions concerning any matter relating to the administration thereof.

Dated at Durban, this 12th day of December, 1921.

J. BENNETT MUMFORD,
Trustee.

35 Anglo-African House,
Smith Street,
P.O. Box 1697, Durban. 13904—16

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that it is the intention of MILLS BROTHERS, of Ladysmith, Natal, butchers, to sell and transfer to WILLIAM HERBERT JONES of Ladysmith, Natal, the businesses carried on by them as butchers in Ladysmith, together with the fixtures, licences, goodwill, tenant's fittings and plant (but not book debts); said sale to take effect on expiry of fourteen days from the publication of this advertisement.

Dated at Ladysmith, this 12th day of December, 1921.

JAMES MACAULAY,
13902—16-23 Attorney for Mills Brothers.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of TAYOB AMOD, of 530 Church Street, Pietermaritzburg, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days from the 22nd day of December, 1921.

ANDREW FOX,
Applicant's Attorney.

10 Gallwey Lane, Pietermaritzburg.
13896—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 7th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AMOD MAHOMED MALL, of Dannhauser, Natal, merchant, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Newcastle, Natal, for a period of fourteen days from the 17th day of January, 1922.

Dated at Newcastle, Natal, this 16th day of December, 1921.

WATT & PIKE,
Applicant's Attorneys.
13906—16

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on the 31st day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAYET & CO., general dealers, Dannhauser, Natal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Newcastle for a period of fourteen days, from the 10th January, 1922.

WATT & PIKE,
Applicant's Attorneys.

Newcastle, Natal,
16th November, 1921. 13784—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN ANDRIES HALTSHAUSEN, a farmer, of Boschvlei, in the Division of Ladismith, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Ladismith, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 22nd December, 1921.

H. W. C. BECKER,
Applicant's Attorney.

Commercial Chambers, Ladismith.
13834—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on the 17th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER JACKSON, of Bergville, butcher, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Bergville for a period of fourteen days from the 31st day of December, 1921, to the 13th day of January, 1922.

THEO. HELLET,
Applicant's Attorneys.

Estcourt, 12th December, 1921. 13898—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on the 17th day of January, 1922, at 11 a.m., or as soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of CORNELIUS JANSE DE VILLIERS, of Colworth, Klip River District, Natal, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master, Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Klip River District, at Ladysmith, Natal, for a period of fourteen days from the 21st December, 1921.

FRED. PEARSE,
Applicant's Attorney.

Ladysmith, Natal,
12th December, 1921. 13894—16

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Tuesday, the 21st day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the firm of ESSOP HOUSEN & SONS, of Umsinga, Natal, storekeepers, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Helpmakaar for a period of fourteen days, from the 6th day of February, 1922.

ESSOP HOUSEN & SONS.

100 Boundary Road, Dundee, Natal.
13783—16

LOST DEED OF TRANSFER, DIAGRAM DEED, MORTGAGE BOND, AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

- (1) Deed of Transfer No. 5758/1920, dated 17th December, 1920, passed by Marguerite Catherine Marie Castel de Naudary in favour of Herbert Edward Lockhart, in respect of a certain piece of freehold land, situate and being Sub-division No. 28 of Lot K on the farm Richmond, County of Durban, Natal, in extent one (1) acre two (2) roods twenty-six decimal two (26.2) perches;
- (2) Diagram Deed of Transfer No. 1374/1919, dated 8th May, 1919, in favour of Marguerite Catherine Marie Castel de Naudary and passed by Isabella Ann Abrey;
- (3) Mortgage Bond No. 3045/1920, dated 17th December, 1920, passed for two hundred pounds (£200) in favour of Maurice William Stranack and John Stanley Woodhead, both of Durban, in their capacities respectively as Chairman and Secretary for the time being of and as such representing the Durban High School Old Boys' Club and passed by Herbert Edward Lockhart;
- (4) Diagram of said Sub-division No. 28 of Lot K of farm Richmond, annexed to the aforesaid Diagram Deed.

And all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five (5) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Durban, Natal, this 26th day of November, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors to Applicant.

Municipal Buildings, West Street,
Durban. 13225—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of Deed of Cession and Transfer No. 11/1896, dated 3rd February, 1896, passed by Matthew Brown in favour of William John York in respect of a certain piece of land in extent twenty-seven decimal five four perches, described as Portion Z of Sub-division (a) of Lot No. 7a, Block C, Town Lands of Durban; also of Deed No. 183/1901, dated 19th November, 1901, passed by George Jarrett Gatland as Executor Dative of Estate late William John York in favour of Bridget Mary York in respect of above property.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby requested to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, 28th November, 1921.

WM. PALMER & SON.
P.O. Box 287, Durban. 13344—2-9-16

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

George the Fifth, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Sea, King, Defender of the Faith.

To CHARLES WILLIAM BARRY, formerly of Capetown, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and in interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 12th day of January, 1922, and that you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention before the 1st February, 1922, in an action in which Sarah Sophia Barry (born Valentine), of Capetown, claims—

- (a) A decree of restitution of conjugal rights, and failing compliance therewith,
- (b) a decree of divorce;
- (c) alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on Wednesday, the 1st day of March, 1922.

And further take notice that the said Court has granted a rule nisi, calling upon you to show cause on the 12th day of January, 1922, why the said Sarah Sophia Barry (born Valentine) shall not be allowed to sue you in the said action *in forma pauperis*.

C. v. D. SPUY,

Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court.

Frank & Warshaw,
Plaintiff's Attorneys,
12 Queen Victoria Street, Capetown.

13774—16

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between SAUL HOFFLAND and WESSEL FRANCOIS VAN WYK, carrying on business as attorneys, etc., at Riversdale, Cape Province, under the style or firm of HOFFLAND & VAN WYK, has been dissolved by mutual consent as from the 1st December, 1921, and that from such date the said business will continue to be carried on by the said WESSEL FRANCOIS VAN WYK for his sole account, benefit, and responsibility, under the style of HOFFLAND & VAN WYK, he having taken over all assets and liabilities of the partnership.

Riversdale, 8th December, 1921.

HOFFLAND & VAN WYK.
13809—16

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES
OF SOUTH-WEST AFRICA, LTD.
(Incorporated in the Cape Province).

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

Notice is hereby given that the Registered Debenture Transfer Books of the above Company will be closed from the 24th December to the 31st December, 1921, inclusive, for the preparation of the Debenture Interest Warrants.

The Warrants will be posted to Debenture Holders on or about the 3rd January, 1922.

Capetown, 12th December, 1921.

By Order of the Board.

H. S. JOHNSON-HALL,

Secretary.

P.O. Box 246, Capetown.

Head Office, Fourth Floor,

Trust Buildings, 15 Adderley Street,

Capetown.

13846—16

NOTICE.

Notice is hereby given to all whom it may concern that, as and from the date of publication hereof, HORACE CARVOLTH, Redruth, Cornwall, England, will assume the name of HORACE WHITEFIELD.

Dated at Capetown, this 6th day of December, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Solicitors, etc.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

13741—16

THE CAPE FLOWERS SYNDICATE,
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the following Special Resolution was passed at a Special General Meeting of Shareholders of the above Company, held at Capetown on the 15th day of November, 1921, and thereafter confirmed at a further Special Meeting held on the 29th day of November, 1921, viz.:—

1. That it has been proved to the satisfaction of the Company that it cannot, by reason of its liabilities and want of capital, continue its business. That it is advisable to wind up the Company, and that the Company be placed in Voluntary Liquidation under the Companies Act, No. 25 of 1892.

2. That Mr. Cyril Drewitt Gibson, Incorporated Accountant, be appointed as Voluntary Liquidator, with full powers under the said Companies Act, No. 25 of 1892.

All persons indebted to the said Company and all persons who are Creditors of the said Company are called upon to pay their debts to and lodge the claims with the undersigned within three weeks from date of publication hereof.

C. D. GIBSON,
Voluntary Liquidator.

143 Longmarket Street and P.O. Box 1643,
Capetown. 13733—16

SHERIFF'S SALES.
DISTRICT OF MOUNT CURRIE.

In the suit between JOHN DINGLEY, Plaintiff, and WHITE BROS., Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court (Eastern Districts Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Kokstad, in the said district, on Saturday, the 7th day of January, 1922, in front of the Court-house, at 11 a.m., of the following, viz.:—

2 Shorthorn bulls, 2 Devon bulls, 1 Afri-cander bull.

J. F. D. ELLIOT,
Deputy-Sheriff.
13750—16

In the matter of OCEAN CANNING CO.,
LTD. (in Voluntary Liquidation).

Creditors and Debtors of the above-named Company are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

Norwich Union Buildings,
St. George's Street, Capetown,
15th December, 1921. 13831—16

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between FRANCIS SAVILLE and WILLIAM COWLEY SAVILLE, trading in partnership at Kuick Vlei, Waschbank, under the style or firm of SAVILLE & SAVILLE, was on the 15th day of November, 1921, dissolved by mutual consent. FRANCIS SAVILLE has assumed all the assets and liabilities of the late partnership business.

Dated at Ladysmith, Natal, this 12th day of December, 1921.

WALTON & TATHAM,
Agents for the parties.

Ladysmith, Natal.

13901—16

STELLENBOSSCHE DISTRIKTS BANK,
BEPERKT.

Kennisgeving geschiedt mits deze, dat een Vergadering van Aandeelhouders in bovengenoemde Bank zal worden gehouden in de Bankgebouwen, op Maandag, 16 Januarie 1922, aanstaande, om 10 uur des morgens, ten einde het Verslag te ontvangen van de Direkteuren voor het jaar eindigende 31 Desember 1921, en twee Direkteuren te kiezen in de plaats van de heren J. W. L. Hofmeyr en W. A. Krige, die aftreden doch weder verkiesbaar zijn, alsook Auditeuren in plaats van hen die aftreden.

Op last van de Direktie.

P. M. MARTINSON,

13780—16-23-30

Bestuurder.

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, TOWNSHIP OF LOUWSBURG.

SPECIAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Louwsburg, Natal, will be held at 11 a.m., on Monday, the 30th January, 1922, at the Town Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), and rules framed under the 60th and 61st Sections thereof.

H. L. GEBERS,

Chairman of Liquor Licensing Board for the Township of Louwsburg.

Louwsburg, 6th December, 1921.

13768—16-23

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE RISDON HOLMAN, of Port Shepstone, has made an assignment of his property in favour of HUGH KENNETH LE MAR-CHAND, of Durban, conveyancer, in trust for the Creditors of the said George Risdon Holman, if they accept the same, and that the schedules of the said George Risdon Holman will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Port Shepstone, for a period of fourteen days from the 16th day of December, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Monday, the 6th day of February, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Risdon Holman as insolvent.

Dated at Durban, this 3th day of December, 1921.

G. R. HOLMAN,
Debtor.
13903—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of S. A. BEHR, of Durban, manager.

Take notice that the Fourteenth Liquidation and Thirteenth Distribution Accounts have been confirmed. Dividend is payable on application to the Trustee.

H. FELLOWS-SMITH,
Trustee.

8 to 14 Natal Bank Chambers,
Opposite Post Office, Durban.

13793—16

ADVERTISEMENT.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 623, dated the 9th June, 1904, passed by William David Coker in favour of James Porter, in respect of certain undivided half part or share in and to a certain piece of redeemed quitrent land, being Division No. 62 of Lot No. XVIa, situate in the Commonage of Cambridge, Division of East London, in extent 56 square rods 100 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 22nd day of November, 1921.

ROSS & NORTON,
Applicant's Attorneys.

17 Terminus Street, East London.
13193—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 172, dated 11th June, 1885, passed by John Roberts in favour of Ann Letitia Wood, in respect of certain piece of ground, situate at Grahamstown, being Lots Nos. 6 and 7 of the Oatlands Estate, measuring 1 morgen 33 square rods 48 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of November, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.
13217—2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 8655 for £600, plus £100 costs, dated 14th September, 1920, passed by Francois Philippus du Toit (I. A.'s son) in favour of Francois Jacobus Johannes du Toit in respect of certain Lot No. 35 on Plan No. 1, situate in the Village of Prince Alfred's Hamlet, Division Ceres, which bond was ceded to the National Bank of South Africa, Limited, as security (cession registered on 8th August, 1921).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of November, 1921.

THE NATIONAL BANK OF SOUTH
AFRICA, LIMITED, CAPETOWN.
13280—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 15513, dated the 6th November, 1919, passed by Martha Abrahams (formerly Cornelius) (born Smith), married in community of property to Johannes Abrahams in favour of Dawood Mahomed, in respect of certain piece of land, being Lot No. 4A, portion of Agricultural Lot No. 4, situate in the township of Windsorton, in the Division of Barkly West, such portion being 305 square rods in extent.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 29th day of November, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Dawood Mahomed.
13438—9-16-23

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 132 for 50 Shares numbered 16776-16825 in Brink Bros., Beperkt, issued in the name of Martha Carolina le Roux (born Danth) (Mrs. A. B. le Roux), has been lost or mislaid, and that six weeks after publication hereof, a duplicate will be issued unless objection thereto is lodged in writing at the Company's Office before the expiration of the aforesaid period.

Montagu, 9th December, 1921.

13838—16
GEO. E. BRINK,
Secretary.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

LOST POLICY.

Policy No. 51177, effected for the sum of £1000, on the life of Mrs. EDITH Annie BROWNLEES.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings, Capetown,
9th December, 1921.

13807—16D-13-J-10F.

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Notarial General Bond No. 1985, dated 16th March, 1920, for £375 passed by Johannes Hendrik Benjamin Coetzee in favour of Daniel Francois Engelbrecht. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, 2nd November, 1921.

DU TOIT, DOWER & TURPIN,
Attorneys for Applicant.
13551—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between CLIFFORD JOHN FOAKES and JAMES COLIN FRASER, trading as cash drapers under the style of FOAKES & CO. at 53 Dutoitspan Road, Kimberley, has been dissolved by mutual consent as at 1st September, 1921, and from that date the said CLIFFORD JOHN FOAKES takes over all the assets of the said firm and is liable for all its debts, and that the business will henceforth be carried on by him for his sole advantage and profit.

Kimberley, this 1st day of December, 1921.

13435—9-16
C. J. FOAKES.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed ALFRED ROBINSON, of Glen Dutchie, and SIDNEY CLARKE, of Willow Fountain, to value properties in the District of Pietermaritzburg, for the purposes of the said Act.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South
Africa,
Pretoria, this 9th day of December, 1921.
13778—16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that HADJE KHAN GOOL intends to sell his butcher's business at 87 Rose Street, Capetown, to AHMED MOHAMED.

Dated at Capetown, this 3rd December, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

Union Chambers,
12 Queen Victoria Street,
Capetown. 13541—9-16

NOTICE.

Notice is hereby given, under Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after publication hereof LOUIS HERMANN PAUL IHLENFELDT intends to sell the general dealer's business carried on by him at Springfontein, Isidenge, in the District of Stutterheim, to EDWARD ALBERT DURRHEIM.

Kingwilliamstown, 3rd December, 1921.

13607—9-16
BARNES & ROSS,
Attorneys for parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHALES JAMES MOORE has sold his blacksmith's business at Clarkebury, in the District of Engcobo, to MARY ELIZABETH DANIEL, widow, and intends transferring the "Smithy" Site at Clarkebury aforesaid to the said MARY ELIZABETH DANIEL.

Dated at Engcobo, this 11th day of November, 1921.

13717—9-16
EATON & AITCHISON,
Attorneys for parties.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the GWADU TRADING STATION, in the District of Willowvale, with the goodwill and stock-in-trade, has been sold by JESSIE OSWALD LEISCHMAN BUTLER to THOMAS LAMONT MITCHELL, and that fourteen days hereafter application will be made for the transfer of the said station accordingly.

Idutywa, 30th November, 1921.

13508—9-16
W. E. WARNER,
Attorney for parties.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that LEONHARD MUNDNICH and ENGELBERT MELZENBACH, trading as MUNDNICH & COMPANY, have sold their general dealer's business at Farm No. 39, Warrendale, East London, to HERMANN FERDINAND GUSTAV ALBRECHT.

Kingwilliamstown, this 5th day of December, 1921.

13699—9-16
ROBERTSON WILEY & KING,
Attorneys for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is my intention to sell the fixtures and implements belonging to me at the butchery premises at 88 Walmer Road, Port Elizabeth.

Given under my hand at Port Elizabeth, this 29th day of November, 1921.

13535—9-16
S. J. SLABBERT.

ADVERTISEMENT.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 249, dated 18th June, 1855, passed by Johan Frederik Taute, in his capacity as Executor Dative to the Estate of the late Joseph Holland and as Executor Testamentary in the Estate of the late Elizabeth Sophia Catharina Barkhuizen, widow of the said late Joseph Holland, in favour of Cornelis Johannes Zondagh, Gerhardus Johannes Zondagh, Hilgard Marthinus Zondagh, Stephanus Cornelis Ferreira Zondagh, Matthys Petrus Hendrik Zondagh, George Frederik Zondagh, and Petrus Hendrik Zondagh, in respect of certain piece of freehold land named Voeghskraal, situate in the Division of George (now Uniondale), Field Cornetcy of Langekloof, measuring 2840 morgen 191 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of December, 1921.

BISSET & HOFMEYER,
13773-16-23-30 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 5798, dated 13th November, 1896, passed by Andrew Molloy in favour of Joseph Albert Bodley, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 1383, Block Z, situate in Barkly Road, in the township of Kimberley, Division of Kimberley, containing 32 square roods and 128 square feet or thereabouts.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 29th day of November, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Joseph Albert Bodley.
13431-9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8758, dated the 28th day of October, 1899, passed by Tjaart Nicolaas Jacobus van der Walt in favour of Aletta Sophia Herholdt (born Van der Walt), married without community of property to Albertus Johannes Herholdt, in respect of—

1. Certain piece of ground, situate in the Village of Petrusville, in the Division of Philipstown, formerly Hopetown, being the Erf or Lot No. 13, measuring one hundred square roods and one hundred square feet.
2. Certain piece of ground situate as above, being the Erf or Lot No. 62, measuring twenty-five square roods.
3. Certain portion of ground, situate as above, being a portion of the Erf or Lot No. 63, measuring eight square roods and forty-eight square feet.
4. Certain piece of ground, situate as above, being a portion of the Erf or Lot No. 61, measuring eight square roods and forty-eight square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of November, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
Applicant's Attorneys.
22 Wale Street, Capetown. 13270-2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4257, dated 1st July, 1904, passed by Louis Cohen and Isaac Stern, trading under the style or firm of Cohen & Stern, for the sum of two thousand pounds (£2000) sterling, in favour of Joseph William Herbert, Sidney Newman Wells, and Charles Gilbert Attwell, trading under the style or firm of Attwell & Company, in respect of—

- (1) certain piece of land situate in the Cape Division at Claremont, being Lots 1, 2, 3 B of the original Lots 15, 16, 17, 18, 19, and 20, portion of the Claremont Estate, measuring 83 square roods and 48 square feet;
- (2) certain piece of land situate as above, being Lots Nos. 11, 12, 13, 21, and 22 B of the original Lots 15, 16, 17, 18, 19, and 20, portion of the Claremont Estate, measuring 121 square roods and 76 square feet;
- (3) certain piece of land situate in Capetown in St. John's Street, being the remaining extent of the two pieces of land: Portion A of that part of Lot marked No. 6, portion A of the remaining extent of Lots 2, 3, 4, 5, and 6, measuring together as per remaining extent 56 square roods and 46 square feet, this last-mentioned property having now been released from the operation of the said bond;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1921.

FAIRBRIDGE, ARDERNE & LAWTON,
13408-2-9-16-23 Attorneys for Applicant.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Second Mortgage Bond No. 3116, dated 11th August, 1908, for the sum of one hundred and seventy pounds (£170) sterling, passed by Andries Jacobus Greyling in favour of Wallace Charles Marfell and William Charles Robertson, trading in co-partnership as general merchants, at Barkly East, under the style or firm of Marfell & Robertson, in respect of—

Certain piece of land, situate in the Township and Division of Barkly East, being Lot No. 380, Block PP of Lots A¹ and B¹, measuring 84 square roods 51 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Barkly East, this 25th day of November, 1921.

GOLIGHTLY & GREYVENSTEIN,
Attorneys for Applicant.
Market Square, Barkly East.
13241-2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8161, dated 14th November, 1910, passed by Joshua Albertus Johannes van Eeden in favour of Frederick Johannes Steynberg, in respect of certain perpetual quitrent land, situate in the Division of Aberdeen (now Murraysburg), being portion of the remaining extent of the farm De Platen, measuring 52 morgen 200 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Murraysburg, 26th November, 1921.
For KARROO AND EASTERN BOARD
OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
P. B. CROESER,
Branch Manager.
13445-9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 348, dated 20th April, 1864, passed by William Jessup in favour of Roelof Abraham Zeederberg and Johan Coenraad Wicht, in respect of certain piece of ground, situate at D'Urban, in the Cape Division, called Lots Nos. 32 to 35, and 38 to 41, being portion of a piece of land transferred to the said William Jessup on 30th May, 1857, and 2nd January, 1864, measuring 105 square roods 7 square feet 29 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of December, 1921.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS,
Applicant's Attorneys.
34 Wale Street, Capetown. 13523-9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds in Capetown for the issue of a certified copy of the Transfer No. 9713, passed on the 14th day of October, 1905, by Alfred Newton Foot, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Lewis Lewin to and in favour of William Ward, in respect of certain piece of land with the buildings thereon, situate in the Cape Division at Woodstock, being Lot No. 74 of the original Lot No. 8 transferred to J. M. Wentzel on 20th April, 1841, measuring 32 square roods 113 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 1st day of December, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.
37 Castle Street, Capetown. 13545-9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer, dated 3rd August, 1917 (No. 5976), made by Jacob Weber, in his capacity as the Trustee of the Rhenish Mission at Carnarvon in favour of Jacob Cornelis Jansen, conveying the following property:—

Certain undivided one-half part or share in certain piece of ground, being portion of the remainder of Lot No. 199, situate in the village of Carnarvon, measuring 4 square roods 127 square feet.

And all persons having any objections to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of November, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.
13437-9-16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Intestate Estate of the late SOPHIA CECILIA TRUTER (born VAN BREDA), widow of PETRUS JOHANNES TRUTER, lately of Observatory, Capetown (177/641/3286/21).

All persons claiming to be Creditors of the above Estate are required to file their claims with the second undersigned at his Office, 14 Keerom Street, Capetown, within thirty days from the date of publication of this notice, and all persons indebted thereto are required to discharge their obligations at the same place and within the same period.

F. C. WILLMOT,
H. G. WILLMOT,
Executors Dative.

Capetown, 9th December, 1921. 13824—16

In the Insolvent Estate of JOHAN JACOB VAN DER WALT, a farmer, of Vogelfontein, in the District of Middelburg, Cape Province (95/86).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in above Insolvent Estate will lie for the inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate for a period of fourteen days, reckoned from Wednesday, the 21st December, 1921.

J. L. DU PLESSIS,
Sole Trustee.
Middelburg, Cape Province,
12th December, 1921. 13892—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of DAVIDO EDUARDO KRETZSCHMAR, a farmer, of Dovefontein, District Murraysburg (No. R95/492).

Notice is hereby given that it is the intention of the Insolvent to make an offer of composition or security for composition to pay 5s. in the £1 at a Special Meeting of his Creditors, to be held before the Magistrate of Murraysburg on Friday, the 13th day of January, 1922.

Murraysburg, 9th December, 1921.
13893—16 H. v. R. CROESER.

CAPE COLLIERIES, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on Wednesday, 7th December, 1921, Sir Frederick W. Smith, Captain W. G. Mathie, and Mr. J. M. Martyn were appointed Voluntary Liquidators of the above Company in lieu of Captain Joseph Watson, deceased.

DOUGLAS, MacKELVIE & CO.,
Agents for Liquidators.
6 St. George's Street, Capetown,
7th December, 1921. 13830—16

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GABRIEL JACOBUS STOLZ, of Rusthof, Sea Point, an insurance agent, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days, from the 20th day of December, 1921.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for Applicant.
Capetown, 13th December, 1921. 13907B—16

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 18th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of REINER JOHANNES COETZEE, general dealer, trading as COETZEE & CO., of Jamestown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Aliwal North, for a period of fourteen days, from the 17th day of December, 1921.

Dated at Jamestown, this 6th day of December, 1921.

J. D. PHILLIPS,
Attorney for Applicant.
13745—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), at Grahamstown, on the 12th day of January, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN CHRISTOFFEL JONATHAN GREYLING, a farmer, of Springfontein, in the District of Mount Currie, East Griqualand, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate, Kokstad, for a period of fourteen days, from the 21st December, 1921, to the 5th January, 1922.

Dated at Kokstad, this 8th day of December, 1921.

GILBERT DOLD,
Applicant's Attorney.
13790—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of January, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HYMAN MOSES PLOTTEL and CHARLES KESSEL, trading together as merchants, in Capetown, under the style or firm of PLOTTEL, KESSEL & CO., and also under the style or firm of EDGAR & CO., as well as their Private Estates, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days, to be reckoned from the 20th day of December, 1921.

Dated at Capetown, this 7th day of December, 1921.

BUCHANAN & BOYES,
Applicant's Attorneys.
32 Wale Street, Capetown. 13823—16

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt hiermee dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Provinciale Afdeling, Kaap de Goede Hoop), Kaapstad, op Woensdag, 18 Januarie 1922, te 11 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van CORNELIUS GERHARDUS DE KOCK, een boer, van Schoongezicht, Villiersdorp, Afdeling Caledon, als insolvent, en dat zijn schedules ter inzage zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kaapstad en ten Kantore van de Magistraat te Caledon, voor 'n tijdperk van 14 dagen van 20 Desember.

G. VAN COPPENHAGEN,
Prokureur van Appikant.
Villiersdorp, 2 Desember 1921. 13853—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on 9th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL ANDRIES DE KLERK, a motor engineer, of Porterville, Division of Piquetberg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Piquetberg for a period of fourteen days, from the 16th day of December, 1921.

P. E. KRIEL,
Attorney for Applicant.
Porterville, 9th December, 1921. 13835—16

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof (Kaap Provinciale Afdeling) op Woensdag, de 16de dag van Januarie 1922, te 10.30 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van ALBERTUS JOHANNES VAN WYK, boer, van Zandkraal, Afdeling Clanwilliam, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Kaapstad en ten Kantore van de Magistraat, Clanwilliam, voor een tijdperk van veertien dagen van de 21ste dag van Desember 1921 tot de 4de dag van Januarie 1922.

C. D. ROSSOUW,
Prokureurs van Appikant.
Clanwilliam, 9 Desember 1921. 13808—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court, Capetown, on Wednesday, the 18th day of January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of REUBEN RUFUS HOFFMAN, of 39 Adderley Street, Capetown, trading as R. HOFFMAN & CO., as general agents, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days, from the 19th day of December to the 4th day of January, 1922.

HARRY GURLAND & CO.,
Applicant's Attorneys.
Capetown, 25th November, 1921. 13744—16

LOST BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2068, dated 11th April, 1905, passed by Joseph Benjamin Norden for £1000 in favour of Johannes Simon Andrew Kets, being a second Mortgage Bond over—

- (1) Certain piece of land with the buildings thereon, situate in the village of Kuils River, Division of Stellenbosch, being Sub-division C of Lot No. 5 of the divided freehold Estate De Kuilen, measuring 1 morgen 3 square roods;
- (2) certain piece of land, situate as above, measuring 283 square roods 84.25 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of December, 1921.
FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys. 13891—16-23-30

ADVERTISEMENT.

EAST RAND PROPRIETARY MINES,
LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).FIVE PER CENT. FIRST MORTGAGE
DEBENTURES.

Notice is hereby given that the interest due on the 1st January, 1922, will be paid against presentation of Coupon No. 22 at the places and within the times following:—

In Johannesburg—

At the Head Transfer Office of the Company, Fourth Floor, The Corner House, P.O. Box 2058.

In London—

At the Office of the Company, 4 London Wall Buildings, London, E.C. 2.

Coupons must be left four clear days for examination, and may be presented at the Head Transfer Office, Johannesburg, any day (Saturdays excepted) between the hours of 10 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 3 p.m.

Coupons lodged must be accompanied by the listing forms which are provided, and may be obtained on application at the Head Transfer Office of the Company.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 15th December, 1921.
13818—16

NOTICE.—CHANGE OF NAME.

I, JOSEPH BENNETT LEMONSKY, hereby give notice that I have abandoned my surname of LEMONSKY, and that henceforth I will be known as and call myself JOSEPH BENNETT.

Dated at Johannesburg, 12th December, 1921.
13837—16

In the matter between THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL HOUSE, LIMITED, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and HASSAN ESSAK, a general dealer, of Windsorton, Barkly West, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 18th day of November, 1921, by the Honourable Mr. Justice Benjamin, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 6th day of December, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Provincial Division).

In de zaak tussen THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL HOUSE, LIMITED, Klagers en Petitionerende Krediteuren, en HASSAN ESSAK, algemene handelaar, van Windsorton, Barkly West, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 18 November 1921 door de Edele Heer Rechter Benjamin, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 6 Desember 1921.

S. DUFFIELD,
Waarn. Meester van het Hooggerechtshof
13810—16 (Provinciale Afdeling).

In the Estate of the late CORNELIUS ALWYN SMITH and surviving spouse, TALITHA KUMI SMITH (born BOUWER), of Smithdale, District of Kimberley.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master at Kimberley for a period of three weeks, reckoned from 19th December, 1921.

Kimberley, 10th December, 1921.
DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
13858—16

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

PRIVATE ASSIGNMENT.

Notice to Creditors.—In the Assigned Estate of SAUL JOSEPH KAPLAN AARON KAPLAN, and ISIDORE BARNETT SHAGAM, in their individual capacities, and carrying on business as produce merchants together at 32-36 Chiappini Street, Capetown, under the style or firm of the CAPE EXPORT CO.

All persons having claims against the above Estate are requested to lodge same with the third undersigned within a period of thirty days from the date hereof.

A. E. A. WILLIAMSON,
C. DU P. CHIAPPINI,
C. L. SHORT,
Joint Assignees.

119 St. George's Street, Capetown,
16th December, 1921. 13792—16

In the Estate of the late JOHN CHARLES LOW, of Upton.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the date hereof.

Dated at Kimberley, this 10th day of December, 1921.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for the Executrix Dative.
13775—16

GENERAL ESTATE AND ORPHAN
CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late CATHERINE HARRIS, of St. Johns Wood, Middlesex, England.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the Office of this Chamber, 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Agent for Executors.

Chamber Buildings,
134 Adderley Street, Capetown.
13766—16

Estate late MARIA MARGARIETA GENIS (born VAN NIEKERK), of Springbok (R176/808).

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and a copy at the Office of the Magistrate, Springbok, for a period of twenty-one days, as and from the 23rd December, 1921.

Dated at Capetown, this 8th day of December, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executor Dative.
12 Queen Victoria Street, Capetown.
13781—16

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate of the late FLORENCE ELLEN BARTON, of Observatory, Cape (folio 177/828).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Capetown, 9th December, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street, Capetown. 13825—16

In the Insolvent Estate of JOHN HENRY ROBERTS WARREN, lately trading at Cedarville as WARREN & CO. (No. 94/651).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors for the proof of debt, and further to discuss and decide upon question of the claim of Meyerowitz & McKenzie for damages against the Estate will be held before the Magistrate at Matatiele, East Griqualand, on Friday, 13th day of January, 1922, at 11 a.m.

GEORGE ELLIOTT UNDERWOOD,
Trustee.
C/o Rogers & Underwood, Matatiele,
5th December, 1921. 13756—16

In the Insolvent Estate of WILLEM HENDRIK SMITH, a farmer, of Grootfontein, in the Division of Uniondale (95/691).

All persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Trustee of the said Estate, and that the Second Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Uniondale, in the Court-room, at Uniondale, on Monday, 23rd January, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, for the proof of debts against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's Report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay their debts to the undersigned on or before the 23rd January, 1922, or proceedings will be instituted against them.

Uniondale, 6th December, 1921.

LOUIS LINDE,
Trustee.

Jacobus A. L. de Waal,
Attorney for Trustee. 13757—16

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the Insolvent Estate of P. J. DURANDT will be held at the Office of the Resident Magistrate, Elliot, on Friday, the 23rd December, at 10 a.m., for the purpose of the further examination of the insolvent.

J. E. B. ALING,
Sole Trustee.

Elliot, 5th December, 1921.
13767—16

In the Insolvent Estate of SIMON LIEBERTHAL, SAMUEL FRIEDMAN, and ISRAEL FRIEDMAN, trading together under the style or firm of LIEBERTHAL & CO.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate of Vryburg, on Wednesday, 25th January, 1922, for proof of claims.

Dated at Vryburg, this 9th day of December, 1921.

C. S. SCHOLTZ,
Sole Trustee.
13782—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ELIZA MEYER, of Cicira, Umtata.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Umtata, on Friday, the 13th January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of further proof of debt.

GUSH, BALLOT & PARSONS.
Umtata, 8th December, 1921.
13806—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS
pursuant to Section 162 of the Companies
Act, 1909.

In the matter of **SAM BROWNE, LTD.** (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of Sam Browne, Ltd., that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 22 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 21st day of December, 1921, at 10.30 o'clock a.m., for—

- (a) The proofs of debt by Creditors;
- (b) determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company or for the appointment of a committee of inspection.

It is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator at the below-mentioned address not later than twenty-four hours before the holding of such meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 10th day of January, 1922, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 12th day of December, 1921.

WILLIAM LEOPOLD COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg.

THE COMPANIES ACT, No. 31 of 1909.

SAM BROWNE, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Sam Browne, Ltd., held at Johannesburg, on the 7th day of December, 1921, the following extraordinary resolution was passed:—

"That the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be, and is hereby, placed in Voluntary Liquidation; further, that William Leopold Cousins, of Sacke's Buildings, Johannesburg, be, and is hereby, appointed Liquidator for the purposes of such winding up."

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22 to 24 Sacke's Buildings,
Corner Joubert and Commissioner Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg.

13847—16

THE MODDERFONTEIN DEEP LEVELS,
LIMITED.

(Registered under the Limited Liability
Laws of the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Dividend No. 14, at the rate of 85 per centum (4s. 3d. per share), has this day been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on Saturday, 31st December, 1921. Dividend Warrants will be posted to Shareholders in South Africa as early as circumstances permit, after receipt of final returns from the London Office.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 2nd to the 16th January, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

UNION CORPORATION, LTD.,
Secretaries.

Per J. McFADYEN.

Head Office, 94 Main Street
(P.O. Box 1125), Johannesburg,
9th December, 1921, 13763—16

WEST SPRINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that Certificate No. J6177 for 100 shares, numbered 155673 to 155772, registered in the name of G. A. Luria, P.O. Box 188, Johannesburg, has been declared to have been lost, mislaid, or stolen.

Duplicate of the said certificate has been applied for, and, unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate with reasons for such objection be lodged at this office within thirty days of the date hereof, a new certificate will be issued.

By Order of the Board.

THE CONSOLIDATED MINES SELECTION CO., LTD. (Eng.), Secretaries,

Per J. H. GRATTON.

Second Floor, The Corner House,
Johannesburg, 16th December, 1921.

13765—16

Notice is hereby given, to all whom it may concern, that the agreement entered into at Johannesburg on the 14th February, 1921, between JOSEPH D. SIMON, of Rosettenville, Johannesburg, and LOUIS SIMON, of Bethlehem, Orange Free State, has now been cancelled, and that all authority delegated to the said L. SIMON by virtue of the said agreement is hereby cancelled, the said L. SIMON having no right to carry on business in the name of or sign any documents on behalf of the said J. D. SIMON.

Johannesburg, this 9th day of December, 1921.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,
Attorneys for J. D. SIMON.

Corporation Buildings, Rissik Street,
Johannesburg. 13764—16

NEW GOLD VENTURE SYNDICATE,
LIMITED (in Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

Pursuant to Section 168 of the Companies Act, 1909, notice is hereby given that a General Meeting of the Syndicate will be held in the Board-room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 26th January, 1922, at 10.30 a.m., for the purpose of laying before Shareholders an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the conduct of the winding up during the period 17th July, 1912, to 16th January, 1922.

H. CAMERON,
Secretary to Liquidators.

Third Floor, National Bank Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg.
10th December, 1921. 13817—16

THE GOLDFIELDS GARAGE, LTD.
(In Voluntary Liquidation.)

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 169 (1) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Office of Bannatyne, McFarlane & Co., Angle Road, Johannesburg, on Friday, the 20th January, 1922, at 10 a.m., for the purpose of receiving the report and account of the Liquidator, showing how the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and to hear any explanation that may be given by the Liquidator.

J. F. BANNATYNE,
Liquidator.

13803—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Friday, the 9th day of
December, 1921.

In the matter of the *ex parte* application of
BEN KAPLAN.

Upon the motion of Mr. N. E. Rosenberg
for the Applicant, and upon reading the
petition filed,

It is Ordered,

- (1) That the Company known as South African Merchandise Manufacturing Co., Ltd., be, and it is hereby placed under Provisional Liquidation;
- (2) that Stuart Arthur Gantner be, and he is hereby, appointed Provisional Liquidator with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liability binding the Estate and subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court;
- (3) that a rule nisi be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned, to show cause, if any, to this Court on the 20th day of December, 1921, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order;
- (4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

N. Werksman. 13779—16

LAND AND AGRICULTURAL BANK
OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATOR.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed **JAN ANTONIE HUMAN**, of Germiston, to value properties in the District of Germiston for the purposes of the said Act, during the absence of Sidney James Evans.

THOS. B. HEROLD,
General Manager.
Land and Agricultural Bank of South
Africa,
Pretoria, this 9th day of December, 1921.
13777—16

CROWN MINES, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal.)FIVE PER CENT. FIRST MORTGAGE
DEBENTURES.

Notice is hereby given that the interest due on the 1st January, 1922, will be paid against presentation of Coupon No. 19 at the places and within the times following:—

In Johannesburg—

At the Head Transfer Office of the Company, Fourth Floor, The Corner House, P.O. Box 2058.

In London—

At the Office of the Company, 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2.

Coupons must be left four clear days for examination, and may be presented at the Head Transfer Office, Johannesburg, any day (Saturdays excepted) between the hours of 10 a.m. and 1 p.m. and 2 p.m. and 3 p.m.

Coupons lodged must be accompanied by the listing forms which are provided, and may be obtained on application at the Head Transfer Office of the Company.

By order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 15th December, 1921.
13819—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Arthur Charles Beer, of Johannesburg, acting for and behalf of the Rand Mines Power Supply Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) and Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line which will traverse open proclaimed ground and ground held under the following mining titles:—

Mynpacht No. 439, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).
Owners Claims Nos. 65 and 66, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).

Vergunning Claims Nos. 28, 29, 30, and 50, held by the Crown Mines, Ltd., situate on the farm Ormonde No. 18 (freehold owner, Crown Mines, Ltd.).

Mynpacht No. 642, held by the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Claim No. 447, held by the Government and leased to the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Claim No. 450, held by the Government and leased to the Robinson Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Robinson Deep, Ltd.).

Mynpacht No. 448, held by the Village Deep, Ltd., situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, Village Deep, Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Turffontein No. 19 (freehold owner, La Rochelle Syndicate, Ltd., and Municipality of Johannesburg).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Klipriviersberg No. 25 (freehold owner, City Deep, Ltd.).

Mynpacht No. 315, held by the Elandsfontein Estate Co., Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Water Right No. 279, held by Rand Mines, Ltd., situate on farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Claims Nos. 3868-78, 3851-5, and 3336, held by the Consolidated Goldfields of South Africa, Ltd., situate on the farm Elandsfontein No. 26 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

Water Rights Nos. 764-5, held by City Deep, Ltd., situate on farm Klipriviersberg No. 25 (freehold owner, City Deep, Ltd.).

Open Proclaimed Ground, situate on the farm Elandsfontein No. 6 (freehold owner, Elandsfontein Estate Co., Ltd.).

The above mining titles are situate on the farms Ormonde No. 18, Turffontein No. 19, Klipriviersberg No. 25 and Elandsfontein No. 26, in the District of Johannesburg, and farm Elandsfontein No. 6, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan annexed hereto and surveyed by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1920.

The Transmission Line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Overhead Transmission Line Grant No. 125/10: The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd.

2. Surface Disposal by the Crown Mines, Ltd., to W. Bailie.

3. Kimberley Road: Johannesburg Municipality.

4. Sports Ground Grant No. 55/10: Johannesburg District Police Amateur Athletic Association.

5. Plantation and Fencing Permit No. 32/21: Crown Mines, Ltd.

6. Rifle Range Grant No. 33/12: The Government of the Union of South Africa.

7. Heronmere Road: Johannesburg Municipality.

8. Tree Planting and Fencing Grant No. 36/19: Robinson Deep, Ltd.

9. Dwelling-house Permit No. 8/21: Robinson Deep, Ltd.

10. Dwelling-house and Fencing Permit No. 46/21: Robinson Deep, Ltd.

11. Pipe Line: Rand Water Board.

12. Post Office Cable.

13. Turffontein Road: Johannesburg Municipality.

14. Plantation Fenced Permit No. 4/14: Village Deep, Ltd.

15. La Rochelle Road: Johannesburg Municipality.

16. Municipal Tramway and Light Lines.

17. Rosettenville Road: Johannesburg Municipality.

18. Slimes Dam, Fenced Permit No. 1/14: Village Deep, Ltd.

19. Forrest Road Extension: Johannesburg Municipality.

20. Municipal Stormwater Drain Permit No. 46/14.

21. Proclaimed Road: Johannesburg Municipality.

22. East Road: Johannesburg Municipality.

23. Agricultural Grant No. 50/14: City Deep, Ltd.

24. Southern Klipriviersberg Road: Johannesburg Municipality.

25. Surface Disposal by the Consolidated Goldfields of South Africa, Ltd., to D. Chapman and S. Gitelson.

26. Heidelberg Road: Johannesburg Municipality.

27. Proclaimed Road: Germiston Municipality.

28. Railway Line: South African Railways and Harbours.

29. Pipe Line Grant No. 70/04: Consolidated South Rand Mines Deep, Ltd.

30. Alberton Road: Germiston Municipality.

Full particulars of the transmission line may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my Office on the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 3rd day of January, 1922.

Dated at Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
13539—9-10-23

MODDERFONTEIN EAST, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED DEBENTURES.

Notice is hereby given that the half-yearly interest at the rate of 8 per cent. per annum falls due for payment on the 31st December, 1921.

The books will be closed for registration of transfer of these Debentures from the 18th to 31st December, both days inclusive; for the purpose of the reconciliation of the Head Office and London Registers and the payment of half-yearly interest to the Registered Debenture Holders on the due date.

Cheques for interest will be dispatched to Registered Debenture Holders in due course in compliance with Condition No. 11 of the Trust Deed.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

S. C. STEIL,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 10th December, 1921.

13730—16

Ik, ondergetekende, belet hiermede alle trekpaden gaande over het zuidwestelik gedeelte van de plaats Waterval No. 252, Distrikt Lijdenburg, met uitzondering van de twee publieke trekpaden gaande over het genoemde deel grond. Alsook wordt belet alle naturelle-voetpaden gemaakt na 1910. Alle overtreders dezzer beletting zullen zonder aanzien des persoons ten uiterste volgens wet behandeld worden.

G. M. MARITZ.

Waterval, November 1921.

13874—16

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that Arthur Charles Beer, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line (being a deviation of a Concession Power Line and Grant No. 32/15), which will traverse proclaimed ground held under the following mining titles:—

Claims Nos. 141, 25, 180, and 181, held by the Crown Mines, Ltd., and situated on the farm Turffontein No. 21 (freehold owner, Crown Mines, Ltd., in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in August, 1921.

The Transmission Line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Water Pipe Line: Rand Water Board.

2. Compressed Air Pipe Line Permit No. 26/16: Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Full particulars of the transmission line may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my Office on the 10th day of January, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 3rd day of January, 1922.

Dated at Johannesburg, this 1st day of December, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Johannesburg.
13538—9-16-23

In the matter of THE DAVIS PILLOW AND MATTRESS FACTORY, LTD. (in Liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above-named Company will be held at the office of the undersigned on Wednesday, the 28th December, 1921, at 3 p.m., for the purpose of confirming the agreement with the landlord as to damages in respect of breach of contract of lease, and to give the Liquidator instructions with regard to the claims against the late Directors of the Company for moneys drawn by them in advance of dividends.

BENZION S. HERSCH,
Liquidator.

C/o Hersch & Halaban,
14, 15, and 16 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
13881—16

GEDULD PROPRIETARY MINES,
LIMITED.

(Registered under the Limited Liability Laws of the Transvaal.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Dividend No. 14, at the rate of 10 per centum (2s. per share), has this day been declared, payable to Shareholders registered at the close of business on Tuesday, 31st January, 1922, to holders of Coupon No. 14, attached to Share Warrants to Bearer, and to persons entitled to new shares in exchange for Option Certificates, which must be surrendered on or before the 31st instant. Dividend Warrants will be posted to Shareholders in South Africa as early as possible after receipt of final returns from the London Office.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 16th to the 31st January, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

UNION CORPORATION, LTD.,
Secretaries.
Per J. McFADYEN.

Head Office, 94 Main Street
(P.O. Box 1125), Johannesburg,
9th December, 1921. 13762—16

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
S/289	Carel Petrus Johannes Strijdom, a farmer, of Katbospan, District Kroonstad, Orange Free State	Sequestrated	Claude Ernest Neser	Box 22, Klerksdorp	Friday	13/1/22	10 a.m.	Klerksdorp	3 weeks.
C/7272	B. Osrin, general dealer, of Delmas, District of Pretoria	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	6/1/22	10 a.m.	Pretoria	31/12/21.
C/7288	Ernest William Woods, dentist, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7316	Hassan Amoojee Docrat and Hassan Mahomed Docrat, trading as H. A. Docrat, general dealers, of 464 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7265	Petrus Gerhardus Breedts, miner, State Mines, Brakpan	Sequestrated	T. R. Howard	5 Benoni Arcade, Benoni	Friday	23/12/21	10 a.m.	Brakpan	14 days.
C/6967	George Andries Roth, jun., partner in South African Products Exports, of Rustenburg	Sequestrated	Felix H. Hill	P.O. Box 24, Rustenburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Rustenburg	14 days.
C/7259	Matthys Cornelius Booyen, warder, Johannesburg	Sequestrated	Leon Clingman	C/o L. Clingman & Co., 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7264	Marthinus Johannes Els, motorman, Johannesburg	Sequestrated	Leon Clingman	C/o L. Clingman & Co., 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7189	James Lynch	Sequestrated	Leon Clingman	C/o L. Clingman & Co., 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	—
95/622	Frederick Johannes Nicolaas Smit, farmer, of Kleinbegin	Sequestrated	Benus B. Scharff	P.O. Box 12, Kenhardt	Tuesday	3/1/22	10 a.m.	Kenhardt	14 days.
95/31	Insolvent Estate of Isidore Suchedowitz and Samuel Joseph Weinberg, trading as general merchants, under the style or firm of The Provincial Trading Co., at 147 Loop Street, Capetown	Sequestrated	I. Levy and C. L. Short, Joint Trustees	I. Levy, Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown; C. L. Short, Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	30/12/21	10 a.m.	Capetown	7 days.
95/674	Gert Petrus Bence, a farmer, of Klipriver, District George	Sequestrated	S. Kaplan	P.O. Box 152, Oudtshoorn	Wednesday	28/12/21	10 a.m.	Oudtshoorn	30 days.
R94/543	Gallagher, Henry Joseph, trader, of Emagusheni, Flagstaff	Sequestrated	J. W. Marais	Bizana, Eastern Pondoland	Friday	3/2/22	10 a.m.	Flagstaff	21 days.
C/7280	Ismail Amod Jassat, trading as Amod & Ismail, general dealer, of Box 76, Ermelo	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Ermelo	6/1/22.
C/7300	Ismail Bhyat, general dealer, of Box 107, Ermelo	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, cor. of Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	13/1/22	10 a.m.	Ermelo	6/1/22.
C/7295	Maurice Michael Orr and Herbert Jones Pedley, trading as Orr & Pedley, general merchants, of Standerton	Sequestrated	Harry Cohen	P.O. Box 3639, 32-3 Meischke's Buildings, Johannesburg	Friday	30/12/21	10 a.m.	Standerton	14 days.
C/7000	Samuel Datt, general dealer, Manana, District Lichtenburg	Sequestrated	W. Meredith	C/o Merchants' Trust, Box 2037, Johannesburg	Friday	30/12/21	10 a.m.	Lichtenburg	30 days.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelreder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.</i>	Date, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
95/644	Hahva Archibald Carmichael, hotel proprietor, of Carmichael's Hotel, Three Anchor Bay, Cape	Sequestrated	John Andrew	Markham's Buildings	Friday	30/12/21	10 a.m.	Capetown	6 weeks from publication hereof.
C/7394	Manuel Swartz, general dealer and farmer, Schoonoord, District Middelburg, Transvaal Province	Assigned	W. T. Hall	21 Glencairn Buildings, Johannesburg	Friday	20/1/22	10 a.m.	Middelburg, Transvaal Province	24/12/21.
C/7089	Estate late Harry Friedberg and Julius Sive, general dealers, trading as The United Wolhuterkop Trading Co., Wolhuterkop, District Rustenburg	Sequestrated	W. Meredith	C/o Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg	Friday	30/12/21	10 a.m.	Rustenburg	30 days.
G/149 G/151 G/152	Samuel Nathan Geber and Jacob Geber, private and partnership, formerly hotel proprietors, of Frankfort	Sequestrated	G. Trevor and S. R. Koller, Joint Trustees	7 Permanent Buildings, Johannesburg Brand Street, Frankfort	Friday	30/12/21	10 a.m.	Frankfort	14 days.
M/248	Willem Paulus van der Merwe, agriculturist, of Christiana, District Frankfort	Sequestrated	S. R. Koller	Brand Street, Frankfort	Friday	20/1/22	10 a.m.	Frankfort	14 days.
C/7204	Insolvent Estate of Adriaan Jacobus de Lange (J. E.'s son), farmer, of Leeuwfontein, P.O. Kendal	Sequestrated	H. Laver, jun.	P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal	Friday	6/1/22	10 a.m.	Middelburg, Transvaal	14 days.
57	George Walter Joyce Macfarlane, solicitor, of Johannesburg	Assigned	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7405	Simon Friedman, trading as The Rand Produce Supply Co.	Assigned	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7398	Jadavjee Hajee and Allebbhai Nathoo, trading as J. A. Nathoo & Co., general dealers, Louis Trichardt and District	Assigned	George Richard Wilson	222 St. Andries Street, Pretoria	Friday	30/12/21	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/7299	Abdool Carim Hassim, general dealer, Louis Trichardt and District	Assigned	A. C. Tayob and H. G. Bava	334 Church Street, Pretoria	Friday	30/12/21	10 a.m.	Pretoria	14 days.
P/202	Casper Francois Pretorius, farmer, of Goedeboom, District Bethlehem	Sequestrated	J. P. du Plessis	C/o P.O. Box 39, Bethlehem	Friday	6/1/22	10 a.m.	Bethlehem	—
C/7291	Jacob Johannes Joubert, a railway employer, of Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	6/1/22	10 a.m.	Germiston	10 days.
C/7206	Antoine Murat, general dealer, Pretoria Main Road, Wynberg	Sequestrated	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7190	Abraham Jacob Frank, general dealer, Bok Street, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7284	Hyman Gishen, B. S. Gishen, and John Henry Forster, trading as H. Gishen, bottle-store keepers, Parys, Orange Free State	Sequestrated	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	Thursday	12/1/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
R/2/355	Ismail Dawood, a general dealer, of Pitsani, District Mafeking	Sequestrated	S. A. Minchin	Box 26, Mafeking	Wednesday	11/1/22	10 a.m.	Mafeking	21 days.
313	Amod Desai, storekeeper, Verulam	Sequestrated	A. Somers Vine	Britannia Buildings, P.O. Box 1264, Durban	Thursday	29/12/21	10 a.m.	Durban	—

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	Place of Business or Residence. <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Day, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/5068	Amod Suliman Khota, general dealer, of Heidelberg	Heidelberg	27/1/16	Thursday	2/2/22	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Account confirmed on 23rd May, 1918.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/ten kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/ten een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
C/6448	Insolvent Estate Abe Papert, 85 Nugget Street, Johannesburg	5/12/21	Contribution being collected	M. S. Berger, Esq.	C/o L. Japhet, Esq., 4-5 Burchmore's Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 49-53 Cullinan Buildings, Johannesburg.
C/6747	Samiotakis George Angelo, trading as the Universal Cabinet Works, 14 Siemert Road, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	A. B. P. Coetsee	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/5909	Jack Fox, general merchant, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	W. L. Cousins	27 Bureau Street, Pretoria.
C/6988	Insolvent Estate Casparus Cornelius van Zyl, taxi owner, Pretoria	7/12/21	First dividend being paid	T. J. Paxton	2-3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C/7019	Insolvent Estate William Thomas Spires, Johannesburg	30/11/21	Dividend being paid	Gus. Ellis Simmons	15 Exploration Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 7073, Johannesburg.
C/6284	Insolvent Estate of David Klass, trading as Model Meat Market, Krugersdorp	3/12/21	A first and final dividend is now being paid	Sydney Aarons	C/o Guthrie & Longhurst, 12 Stella Buildings, cor. of Rissik Street and New Street (South), Johannesburg.
C/6569	Insolvent Estate of K. M. J. Mahomed & Sons, general dealers, Potgieter Street, Potchefstroom	7/12/21	Dividend being paid	Arch. G. Guthrie	C/o L. Clingman & Co., 49 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6806	Harry Groosen, general dealer, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	Leon Clingman	Box 38, Vereeniging.
C/6795	Insolvent Estate Cassim Hoosen	7/12/21	Dividend being paid	Arthur Francois Tancred	Postbus 9, Dordrecht.
95/201	Insolvente Boedel van Ernst Albert Rossouw, een boer, van Alpha, Distrikt Wodehouse	8/12/21	Dividend wordt uitgekeerd	O. S. Vermooten	C/o Fischer & Du Plessis, P.O. Box 28, Reitz.
C/160	Insolvent Estate Roelof Petrus Campher, agent, of Harrismith	5/12/21	Contribution being collected	Victor du Plessis	Lery, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
95/176	Insolvent Estate of Fatima Samsodien, a public trader, married according to Malay rites to Kariem Samsodien, carrying on business as a general dealer, at Main Road, Parow, Cape	8/12/21	A first and final dividend is now being paid	I. Levy	P.O. Box 22, Fouriesburg.
253	Assigned Estate Elias Tobias, trading as Tobias & Co., Fouriesburg	5/12/21	Dividend being paid	J. C. Venter	P.O. Box 3639, 32-3 Meischkes Buildings, Johannesburg.
C/5846	Evagaras Papadapoulas, general dealer, Brakpan	9/12/21	Dividend being paid	Harry Cohen	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6476	Chitta Koeverjee, merchant tailor, Roodepoort	7/12/21	Dividend being paid	W. Meredith	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6626	Abraham Wacks, general dealer, trading as the Economic Drapers, 52 Auret Street, Jeppe, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	W. Meredith	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/7027	Aaron Lisus, general dealer, trading as the Five Price Bazaar, Sanderson Buildings, corner Harrison and President Streets, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	W. Meredith	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6907	John Percival Atkins, general dealer, trading as S.A. Cash Stores, 64 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	W. Meredith	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6769	Edward Tinson, general dealer, 205 President Street, Germiston	3/12/21	Dividend being paid	W. Meredith	The Merchants Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6922	Barend Jacobus Spies, farmer, of Hartebeestfontein, Ermelo	7/12/21	Dividend being paid	David Jackson	Box 72, Ermelo.
C/6394	Samsooden and Hassen Mia, also known as S. H. Mia Obari, trading as S. H. Mia, general dealers, 54 First Avenue, Springfield, Johannesburg	7/12/21	Dividend being paid	Israel Kuper and Louis Myer Herman	9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/7136	Christiaan Gerhardus Joubert (J. G.'s son), farmer, of Leliefontein, District Ermelo	—	Dividend being paid	E. M. Brink	C/o Brink & Brink, Box 73, Ermelo.
95/16	Insolvent Estate of Frans Emil Bernhardt, trading as the First Cash Emporium, of Beaufort West	1/12/21	Dividend being paid	A. R. Truter	65 Donkin Street, P.O. Box 9, Beaufort West.
G/144	Insolvent Estate of Petrus Johannes Grobelaar, farmer, of Hartebeestfontein, District Smithfield	5/12/21	Dividend being paid	J. R. de Wet	C/o The Smithfield Board of Executors, Limited, Smithfield.
B/294	Insolvent Estate of Jacobus Johannes Botes, labourer, at Bothaville Station, Orange Free State	28/11/21	Contribution being collected	G. C. Vogel	P.O. Box 15, Bothaville, Orange Free State.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.	Purpose of Meeting.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.	Day.	Date.	Hour.	Plaats van Bijeenkomst.	Doel van Bijeenkomst.
C/6465	Saul Harry Jacobson and Sachne (or, Sam) Green, retail storekeepers, trading as the Brakpan Fisheries, at Brakpan	Sequestrated	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debt.
C/6377	Charles Henry Williams, miner, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Cross-examination of Insolvent.
358	David Roger Buchanan, contractor and hotel proprietor, of Empangeni and Ntambanana, Zululand	Assigned	Thursday	29/12/21	10 a.m.	Durban	Proof of claims.
95/154	Estate late Reuben Ernest Ekron	Sequestrated	Friday	13/1/22	10 a.m.	Maclear	Further proof of debts.
95/181	Clorinda Agnes Hart, widow	Sequestrated	Friday	13/1/22	10 a.m.	Maclear	Further proof of debts.
C/7165	Insolvent Estate Reginald Colin Shirley, trading as Pretoria Brass and Iron Foundry, Pretoria	Sequestrated	Friday	6/1/22	10 a.m.	Pretoria	(1) To give direction to the Trustee concerning a liquidated claim for damages. (2) Proof of claims.
C/7127	Urias Meyer Simon, lime manufacturer	Assigned	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Special meeting for proof of claims.
95/387	Sebastian Valentyn van Reenen, of Prince Albert	Sequestrated	Wednesday	18/1/22	10 a.m.	Prince Albert	Purpose of meeting:— (a) To receive instructions from the Creditors regarding a certain lien held over the stock-in-trade and tools of the Insolvent. (b) To adopt sale of landed property. (c) Proof of debt and general business.
C/7060	Insolvent Estate James Mahon	Sequestrated	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
C/7082	Insolvent Estate Max Selesnik	Sequestrated	Thursday	5/1/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debt.
C/7000	Samuel Datt, general dealer, Manana, District Lichtenburg	Sequestrated	Friday	30/12/21	10 a.m.	Lichtenburg	To consider an offer of 10s. in the £1 plus all costs, sequestration, administration, and Trustees' remuneration of 5 per cent. and cost of fidelity bond furnished the Master. Payments to be made over twelve months.
C/6901	Moosa Haajee Mohamed, general dealer, Pretoria	Assigned	Friday	30/12/21	10 a.m.	Pretoria	Further proof of debts.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM NO. 5.—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelredder.	Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Tijdperk van Verlenging Benodigd.	Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.
C/6730	Suliman Alli, general dealer, Klerksdorp and Potchefstroom	T. J. Welch, P.O. Box 158, Potchefstroom, and Arch. G. Guthrie, P.O. Box 3709, Johannesburg	19/5/21	30/12/21	6 months	Master, Pretoria.
95/252	Insolvent Estate Magdalena Maria Gouws (born Van Loggerenberg), a widow, of Pretoriusskop, District Jansenville, Cape Province	P. D. de Wet	27/6/21	27/12/21	3 months	Master, Capetown.
C/6822	Ernest Philip Berlyn, a farmer	M. C. Cronwright	17/6/21	17/12/21	2 months	Master, Pretoria.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
B. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
B. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
95/754	Sieradzki, Israel, trading as Sieradzki Bros., wholesale and retail feather merchants, of 116 Plein Street, Capetown	7/11/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	30/12/21	10 a.m.	Capetown.
95/755	Leng, Joseph, a greengrocer, of Moorreesburg, Malmesbury	7/12/21	" "	Wednesday	4/1/22	10 a.m.	Malmesbury.
95/756	Wilson, John, a trader, of Lunda Trading Station, Ntebes Location, Matatiele	7/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Matatiele.
95/757	Leibowitz, Leon, trading as Leibowitz & Co., forage dealers, of 22-24 Barnett Street, Capetown	7/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Capetown.
C/7309	Taitz, Tobias, general dealer, Langlaagte, Johannesburg	6/12/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7353	Lacob & Gluckman : Lew Lacob and Joe Gluckman, 47 President Street, Johannesburg, trading as	6/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7373	Kaspersen, Edward Hansen, trading as the Orange Grove Brickyards, Orange Grove, Johannesburg	6/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7400	Simon, Louis, bookmaker, member of Transvaal Tattersalls, Johannesburg	6/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7401	Harsant, S. T., 18 Catherine Avenue, Berea, Johannesburg	6/12/21	" "	Tuesday	3/1/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7404	Eloff, Theunis, farmer, Waterkloof, District Rustenburg	1/12/21	Transvaal Provincial Division	Friday	30/12/21	10 a.m.	Rustenburg.
C/7415	Rensburg, van, Coenraad Jacobus Jansen, farmer, Bossie-Alleen, District Wakkerstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/7343	Wit, de, Daniel Jacobus, farmer, Naauwpoort, District Potchefstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7348	Johnston, George, contractor, Potchefstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7357	Salkow, Aaron, speculator, Leslie, District Bethal	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Bethal.
C/7391	Nagdee, Ahmed Ebrahim Mahomed, general dealer, Nylstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Nylstroom.
C/7392	Eeden, van, Francois Johannes, farmer, Speekfontein, District Middelburg	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Middelburg.
C/7393	Noor, Ebrahim, storekeeper, Leeuwdoorns, near Nylstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Nylstroom.
C/7432	Hirschson, Adolph, and Thal, Max, trading as Naauwpoort Trading Co., District Pietersburg	8/12/21	" "	Friday	6/1/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/7433	Weber, Justus Christiaan, farmer and cartage contractor, Ventersdorp	9/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Ventersdorp.
C/7420	Harris David, storekeeper, Trichardts, District Bethal	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Bethal.
C/7421	Hall, Katherine Irene, nurse, Bothasfontein, District Pretoria	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Pretoria.
C/7422	Hope, Frank, cleaner and general dealer, Witbank	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Witbank.
C/7423	Cohen, Barnett, cabinetmaker, 343 St. Andries Street, Pretoria	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Pretoria.
C/7424	Moultsen, Vilfred Jozeph Antoen, general dealer, Wakkerstroom	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Wakkerstroom.
C/7425	Plooy, du, Petrus Hendrik Rudolf, farmer, Bankfontein, District Ermelo	8/12/21	" "	Friday	30/12/21	10 a.m.	Ermelo.
C/7434	Heerden, van, J. S., miner, Brakpan	6/12/21	Witwatersrand Local Division	Friday	30/12/21	10 a.m.	Brakpan.
376	Lee, Augustine Howard Barnett Greswilde, of Vause Road, Durban	8/12/21	Natal Provincial Division	Thursday	29/12/21	10 a.m.	Durban.
367	Cornell, Archer, of Durban	8/12/21	" "	Thursday	29/12/21	10 a.m.	Durban.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENT.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/6065	Henry Harvey Collins, trading as Collins & Co., builders and contractors, of Boksburg North	First Liquidation	Pretoria	Boksburg	17/12/21	—
94/571	Stephanus Johannes Strydom (I. C.'s son), farmer, of Blaauwkrantz, Albert District	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	20/12/21	14 days.
B/246	Balkind & Judelman, general dealers, Koppes and Treurfontein, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Parys	17/12/21	—
M/217	Arthur Hugh Martin, general dealer, Wit-zieshoek, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	17/12/21	—
S/256	Schatz & Limbler, general dealers, Paul Roux, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Senekal	17/12/21	—
N/244	Victor Nohr, general dealer, Kroonstadt	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstadt	17/12/21	—
C/6905	Frank McIntyre, farmer, of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	17/12/21	—
C/6750	Berth Carter, trading as Maison Ethne, Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	12/12/21	14 days.
94/39	Assigned Estate Theodore Charles Whitcomb Johnson, attorney, of Ladismith, Cape Province	Third Liquidation and Distribution	Capetown	Ladismith	20/12/21	14 days.
264	Arthur Brunyee Cartwright, builder, of Durban, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	19/12/21	14 days.
95/221	Insolvent Estate of Kariem Samsodien, a butcher, carrying on business at Main Road, Parow, Cape	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	19/12/21	14 days.
95/178	Assigned Estate of Johannes Petrus Hattingh, jun., a farmer, of Mackay's Kop, District Wodehouse	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Dordrecht	20/12/21	14 days.
—	Phillip Dattle, general dealer, Longlands, District Barkly West	First Liquidation and Distribution	Kimberley	Barkly West	20/12/21	14 days.
94/688	Insolvent Estate of Barend Johannes Frederick Roux, carrying on business as Roux Brothers	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Port Elizabeth	19/12/21	—
N/87	Insolvent Estate of Benjamin Joseph Nel and John Phoebeus Butler, trading as Nel & Butler, Harrismith	Second Liquidation and Second Distribution	Bloemfontein	Harrismith	16/12/21	14 days.
95/329	Johannes Hendrik Conradie, a farmer, of De Doorns, District Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Worcester	—	—
260	Pieter Johannes Venter, farmer, of Alida District Ladybrand	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	19/12/21	14 days.
C/6059	Insolvent Estate of Arthur Ernest Hammond, miner, late of Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	15/12/21	14 days.
C/6932	Simon Stein, musician and speculator, of 29 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	17/12/21	—
C/7010	Insolvent Estate of James Edward Vaughan	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	19/12/21	14 days.
95/362	Insolvent Estate Israel Bendix Margolius, an insurance representative, of Mansion House Chambers, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	20/12/21	—
94/695	Insolvent Estate Morris Rossiansky, trading as The British Tea and Coffee Company, 4 Sir Lowry Road, Capetown	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	20/12/21	—
94/559	Insolvent Estate of Richard Nolan Neylan, late of Steynsburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Steynsburg	20/12/21	14 days.
C/6880	Insolvent Estate of A. S. Coovadia, trading as Ahmed Salejee, Langlaagte	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/12/21	—
L/123	Insolvent Estate Joseph Lowenthal, general dealer, Senekal, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Senekal	17/12/21	—
K/143	Insolvent Estate of Stephanus Johannes Lodewicus Kleynhans, a dairyman, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	21/12/21	14 days.
W/166	Insolvent Estate of Henry Thomas Walsh, a barber, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	—	21/12/21	14 days.
C/6883	Insolvent Estate Abdool Carrim Cassim, general dealer, Burger Street, Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Standerton	16/12/21	14 days.
R2/350	Insolvent Estate of Hendrick Frederick Boshoff, of Forfar, Herbert	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Hopetown	19/12/21	14 days.
S/250	Jacob Sam Smith, farmer and speculator, of Reitz	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Reitz	17/12/21	14 days.
238	Assigned Estate of Barend Johannes van Heerden	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	19/12/21	14 days.
V/90	Insolvent Estate of William Immink Vels	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Brandfort	19/12/21	14 days.
C/7037	Charles Edwin Ince Jay and Edwin Ince Jay, farmers, of Familiehoek, Ermelo, under the style or firm of Jay & Son	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	15/12/21	14 days.
W/165	Insolvent Estate of Harris Winer, general dealer, of Smithfield	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	21/12/21	—
C/6108	Mary Elizabeth Collins, married out of community of property to Henry Harvey Collins, of Boksburg	First Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria	Boksburg	17/12/21	—
271	Insolvent Estate P. A. Renzow, trading as The New Hanover Stores	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	New Hanover	16/12/21	—
275	Insolvent Estate of Johanna Teresa Dawson, of Marine Tea Rooms, Point, Durban	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pietermaritzburg	Durban	19/12/21	—
—	Louis August Wiid, of Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	17/12/21	14 days.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
 R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
 M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
 R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Upon the Application of, <i>Op de Applikatie van.</i>
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	
95/746	Delpont, Pieter Willem Jacobus, of Kareefontein, Maraisburg	3/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	J. J. du Toit.
95/747	Randall, William Townsend, a stationer and book-seller, of Kingwilliamstown	30/11/21	Eastern Districts Local Division	The Estate of the late Margaret Yates.
95/748	Mackay, William Vivian Dickson (the late), in his lifetime of Middelburg, Cape Province	30/11/21	" "	Jack Seligman.
95/749	Asher, Jonas, trading as the Advertising Display Company, of 12 Kloof Street, Capetown	5/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Barnard Asher.
95/750	Stander & Van Zyl: Adam John Stander and Albertus Johannes van Zyl, trading in co-partnership at Piquetburg, under the style of	5/12/21	" "	Carson & Company.
95/751	Stander, Adam John, a partner in Stander & Van Zyl, trading at Piquetberg (Private Estate)	5/12/21	" "	Carson & Company.
95/752	Van Zyl, Albertus Johannes, a partner in Stander & Van Zyl, trading at Piquetberg (Private Estate)	5/12/21	" "	Carson & Company.
95/753	Mitchley, Benjamin John, a general dealer, of Toise River, Cathcart	2/12/21	Eastern Districts Local Division	George Whitaker, of Kingwilliamstown.
95/758	Botha, Jacobus Cornelis Christoffel, of Kincardine, Maclear	5/12/21	" "	Johannes Elisa Bode Aling.
95/759	Hoffland, Saul, an attorney, of Ladismith and Riversdale, Cape Province	7/12/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Heinrich Wilhelm Becker.
95/760	Becker & Hoffland: the late Heinrich Christian Becker and Saul Hoffland, law and general agents and auctioneers, formerly carrying on business at Ladismith, Cape Province, under the style of	8/12/21	" "	The National Bank of South Africa, Limited.
95/761	Becker, Heinrich Christian (the late), formerly a partner in Becker & Hoffland, law and general agents and auctioneers, of Ladismith, Cape Province (Private Estate)	8/12/21	" "	The National Bank of South Africa, Limited.
95/762	Jacobson, Herbert, a director of companies, presently at Johannesburg	9/12/21	" "	The Industrial Trading Company.
C/7414	Carrim, Ismail Abdool, general dealer, Potchefstroom	8/12/21	Transvaal Provincial Division	Amod Moosajee & Co.
C/7416	Ginsberg, L., general dealer, Erasmus, District Pretoria	8/12/21	" "	Pyramids Trading Company, Ltd.
C/7417	Hinton, John, of Warmbaths, District Waterberg	8/12/21	" "	Herbert Edward Courtenay Corkery.
C/7418	Wing, P. S., Chinaman, 11 De Villiers Street, corner Loveday Street, Johannesburg	7/12/21	Witwatersrand Local Division	R. Kantor, Ltd.
C/7426	Bergman, Samuel, and Shaff, Harry David, trading as Longfield & Company, tailors and merchants, Rissik Street, Johannesburg	7/12/21	" "	Finlay Block & Company.
C/7427	Bergman, Samuel, partner in Longfield & Company, of Johannesburg	7/12/21	" "	Finlay Block & Company.
C/7428	Shaff, Harry David, partner in Longfield & Company, of Johannesburg	7/12/21	" "	Finlay Block & Company.
C/7429	Vedezki, Rubin, retail cattle dealer and speculator, Ophirton, Johannesburg	7/12/21	" "	L. U. Partridge, Ltd.
C/7430	Bashew, L., wholesale merchant, 21A Pritchard Street, Johannesburg	6/12/21	" "	Albert Schechter.
C/7431	Mudge, Arthur Henry, draughtsman, corner Hay and Stanton Streets, Kenilworth, Johannesburg	6/12/21	" "	Arthur Henery Downard.
C/7435	Wainer, Michael, trading as Michael Wainer, general merchant, Springs	10/12/21	" "	Simon Swirsky.
C/7437	Chaist, Max, general dealer, Driefontein, Angelo, District Boksburg	29/11/21	" "	Sarkin & Levinson.
C/7436	Levinson, S. A., general dealer, Ventersdorp	13/12/21	Transvaal Provincial Division	European Trading Company.

ADVERTISEMENT.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master Meester.	Magistrate. Magistraat.	
167/675/ 2116/21	Anna Susanna Schoonraad (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Georg Daniel Schoonraad	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	16/12/21	Kaapstad	Malmesbury..	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur.
172/402	John Edward Knibbs.....	First.....	19/12/21	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
174/811/ 3807/20	Robert James Pemberton, trader's assistant, of Clarkebury, District Engcobo	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/21	Capetown	Engcobo....	Eaton & Aitchison, Attorney for Executor Dative, Engcobo.
175/397/ 464/1921	Basil Jones.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/12/21	Capetown	Robertson...	A. W. Jones, Langham Hotel, Robertson.
R/8/643	Mary Johanna Freel (born Sullivan)..	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/21	Kimberley	—	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 167, Kimberley.
R/8/816	Sara Johanna Niemand (born Weideman)	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/21	Kimberley	Kuruman....	H. Hammerschlag, P.O. Box 1, Kuruman.
162/781	William James Symons.....	Second.....	16/12/21	Capetown	East London.	Bate & Chubb, African Banking Corporation Buildings, East London, Cape Province, Attorneys for Executors Testamentary.
176/255/ 1557/21	Andries Christian Weideman, of Richmond, Cape Province	Liquidation and Distribution	20/12/21	Capetown	Richmond...	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Richmond Branch.
177/42/ 2532/21	Regina Barbara Francina du Toit (geboren Smuts) en nagelaten echtgenoot Stephanus Petrus du Toit, van Nieuwedam, Malmesbury Afdeling	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	19/12/21	Kaapstad	Malmesbury..	I. J. J. v. D. Krynauw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, Eksekuteur Datief.
175/195	Johanna Elizabeth Brink (geboren Agenbag) en nagelaten echtgenoot Abraham J. Brink, Kamas, Namaqualand	Likwidatie en Distributie	15/12/21	Kaapstad	Springbok...	Willie Genis, Agent voor Eksekuteur, Genisdal, Garies.
173/745	Jacomina Maria Auret (geboren De Klerk) en nagelaten echtgenoot Abraham J. Auret, van Klipkuil, Namaqualand	Likwidatie.....	15/12/21	Kaapstad	Springbok...	Willie Genis, Genisdal, Garies, Agent voor Eksekuteur.
172/357/ 834/20	Pieter Johannes de Jongh.....	First Liquidation and Distribution	15/12/21	Capetown	Robertson...	G. J. Swart, Agent for Executor, Robertson.
174/86/ 2915/20	Horace Joseph Deeley, of Selbourne Road, Vincent, Cambridge, Cape	First.....	20/12/21	Capetown	East London.	Stanley M. Potts, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 17, East London.
175/948	George Magnus Stahl, formerly of Middleburg House, Claremont, Cape Province	First Liquidation and Distribution, and First Revenue	19/12/21	Capetown	—	W. P. Stahl and A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
117/184	Catherine Elizabeth van Wielligh (born Booyesen)	First and Final Liquidation and Distribution	21/12/21	Capetown	Kenhardt....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Kenhardt.
176/363/ 1695/21	Ellen Eliza Holmes (born Pearce) and surviving spouse, Frederick Henry Holmes	First and Final Administration and Distribution	19/12/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
170/220	Cornelis Francois van Eden, of Montagu	First.....	16/12/21	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk. Montagu.
176/479	Johannes Christiaan Jacobus Visser en nagelate eggenote Johanna Jacoba Adriana Visser (gebore Treurnich), van Onderbergvlei, Afdeling Clanwilliam	Eerste Likwidatie en Distribusie	16/12/21	Kaapstad	Clanwilliam..	Prokureur C. D. Rossouw, Posbus 1, Clanwilliam.
175/656/ 787/21	Jacobus Cornelis Pauw.....	First and Final Administration and Distribution	19/12/21	Capetown	Stellenbosch..	Paul D. Cluver, Attorney for Executrix, Stellenbosch.
153/670	Daniel Jacobus Pienaar.....	First Liquidation.....	20/12/21	Capetown	Riversdale...	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
174/12	William Daniel Beer, of Hoeree, in the Division of Uniondale	First and Final Liquidation	20/12/21	Capetown	Uniondale....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
176/480	Cornelia Johanna Magdalena van der Vyver (born Jordaan), of Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	20/12/21	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
171/54	Hendrik Jacobus Burger, of Elizabethfontein, District Clanwilliam	First Liquidation.....	20/12/21	Capetown	Clanwilliam..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
175/653	Jacob Daniel de Villiers Horak, of Malmesbury	First Liquidation.....	20/12/21	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary.
175/450	Maria Wilhelmina Jacoba Lategan (born Rabe), of Malmesbury	First Liquidation and Distribution	20/12/21	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual, Malmesbury, for Self and Co-Executors.
176/493	William Frederick (or Frederick William) Papendorf and surviving spouse, Helena Mary Papendorf (born Dorward), of Veeplaats, District Port Elizabeth	First and Final.....	19/12/21	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
177/154/ 2677/21 176/137	Maria Magdalena du Plessis, van On- verwacht, Afdeling Humansdorp Margaret Brockett (born Billson), a widow, of Port Elizabeth	Eerste en Finale Likwidat- ie en Distributie First and Final.....	16/12/21 19/12/21	Kaapstad Capetown	Humansdorp. Port Elizabeth	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Testr. McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testa- mentary.
174/733	Willem Johannes de Klerk and pre- deceased spouse, Anna Catharina de Klerk (born Roelofse), of Naauw- poort, Albert	First and Final Liquidat- ion and Distribution	16/12/21	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghers- dorp.
177/107/ 2618/21 158/35	Annie Lawrence..... William Robert Bruce.....	First and Final..... Second and Final Ad- ministration and Dis- tribution	17/12/21 17/12/21	Capetown Capetown	— Cathcart....	B. Lawrence, Buitenkant Street, Capetown. P. W. Elliott, Executor Testamentary, Cathcart.
177/2	Maria Jacoba Christina van Breda, spinster	First and Final.....	16/12/21	Capetown	Stellenbosch..	Herold & Gie, P.O. Box 105, Capetown.
176/239/ 1537/21	Gerhardus Francois de Villiers, a general dealer, of Beaufort West	First and Final.....	19/12/21	Capetown	Beaufort West	A. E. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West.
175/372/ 418/21	Christian Hattingh and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Hattingh (born Oelofse)	First Liquidation.....	20/12/21	Capetown	Tarkastad....	M. J. Hattingh, Secretary, The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad, Agent for Executors Testa- mentary.
175/940	Louis Beitel.....	First and Final Adminis- tration and Distribution	19/12/21	Capetown	Mossel Bay...	Phillipson & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Mossel Bay.
175/535	Horatio William Palmer.....	First and Final.....	19/12/21	Capetown	Mossel Bay...	H. W. Phillipson, Attorney for Executrix Testamentary, Church Street, Mossel Bay.
165/216/ 3533/18	Arthur Stubbs Evens, who died at the farm Corriedale, in the Division of Stutterheim, on the 21st October, 1918.	Second Administration..	16/12/21	Capetown	Stutterheim..	Elliott Bros., Attorneys to the Executors Testamentary, Cathcart.
176/140/ 1894/21	David Leighting Kerr.....	First and Final Adminis- tration and Distribution	17/12/21	Capetown	Colesberg....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executrix, Naauwpoort, Cape Province.

TRANSVAAL.

45545/ 1934	Morris Forer and surviving spouse, Hilda Forer (born Goldfain)	First and Final Liquidat- ion and Distribution	16/12/21	Pretoria.	Bethal.....	Mrs. Hilda Forer, P.O. Box 1, Kinross, Transvaal, or c/o Messrs. Sims & Michel, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
46496/ 1200 1050/ 45100	William Thomas Jones..... Thomas James.....	First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final Liquidat- ion	9/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Johannesburg Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg. G. E. Symons, Executor Testamentary, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
44731/ 1453 46490/ 416	Wolf Cohen and surviving spouse, Sarah Cohen (born Lazer), of Rustenburg Edward Loretan.....	First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final Liquidat- ion and Distribution	17/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Rustenburg.. Johannesburg	T. P. Taylor, P.O. Box 24, Rustenburg. L. Japhet, Executor Dative, 4-5 Burch- more's Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
44854/ 2159 44987	Frederik Christoffel Coetzer en nagela- ten echtgenote Petronella Maria Coetzer (geboren Marais) Winifred Diamond.....	Eerste en Finale..... First and Final Liquidat- ion and Distribution	16/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Lichtenburg.. Johannesburg	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg. W. J. Hewstone, Executor Dative, c/o African Guarantee and Indemnity Com- pany, Ltd., corner Kruis and Market Streets, Johannesburg.
46839/ 1135 750/ 46346 44060	Dirk Johannes van der Bank..... Jane Locke, a widow, of Johannesburg Winifred (also known as Harriet Jane) Cook, a spinster, of full age, of Johan- nesburg John Evelyn Simes.....	Eerste en Finale Likwidat- ie en Distributie First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final.....	15/12/21 17/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria. Pretoria.	Potchefstroom Johannesburg Johannesburg	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchef- stroom, Prokureur voor de Boedel. B. P. Goldberg, Attorney for Executor, P.O. Box 127, Springs. Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors for Executrix Dative, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg.
46236/ 1182	Leonard Alfred Taylor, who died at Johannesburg on 5th April, 1921	First and Final Liquidat- ion and Distribution	15/12/21	Pretoria.	Johannesburg	James Tesselaar Goldsburry, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Dative.
47033/ 1835 47414/ 1728	Isabella Annie Anderson, widow..... Walter Edward Jung.....	First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final Liquidat- ion and Distribution	15/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Johannesburg Johannesburg	Scheuermann & Knox Davies, Solicitors for Executrix Testamentary, 15-18 Royal Chambers, or P.O. Box 1290, Johannes- burg. Webber, Wentzel, Solomon & Friel, P.O. Box 1088, Johannesburg.
46785/ 1613 45431/ 644 45432	Matthew Giles, of West Krugersdorp. Solomon Brick..... Esther Brick.....	First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final..... First and Final.....	17/12/21 16/12/21 16/12/21	Pretoria. Pretoria. Pretoria.	Krugersdorp. — —	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attor- neys for Executrix, P.O. Box 1088, Johannesburg. Dieperink & Becker, Varley's Buildings, P.O. Box 264, Krugersdorp. Podlashue & Nicolson, Attorneys for Executors, 22 Bureau Street, Pretoria.
46030/ 1998	Bartholomeus Johannes Saaiman en nagelaten echtgenote Christina Wil- helmina Magdalena Saaiman, van de plaats Trekkdrift, Distrikt Lichtenburg	Eerste en Finale Likwidat- ie en Distributie	16/12/21	Pretoria.	Lichtenburg..	Podlashue & Nicolson, Attorneys for Executors, 22 Bureau Street, Pretoria. J. E. de Villiers, 208 Kerkplein, Pretoria, Prokureur voor Eksekutrice.
41348/ 2148 45725/ 471	George Rawdon Barton..... Constance Georgina Coghlan (born Walker) and surviving spouse, John Coghlan, of Belpoort, District Ermelo	First and Final Liquidat- ion and Distribution First and Final Liquidat- ion and Distribution	17/12/21 16/12/21	Pretoria. Pretoria.	Carolina..... Ermelo.....	M. van Enter, P.O. Box 43, Carolina. Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo, for Executor.
45506/ 1753	Ida van den Ende (geboren Auster- muhle) en overlevende echtgenoot Marinus van den Ende, van Pot- gietersrust	Eerste en Finale.....	17/12/21	Pretoria.	Nijlstrom...	Marinus van den Ende, Eksekuteur Testa- mentair, c/o B. Lingbeek, 216 Pretorius- straat, Pretoria.
45489/ 2129	Margaretha Elizabeth Jacoba Frederika Erasmus (geboren Brits) en nagelaten echtgenoot Theodorus Cornelis Jo- hannes Erasmus	Eerste en Finale Likwidat- ie	16/12/21	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middel- burg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late.	Description of Account.	Date.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent.
	Boedel van wijlen	Beschrijving van Rekening	Datum.	Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
46553	Elizabeth Ann Fenwick.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Pretoria.	Witbank....	Jas. T. Fenwick, c/o Harvey & Prinsloo, P.O. Box 61, Witbank.
44910/ 1788	Adolf von Marzthal.....	Supplementary Distribution	16/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.

NATAL.

6571	William Michie Burnett.....	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Estecourt....	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
6218	Archibald Templer Gordon Wales and surviving spouse, Maria Aletta Carolina Wales (born Maritz)	First and Final.....	15/12/21	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
6161	E. Frankish.....	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
6622	Heila Lavina Alletta Katrina Labuschagne (born Du Plessis) and surviving spouse, Barend Christoffel Labuschagne, of Koppie Alleen, Klip River Division, Natal farmer	First and Final Liquidation and Distribution	9/12/21	Pietermaritzburg	Ladysmith..	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
6685	Emma Rhodes, wife of Hugh Rhodes, of Pietermaritzburg, engine-driver	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	—	E. Pickard, Agent for Executor Testamentary, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
265/9	Jeremiah Cullingworth, of Durban, Natal, printer and publisher	Thirty-third Administration and Thirty-Second Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings West Street, Durban, Solicitors to Executors.
5943	James Brown Wark.....	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Ness Harvey, Solicitor to Executor Testamentary, 59 Field Street, Durban.
6301	Alice Marian Pulham (born Griffiths), of Durban	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate.
6638	Barbara Rose.....	First and Final.....	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 341 West Street, Durban.
5874	Grace Matilda Vetlesen (born Perreira), of the farm Goedgeloof, P.O. Dannhauser, Natal Province	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Dundee.....	Bekker & Swemmer, P.O. Box 39, Standerton, Solicitors for Estate.
6403	Elizabeth Loretta Hatting (born Van Rooyen) and surviving spouse, Christoffel Johannes Petrus Hatting, of Rama, near Chieveley, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Estecourt....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estecourt, Solicitor to Executor Testamentary.
6358	Bhagai, No. 98 (also known as Bhugwandeën), of Durban, Natal	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Oswald James Askew, Solicitor to Executor Testamentary, Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban.
6489	John Albert Guest, of Durban, core-maker, and his surviving spouse, Kate Guest	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Voysey & Fernie, 293 Smith Street, Durban, Agents for Executrix.
5978	Permall Gabriel and surviving spouse, Amonee Gabriel, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6187	Ada Ethel Murphy and surviving spouse, William Murphy, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ORANGE FREE STATE.

S/4573	Jacomina Elizabeth Catharina Schonfeldt (geboren Griesel) en nagelaten echtgenoot Barend Jacobus Schonfeldt	Eerste en Finale.....	16/12/21	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, Postbus 32, Bloemfontein.
D/1005	Mary Whitaker Dodd (born Rudman), widow, of Bloemfontein	Third and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 200, Bloemfontein.
T/1329	David Thom, bachelor, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
W/2458	Archibald Wilkinson, bachelor, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
V/2226	Petrus Albertus Venter en nagebleven echtgenote Hendrina Francina Venter (geboren Van der Walt), van Ladybrand	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/12/21	Bloemfontein	Ladybrand..	Vereenigde Eksekuteurskamer, Ladybrand Tak.
B/4713	John Francis Adam Bland and surviving spouse, Mary Bland (born Caskie)	Second and Final Liquidation and Distribution	17/12/21	Bloemfontein	Harrismith..	John F. A. Bland, for Executrix Testamentary, Harrismith.
S/4577	Petrus Johannes Stephanus Schoeman, railway labourer, of Ficksburg, and surviving spouse, Maria Elizabeth Schoeman (born Jonker)	First and Final Liquidation and Distribution	19/12/21	Bloemfontein	Ficksburg....	The United Board of Executors, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg.
M/3787	William Archibald Struthers McKerrell, of Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	19/12/21	Bloemfontein	—	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock.
A/698	Frans Johannes van Aardt, of Middelbult, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/21	Bloemfontein	Frankfort....	A. R. Hawkins, Secretary, United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 76, Frankfort.
R/2377	Marthinus Johannes Christiaan Roodt en nagebleven echtgenote Levina Catharina Jeanetta Roodt (geboren Kruger), van Ladybrand, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/12/21	Bloemfontein	Ladybrand..	L. C. J. Roodt (geboren Kruger), Ladybrand, Oranje Vrijstaat.
S/4595	Christoffel Jacobus Snyman en nagebleven echtgenote Adriana Snyman (geboren Oosthuizen), van Vogelvllei, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/12/21	Bloemfontein	Ladybrand..	Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., te Ladybrand, Postbus 117.
B/4961	Hendrik Andreas Basson en nagebleven echtgenote Johanna Basson (geboren Naude), van Groenkloof, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/12/21	Bloemfontein	Ladybrand..	Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., te Ladybrand, Postbus 117, Oranje Vrijstaat.
R/2379	Pieter Carel le Roux and surviving spouse, Gesina Maria Susanna le Roux (born Hattingh), of Ventersfontein, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield, Orange Free State.
B/4950	Thomas Lucas Boshoff and surviving spouse, Isobel Mary Boshoff (born Lintott)	First and Final Liquidation and Distribution	21/12/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Wm. Lintott, g.g., P.O. Box 53, Kroonstad.

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
177/604/ 3290/21	Catherine Curtin (born Butler).....	1 month....	Alphonse Stella, Lot 76, Kinnear Street, Beaufort West..	Cape.
177/545/ 3167/21	Michael Johannes Swart, farmer, of Alleengelaten, Pearston District, and surviving spouse, Henrietta Florence Swart (born Bradley)	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/404/ 2999/21	Martha Magdalena Bradley (born Greyling), widow, of Pearston	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/619/ 3250/21	Hester Antonetta Magdalena van Niekerk (born Matthews), widow, of Pearston	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Dative	Cape.
177/447/ 3052/21	Edith Allan Paton Macpherson.....	21 days....	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
177/728/ 3399/21	Nicolaas Willem Bester.....	6 weeks....	Metcalfe & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
177/757/ 3437/21	Barend Bartholomeus Theron en nagelate eggenote Magdalena Aletta Theron (gebore Haarhoff), van Graaff-Reinet	21 dae.....	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekutrice	Kaap.
177/820/ 3499/21	Maria Johanna Viviers (born Sutherland) and surviving spouse, Petrus Johannes Viviers, of Mochasdam, in the Division of Britstown	3 weeks....	Raath & De Villiers, Managers, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown	Cape.
177/842/ 2854/20	Christina Louisa Wippenaar (or Wepener).....	21 days....	T. N. Cranstoun-Day, Executor Dative, P.O. Box 1429, Capetown	Cape.
163/432 and 177/752 175/181	Mrs. Pauline Krull and predeceased spouse, Wilhelm Friedrich Heinrich Krull, of St. Luke's, District East London	30 days....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executors, Union Street, East London	Cape.
	Aubrey Owen Green.....	3 weeks....	Phillipson & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Mossel Bay	Cape.
177/288/ 2852/21	Douw Gerbrand van Wyk en daarna overleden echtgenote Maria van Wyk (geboren Strydom)	30 dagen....	A. C. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
177/170/ 2697/21	Wilhelmina Johanna van der Merwe (born Nel) and surviving spouse, Izak Johannes van der Merwe, of Jollystone, Barkly East	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 13, Barkly East, Agents for Executor Dative	Cape.
R/8/860 175/51/ 36/21 176/641	Pergu Poonawassy.....	3 weeks....	John Bernard Kieser, Executor Testamentary.....	Cape.
	Andries Stephanus du Preez and surviving spouse, Aletta Johanna du Preez	30 days....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executrix Testamentary, Flagstaff	Cape.
	Christina Gertruida Johanna Swart (born Swart).....	3 weeks....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Kenhardt	Cape.
177/774/ 21	Aletta Wilhelmina Enslin (born Campbell), of Humefield, District Jansenville	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Walter Maxwell Schenk, of De Post, Division of Alexandria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Johannes Casparus Ferreira, of Doornkloof, Division of Alexandria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Petrus Johannes Human, of Mountain View, Division Alexandria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
177/455/ 3060/21	Richard Henry Brotherton and surviving spouse, Sarah Brotherton (born Landless)	30 days....	Espin & Espin, National Bank Buildings, Port Alfred, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/821/ 3501/21	George Anderson Wasserfall, of Observatory.....	30 days....	M. J. Wasserfall, and D. Tennant, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Elizabeth Johanna Cloete, of Klapmuts, District Stellenbosch	6 weeks....	D. Cloete (P.'s son), E. W. F. Versfeld, Executors Testamentary, P.O. Box 60, Stellenbosch	Cape.
177/568/ 3194	Johannes Tobela.....	30 days....	H. K. Dell, Umzimkulu.....	Cape.
177/817/ 3496/21	Marthinus Smuts Smit en nagelaten echtgenote Maria Wilhelmina Smit (geboren Le Roux), van Ongegund, Malmesbury Afdeling	3 weken....	I. J. Krynauw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, Agent voor Eksekutrice Testamentair	Kaap.
177/796	Willem Viljoen (W. D.zoon) en vooroverleden echtgenote Hermina Susanna Viljoen (geboren Viljoen), van De Hoop, Distrikt Worcester	30 dagen van af 19/12/21	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Botha, Secretaris	Kaap.
127/331	Johann Carl Hebler en daarna overleden echtgenote Johanna Christiana Hebler (geboren Kohl), van Jan du Toits Rivier, Distrikt Worcester	6 weken van af 19/12/21	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Botha, Secretaris	Kaap.
177/333/ 2908/21	Catherine Sophia Deare, widow, of King Alfred's Mead, Wantage, County of Berks, England, and formerly of Port Elizabeth	30 days....	R. H. Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., Agents for Executors, 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
175/711/ 854/21	Maria Anne Mary Visagie (born Beukes) and surviving spouse, Willem Hendrik Arend Cornelius Visagie, of Boorfontein, District Aliwal North	30 days....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executor Dative, Dordrecht	Cape.
177/786/ 3457/21	John Henry Commn.....	30 days....	William Bezett Commn, Administering Executor, Rosmead Avenue, Kenilworth, Cape	Cape.
177/787	Carl Friedrich Wilhelm Ehlert, of Keiskama Hoek....	30 days....	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.....	Cape.
177/463/ 3069/21	Nicolaas Francois Cornelis Bierman Haarhoff (or Haarhof)	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Carnarvon Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/753/ 3433/21	Petrus Abel Jacobus Nel, of Stinkputs, Division of Calvinia	30 days....	H. R. Eckhardt, the North-Western Board of Executors, Ltd, Manager	Cape.
177/590/ 3222/21	Magdalena Catharina Lombard (born Greyling).....	30 days....	H. J. Lombard, junior, Springfontein, P.O. New Amalfi..	Cape.
177/628/ 3260/21	Francina Susanna Lasya Sophia van der Walt (born Van der Walt) and surviving spouse, Hendrik Johannes van der Walt, of Klipkraal, in the Division of Middelburg, Cape Province	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 25, Middelburg, Cape Province, Agents	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
177/795/ 3471/21	Abraham Terblans.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., George, Jas. W. Borchers, Manager	Cape.
177/610/ 3238/21	Adam Johannes Barnard.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., George, Jas. W. Borchers, Manager	Cape.
174/252/ 3133/20	Manuel October (Kersgat) Elim.....	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/702/ 3372/21	Mattheus Johannes van Papendorp, Zoutpansvlakte, Bredasdorp	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/618/ 3249/21	Jurie Hendrik Johannes Matthee, Bredasdorp.....	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/754/ 3434/21	Robert Grainger Oliver.....	21 days.....	Elizabeth Helen Oliver, 30 Roberts Road, Woodstock, Cape	Cape.
6791	Edgar Clulon (also known as Eduard Clulon).....	30 days.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
177/577	Catharina Gertruida Susanna Liebbrandt (born Fischer).	30 days.....	G. J. v. R. d'Oliveira, Attorney, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/596	Herman Kaplansky.....	1 month.....	Getta Kaplansky, Executrix, 8 Marais Court Buildings, Wale Street, Capetown	Cape.
177/509/ 3120/21	Agnes Thomson Goodyear (born Nicholson).....	21 days.....	Beatrice Violet Goodyear.....	Cape.
177/539/ 3158/21	Edward William Somersall Field.....	42 days.....	The Colonial Banking and Trust Company, Ltd., and A. D. Hernshaw, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
177/714/ 3382/21	William Leonard Holmes.....	30 days.....	Will. H. Phillips, corner of Hout and Darling Streets, Capetown	Cape.
176/806/ 2257/21	George Henderson, of Tempe, Bloemfontein.....	30 days.....	J. L. C. Commaile, Executor Dative, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/736/ 3411/21	Christina Jacoba Hofmeyr (geboren Van Zijl) en nabij- vende echtgenoot Jan Hendrik Hofmeyr, van Rivers- dale, Kaap Provincie	30 dagen....	Riversdale Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 16, Riversdale, Agenten voor Eksekuteur Testamentair	Kaap.
177/778/ 3445/21	Susanna Elizabeth Steyn, van Welbedacht, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Testamentair.	Kaap.
175/150/ 153/21	Dirk Marthinus Lamprecht.....	6 weken.....	Karoo en Oostelike Eksekuteurskamer en Trust Maatskappij, Bpk., Jas. W. Borchers, Bestuurder, George	Kaap.
R/8/847	Mary Lilian Waters (born Andrews).....	30 days from 19/12/21	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Executor Dative	Cape.
177/450/ 3055/21	Maria Elizabeth du Toit, of Gansfontein, Beaufort West..	30 days.....	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch	Cape.
177/822/ 3502/21	Edwin Willans, of Hillside, Beaufort West.....	30 days.....	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch	Cape.
174/795/ 3797/20	Aletta Sophia Hattingh (born Grobbelaar), of Tarkastad, Cape Province	30 days.....	M. J. Hattingh, Secretary, the Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad	Cape.
177/407/ 3002/21	Lizzie Burgers, of Zoetvlei, Richmond.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Richmond Branch	Cape.

TRANSVAAL.

47154	Willem Christiaan Bouwer Strijdom and surviving spouse, Susanna Strijdom (born Wepener)	14 days.....	Susanna Strijdom (born Wepener), c/o Potchefstroom Board of Executors, Potchefstroom	Transvaal. [2-9-16]
47650	Ookert Jacobus Oosthuizen en nagelaten echtgenote Martha Magdalena Oosthuizen	30 dagen....	F. Hummelen, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 16, Zeerust	Transvaal.
47263	Cristina Izabella Smit (geboren De Jager) en nagelaten echtgenoot Jacobus Petrus Johannes Smit, van de plaats Sterkfontein, Distrikt Bethal	30 dagen....	Smit & Meyer, Postbus 47, Bethal, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
47806	Jan Albertus Viljoen.....	14 dagen....	A. J. Viljoen, voor Eksekutrice, 432 Frederickstraat, Pretoria	Transvaal.
47639	Maria Wilhelmina v. d. Merwe.....	30 dagen....	J. H. v. d. Merwe, 167 Luttig Street, Pretoria West.....	Transvaal.
—	Hendriena Cusilia Mills (geboren Taute) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Philippus Mills, van Valleyspruit No. 464, Distrikt Lijdenburg	14 dagen....	P. A. Low, Postbus 15, Dullstroom.....	Transvaal.
47645	Magdalena Josina Cronje en nagelaten echtgenoot Cornelis Douw Cronje (C.zoon), van Rietfontein, Rustenburg	30 dagen....	Olivier & Coetsee, Prokureurs, enz., Postbus 55, Rustenburg	Transvaal.
—	Johanna Petronella Lubbe (geboren McDonald) en nagelaten echtgenoot Andries Johannes Lubbe, van Strydfontein, P.O. Klipplaatdrift, via Ventersdorp	14 dagen....	A. J. Lubbe, Eksekuteur, Strydfontein.....	Transvaal.
47770	Alfred Smith.....	21 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
47417	Peter Penaluna, mine captain, of Brakpan.....	30 days.....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan.....	Transvaal.
47734	Carl Adolph Ludwig Chevalier.....	14 days.....	G. E. Symons & Co., Agents for Executrix, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
47744	Robert Marshall Timbrell.....	30 days.....	David Graham, 56 Barnes Road, Brixton, Johannesburg.	Transvaal.
47712	Benzion Goldberg.....	14 days.....	Reid & Stoloff, P.O. Box 29, Benoni.....	Transvaal.
47293	Edmund J. Sherwood.....	14 days.....	E. T. G. Sherwood, Transvaal University College, Pretoria	Transvaal.
47526	Catharina Johanna Louisa Steyn (born Roeder).....	21 days.....	The Secretary, Capetown Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown	Transvaal.
47553	Agatha May Dodman (born Quirk), who died at Bulawayo	30 days.....	Roos & Morris, P.O. Box 4800, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
47757	Victor Leonard Carlsson, of Johannesburg.....	30 days.....	Roos & Morris, P.O. Box 4800, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
47696	Francois (Francois) (Franciscus) Henry (Hendrius) Winterbach	30 days.....	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executor Testamentary, 3, 4, and 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
47805	Nicolaas (Nicholas) Jacobus Steyn, of Benoni.....	30 days.....	A. S. Steyn, Executrix, 85 Howard Avenue, Benoni....	Transvaal.
46863	Sara Elizabeth van Deventer (gebore Oosthuizen), weduwe van wyle Jan Gert van Deventer, van Olifantsvlei No. 96, Distrik Krugersdorp	30 dae van af 17/12/21	Dieperink & Becker, 21A Varley's Geboue, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
46499	Thomas William Holland.....	14 days.....	William Mason, c/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
47457	Oscar Herbert Happe, policeman, Pretoria.....	14 days.....	S. G. Crouch, 37 Bureau Lane, Pretoria.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
177/154/ 2677/21 176/137	Maria Magdalena du Plessis, van On- verwacht, Afdeling Humansdorp Margaret Brockett (born Billson), a widow, of Port Elizabeth	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie First and Final.....	16/12/21 19/12/21	Kaapstad Capetown	Humansdorp. Port Elizabeth	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Testr. McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testa- mentary.
174/733	Willem Johannes de Klerk and pre- deceased spouse, Anna Catharina de Klerk (born Roelofse), of Naauw- poort, Albert	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/12/21	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghers- dorp.
177/107/ 2618/21 158/35	Annie Lawrence..... William Robert Bruce.....	First and Final..... Second and Final Ad- ministration and Dis- tribution	17/12/21 17/12/21	Capetown Capetown	— Cathcart....	B. Lawrence, Buitenkant Street, Capetown. P. W. Elliott, Executor Testamentary, Cathcart.
177/2	Maria Jacoba Christina van Breda, spinster	First and Final.....	16/12/21	Capetown	Stellenbosch..	Herold & Gie, P.O. Box 105, Capetown.
176/239/ 1537/21	Gerhardus Francois de Villiers, a general dealer, of Beaufort West	First and Final.....	19/12/21	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West.
175/372/ 418/21	Christian Hattingh and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Hattingh (born Oelofse)	First Liquidation.....	20/12/21	Capetown	Tarkastad....	M. J. Hattingh, Secretary, The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad, Agent for Executors Testa- mentary.
175/940	Louis Beitel.....	First and Final Adminis- tration and Distribution	19/12/21	Capetown	Mossel Bay...	Phillipson & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Mossel Bay.
175/535	Horatio William Palmer.....	First and Final.....	19/12/21	Capetown	Mossel Bay...	H. W. Phillipson, Attorney for Executrix Testamentary, Church Street, Mossel Bay.
165/216/ 3533/18	Arthur Stubbs Evens, who died at the farm Corriedale, in the Division of Stutterheim, on the 21st October, 1918	Second Administration..	16/12/21	Capetown	Stutterheim..	Elliott Bros., Attorneys to the Executors Testamentary, Cathcart.
176/140/ 1894/21	David Leighting Kerr.....	First and Final Adminis- tration and Distribution	17/12/21	Capetown	Colesberg....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executrix, Naauwpoort, Cape Province.

TRANSVAAL.

45545/ 1934	Morris Forer and surviving spouse, Hilda Forer (born Goldfain)	First and Final Liquida- tion and Distribution	16/12/21	Pretoria.	Bethal.....	Mrs. Hilda Forer, P.O. Box 1, Kinross, Transvaal, or c/o Messrs. Sims & Michel, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
46496/ 1200 1050/ 45100	William Thomas Jones..... Thomas James.....	First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final Liquida- tion	9/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Johannesburg Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.
44731/ 1453 46490/ 416	Wolf Cohen and surviving spouse, Sarah Cohen (born Lazer), of Rustenburg Edward Loretan.....	First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final Liquida- tion and Distribution	17/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Rustenburg.. Johannesburg	G. E. Symons, Executor Testamentary, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. T. P. Taylor, P.O. Box 24, Rustenburg.
44854/ 2159 44987	Frederik Christoffel Coetzer en nagela- ten echtgenote Petronella Maria Coetzer (geboren Marais) Winifred Diamond.....	Eerste en Finale..... First and Final Liquida- tion and Distribution	16/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Lichtenburg.. Johannesburg	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg. W. J. Hewstone, Executor Dative, c/o African Guarantee and Indemnity Com- pany, Ltd., corner Kruis and Market Streets, Johannesburg.
46839/ 1135 750/ 46346 44060	Dirk Johannes van der Bank..... Jane Locke, a widow, of Johannesburg Winifred (also known as Harriet Jane) Cook, a spinster, of full age, of Johan- nesburg John Evelyn Simes.....	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final..... First and Final Liquida- tion and Distribution	15/12/21 17/12/21 15/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria. Pretoria. Pretoria.	Potchefstroom Johannesburg Johannesburg Johannesburg	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchef- stroom, Prokureur voor de Boedel. B. P. Goldberg, Attorney for Executor, P.O. Box 127, Springs.
46236/ 1182	Leonard Alfred Taylor, who died at Johannesburg on 5th April, 1921	First and Final Liquida- tion and Distribution	15/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Solicitors for Executrix Dative, Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg.
47033/ 1835 47414/ 1728	Isabella Annie Anderson, widow..... Walter Edward Jung.....	First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final Liquida- tion and Distribution	15/12/21 15/12/21	Pretoria. Pretoria.	Johannesburg Johannesburg	James Tesselaar Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Dative. Scheuermann & Knox Davies, Solicitors for Executrix Testamentary, 15-18 Royal Chambers, or P.O. Box 1290, Johannes- burg.
46785/ 1613 45431/ 644 45432	Matthew Giles, of West Krugersdorp. Solomon Brick..... Esther Brick.....	First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final..... First and Final.....	17/12/21 16/12/21 16/12/21	Pretoria. Pretoria. Pretoria.	Krugersdorp. — —	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, P.O. Box 1088, Johannesburg. Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Attor- neys for Executrix, P.O. Box 1088, Johannesburg.
46030/ 1998	Bartholomeus Johannes Saaiman en nagelaten echtgenote Christina Wil- helmina Magdalena Saaiman, van de plaats Trekdrift, Distrikt Lichtenburg	Eerste en Finale Likwida- tie en Distributie	16/12/21	Pretoria.	Lichtenburg..	Dieperink & Becker, Varley's Buildings, P.O. Box 264, Krugersdorp. Podlashuc & Nicolson, Attorneys for Executors, 22 Bureau Street, Pretoria.
41348/ 2148 45725/ 471	Constance Georgina Coghlan (born Walker) and surviving spouse, John Coghlan, of Belpoort, District Ermelo Ida van den Ende (geboren Auster- muhle) en overlevende echtgenoot Marinus van den Ende, van Pot- gietersrust	First and Final Liquida- tion and Distribution First and Final Liquida- tion and Distribution Eerste en Finale.....	17/12/21 16/12/21 17/12/21	Pretoria. Pretoria. Pretoria.	Carolina..... Ermelo..... Nijlstrom...	M. van Enter, P.O. Box 43, Carolina. Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo, for Executor.
45506/ 1753	Margaretha Elizabeth Jacoba Frederika Erasmus (geboren Brits) en nagelaten echtgenoot Theodorus Cornelis Jo- hannes Erasmus	Eerste en Finale Likwida- tie	16/12/21	Pretoria.	Middelburg...	Marinus van den Ende, Eksekuteur Testa- mentair, c/o B. Lingbeek, 216 Pretorius- straat, Pretoria.
45489/ 2129						Joubert & V. d. Merwe, Postbus 34, Middel- burg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
46553	Elizabeth Ann Fenwick.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Pretoria.	Witbank.....	Jas. T. Fenwick, c/o Harvey & Prinsloo, P.O. Box 61, Witbank.
44910/ 1788	Adolf von Marzthal.....	Supplementary Distribution	16/12/21	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.

NATAL.

6571	William Michie Burnett.....	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Estcourt....	Clarkson & Driver, P.O. Box 202, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
6218	Archibald Templer Gordon Wales and surviving spouse, Maria Aletta Carolina Wales (born Maritz)	First and Final.....	15/12/21	Pietermaritzburg	—	D. L. McGillewie & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
6161	E. Frankish.....	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg.
6622	Heila Lavina Alletta Katrina Labuschagne (born Du Plessis) and surviving spouse, Barend Christoffel Labuschagne, of Koppie Alleen, Klip River Division, Natal farmer	First and Final Liquidation and Distribution	9/12/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
6685	Emma Rhodes, wife of Hugh Rhodes, of Pietermaritzburg, engine-driver	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	—	E. Pickard, Agent for Executor Testamentary, 7 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
265/9	Jeremiah Cullingworth, of Durban, Natal, printer and publisher	Thirty-third Administration and Thirty-Second Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings West Street, Durban, Solicitors to Executors.
5943	James Brown Wark.....	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Ness Harvey, Solicitor to Executor Testamentary, 59 Field Street, Durban.
6301	Alice Marian Pulham (born Griffiths), of Durban	First and Final Administration and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate.
6638	Barbara Rose.....	First and Final.....	15/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 341 West Street, Durban.
5874	Grace Matilda Vetlesen (born Perreira), of the farm Goedgeloof, P.O. Dannhauser, Natal Province	First and Final Liquidation and Distribution	15/12/21	Pietermaritzburg	Dundee.....	Bekker & Swemmer, P.O. Box 39, Standerton, Solicitors for Estate.
6403	Elizabeth Loretta Hatting (born Van Rooyen) and surviving spouse, Christoffel Johannes Petrus Hatting, of Rama, near Chieveley, Natal, farmer	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Estcourt....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estcourt, Solicitor to Executor Testamentary.
6358	Bhagai, No. 98 (also known as Bhugwadeen), of Durban, Natal	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Oswald James Askew, Solicitor to Executor Testamentary, Acutt's Arcade, Gardiner Street, Durban.
6489	John Albert Guest, of Durban, core-maker, and his surviving spouse, Kate Guest	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. Voysey & Fernie, 293 Smith Street, Durban, Agents for Executrix.
5978	Permall Gabriel and surviving spouse, Amonee Gabriel, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6187	Ada Ethel Murphy and surviving spouse, William Murphy, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/12/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.

ORANGE FREE STATE.

S/4573	Jacomina Elizabeth Catharina Schonfeldt (geboren Griesel) en nagelaten echtgenoot Barend Jacobus Schonfeldt	Eerste en Finale.....	16/12/21	Bloemfontein	—	Steyn & Vorster, Postbus 32, Bloemfontein.
D/1005	Mary Whitaker Dodd (born Rudman), widow, of Bloemfontein	Third and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, g.g. Executor Testamentary, P.O. Box 200, Bloemfontein.
T/1329	David Thom, bachelor, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
W/2458	Archibald Wilkinson, bachelor, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
V/2226	Petrus Albertus Venter en nagebleven echtgenote Hendrina Francina Venter (geboren Van der Walt), van Ladybrand	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	19/12/21	Bloemfontein	Ladybrand...	Vereenigde Eksekuteurskamer, Ladybrand Tak.
B/4713	John Francis Adam Bland and surviving spouse, Mary Bland (born Caskie)	Second and Final Liquidation and Distribution	17/12/21	Bloemfontein	Harrismith...	John F. A. Bland, for Executrix Testamentary, Harrismith.
S/4577	Petrus Johannes Stephanus Schoeman, railway labourer, of Ficksburg, and surviving spouse, Maria Elizabeth Schoeman (born Jonker)	First and Final Liquidation and Distribution	19/12/21	Bloemfontein	Ficksburg...	The United Board of Executors, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 11, Ficksburg.
M/3787	William Archibald Struthers McKerrell, of Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	19/12/21	Bloemfontein	—	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock.
A/698	Frans Johannes van Aardt, of Middelbult, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	17/12/21	Bloemfontein	Frankfort...	A. R. Hawkins, Secretary, United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 76, Frankfort.
R/2377	Marthinus Johannes Christiaan Roodt en nagebleven echtgenote Levina Catharina Jeanetta Roodt (geboren Kruger), van Ladybrand, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	15/12/21	Bloemfontein	Ladybrand...	L. C. J. Roodt (geboren Kruger), Ladybrand, Oranje Vrijstaat.
S/4595	Christoffel Jacobus Snyman en nagebleven echtgenote Adriana Snyman (geboren Oosthuizen), van Vogelvllei, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/12/21	Bloemfontein	Ladybrand...	Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., te Ladybrand, Postbus 117.
B/4961	Hendrik Andreas Basson en nagebleven echtgenote Johanna Basson (geboren Naude), van Groenkloof, Distrikt Ladybrand, Oranje Vrijstaat	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/12/21	Bloemfontein	Ladybrand...	Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., te Ladybrand, Postbus 117, Oranje Vrijstaat.
R/2379	Pieter Carel le Roux and surviving spouse, Gesina Maria Susanna le Roux (born Hattingh), of Ventersfontein, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	16/12/21	Bloemfontein	Smithfield...	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield, Orange Free State.
B/4950	Thomas Lucas Boshoff and surviving spouse, Isobel Mary Boshoff (born Lintott)	First and Final Liquidation and Distribution	21/12/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Wm. Lintott, g.g., P.O. Box 53, Kroonstad.

ADVERTISEMENT.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
177/604/ 3290/21	Catherine Curtin (born Butler).....	1 month....	Alphonse Stella, Lot 76, Kinnear Street, Beaufort West..	Cape.
177/545/ 3167/21	Michael Johannes Swart, farmer, of Alleengelaten, Pear- ston District, and surviving spouse, Henrietta Florence Swart (born Bradley)	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/404/ 2999/21	Martha Magdalena Bradley (born Greyling), widow, of Pearston	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/619/ 3250/21	Hester Antonetta Magdalena van Niekerk (born Matthews), widow, of Pearston	30 days....	Geo. F. Taute, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Dative	Cape.
177/447/ 3052/21	Edith Allan Paton Macpherson.....	21 days....	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
177/728/ 3399/21	Nicolaas Willem Bester.....	6 weeks....	Metcalfe & Co., Cradock, Attorneys for Executrix Testa- mentary	Cape.
177/757/ 3437/21	Barend Bartholomeus Theron en nagelate eggenote Mag- dalena Aletta Theron (gebore Haarhoff), van Graaff- Reinet	21 dae.....	A. S. Meiring, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Graaff- Reinet, Agent vir Eksekutrice	Kaap.
177/820/ 3499/21	Maria Johanna Viviers (born Sutherland) and surviving spouse, Petrus Johannes Viviers, of Mochasdam, in the Division of Britstoun	3 weeks....	Raath & De Villiers, Managers, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstoun	Cape.
177/842/ 2854/20	Christina Louisa Wippenaar (or Wepener).....	21 days....	T. N. Cranstoun-Day, Executor Dative, P.O. Box 1429, Capetown	Cape.
163/432 and 177/752 175/181	Mrs. Pauline Krull and predeceased spouse, Wilhelm Friedrich Heinrich Krull, of St. Luke's, District East London	30 days....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executors, Union Street, East London	Cape.
	Aubrey Owen Green.....	3 weeks....	Phillipson & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, Church Street, Mossel Bay	Cape.
177/288/ 2852/21	Douw Gerbrand van Wyk en daarna overleden echtgenote Maria van Wyk (geboren Strydom)	30 dagen....	A. C. Kruger, Postbus 19, Steynsburg.....	Kaap.
177/170/ 2697/21	Wilhelmina Johanna van der Merwe (born Nel) and sur- viving spouse, Izak Johannes van der Merwe, of Jolly- stone, Barkly East	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., P.O. Box 13, Barkly East, Agents for Executor Dative	Cape.
R/8/860	Pergu Poonawassy.....	3 weeks....	John Bernard Kieser, Executor Testamentary.....	Cape.
175/51/ 36/21	Andries Stephanus du Preez and surviving spouse, Aletta Johanna du Preez	30 days....	F. C. W. Stanford, Attorney for Executrix Testamentary, Flagstaff	Cape.
176/641	Christina Gertruida Johanna Swart (born Swart).....	3 weeks....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., Kenhardt	Cape.
177/774/ 21	Aletta Wilhelmina Enslin (born Campbell), of Humefield, District Jansenville	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Walter Maxwell Schenk, of De Post, Division of Alexan- dria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Johannes Casparus Ferreira, of Doornkloof, Division of Alexandria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
—	Petrus Johannes Human, of Mountain View, Division Alexandria	30 days....	J. E. Chowles, Agent for Executor, Alexandria.....	Cape.
177/455/ 3060/21	Richard Henry Brotherton and surviving spouse, Sarah Brotherton (born Landless)	30 days....	Espin & Espin, National Bank Buildings, Port Alfred, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/821/ 3501/21	George Anderson Wasserfall, of Observatory.....	30 days....	M. J. Wasserfall, and D. Tennant, 71 Burg Street, Cape- town	Cape.
—	Elizabeth Johanna Cloete, of Klapmuts, District Stellen- bosch	6 weeks....	D. Cloete (P.'s son), E. W. F. Versfeld, Executors Testa- mentary, P.O. Box 60, Stellenbosch	Cape.
177/568/ 3194	Johannes Tobela.....	30 days....	H. K. Dell, Umzimkulu.....	Cape.
177/817/ 3496/21	Marthinus Smuts Smit en nagelaten echtgenote Maria Wilhelmina Smit (geboren Le Roux), van Ongegund, Malmesbury Afdeling	3 weken....	I. J. Krynauw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, Agent voor Eksekutrice Testamentair	Kaap.
177/796	Willem Viljoen (W. D. zoon) en vooroverleden echtgenote Hermine Susanna Viljoen (geboren Viljoen), van De Hoop, Distrikt Worcester	30 dagen van af 19/12/21	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Botha, Secretaris	Kaap.
127/331	Johann Carl Hebler en daarna overleden echtgenote Johanna Christiana Hebler (geboren Kohl), van Jan du Toits Rivier, Distrikt Worcester	6 weken van af 19/12/21	Worcester Board of Executors, Ltd., J. Botha, Secretaris	Kaap.
177/333/ 2908/21	Catherine Sophia Deare, widow, of King Alfred's Mead, Wantage, County of Berks, England, and formerly of Port Elizabeth	30 days....	R. H. Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., Agents for Executors, 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
175/711/ 854/21	Maria Anne Mary Visagie (born Benkes) and surviving spouse, Willem Hendrik Arend Cornelius Visagie, of Boorfontein, District Aliwal North	30 days....	Bradfield & Norton, Attorneys for Executor Dative, Dordrecht	Cape.
177/786/ 3457/21	John Henry Commis.....	30 days....	William Bezett Commis, Administering Executor, Ros- mead Avenue, Kenilworth, Cape	Cape.
177/787	Carl Friedrich Wilhelm Ehlert, of Keiskama Hoek....	30 days....	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.....	Cape.
177/463/ 3069/21	Nicolaas Francois Cornelis Bierman Haarhoff (or Haarhof)	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., Carnarvon Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
177/753/ 3433/21	Petrus Abel Jacobus Nel, of Stinkputs, Division of Calvinia	30 days....	H. R. Eckhardt, the North-Western Board of Executors, Ltd, Manager	Cape.
177/590/ 3222/21	Magdalena Catharina Lombard (born Greyling).....	30 days....	H. J. Lombard, junior, Springfontein, P.O. New Amalfi..	Cape.
177/628/ 3260/21	Francina Susanna Lasya Sophia van der Walt (born Van der Walt) and surviving spouse, Hendrik Johannes van der Walt, of Klipkraal, in the Division of Middelburg, Cape Province	30 days....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., P.O. Box 25, Middelburg, Cape Province, Agents	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van Wijen.</i>	Within a period of <i>Binnen een tijdperk van.</i>	Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provincie.</i>
177/795/ 3471/21	Abraham Terblans.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., George, Jas. W. Borchers, Manager	Cape.
177/610/ 3238/21	Adam Johannes Barnard.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., George, Jas. W. Borchers, Manager	Cape.
174/252/ 3133/20	Manuel October (Kersgat) Elim.....	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/702/ 3372/21	Mattheus Johannes van Papendorp, Zoutpansvlakte, Bredasdorp	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/618/ 3249/21	Jurie Hendrik Johannes Matthee, Bredasdorp.....	30 days.....	Johannes Jochemus Albertus Swart, Managing Director and Secretary to the Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Company, Ltd., Bredasdorp, Cape Province	Cape.
177/754/ 3434/21	Robert Grainger Oliver.....	21 days.....	Elizabeth Helen Oliver, 30 Roberts Road, Woodstock, Cape	Cape.
6791	Edgar Clulon (also known as Eduard Clulon).....	30 days.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
177/577	Catharina Gertruida Susanna Liebbrandt (born Fischer).	30 days.....	G. J. v. R. d'Oliveira, Attorney, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/596	Herman Kaplansky.....	1 month.....	Getta Kaplansky, Executrix, 8 Marais Court Buildings, Wale Street, Capetown	Cape.
177/509/ 3120/21	Agnes Thomson Goodyear (born Nicholson).....	21 days.....	Beatrice Violet Goodyear.....	Cape.
177/539/ 3158/21	Edward William Somersall Field.....	42 days.....	The Colonial Banking and Trust Company, Ltd., and A. D. Hershaw, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
177/714/ 3382/21	William Leonard Holmes.....	30 days.....	Will. H. Phillips, corner of Hout and Darling Streets, Capetown	Cape.
176/806/ 2257/21	George Henderson, of Tempe, Bloemfontein.....	30 days.....	J. L. C. Commaille, Executor Dative, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
177/736/ 3411/21	Christina Jacoba Hofmeyr (geboren Van Zijl) en nablij- vende echtgenoot Jan Hendrik Hofmeyr, van Rivers- dale, Kaap Provincie	30 dagen....	Riversdale Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 16, Rivers- dale, Agenten voor Eksekuteur Testamentair	Kaap.
177/778/ 3445/21	Susanna Elizabeth Steyn, van Welbedacht, Afdeling Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Testamentair.	Kaap.
175/150/ 153/21	Dirk Marthinus Lamprecht.....	6 weken.....	Karoo en Oostelike Eksekuteurskamer en Trust Maat- skappij, Bpk., Jas. W. Borchers, Bestuurder, George	Kaap.
R/8/847	Mary Lilian Waters (born Andrews).....	30 days from 19/12/21	J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Executor Dative	Cape.
177/450/ 3055/21	Maria Elizabeth du Toit, of Gansfontein, Beaufort West..	30 days.....	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch	Cape.
177/822/ 3502/21	Edwin Willans, of Hillside, Beaufort West.....	30 days.....	A. P. Theron, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch	Cape.
174/795/ 3797/20	Aletta Sophia Hattingh (born Grobbelaar), of Tarkastad, Cape Province	30 days.....	M. J. Hattingh, Secretary, the Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad	Cape.
177/407/ 3002/21	Lizzie Burgers, of Zoetvlei, Richmond.....	6 weeks.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Com- pany, Ltd., Richmond Branch	Cape.

TRANSCAAL.

47154	Willem Christiaan Bouwer Strijdom and surviving spouse, Susanna Strijdom (born Wepener)	14 days.....	Susanna Strijdom (born Wepener), c/o Potchefstroom Board of Executors, Potchefstroom	Transvaal. [2-9-16]
47650	Ockert Jacobus Oosthuizen en nagelaten echtgenote Martha Magdalena Oosthuizen	30 dagen....	F. Hummelen, Prokureur voor Eksekuteur, Postbus 16, Zeerust	Transvaal.
47263	Cristina Izabella Smit (geboren De Jager) en nagelaten echtgenoot Jacobus Petrus Johannes Smit, van de plaats Sterkfontein, Distrikt Bethal	30 dagen....	Smit & Meyer, Postbus 47, Bethal, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
47806	Jan Albertus Viljoen.....	14 dagen....	A. J. Viljoen, voor Eksekutrice, 432 Frederickstraat, Pretoria	Transvaal.
47639	Maria Wilhelmina v. d. Merwe.....	30 dagen....	J. H. v. d. Merwe, 167 Luttig Street, Pretoria West....	Transvaal.
—	Hendriena Cusilia Mills (geboren Taute) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Philippus Mills, van Valleyspruit No. 464, Distrikt Lijdenburg	14 dagen....	P. A. Low, Postbus 15, Dullstroom.....	Transvaal.
47645	Magdalena Josina Cronje en nagelaten echtgenoot Cor- nelis Douw Cronje (C. zoon), van Rietfontein, Rusten- burg	30 dagen....	Olivier & Coetsee, Prokureurs, enz., Postbus 55, Rusten- burg	Transvaal.
—	Johanna Petronella Lubbe (geboren McDonald) en nage- laten echtgenoot Andries Johannes Lubbe, van Stryd- fontein, P.O. Klipplaatsdrift, via Ventersdorp	14 dagen....	A. J. Lubbe, Eksekuteur, Strydfontein.....	Transvaal.
47770	Alfred Smith.....	21 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
47417	Peter Penaluna, mine captain, of Brakpan.....	30 days.....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan....	Transvaal.
47734	Carl Adolph Ludwig Chevalier.....	14 days.....	G. E. Symons & Co., Agents for Executrix, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg	Transvaal.
47744	Robert Marshall Timbrell.....	30 days.....	David Graham, 56 Barnes Road, Brixton, Johannesburg.	Transvaal.
47712	Benzion Goldberg.....	14 days.....	Reid & Stoloff, P.O. Box 29, Benoni.....	Transvaal.
47293	Edmund J. Sherwood.....	14 days.....	E. T. G. Sherwood, Transvaal University College, Pretoria	Transvaal.
47526	Catharina Johanna Louisa Steyn (born Rocher).....	21 days.....	The Secretary, Capetown Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown	Transvaal.
47553	Agatha May Dodman (born Quirk), who died at Bulawayo	30 days.....	Roos & Morris, P.O. Box 4800, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
47757	Victor Leonard Carlsson, of Johannesburg.....	30 days.....	Roos & Morris, P.O. Box 4800, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
47696	Francois (Francois) (Franciscus) Henry (Hendrius) Winterbach	30 days.....	W. A. Morison Abel, Solicitor for Executor Testamentary, 3, 4, and 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
47805	Nicolaas (Nicholas) Jacobus Steyn, of Benoni.....	30 days.....	A. S. Steyn, Executrix, 85 Howard Avenue, Benoni....	Transvaal.
46863	Sara Elizabeth van Deventer (gebore Oosthuizen), weduwe van wyle Jan Gert van Deventer, van Olifantsvlei No. 96, Distrik Krugersdorp	30 dae van af 17/12/21	Dieperink & Becker, 21A Varley's Geboue, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
46499	Thomas William Holland.....	14 days.....	William Mason, c/o Messrs. Adams & Adams, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
47457	Oscar Herbert Happe, policeman, Pretoria.....	14 days.....	S. G. Crouch, 37 Bureau Lane, Pretoria.....	Transvaal.